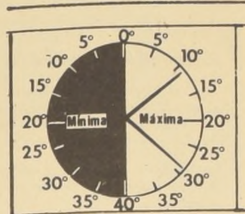
LA MAS IMPRESIONANTE DEMOSTRACION DE AFECTO Y RESPALDO DEL PUEBLO RECIBIO FREI EN CONCEPCION

● Miles y miles de chilenos, no sólo le abrieron calle, sino que le acompañaron a través de todo su recorrido



PRONOSTICO
Despejado. Brumoso en la mañana.
MINIMA. 11,0° C. a las 05,00 Hrs.
MAXIMA. 29,3° C. a las 14,10 Hrs.

LA NACION

Santiago, Sábado 22 de Noviembre de 1969

Precio E° 0,70

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII
N° 18.977

EMPRENDIERON EL REGRESO

Abandonaron sin problemas la órbita lunar y surcan el cosmos de vuelta a casa

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 21. (UPI) — Los astronautas de la Apolo 12 completaron hoy su brillante misión lunar y emprendieron el regreso a la Tierra, abandonando la orbita alrededor del satélite.

Una explosión del motor principal de la cosmonave, que se prolongó dos minutos y 10 segundos, aceleró la marcha en 3.311 kilómetros por hora, haciendo que el aparato abandonara su ruta circunlunar. La expedición lunar concluira el lunes próximo, cuando la Apolo 12 acuatice en aguas del Pacífico, cerca de la isla de Pago Pago.

ANSIOSOS POR REGRESAR

Los tres capitanes de fragata, Charles Conrad, Alan Bean y Richard Gordon, parecían ansiosos de regresar a su base terrestre y preguntaron al centro de control si tenían suficiente combustible para acelerar la velocidad de la nave madre de la expedición, el Yankee Clipper, a fin de acuatizar un día antes en el Pacífico.

Los directores del vuelo les comunicaron que no tenían combustible adicional y Conrad contestó: "O. K. no es ningún problema. En absoluto.

Es un día menos en el LRL (Laboratorio de Recepción Lunar, donde permanecerán 10 días hasta su regreso a Houston)".

Después de cumplir su exitosa misión en la Luna Conrad y Bean se unieron ayer con Gordon a bordo del Yankee Clipper y hoy dedicaron la jornada a examinar la superficie selenita, con el objeto de descubrir los puntos más adecuados para futuros descensos.

PISTA PARA EL TERCER ALUNIZAJE

Los astronautas se mostraron particularmente interesados en una región montañosa, conocida como Fra Mauro, donde debe alunizar la tripulación de la Apolo-13. Los tres pilotos tomaron numerosas fotografías de ese sector, con el propósito de perfeccionar los mapas que se utilizarán en el futuro.

James A. McDivitt, director del programa de cosmonaves Apolo, subrayó la importancia de este vuelo señalando que la decisión definitiva sobre el descenso en Fra Mauro dependerá de los informes y demás datos que traigan los miembros de la actual expedición.

Conrad, Bean y Gordon iniciaron su última jornada en la zona lunar a las 0,45 A.M. (05,45 G.M.T.), después de menos de cinco horas de sueño. Existia el propósito de que descansaran siete horas, pero los tres debieron emplear más tiempo que el previsto para limpiar la cosmonave, particularmente para eliminar los restos de polvo selénico traido por los dos primeros.

A las 2,26 A.M. (07,26 G.M.T.), los astronautas adoptaron una órbita especial para su actividad fotográfica haciendo funcionar brevemente el motor principal de su cosmonave. Con esa descarga la ruta orbital se desplazó 3,2 grados hacia un costado, ofreciendo un panorama más amplio de los puntos preseleccionados para futuros alunizajes.

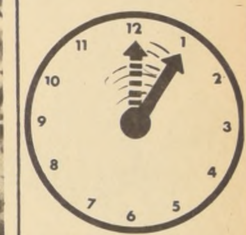
En esa forma la Apolo-12 siguió un circuito situado de 104,6 a 119 kilómetros sobre la superficie de la Luna.



CALIDO RECIBIMIENTO. El público penquista se volcó a las calles y al aeropuerto para expresar su cariño y fe en el Presidente Frei. En el grabado, efusivas manos se alzan para saludarlo.

INAUGURADA LA MOCHITA. La nueva planta de agua potable de "La Mochita", que resolverá el problema del agua hasta el año 2.000 a Concepción y Talcahuano, inauguró ayer el Presidente Frei. El Jefe del Estado puso en funcionamiento una máquina captadora de agua para 5.200 litros por segundo. La planta capta agua del Bío Bío y abastecerá a Concepción y Talcahuano. En el grabado, los precipitadores.

Hoy, a las 24, Adelante su Reloj una Hora



ESTA NOCHE, a las 24 horas, deberán adelantarse en una hora los relojes de todo Chile.

El Decreto N° 1587, publicado hoy en el Diario Oficial, con las firmas del Presidente de la República y el Ministro del Interior, ordena adelantar en 60 minutos la hora oficial de Chile.

La resolución fue adoptada por razones de conveniencia general, cuya eficacia quedó demostrada el año pasado, ya que permite una reducción del consumo de la energía eléctrica en el país del orden del 5 por ciento.

Terminante declaración del General Schneider, en respuesta a Viaux:

El Comandante en Jefe no Necesita Consejos y Rechaza Toda Presión o Emplazamiento

El Comandante en Jefe del Ejército General René Schneider, entregó ayer en la tarde un comunicado a la opinión pública, donde se refiere a las declaraciones del General en retiro, Roberto Viaux, entregadas a la prensa en un boletín-circular, por intermedio de los encargados de relaciones públicas del señor Viaux.

En su declaración éste se refirió a una serie de materias, como las relacionadas con el financiamiento del reajuste a las Fuerzas Armadas, distribución de los recursos nacionales, equipamiento y planta del Ejército, temas sobre los cuales entrega su opinión, en forma que aparece como árbitro supremo de la situación de todos los chilenos.

El Comandante en Jefe del Ejército puntualiza claramente la situación del general Viaux, dejando establecido que no necesita consejos ni inspiraciones de quienes no sean sus directos colaboradores, ni menos aún presiones ni emplazamientos de nadie.

El comunicado del General Schneider expresa textualmente:

"Frente a la declaración de un General en retiro sometido a proceso militar aparecida en algunos órganos de prensa, es deber del Comandante en Jefe del Ejército orientar a la opinión pública en forma muy precisa y terminante, a fin de que esta se forme un cabal concepto del alcance y finalidades que dicha declaración manifiesta y la posición mantenida invariablemente por el mando de la Institución:

1.— El comandante en Jefe del Ejército desde que asumió su puesto está actuando en la solución de los problemas que afectan a la Institución con absoluta independencia y con personal y plena convicción de su urgente necesidad. Para esto no ha necesitado consejos ni inspiración de quienes no sean sus directos colaboradores y menos aun la presión o el emplazamiento de nadie, y sólo obedece a la responsabilidad que emana de su función de mando.

2.- El cumplimiento de sus propósitos, fruto de la gestión normal de trabajo con su Cuartel General, ha recibido una amplia comprensión y decidido apoyo del Supremo Gobierno quien, como lo ha expresado S. E el Presidente de la República, ha contemplado desde hace tiempo la realización de un programa de mejoramiento integral de la Institución.

Una demostración evidente ha sido la aprobación reciente de la nueva escala de sueldos y la puesta en ejecución del programa de reequipamiento del Ejército.

ABSOLUTA NORMALIDAD

Por su parte el Jefe de Plaza de la Zona de Emergencia, General Camilo Valenzuela Godoy, manifestó que la situación del país y de las Fuerzas Armadas es de absoluta normalidad.

Al consultarse su opinión sobre la declaración-circular de Viaux, dijo que no había realizado ninguna acción para impedir su publicación. Señaló que "ese General en retiro está sometido a proceso y sus acciones deben ser controladas por la Justicia Militar."

ACCION CONTRA UN DIARIO

En la tarde de ayer el Jefe de la Zona de Emergencia, remitió al II Juzgado Militar para los fines legales que pudiera corresponder, un ejemplar del diario "El Mercurio" de Santiago de fecha 21 de noviembre en el que se publica un remitido del General (R) Roberto Viaux Marambio, en atención a que en él se hace mención a los hechos acaecidos el 21. X.1969 y respecto de los cuales dicho Juzgado Militar dispuso la instrucción de un proceso judicial.

Rechazada Acusación Contra el Ministro del Interior

Por unanimidad de los miembros presentes, la Comisión Especial de Acusación Constitucional de la Cámara de Diputados, rechazó anoche la acusación presentada por siete diputados socialistas en contra del Ministro del Interior, Patricio Rojas" por haber limitado la libertad de Prensa y haber impuesto censura previa" a algunos órganos de Prensa, con ocasión de los hechos del 21 de Octubre.

El resultado se produjo al término de las deliberaciones del día, cerca de las 20 horas, y luego de haber escuchado al Ministro Rojas y al Presidente de los Periodistas Radiales, quienes coincidieron en sus apreciaciones de fondo respecto al problema.

A favor del rechazo de la Acusación, se plantearon el comunista Edmundo Salinas y los democratacristianos Gustavo Ramírez y Pedro Videla.

Nacional de Tenis

CARMEN IBARRA JUEGA LA FINAL CON HELGA NIESSEN

EL SUSPENSO y dramatismo reinó ayer en el court central del Stade Francais.

El torneo de Tenis de Chile que llega casi a su término deparó a los tenistas nacionales y público en general momentos inolvidables.

Ya en la mañana, la campeona nacional Carmen Ibarra al derrotar en el máximo de sets a la alemana Kora Schediwy 8-6/2-6 y 9-7, triunfo que le permitió pasar a la final a jugarse hoy, había elevado considerablemente el interés de los aficionados, que no habían tenido oportunidad de presenciar encuentros de tanto dramatismo y favorables a los nuestros.

Llegó la tarde y de nuevo la incertidumbre hasta el final. Jaime Pinto golpeando con tranquilidad y haciendo el juego que mejor le convenía, estuvo en un tris de pasar a las semifinales. Cayó al cabo de cuatro horas de intensa lucha, y en cinco sets ante el alemán Inge Buding. El marcador de 4-6/6-4/7-9/8-6 y 6-3 refleja el equilibrio del match, expresado con elocuencia en la cuenta de cada uno de sus sets.

Pero el suspenso no habría sido completo. El chileno Patricio Rodríguez único sobreviviente del singles masculino, no alcanzó a terminar su partido ante el checoslovaco, Jan Kodes. Este fue suspendido por falta de visibilidad, cuando vencía el europeo 6-0/3-6 y 6-4.

Hoy quedará despejada la incógnita, cuando se cumpla la penúltima jornada del campeonato.

No Hubo Censura

● Ministro Rojas desvirtuó cargos politicamente interesados

Sus dos primeras reuniones realizó ayer la Comisión encargada de informar sobre la Acusación Constitucional, presentada por los Periodistas Radiales en contra del Ministro del Interior, Patricio Rojas, por las medidas de seguridad tomadas para evitar informaciones tendenciosas o falsas, durante la crisis del 21 de octubre.

La primera reunión se inició a las 11 horas, presidida por el comunista Edmundo Salinas, y con asistencia de los restantes miembros de la comisión y otros parlamentarios interesados en el tema.

La Comisión después de conocer el libelo acusatorio, cuyo cargo básico es que el Gobierno "coartó la libertad de información y censuró la prensa", acordó escuchar al Ministro del Interior y al presidente del Circulo de Periodistas Radiales, Darwin Contreras, para configurar un cuadro general ponderativo de los hechos que el documento acusatorio plantea. Este acuerdo fue tomado con votos de los parlamentarios comunistas y democratacristianos desechándose una proposición de los parlamentarios nacionales, que proponían que la Comisión citara a priori a una serie de personas, sin considerar si ellas tenían o no relación con los hechos planteados o con el desarrollo de este juicio político.

Este rechazo originó una declaración posterior de Engelberto Frías, cuyos términos están claramente destinados a tratar de crear un proceso de desinformación y tergiversación de lo sucedido en la Comisión.

EXPOSICION DEL MINISTRO

El Ministro Rojas, quien concurrió acompañado por el Subsecretario, Juan Achurra y el asesor jurídico Manuel Manzón, en una breve y fundamentada exposición desvirtuó los cargos hechos por sus acusadores, al mismo tiempo que reponía la verdad de una serie de circunstancias mencionadas en el libelo acusatorio.

La parte central de la intervención del Ministro Rojas expresa que: "La verdadera realidad y dimensión de los hechos, permite apreciar la forma en que actuó el Gobierno en todo momento, cautelando el orden y la tranquilidad pública y garantizando la subsistencia de los derechos de los habitantes de la República, sin menoscabar la legítima libertad de expresión a través de los medios de difusión".

A continuación el Ministro Rojas entregó los antecedentes jurídicos y de Derecho en que el Gobierno basó su acción: "La legislación vigente permitía a la autoridad adoptar medidas rigurosas, como la contemplada en el artículo 175 del DFL N° 4, de 1959, que lo faculta, en caso de conmoción interior, para **"tomar a su cargo el uso de los medios eléctricos"**, es decir de aquellos que, como la radiotelefonía, sólo pueden funcionar en virtudes de concesiones otorgadas por Decreto Supremo, están "sometidas a las leyes, reglamentos y ordenanzas vigentes o que se dicten en el futuro sobre la materia", de acuerdo con lo prescrito por el artículo 21 del mismo DFL N° 4, que fijó el texto de la Ley General de Servicios Eléctricos".

Agregó el Ministro, como nuevo antecedente de Derecho que "el artículo 9° del DFL 315, de 1960, que creó la Comisión Nacional de Telecomunicaciones, también autoriza al Gobierno para hacerse cargo del total o parte de los servicios de telecomunicaciones" y lo faculta, asimismo, para "tomar el control" de los mismos, en caso de conmoción interior".

"Por otra parte — dijo — cabe señalar que el Reglamento de Estaciones de Radiocomunicaciones, aprobado por Decreto de Interior 3375, de 1944, expresamente dispone, en su artículo 99 que las radiodifusoras "quedarán sometidas a las disposiciones de control y censura que el Gobierno adopte", en caso de conmoción interior".

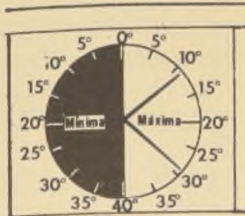
Agregó Patricio Rojas que: "Sin embargo, el Gobierno optó, como se ha señalado, por hacer uso de las Facultades conferidas por el Reglamento de Transmisiones de Radiodifusión, aprobado por

(Sigue en pág 2)

(Sigue en pág 7)

LA MAS IMPRESIONANTE DEMOSTRACION DE AFECTO Y RESPALDO DEL PUEBLO RECIBIO FREI EN CONCEPCION

● Miles y miles de chilenos, no sólo le abrieron calle, sino que le acompañaron a través de todo su recorrido



PRONOSTICO
Despejado. Brumoso en la mañana.
MINIMA: 11.0° C. a las 05.00 Hrs.
MAXIMA: 29.3° C. a las 14.10 Hrs.

LA NACION

Santiago, Sábado 22 de Noviembre de 1969

Precio E° 0,70

Fundado el 14 de enero de 1917
Año. LIII
N° 18.977

CONCEPCION (De nuestro enviado especial) El ... de Concepción y loca... cercanas testimonió ... más su adhesión al ... Frei, al volcarse ... mañana en las calles pa... saludarlo a su paso a la ... de Tomé, donde asis... a la inauguración de un ... la Escuela Indus... a la Sesión Solemne de ... Municipalidad.

... Primer Mandatario, que ... la Intendencia para ... a Tomé, a las 10.40 ... después de recibir en ... especial al Director ... Orquesta Sinfónica ... fue obligado a ... en varios puntos del ... y en las localidades ... y Lirquén por cam... dueñas de casas, ... pobladores que que... agradecerle cosas, ... otras o, simplemente ... su mano.

... localidad de Lirquén ... obligado a bajarse del ... que viajaba al ser de... por un numeroso grupo ... pobladores, escolares de la ... N° 36 y el Cuerpo de ... de esa localidad ... encabezado por su capi... Francisco González, e ... además por un gru... le solicitó la solu... problema creado con el ... del camino que ha ... continuar las obras ... construcción para ... nuevo cuartel.

... Primer Mandatario, que ... obsequio de la ... del grupo feme... del Cuerpo de Bomberos ... 3, en claveles ro... la recomendación de ... olvidara la petición y ... este número que... al de la ... pidió inmedia... al Ministro de Obras ... Eugenio Celedón, ... lo acompaña en esta ... estudiara la forma de ... el problema.

TOME: TRIUNFAL RECIBIMIENTO

... llegada a Tomé, el Presi... Frei, el segundo man... que visita este puerto ... años, recibió el entu... y caluroso saludo de la ... que, apostada fren... la Plaza, acompañó a la ... entonando el Himno ..., mientras se izaba ... en el local de la ... Municipalidad.

... los cordones poli... la población una vez ... el acto del izamien... Pabellón Nacional, se ... hacia el Primer ... para saludarle e ... acercarse a él. Al ver ... continuaba camino a ... Industrial, cientos ..., niños mujeres y ... formaron una cara... detrás del Presidente ... recorrió así, a pie, ... del fervor po... expresado a través de ... aliento para su ges... agradecimientos por su ..., más de seis cua... por un camino empe... hasta llegar a la Escue... Industrial, donde los jó... y también algunos adul... nuevamente la ... policial, y saltando ... que rodeaba la ... se introdujeron al edi... estar cerca del Pri... Mandatario, quien ... con cierta bene... aceptaba los salu... apretones de manos y ... recomendaciones del pue... lo vitoreaba.

TALLERES PARA LA ESCUELA

... patio de la Escuela ... acompañado por el ... de Obras Públicas, ... de Tomé, Luzberto ... Gobernador, Héc... y otra autoridades ... de recibirlo lo si... mezclados con el pú... recorrido de la pla... Escuela, el Presidente ... al acto de entrega ... modernos talleres de me... de este estableci... industrial, que educa a ... de ambos sexos, ... especialidad.

... acto, durante el cual ... estudiantes entonaron la ... Nacional, mientras ... pabellón patrio, el ... General de la Escue... Wells, agradeció al ... Mandatario su presen... que ésta tenía ... trascendental significa... alumnos y maestros ... olvidarían su grandio... educacional.

... Director de Enseñanza ... del país Tulio ... se refirió luego a la la... desarrollada por este Go... en materia educacional ... a la edu... industrial y técnica, ... que con satis... cómo este Gobier... sus promesas.

... el Director del ... invitó al ... a visitar los pa... luego el Jefe de Es... iniciando así un ... recorrido por las ... del local, vi... los talleres de electri... de trabajos artesana... acompañados de las auto... y de cientos de niños

(Sigue en pág 7)

EMPRENDIERON EL REGRESO

Abandonaron sin problemas la órbita lunar y surcan el cosmos de vuelta a casa

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 21 (UPI) — Los astronautas de la Apolo 12 completaron hoy su brillante misión lunar y emprendieron el regreso a la Tierra, abandonando la orbita alrededor del satélite.

Una explosión del motor principal de la cosmonave, que se prolongó dos minutos y 10 segundos, aceleró la marcha en 3.311 kilómetros por hora, haciendo que el aparato abandonara su ruta circunlunar. La expedición lunar concluirá el lunes próximo, cuando la Apolo 12 acuatice en aguas del Pacífico, cerca de la isla de Pago Pago.

ANSIOSOS POR REGRESAR

Los tres capitanes de fragata, Charles Conrad, Alan Bean y Richard Gordon, parecían ansiosos de regresar a su base terrestre y preguntaron al centro de control si tenían suficiente combustible para acelerar la velocidad de la nave madre de la expedición, el Yankee Clipper, a fin de acuatizar un día antes en el Pacífico.

Los directores del vuelo les comunicaron que no tenían combustible adicional y Conrad contestó: "O K no es ningún problema. En absoluto.

Es un día menos en el LRL (Laboratorio de Recepción Lunar, donde permanecerán 10 días hasta su regreso a Houston)".

Después de cumplir su exitosa misión en la Luna Conrad y Bean se unieron ayer con Gordon a bordo del Yankee Clipper y hoy dedicaron la jornada a examinar la superficie selenita, con el objeto de descubrir los puntos más adecuados para futuros descensos.

PISTA PARA EL TERCER ALUNIZAJE

Los astronautas se mostraron particularmente interesados en una región montañosa, conocida como Fra Mauro, donde debe alunizar la tripulación de la Apolo-13. Los tres pilotos tomaron numerosas fotografías de ese sector, con el propósito de perfeccionar los mapas que se utilizarán en el futuro.

James A. McDivitt, director del programa de cosmonaves Apolo, subrayó la importancia de este vuelo señalando que la decisión definitiva sobre el descenso en Fra Mauro dependerá de los informes y demás datos que traigan los miembros de la actual expedición.

Conrad, Bean y Gordon iniciaron su última jornada en la zona lunar a las 0.45 A.M. (05.45 G.M.T.), después de menos de cinco horas de sueño. Existía el propósito de que descansaran siete horas, pero los tres debieron emplear más tiempo que el previsto para limpiar la cosmonave, particularmente para eliminar los restos de polvo selénico traído por los dos primeros.

A las 2.26 A.M. (07.26 G.M.T.), los astronautas adoptaron una órbita especial para su actividad fotográfica haciendo funcionar brevemente el motor principal de su cosmonave. Con esa descarga la ruta orbital se desplazó 3,2 grados hacia un costado, ofreciendo un panorama más amplio de los puntos preseleccionados para futuros alunizajes.

En esa forma la Apolo-12 siguió un circuito situado de 104,6 a 119 kilómetros sobre la superficie de la Luna.



CALIDO RECIBIMIENTO. El público penquista se volcó a las calles y al aeropuerto para expresar su cariño y fe en el Presidente Frei. En el grabado, efusivas manos se alzan para saludarlo.

INAUGURADA LA MOCHITA. La nueva planta de agua potable de "La Mochita", que resolverá el problema del agua hasta el año 2.000 a Concepción y Talcahuano, inauguró ayer el Presidente Frei. El Jefe del Estado puso en funcionamiento una máquina captadora de agua para 5.200 litros por segundo. La planta capta agua del Bío Bío y abastecerá a Concepción y Talcahuano. En el grabado, los precipitadores.

Hoy, a las 24, Adelante su Reloj una Hora



ESTA NOCHE, a las 24 horas, deberán adelantarse en una hora los relojes de todo Chile.

El Decreto N° 1587, publicado hoy en el Diario Oficial, con las firmas del Presidente de la República y el Ministro del Interior, ordena adelantar en 60 minutos la hora oficial de Chile.

La resolución fue adoptada por razones de conveniencia general, cuya eficacia quedó demostrada el año pasado, ya que permite una reducción del consumo de la energía eléctrica en el país del orden del 5 por ciento.

Terminante declaración del General Schneider, en respuesta a Viaux:

El Comandante en Jefe no Necesita Consejos y Rechaza Toda Presión o Emplazamiento

El Comandante en Jefe del Ejército General René Schneider, entregó ayer en la tarde un comunicado a la opinión pública, donde se refiere a las declaraciones del General en retiro, Roberto Viaux, entregadas a la prensa en un boletín-circular, por intermedio de los encargados de relaciones públicas del señor Viaux.

En su declaración éste se refirió a una serie de materias, como las relacionadas con el financiamiento del reajuste a las Fuerzas Armadas, distribución de los recursos nacionales, equipamiento y planta del Ejército, temas sobre los cuales entrega su opinión, en forma que aparece como árbitro supremo de la situación de todos los chilenos.

El Comandante en Jefe del Ejército puntualiza claramente la situación del general Viaux, dejando establecido que no necesita consejos ni inspiraciones de quienes no sean sus directos colaboradores, ni menos aún presiones ni emplazamientos de nadie.

El comunicado del General Schneider expresa textualmente:

"Frente a la declaración de un General en retiro sometido a proceso militar aparecida en algunos órganos de prensa, es deber del Comandante en Jefe del Ejército orientar a la opinión pública en forma muy precisa y terminante, a fin de que esta se forme un cabal concepto del alcance y finalidades que dicha declaración manifiesta y la posición mantenida invariablemente por el mando de la Institución:

1.— El comandante en Jefe del Ejército desde que asumió su puesto está actuando en la solución de los problemas que afectan a la Institución con absoluta independencia y con personal y plena convicción de su urgente necesidad. Para esto no ha necesitado consejos ni inspiración de quienes no sean sus directos colaboradores y menos aun la presión o el emplazamiento de nadie, y sólo obedece a la responsabilidad que emana de su función de mando.

2.— El cumplimiento de sus propósitos, fruto de la gestión normal de trabajo con su Cuartel General, ha recibido una amplia comprensión y decidido apoyo del Supremo Gobierno quien, como lo ha expresado S. E. el Presidente de la República, ha contemplado desde hace tiempo la realización de un programa de mejoramiento integral de la Institución.

Una demostración evidente ha sido la aprobación reciente de la nueva escala de sueldos y la puesta en ejecución del programa de reequipamiento del Ejército.

ABSOLUTA NORMALIDAD

Por su parte el Jefe de Plaza de la Zona de Emergencia, General Camilo Valenzuela Godoy, manifestó que la situación del país y de las Fuerzas Armadas es de absoluta normalidad.

Al consultarse su opinión sobre la declaración-circular de Viaux, dijo que no había realizado ninguna acción para impedir su publicación. Señaló que "ese General en retiro está sometido a proceso y sus acciones deben ser controladas por la Justicia Militar".

ACCION CONTRA UN DIARIO

En la tarde de ayer el Jefe de la Zona de Emergencia, remitió al II Juzgado Militar para los fines legales que pudiera corresponder, un ejemplar del diario "El Mercurio" de Santiago de fecha 21 de noviembre en el que se publica un remitido del General (R) Roberto Viaux Marambio, en atención a que en él se hace mención a los hechos acaecidos el 21.X.1969 y respecto de los cuales dicho Juzgado Militar dispuso la instrucción de un proceso judicial.

Rechazada Acusación Contra el Ministro del Interior

Por unanimidad de los miembros presentes, la Comisión Especial de Acusación Constitucional de la Cámara de Diputados, rechazó anoche la acusación presentada por siete diputados socialistas en contra del Ministro del Interior, Patricio Rojas" por haber limitado la libertad de Prensa y haber impuesto censura previa" a algunos órganos de Prensa, con ocasión de los hechos del 21 de Octubre.

El resultado se produjo al término de las deliberaciones del día, cerca de las 20 horas, y luego de haber escuchado al Ministro Rojas y al Presidente de los Periodistas Radiales, quienes coincidieron en sus apreciaciones de fondo respecto al problema.

A favor del rechazo de la Acusación, se plantearon el comunista Edmundo Salinas y los democratacristianos Gustavo Ramírez y Pedro Videla.

Nacional de Tenis

CARMEN IBARRA JUEGA LA FINAL CON HELGA NIESSEN

EL SUSPENSO y dramatismo reinó ayer en el court central del Stade Francais.

El torneo de Tenis de Chile que llega casi a su término deparó a los tenistas nacionales y público en general momentos inolvidables.

Ya en la mañana, la campeona nacional Carmen Ibarra al derrotar en el máximo de sets a la alemana Kora Schediwy 8-6/2-6 y 9-7, triunfo que le permitió pasar a la final a jugarse hoy, había elevado considerablemente el interés de los aficionados, que no habían tenido oportunidad de presenciar encuentros de tanto dramatismo y favorables a los nuestros.

Llegó la tarde y de nuevo la incertidumbre hasta el final. Jaime Pinto golpeando con tranquilidad y haciendo el juego que mejor le convenía, estuvo en un tris de pasar a las semifinales. Cayó al cabo de cuatro horas de intensa lucha, y en cinco sets ante el alemán Inge Buding. El marcador de 4-6/6-4/7-9/8-6 y 6-3 refleja el equilibrio del match, expresado con elocuencia en la cuenta de cada uno de sus sets.

Pero el suspenso no habría sido completo. El chileno Patricio Rodríguez único sobreviviente del singles masculino, no alcanzó a terminar su partido ante el checoslovaco, Jan Kodes. Este fue suspendido por falta de visibilidad, cuando vencía el europeo 6-0/3-6 y 6-4.

Hoy quedará despejada la incógnita, cuando se cumpla la penúltima jornada del campeonato.

No Hubo Censura

● Ministro Rojas desvirtuó cargos politicamente interesados

Sus dos primeras reuniones realizó ayer la Comisión encargada de informar sobre la Acusación Constitucional, presentada por los Periodistas Radiales en contra del Ministro del Interior, Patricio Rojas, por las medidas de seguridad tomadas para evitar informaciones tendenciosas o falsas, durante la crisis del 21 de octubre.

La primera reunión se inició a las 11 horas, presidida por el comunista Edmundo Salinas, y con asistencia de los restantes miembros de la comisión y otros parlamentarios interesados en el tema.

La Comisión después de conocer el libelo acusatorio, cuyo cargo básico es que el Gobierno "coartó la libertad de información y censuró la prensa", acordó escuchar al Ministro del Interior y al presidente del Círculo de Periodistas Radiales, Darwin Contreras, para configurar un cuadro general ponderativo de los hechos que el documento acusatorio plantea. Este acuerdo fue tomado con votos de los parlamentarios comunistas y democratacristianos desechándose una proposición de los parlamentarios nacionales, que proponían que la Comisión citara a priori a una serie de personas, sin considerar si ellas tenían o no relación con los hechos planteados o con el desarrollo de este juicio político.

Este rechazo originó una declaración posterior de Engelberto Frías, cuyos términos están claramente destinados a tratar de crear un proceso de desinformación y tergiversación de lo sucedido en la Comisión.

EXPOSICION DEL MINISTRO

El Ministro Rojas, quien concurrió acompañado por el Subsecretario, Juan Achurra y el asesor jurídico Manuel Manzón, en una breve y fundamentada exposición desvirtuó los cargos hechos por sus acusadores, al mismo tiempo que reponía la verdad de una serie de circunstancias mencionadas en el libelo acusatorio.

La parte central de la intervención del Ministro Rojas expresa que: "La verdadera realidad y dimensión de los hechos, permite apreciar la forma en que actuó el Gobierno en todo momento, cautelando el orden y la tranquilidad pública y garantizando la subsistencia de los derechos de los habitantes de la República, sin menoscabar la legítima libertad de expresión a través de los medios de difusión".

A continuación el Ministro Rojas entregó los antecedentes jurídicos y de Derecho en que el Gobierno basó su acción. "La legislación vigente permitía a la autoridad adoptar medidas rigurosas, como la contemplada en el artículo 175 del DFL N° 4, de 1959, que lo faculta, en caso de conmoción interior, para "**tomar a su cargo el uso de los medios eléctricos**", es decir de aquellos que, como la radiotelefonía, sólo pueden funcionar en virtudes de concesiones otorgadas por Decreto Supremo, están "sometidas a las leyes, reglamentos y ordenanzas vigentes o que se dicten en el futuro sobre la materia", de acuerdo con lo prescrito por el artículo 21 del mismo DFL N° 4, que fijó el texto de la Ley General de Servicios Eléctricos".

Agregó el Ministro, como nuevo antecedente de Derecho que "el artículo 9° del DFL 315, de 1960, que creó la (Comisión Nacional de Telecomunicaciones, también autoriza al Gobierno para hacerse cargo del total o parte de los servicios de telecomunicaciones" y lo faculta, asimismo, para "tomar el control" de los mismos, en caso de conmoción interior".

"Por otra parte — dijo — cabe señalar que el Reglamento de Estaciones de Radiocomunicaciones, aprobado por Decreto de Interior 3375, de 1944, expresamente dispone, en su artículo 99 que las radiodifusoras "quedarán sometidas a las disposiciones de control y censura que el Gobierno adopte", en caso de conmoción interior".

Agregó Patricio Rojas que: "Sin embargo, el Gobierno optó, como se ha señalado, por hacer uso de las Facultades conferidas por el Reglamento de Transmisiones de Radiodifusión, aprobado por

(Sigue en pág 2)

FOTONOTICIAS

Recientemente fue instalado en Santiago el capítulo chileno de la National Association of Accountants, grupo profesional de vastas ramificaciones en toda América y que reune a ejecutivos especializados en el ramo contable y financiero.

La carta constitutiva del capítulo chileno fue entregada por los señores James Collier y Miguel Dávila, directores nacionales de la NAA, que viajaron a Chile especialmente con dicho objeto. El acto de entrega de esta carta se efectuó en el Estadio Español el jueves por la noche, donde posteriormente se efectuó una recepción. Los señores Collier y Dávila regresaron ayer a los Estados Unidos y México, sus países de origen.

En la fotografía, captada durante una de las reuniones celebradas en Santiago, aparecen de izquierda a derecha, Daniel Gillen, Vice Presidente del Santiago Chapter NAA; Miguel Dávila, National Director NAA; James Collier, National Director NAA; Billy Martin Treasurer-Santiago Chapter NAA; Miguel Caram - Vice Chairman, Public and Professional Relations Santiago Chapter NAA y Fred Jacobs - Chairman Organizing Commitee Santiago Chapter NAA.



GALARDON A INGENIERO.- En sobria ceremonia realizada en la sede del Instituto de Ingenieros, se hizo entrega del premio "Ismael Vergara" al joven Ingeniero Juan Eduardo Errázuriz Ossa. En el grabado, el Vicepresidente del Instituto, Ingeniero Mario Alemparte Aldunate, entrega la distinción al colega Errázuriz. Observa sonriente el Ingeniero y ex-Secretario de Estado de Obras Públicas, Modesto Collados.



DONAN BUSTO DE HEROE DE BRASIL.- En ceremonia de confraternidad chileno- brasileña, la Escuela Militar "General Bernardo O'Higgins recibió un busto del héroe máximo de Brasil, el Duque de Caxias. En el grabado, el Embajador de Brasil, Antonio Da Cámara Canto, acompañado del Adicto Militar Mario de Asis Nogueira, descubre el busto que se alza en el Patio Alpatacal, en presencia del Director del planteo militar, Coronel Alberto Labbé Troncoso y la Escuela con sus cadetes formados en líneas.

No hubo....

(Viene de la Primera Página)

decreto de Interior N° 4581 en 1950, que le permiten reazar cadenas radiales, por intermedio de la OIR, pudiendo, asimismo, interrumpir el funcionamiento de las estaciones radiodifusoras, cuando fuere necesario para la seguridad interior, como se reconoce en el libelo acusatorio".

PETICION DE ARCHI

El sistema aplicado posteriormente, en virtud del cual se redujo sustancialmente el ámbito de las cadenas radiales, **sólo significó la práctica de una modalidad propuesta y solicitada por la ARCHI,** que bien pudo no ser aceptada por el Gobierno, y que en ningún caso equivalía al establecimiento del régimen de "censura previa", ya que este consiste, como lo define el Diccionario de la Real Academia, en el "examen y aprobación que anticipadamente hace la autoridad gubernativa de ciertos escritos", antes de darse a la publicidad.

NO HUBO CENSURA

El Ministro demostró categóricamente que en ningún momento el Gobierno aplicó censura previa "puesto que no asumió la función de examinar y aprobar previamente el texto de determinadas informaciones radiales. Las mismas radiodifusoras, representadas por la ARCHI, **se obligaron a sí mismas a adoptar una actitud de cautela y de control propio,** trasmitiéndose de todos modos algunos programas informativos o de comentarios periodísticos, que no motivaron la aplicación de sanción alguna por parte del Ejecutivo, y **posteriormente no prosiguieron debido a la conducta asumida por los propios periodistas radiales, que optaron por no realizarlos."**

El Ministro concluyó su defensa expresando que "la conducta del Gobierno no puede, pues, ser calificada como constitutiva de infracción a la Constitución o de atropellamiento de las leyes, de modo que la presente acusación aparece desprovista de todo fundamento, tanto en los hechos como en el derecho".

REACCIONES PARLAMENTARIAS

La maciza y documentada defensa del Ministro del Interior produjo diversas reacciones entre los parlamentarios presentes, coincidiendo la mayoría de ellos, en que el Secretario de Estado había entregado nuevos antecedentes que junto con clarificar los hechos, configuraban una situación muy diversa a la planteada por la acusación.

Los diputados nacionales, por intermedio de Engelberto Frías, hicieron una declaración protestando porque no se aceptase citar a una serie de personas, cuya relación con el proceso no está clara ya que la mayoría de la Comisión consideró más serio y lógico citar a aquellos que el desarrollo mismo del proceso indique conveniente.

El diputado democratacristiano Pedro Urra aclaró informaciones tendenciosas expresadas por los nacionales y dijo que "esta acusación constitucional es una de las peores presentaciones jurídicas y de redacción que haya conocido Comisión alguna".

Votan el clero, las casas religiosas y representantes laicos:

6 Vicarios Episcopales Elige Iglesia Santiaguina

● Es el primer ensayo para designación de las futuras autoridades eclesiásticas

No hay nada oculto bajo el poncho en la elección de los nuevos Vicarios Episcopales Zonales, en la que están participando el clero regular y secular, las religiosas y el laicado. Así lo sostiene el Arzobispo de Santiago, el Cardenal Raúl Silva Henríquez. "**Se engañaría** - dijo - **quien pretendiera ver en estos nombramientos algo distinto**". El jefe de la Arquidiócesis, que intenta darle una estructura más dinámica a su jurisdicción eclesiástica, añadió: "**Muy lejos debe estar, pues, en esta consulta, toda intención proselitista, política o de pequeños intereses o amistades**".

La aplicación de la consulta directa a la comunidad católica santiaguina, sorprendió sólo a sus propios feligreses. "Es lo mismo que está pasando en la Universidad - manifestó don Ricardo Valenzuela Valdés, antiguo dirigente mariano. "Ahora sólo falta - agregó - que los militares, como en los tiempos tribales, elijan a sus jefes por votación..." para los observadores, dado el giro que están alcanzando las reformas y cambios en la estructura de la Iglesia Católica, Apostólica y Romana, era algo que tenía que venir. Esta fue una de las materias consideradas en el Sínodo de Santiago, donde junto con exigirse el diálogo entre las jerarquías y la comunidad, se pidió mayor participación en la designación de las autoridades de la Iglesia. Los anhelos se hicieron presentes durante la consagración de uno de los nuevos Vicarios Apostólicos de Santiago, en un templo del barrio alto. Se trataba de Monseñor Ismael Errázuriz.

En la tanda de votaciones que se prolongará durante la semana participan alrededor de cuatrocientas personas, de las cuales más menos un quince por ciento son laicos, en su mayoría dirigentes de las organizaciones que controla, orienta o colabora con la Iglesia.

La Arquidiócesis de Santiago tuvo en tiempos del Cardenal José María Caro un Vicario General. Hoy, además del Arzobispo titular de Santiago, tienen el gobierno de la jurisdicción Monseñor Jorge Gómez Ugarte, como Vicario General. Secundan el **aparato directivo: Monseñor Javier Bascuñán, Vicario** Episcopal de la Zona Norte: Monseñor Ignacio Ortúzar, Vicario Episcopal de la Zona Sur: Monseñor Ismael Errázuriz, Obispo Auxiliar y Vicario Episcopal de la Zona Oriente: Monseñor Fernando Ariztía, Obispo Auxiliar y Vicario Episcopal de la Zona Poniente: Monseñor Rafael Maroto, Vicario Episcopal de la Zona Central y el P. René Vió, Vicario Episcopal de las Zona Rural - Costa.

Los seis vicarios episcopales mencionados figuran en la lista oficial de postulantes propuesta por el Cardenal Silva Henríquez. La primera en elegir su terna fue la Zona Norte, que incluyó los nombres de Monseñor Javier Bascuñán, actual Vicario Episcopal titular de la zona: a Monseñor Fernando Ariztía, titular de la Zona Poniente y al P. Ricardo Smith, párroco de San Alberto, una de las iglesias **de mayor acción social en el barrio Recoleta.**



POR PRIMERA vez en su historia la elección de las autoridades de la Arquidiócesis de Santiago es materia de votación popular. Emiten su voto el clero regular y secular, las comunidades religiosas a través de un representante y el laicado, por intermedio de sus dirigentes.

TERNAS

La Zona Central también tiene su terna: la integran Monseñor Rafael Maroto, su Vicario Episcopal titular; Ismael Errázuriz, titular de la Zona Oriente y Sergio Valech, Secretario General del Arzobispado.

En la Parroquia de San Miguel y a puertas cerradas para catecúmenos y periodistas se efectuó la votación para la Zona Sur. Quedaron elegidos para la terna los padres Pablo Laurint, Alfonso Baeza y Rafael Maroto, actual Vicario Episcopal de la Zona Oriente. La ubicación de los dos primeros en la terna fue considerada como una victoria del "estado llano" eclesiástico.

La elección en la Zona Oriente tuvo lugar en el salón de actos del Colegio de la Divina Pastora. La terna fue integrada por Monseñor Ismael Errázuriz, actual Vicario Episcopal titular de la Zona, cuya designación fue cuestionada anteriormente; y los presbíteros Mario González, Rector del Pontificio Seminario de los Angeles Custodio de Santiago, y Vicente Ahumada, Provicario de la Zona.



MONSEÑOR ISMAEL ERRAZURIZ. Pidieron votación para su designación




CARDENAL SILVA HENRIQUEZ. Nada oculto bajo el poncho

La última rueda de votaciones tiene lugar hoy en la Parroquia de Melipilla para elegir la terna de la zona Rural-Costa. Esta integrarán seis personas.

— "Al hacer esta elección - manifestó el Cardenal Silva Henríquez - cumplimos con el deseo manifestado en el Sínodo Pastoral de Santiago, que si bien aún no ha sido promulgado, nosotros lo aceptamos plenamente".

Insistió en que con esta elección se buscaba reorganizar las zonas de la Arquidiócesis para presentar en un futuro próximo un proyecto definitivo y experimentado para una posible división de la provincia eclesiástica de Santiago.

Los miembros del clero diocesano tienen derecho a un voto, como también los representantes del clero regular que ejercen función apostólica y los dirigentes de movimientos cristianos. Las comunidades y casas religiosas participan con un voto que se expresa a través de un representante autorizado.

De las seis ternas el Cardenal elegirá los seis titulares de las zonas.



EL SEÑOR C. A. SARRE, Presidente y Director General de la Sociéte Anonyme des Automobiles Citroen de Paris, junto al señor Jean Mida Briot, Gerente General de Citroen Chilena, recibe saludos del señor Sergio Inostroza, Contador General de Citroen Chilena S.A. a su llegada a Pudahuel.

58 POR CIENTO DE PIEZAS INTEGRADAS DE ORIGEN CHILENO UTILIZA CITROEN EN ARICA

DESDE HACE VARIOS AÑOS la firma CITROËN ha efectuado en Chile numerosos esfuerzos, tanto en el plano industrial como comercial, y hoy se encuentra a la cabeza de los constructores de vehículos nacionales fabricando automóviles que cuentan con más del 58% de piezas integradas de origen chileno o de ALALC.

Esta Sociedad, filial de CITROEN SOCIETE ANONYME, FRANCE, ha logrado extender su mercado en toda la República: los vehículos populares y utilitarios que produce son cada año más solicitados. En el cuadro del desarrollo latinoamericano de sus actividades, sabemos que la Sociedad Citroën Chilena tiene proyectos considerables de expansión y aumento de sus actividades, en particular en el plano industrial y técnico.

Por esta razón el señor Claude Alain Sarre, Presidente Director General de la SOCIETE ANONYME DES AUTOMOBILES CITROËN, de Paris, y de la SOCIETE COMMERCIALE CITROËN, de Francia, las dos sociedades más importantes del grupo Citroën S. A., que incluyen marcas tan conocidad como BERLIET y PANHARD y otras actividades industriales, viene de visita a Chile, lo que confirma la importancia que la firma Citroën da al mercado automotriz chileno.

El señor Claude Alain Sarre, Presidente de CITROEN S.A. es un hombre joven, brillante y dinámico, desde largos años ejecutivo de la firma Citroën, donde por mucho tiempo fue Director de métodos comerciales. Por eso, no es de extrañar que desde su llegada en la alta dirección de la gran firma automotriz francesa ésta haya visto su mercado y sus exportaciones desarrollarse considerablemente en el curso de los dos últimos años, a pesar de las dificultades del año 1968.

Este año Citroën alcanzará, ciertamente, su record de producción, la que será de 550.000 vehículos.

El viaje que el señor Sarre efectúa a Santiago y Arica permite augurar importantes transformaciones futuras de Citroën Chilena, y los contactos que tomará en los más altos niveles políticos y los medios empresariales de Santiago, nos permitirán creer en una expansión que gran parte de la clientela chilena espera con interés.

El señor Sarre viene acompañado del señor Alfred Lucas, Director de Exportación de la Société des Automobiles Citroën, de París, y del señor R. Fachan, Director de las Fabricaciones en el extranjero, para quienes esta no es su primera visita, pues ya han estado en Chile en otras oportunidades, siendo ya conocidos en los medios industriales y de negocios del país.

La visita del señor C. A. Sarre, Presidente y Director General de la Société Anonyme des Automobiles Citroën, de Paris, y de la Société Commerciale Citroën, de Francia, de especial importancia para la industria automotriz nacional, coincide con los debates de la 5ª sesión ordinaria del Senado de la República, en que se discutió la situación que se producirá en Arica con el desmantelamiento y traslado de algunas plantas armadoras de vehículos, una cesantía que será absorbida a juicio del Ministro de Hacienda, y reafirmado con el señor C. A. Sarre, con la ampliación que ya se está realizando de la industria Citroën en esa ciudad.

SINTESIS

HOGAR DE MENORES DE CARABINEROS

EN CONCEPCION se inauguró un nuevo Hogar de Menores de Carabineros (Fundación "Niño y Patria") con capacidad para albergar a 100 niños en estado irregular.

Al acto concurrió el Vicepresidente Ejecutivo del Consejo Nacional de Menores, Coronel de Carabineros Julio Vicuña Ibánez.

Carabineros inició su labor de captar menores vagos en Concepción, el 5 de agosto de 1960, con la ayuda de organismos privados, entre otros, el Club de Leones.

Este nuevo Hogar será alhajado por el Consejo Nacional de Menores.

CONCURSO "INTEGRACION LATINOAMERICANA"

EL PRÓXIMO 10 de diciembre finaliza la recepción de trabajos en el certamen "Integración Latinoamericana" convocado por Intercambio Cultural Estudiantil Americano (ICEA), entre los estudiantes universitarios del continente hispánico.

El ganador obtendrá como recompensa una Beca a México y los dos siguientes, becas a Uruguay y Argentina, respectivamente.

Otra distinción reservada al triunfador del concurso será la de asistir como invitado en el Seminario que sobre Integración Latinoamericana se efectuará en la Universidad de México, dirigido por el catedrático, doctor Juan Manuel Ortiz de Zárate, Director de Relaciones Internacionales del Instituto Politécnico Nacional de México.

DIA DEL MEDICO

EL PROXIMO lunes, se dará comienzo al programa de actividades a desarrollarse con motivo de celebrar el "Día del Médico" en el país.

El acto inaugural será una exposición de Artes Plásticas en el salón de San Antonio N° 327 y durante él usará de la palabra el doctor Augusto Alvarez Salamanca, presidente de la Asociación Médica de Artes.

La ceremonia final se hará en el Auditorio de la Sociedad Médica, con asistencia del Ministro de Salud, doctor Ramón Valdivieso. Se entregará distinción a los médicos con 50 años de ejercicio en la profesión y premios a los mejores alumnos de Medicina egresados en 1968 en las Universidades de Chile, Católica y Concepción.

OFICINA DE SENDE EN SAN FELIPE

SE ABRIO una nueva oficina de SENDE (Servicio Nacional del Empleo) en la ciudad de San Felipe, con el objeto de conectar racionalmente al trabajador con la vacante de empleo en la zona de Aconcagua.

De esta manera será detectada la capacidad de recursos humanos con las reales posibilidades de trabajar en las diversas industrias existentes en la provincia.

A la ceremonia inaugural concurrieron las autoridades de la provincia.

SEMANA INDIGENISTA EN TEMUCO

A PARTIR del lunes próximo tendrá lugar en la Biblioteca Municipal de Temuco (Cautín), la realización de la Segunda Semana Indigenista con el auspicio de las Escuelas Universitarias de La Frontera (Temuco).

El certamen cultural que se realiza anualmente, tiende a dar a conocer la realidad de los Mapuches en nuestro país, a través de estudios científicos.

Durante el acto inaugural se entregará oficialmente la obra del profesor Eduardo Pino Zapata "Historia de Temuco biografía de la capital de La Frontera".

ESCUELA "GABRIELA MISTRAL" EN ARGENTINA

EL JARDIN de Infantes N° 11 de Avellaneda, Buenos Aires, llevará el nombre de la ilustre poetista chilena Gabriela Mistral.

Durante la ceremonia se rindió homenaje a la memoria de la insigne poetisa y maestra, que se distinguió por su entrañable amor hacia los niños de todo el mundo, expresado reiteradamente en sus versos que la llevaron a obtener el Premio Nóbel en su especialidad.

Hablaron durante el acto la directora del plantel, Edit N. de Juarez; doctora Ana Luisa de Lironi y el Agregado Cultural de la Embajada de Chile, Fernando Debesa.

COMITE DE TURISMO IMPULSARA OBRAS DE PROGRESO EN SAN ANTONIO

● Se constituyó en la Gobernación Departamental.- Plan de trabajo inmediato

CON ASISTENCIA del Gobernador del Departamento de San Antonio, Guillermo Pino y del Director Nacional de Turismo, profesor Juan Galdámez se constituyó el Nuevo Comité de Turismo que impulsará obras de adelanto en la zona. A la reunión concurrieron las autoridades departamentales, dirigentes de sus instituciones básicas y periodistas del puerto y de la capital, además de personeros de su comercio, industria, banca, actividades portuarias y otras. También se hicieron presentes los canales de TV.

La reunión, considerada de especial importancia para las iniciativas que se pondrán en marcha, oyó una documentada exposición de don Esteban Rocha sobre su Proyecto General de Turismo para la Zona Departamental del Puerto de San Antonio.

La asamblea comprendió uno de los puntos básicos del programa que es el de coordinar con las fuerzas vivas de la zona un plan común sobre los motivos planteados. De esta reunión salió la integración de un Consejo Regional de Turismo que estará radicado en la Gobernación Departamental y que participará en forma activa en los proyectos que impulse el jefe político administrativo del Departamento.

Entre las sugerencias consideradas figura la transformación de la Caleta de Pescadores en un lugar que centralice el interés de los artistas, tanto pintores como fotógrafos en sus aspectos característicos; obtener que el buque-escuela "Esmeralda recale en el puerto y realice por lo menos dos viajes a Juan Fernández, tomando como punto de partida a San Antonio. Otras iniciativas son:

Exposición permanente en el segundo piso de la Gobernación, y funcionamiento, en dicho piso, del Departamento de Turismo.

Conferencias internacionales, nacionales, y Congresos.

Festivales Artísticos.

Censo y atracción de los valores autóctonos y folklóricos de la Zona:

Cuncumén: poblado tradicional, material folklórico. (dio su nombre al primer Conjunto Folklórico Nacional).

Melipilla: rodeos, exposición de trabajos de montureros, feria de Melipilla.

Pomaire, loceras, gredas, tradición folklórica de su artesanía popular celebrada y reconocida en todos los países del mundo, a través de Julita Vera, Etelvina de Gaete, Rosalba Flores...

Museo de Bucalemu.

Talagante: material folklórico, tradición de su imagenería animista.

Rehabilitación material, detenido Arica e Iquique, barcos pesqueros de casco de madera, que fácilmente se acondicionarían para transportes de pasajeros, evitándose, con ésto, el alto costo de mantención que significa a CORFO tenerlos varados.

Después de escuchar su exposición, hablaron entre otros el Gobernador Guillermo Pino; el Alcalde Carlos Pérez, el Director de Turismo Juan Galdamez, el Sub-Director de la Escuela de Ingenieros Militares, Cdte. Manuel de la Fuente y el Prefecto de Carabineros, Tte. coronel Armando Villablanca.

A la reunión asistieron, además las siguientes autoridades locales:

Director Dptal. Educación, Luis Vásquez B.
Médico Jefe Area Hospitalaria, Dr. Juan Levton
Sub Delegado Sto. Domingo, José Garay
Ingeniero Departamental, Sergio Fernández.
Inmobiliaria Sto. Domingo, Roberto Conrads
Hotel "Los Embajadores" de Sto. Domingo. Gerardo Larraín

CORHABIT, Javier del Río
Hotel Jockey Club San Antonio, Desiderio Argandoña
Director Turismo Santo Domingo, Pedro Marval
Administrador Piscina Sto. Domingo, Mario Rodríguez.
Empresa Via Mar, Raúl Gutiérrez
Programador Municipalidad San Antonio, Gastón Pereira
Empresa Turismo Carflet. Gerente, Esteban Rocha y Subgerente para San Antonio Shakib Hassan.
Director Gerente Radio Sargento Aldea, Roberto Araya Silva.
Representante Hotel Bahía Cartagena, Juan Ferrer
Dirección Obras Sanitarias, Aquiles Corvalán.

FOTONOTICIAS

Recientemente fue instalado en Santiago el capítulo chile de la National Association of Accountants, grupo profesional de vastas ramificaciones en toda América y que reúne a ejecutivos especializados en el ramo contable y financiero.

La carta constitutiva del capítulo chileno fue entregada por los señores James Collier y Miguel Dávila, directores nacionales de la NAA, que viajaron a Chile especialmente con dicho objeto. El acto de entrega de esta carta se efectuó en el Estadio Español el jueves por la noche, donde posteriormente se efectuó una recepción. Los señores Collier y Dávila regresaron ayer a los Estados Unidos y México, sus países de origen.

En la fotografía, captada durante una de las reuniones celebradas en Santiago, aparecen de izquierda a derecha, Daniel Gillen, Vice Presidente del Santiago Chapter NAA; Miguel Dávila, National Director NAA, James Collier, National Director NAA, Billy Martin Treasurer Santiago Chapter NAA, Miguel Caram - Vice Chairman, Public and Professional Relations Santiago Chapter NAA y Fred Jacobs - Chairman Organizing Commitee Santiago Chapter NAA.

GALARDON A INGENIERO.- En sobria ceremonia realizada en la sede del Instituto de Ingenieros, se hizo entrega del premio "Ismael Vergara" al joven Ingeniero Juan Eduardo Errázuriz Ossa. En el grabado, el Vicepresidente del Instituto, Ingeniero Mario Alemparte Aldunate, entrega la distinción al colega Errázuriz. Observa sonriente el Ingeniero y ex-Secretario de Estado de Obras Públicas, Modesto Collados.



DONAN BUSTO DE HEROE DE BRASIL.- En ceremonia de confraternidad chileno-brasileña, la Escuela Militar "General Bernardo O'Higgins recibió un busto del héroe máximo de Brasil, el Duque de Caxias. En el grabado, el Embajador de Brasil, Antonio Da Cámara Canto, acompañado del Adicto Militar Mario de Asis Nogueira, descubre el busto que se alza en el Patio Alpatacal, en presencia del Director del planteo militar, Coronel Alberto Labbé Troncoso y la Escuela con sus cadetes formados en líneas.

No hubo....

(Viene de la Primera Página)

decreto de Interior Nº 4581 en 1950, que le permiten realizar cadenas radiales, por intermedio de la OIR, pudiendo asimismo, interrumpir el funcionamiento de las estaciones radiodifusoras, cuando fuere necesario para la seguridad interior, como se reconoce en el libelo acusatorio".

PETICION DE ARCHI

El sistema aplicado posteriormente, en virtud del cual se redujo sustancialmente el ámbito de las cadenas radiales, **sólo significó la práctica de una modalidad propuesta y solicitada por la ARCHI**, que bien pudo no ser aceptada por el Gobierno, y que en ningún caso equivalía al establecimiento del régimen de "censura previa", ya que este consiste, como lo define el Diccionario de la Real Academia, en el "examen y aprobación que anticipadamente hace la autoridad gubernativa de ciertos escritos", antes de darse a la publicidad.

NO HUBO CENSURA

El Ministro demostró categóricamente que en ningún momento el Gobierno aplicó censura previa "puesto que no asumió la función de examinar y aprobar previamente el texto de determinadas informaciones radiales. Las mismas radiodifusoras, representadas por la ARCHI, **se obligaron a sí mismas a adoptar una actitud de cautela y de control propio**, trasmitiéndose de todos modos algunos programas informativos o de comentarios periodísticos, que no motivaron la aplicación de sanción alguna por arte de Ejecutivo, y posteriormente **no prosiguieron debido a la conducta asumida por los propios periodistas radiales, que optaron por no realizarlos."**

El Ministro concluyó su defensa expresando que "la conducta del Gobierno no puede, pues, ser calificada como constitutiva de infracción a la Constitución o de atropellamiento de las leyes, de modo que la presente acusación aparece desprovista de todo fundamento, tanto en los hechos como en el derecho".

REACCIONES PARLAMENTARIAS

La maciza y documentada defensa del Ministro del Interior produjo diversas reacciones entre los parlamentarios presentes, coincidiendo la mayoría de ellos, en que el Secretario de Estado había entregado nuevos antecedentes que junto con clarificar los hechos, configuraban una situación muy diversa a la planteada por la acusación.

Los diputados nacionales, por intermedio de Engelberto Frías, hicieron una declaración protestando porque no se aceptase citar a una serie de personas, cuya relación con el proceso no está clara ya que la mayoría de la Comisión consideró más serio y lógico citar a aquellos que el desarrollo mismo del proceso indique conveniente.

El diputado democratacristiano Pedro Urra aclaró informaciones tendenciosas expresadas por los nacionales y dijo que "esta acusación constitucional es una de las peores presentaciones jurídicas y de redacción que haya conocido Comisión alguna".

Votan el clero, las casas religiosas y representantes laicos:

6 Vicarios Episcopales Elige Iglesia Santiaguina

● Es el primer ensayo para designación de las futuras autoridades eclesiásticas

No hay nada oculto bajo el poncho en la elección de los nuevos Vicarios Episcopales Zonales, en la que están participando el clero regular y secular, las religiosas y el laicado. Así lo sostiene el Arzobispo de Santiago, el Cardenal Raúl Silva Henríquez. "**Se engañaría** - dijo - **quien pretendiera ver en estos nombramientos algo distinto**". El jefe de la Arquidiócesis, que intenta darle una estructura más dinámica a su jurisdicción eclesiástica, añadió: "**Muy lejos debe estar, pues, en esta consulta, toda intención proselitista, política o de pequeños intereses o amistades**".

La aplicación de la consulta directa a la comunidad católica santiaguina, sorprendió sólo a sus propios feligreses. "Es lo mismo que está pasando en la Universidad - manifestó don Ricardo Valenzuela Valdés, antiguo dirigente mariano. "Ahora sólo falta - agregó - que los militares, como en los tiempos tribales, elijan a sus jefes por votación..." para los observadores, dado el giro que están alcanzando las reformas y cambios en la estructura de la Iglesia Católica, Apostólica y Romana, era algo que tenía que venir. Esta fue una de las materias consideradas en el Sínodo de Santiago, donde junto con exigirse el diálogo entre las jerarquías y la comunidad, se pidió mayor participación en la designación de las autoridades de la Iglesia. Los anhelos se hicieron presentes durante la consagración de uno de los nuevos Vicarios Apostólicos de Santiago, en un templo del barrio alto. Se trataba de Monseñor Ismael Errázuriz.

En la tanda de votaciones que se prolongará durante la semana participan alrededor de cuatrocientas personas, de las cuales más o menos un quince por ciento son laicos, en su mayoría dirigentes de las organizaciones que controla, orienta o colabora con la Iglesia.

La Arquidiócesis de Santiago tuvo en tiempos del Cardenal José María Caro un Vicario General. Hoy, además del Arzobispo titular de Santiago, tienen el gobierno de la jurisdicción Monseñor Jorge Gómez Ugarte, como Vicario General. Secundan el **aparato directivo: Monseñor Javier Bascuñán, Vicario** Episcopal de la Zona Norte, Monseñor Ignacio Ortúzar, Vicario Episcopal de la Zona Sur, Monseñor Ismael Errázuriz, Obispo Auxiliar y Vicario Episcopal de la Zona Oriente; Monseñor Fernando Ariztía, Obispo Auxiliar y Vicario Episcopal de la Zona Poniente; Monseñor Rafael Maroto, Vicario Episcopal de la Zona Central y el P. René Vió, Vicario Episcopal de las Zona Rural - Costa.



POR PRIMERA vez en su historia la elección de las autoridades de la Arquidiócesis de Santiago es materia de votación popular. Emiten su voto el clero regular y secular, las comunidades religiosas a través de un representante y el laicado, por intermedio de sus dirigentes.



MONSEÑOR ISMAEL ERRAZURIZ. Pidieron votación para su designación.



CARDENAL SILVA HENRIQUEZ. Nada oculto bajo el poncho.

Los seis vicarios episcopales mencionados figuran en la lista oficial de postulantes propuesta por el Cardenal Silva Henríquez. La primera en elegir su terna fue la Zona Norte, que incluyó los nombres de Monseñor Javier Bascuñán, actual Vicario Episcopal titular de la zona a Monseñor Fernando Ariztía, titular de la Zona Poniente y al P. Ricardo Smith, párroco de San Alberto, una de las iglesias **de mayor acción social en el barrio Recoleta**.

TERNAS

La Zona Central también tiene su terna: la integran Monseñor Rafael Maroto, su Vicario Episcopal titular; Ismael Errázuriz, titular de la Zona Oriente y Sergio Valech, Secretario General del Arzobispado.

En la Parroquia de San Miguel y a puertas cerradas para catecúmenos y periodistas se efectuó la votación para la Zona Sur. Quedaron elegidos para la terna los padres Pablo Laurint, Alfonso Baeza y Rafael Maroto, actual Vicario Episcopal de la Zona Oriente. La ubicación de los dos primeros en la terna fue considerada como una victoria del "estado llano" eclesiástico.

La elección en la Zona Oriente tuvo lugar en el salón de actos del Colegio de la Divina Pastora. La terna fue integrada por Monseñor Ismael Errázuriz, actual Vicario Episcopal titular de la Zona, cuya designación fue cuestionada anteriormente; y los presbíteros Mario González, Rector del Pontificio Seminario de los Angeles Custodio de Santiago, y Vicente Ahumada, Provicario de la Zona.

La última rueda de votaciones tiene lugar hoy en la Parroquia de Melipilla para elegir la terna de la zona Rural-Costa. Esta integrarán seis personas.

—"Al hacer esta elección - manifestó el Cardenal Silva Henríquez - cumplimos con el deseo manifestado en el Sínodo Pastoral de Santiago, que si bien aún no ha sido promulgado, nosotros lo aceptamos plenamente".

Insistió en que con esta elección se buscaba reorganizar las zonas de la Arquidiócesis para presentar en un futuro próximo un proyecto definitivo y experimentado para una posible división de la provincia eclesiástica de Santiago.

Los miembros del clero diocesano tienen derecho a un voto, como también los representantes del clero regular que ejercen función apostólica y los dirigentes de movimientos cristianos. Las comunidades y casas religiosas participan con un voto que se expresa a través de un representante autorizado.

De las seis ternas el Cardenal elegirá los seis titulares de las zonas.

EL SEÑOR C. A. SARRE, Presidente y Director General de la Sociète Anonyme des Automobiles Citroen de Paris, junto al señor Jean Mida—Briot, Gerente General de Citroen Chilena, recibe saludos del señor Sergio Inostroza, Contador General de Citroen Chilena S.A. a su llegada a Pudahuel.

58 POR CIENTO DE PIEZAS INTEGRADAS DE ORIGEN CHILENO UTILIZA CITROEN EN ARICA

DESDE HACE VARIOS AÑOS la firma CITROËN ha efectuado en Chile numerosos esfuerzos, tanto en el plano industrial como comercial, y hoy se encuentra a la cabeza de los constructores de vehículos nacionales fabricando automóviles que cuentan con más del 58% de piezas integradas de origen chileno o de ALALC.

Esta Sociedad, filial de CITROEN SOCIETE ANONYME FRANCE, ha logrado extender su mercado en toda la República: los vehículos populares y utilitarios que produce son cada año más solicitados. En el cuadro del desarrollo latinoamericano de sus actividades, sabemos que la Sociedad Citroën Chilena tiene proyectos considerables de expansión y aumento de sus actividades, en particular en el plano industrial y técnico.

Por esta razón el señor Claude Alain Sarre, Presidente Director General de la SOCIETE ANONYME DES AUTOMOBILES CITROËN, de Paris, y de la SOCIETE COMMERCIALE CITROËN, de Francia, las dos sociedades más importantes del grupo Citroën S.A., que incluyen marcas tan conocidad como BERLIET y PANHARD y otras actividades industriales, viene de visita a Chile, lo que confirma la importancia que la firma Citroën da al mercado automotriz chileno.

El señor Claude Alain Sarre, Presidente de CITROEN S.A. es un hombre joven, brillante y dinámico, desde largos años ejecutivo de la firma Citroën, donde por mucho tiempo fue Director de métodos comerciales. Por eso, no es de extrañar que desde su llegada en la alta dirección de la gran firma automotriz francesa, ésta haya visto su mercado y sus exportaciones desarrollarse considerablemente en el curso de los dos últimos años, a pesar de las dificultades del año 1968.

Este año Citroën alcanzará, ciertamente, su record de producción, la que será de 550 000 vehículos.

El viaje que el señor Sarre efectúa a Santiago y Arica permite augurar importantes transformaciones futuras de Citroën Chilena, y los contactos que tomará en los más altos niveles políticos y los medios empresariales de Santiago, nos permitirán creer en una expansión que gran parte de la clientela chilena espera con interés.

El señor Sarre viene acompañado del señor Alfred Lucas, Director de Exportación de la Société des Automobiles Citroën, de Paris, y del señor R. Fachan, Director de las Fabricaciones en el extranjero, para quienes esta no es su primera visita, pues ya han estado en Chile en otras oportunidades, siendo ya conocidos en los medios industriales y de negocios del país.

La visita del señor C. A. Sarre, Presidente y Director General de la Société Anonyme des Automobiles Citroën, de Paris, y de la Société Commerciale Citroën, de Francia, de especial importancia para la industria automotriz nacional, coincide con los debates de la 5ª sesión ordinaria del Senado de la República, en que se discutió la situación que se producirá en Arica con el desmantelamiento y traslado de algunas plantas armadoras de vehículos, una cesantía que será absorbida a juicio del Ministro de Hacienda, y reafirmado con el señor C. A. Sarre, con la ampliación que ya se está realizando de la industria Citroën en esa ciudad.

SINTESIS

HOGAR DE MENORES DE CARABINEROS

EN CONCEPCION se inauguró un nuevo Hogar de Menores de Carabineros (Fundación "Niño y Patria") con capacidad para albergar a 100 niños en estado irregular.

Al acto concurrió el Vicepresidente Ejecutivo del Consejo Nacional de Menores, Coronel de Carabineros Julio Vicuña Ibáñez.

Carabineros inició su labor de captar menores vagos en Concepción, el 5 de agosto de 1960, con la ayuda de organismos privados, entre otros el Club de Leones.

Este nuevo Hogar será alhajado por el Consejo Nacional de Menores.

CONCURSO "INTEGRACION LATINOAMERICANA"

EL PRÓXIMO 10 de diciembre finaliza la recepción de trabajos en el certamen "Integración Latinoamericana" convocado por Intercambio Cultural Estudiantil Americano (ICEA) entre los estudiantes universitarios del continente hispánico.

El ganador obtendrá como recompensa una Beca a México y los dos siguientes, becas a Uruguay y Argentina, respectivamente.

Otra distinción reservada al triunfador del concurso será la de asistir como invitado en el Seminario que sobre Integración Latinoamericana se efectuará en la Universidad de México, dirigido por el catedrático, doctor Juan Manuel Ortiz de Zárate, Director de Relaciones Internacionales del Instituto Politécnico Nacional de México.

DIA DEL MEDICO

EL PROXIMO lunes, se dará comienzo al programa de actividades a desarrollarse con motivo de celebrar el "Día del Médico" en el país.

El acto inaugural será una exposición de Artes Plásticas en el salón de San Antonio Nº 327 y durante él usará de la palabra el doctor Augusto Alvarez Salamanca, presidente de la Asociación Médica de Artes.

La ceremonia final se hará en el Auditorio de la Sociedad Médica, con asistencia del Ministro de Salud, doctor Ramón Valdivieso. Se entregará distinción a los médicos con 50 años de ejercicio en la profesión y premios a los mejores alumnos de Medicina egresados en 1968 en las Universidades de Chile, Católica y Concepción.

OFICINA DE SENDE EN SAN FELIPE

SE ABRIO una nueva oficina de SENDE (Servicio Nacional del Empleo) en la ciudad de San Felipe, con el objeto de conectar racionalmente al trabajador con la vacante de empleo en la zona de Aconcagua.

De esta manera será detectada la capacidad de recursos humanos con las reales posibilidades de trabajar en las diversas industrias existentes en la provincia.

A la ceremonia inaugural concurrieron las autoridades de la provincia.

SEMANA INDIGENISTA EN TEMUCO

A PARTIR del lunes próximo tendrá lugar en la Biblioteca Municipal de Temuco (Cautín), la realización de la Segunda Semana Indigenista con el auspicio de las Escuelas Universitarias de La Frontera (Temuco).

El certamen cultural que se realiza anualmente, tiende a dar a conocer la realidad de los Mapuches en nuestro país, a través de estudios científicos.

Durante el acto inaugural se entregará oficialmente la obra del profesor Eduardo Pino Zapata "Historia de Temuco, biografía de la capital de La Frontera".

ESCUELA "GABRIELA MISTRAL" EN ARGENTINA

EL JARDIN de Infantes Nº 11 de Avellaneda, Buenos Aires, llevará el nombre de la ilustre poetisa chilena Gabriela Mistral.

Durante la ceremonia se rindió homenaje a la memoria de la insigne poetisa y maestra, que se distinguió por su entrañable amor hacia los niños de todo el mundo, expresado reiteradamente en sus versos que la llevaron a obtener el Premio Nóbel en su especialidad.

Hablaron durante el acto la directora del plantel, Edit N. de Juarez; doctora Ana Luisa de Lironi y el Agregado Cultural de la Embajada de Chile, Fernando Debesa.

COMITE DE TURISMO IMPULSARA OBRAS DE PROGRESO EN SAN ANTONIO

● Se constituyó en la Gobernación Departamental.- Plan de trabajo inmediato

CON ASISTENCIA del Gobernador del Departamento de San Antonio, Guillermo Pino y del Director Nacional de Turismo, profesor Juan Galdámez se constituyó el Nuevo Comité de Turismo que impulsará obras de adelanto en la zona. A la reunión concurrieron las autoridades departamentales, dirigentes de sus instituciones básicas y periodistas del puerto y de la capital, además de personeros de su comercio, industria, banca, actividades portuarias y otras. También se hicieron presentes los canales de TV.

La reunión, considerada de especial importancia para las iniciativas que se pondrán en marcha, oyó una documentada exposición de don Esteban Rocha sobre su Proyecto General de Turismo para la Zona Departamental del Puerto de San Antonio.

La asamblea comprendió uno de los puntos básicos del programa que es el de coordinar con las fuerzas vivas de la zona un plan común sobre los motivos planteados. De esta reunión salió la integración de un Consejo Regional de Turismo que estará radicado en la Gobernación Departamental y que participará en forma activa en los proyectos que impulse el jefe político administrativo del Departamento.

Entre las sugerencias consideradas figura la transformación de la Caleta de Pescadores en un lugar que centralice el interés de los artistas, tanto pintores como fotógrafos en sus aspectos característicos; obtener que el buque-escuela "Esmeralda recale en el puerto y realice por lo menos dos viajes a Juan Fernández, tomando como punto de partida a San Antonio. Otras iniciativas son:

Exposición permanente en el segundo piso de la Gobernación, y funcionamiento, en dicho piso, del Departamento de Turismo.

Conferencias internacionales, nacionales, y Congresos.

Festivales Artísticos.

Censo y atracción de los valores autóctonos y folklóricos de la Zona:

Cuncumén: poblado tradicional, material folklórico (dio su nombre al primer Conjunto Folklórico Nacional).

Melipilla: rodeos, exposición de trabajos de montureros, feria de Melipilla.

Pomaire, loceras, gredas, tradición folklórica de su artesanía popular celebrada y reconocida en todos los países del mundo, a través de Julita Vera, Etelvina de Gaete, Rosalba Flores.

Museo de Bucalemu.

Talagante: material folklórico, tradición de su imaginería animista.

Rehabilitación material, detenido Arica e Iquique, barcos pesqueros de casco de madera, que fácilmente se acondicionarían para transportes de pasajeros, evitándose, con ésto, el alto costo de mantención que significa a CORFO tenerlos varados.

Después de escuchar su exposición, hablaron entre otros el Gobernador Guillermo Pino, el Alcalde Carlos Pérez, el Director de Turismo Juan Galdamez, el Sub-Director de la Escuela de Ingenieros Militares, Cdte. Manuel de la Fuente y el Prefecto de Carabineros, Tte. coronel Armando Villablanca.

A la reunión asistieron, además las siguientes autoridades locales:

Director Dptal. Educación, Luis Vásquez B.
Médico Jefe Area Hospitalaria, Dr. Juan Leyton
Sub Delegado Sto. Domingo, José Garay
Ingeniero Departamental, Sergio Fernández
Inmobiliaria Sto. Domingo, Roberto Conrads
Hotel "Los Embajadores" de Sto. Domingo, Gerardo Larrain

CORHABIT, Javier del Río
Hotel Jockey Club San Antonio, Desiderio Argandoña
Director Turismo Santo Domingo, Pedro Marval
Administrador Piscina Sto. Domingo, Mario Rodríguez.
Empresa Vía Mar, Raúl Gutiérrez
Programador Municipalidad San Antonio, Gastón Pereira
Empresa Turismo Carflet, Gerente, Esteban Rocha y Subgerente para San Antonio Shakib Hassan.
Director Gerente Radio Sargento Aldea, Roberto Araya Silva.
Representante Hotel Bahía Cartagena, Juan Ferrer
Dirección Obras Sanitarias, Aquiles Corvalán.

Investigan en niños de 8 a 13 años:

El Alcoholismo También Acecha a la Infancia

SI LOS CHILENOS heredamos el hábito de tomar en igual forma como llegamos a este mundo, con el pecado original a cuestas, o si este es la consecuencia de algunas malas juntas, es algo que preocupa a los científicos. Para saberlo no sólo encuestaron a un grupo de "cabros" de ocho a trece años, sino que les dieron del tinto y del otro" para saber si eran o no proclives, desde niños, a los buenos caldos de nuestros viñedos. El ensayo dio sus resultados, sobre todo cuando algunos lo pidieron "con azuquitar" y otros se pronunciaron por la repetición. No hay antecedentes si al retirarse de tan original clase los alumnos aceptaron también "el trago del estribo".

El Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, entre una de sus unidades de trabajo, busca los fundamentos para elaborar un programa educativo escolar contra el deber excesivo. Participan en su dirección la psicóloga Diana Chanfreau y el profesor Carlos Montoya, catedrático de Higiene Materno-Infantil. Los felices elegidos fueron treinta y dos niños de ocho a trece años, todos alumnos de una escuela pública. No se da ni su númeto ni su dirección para no crearle problemas de matricula.

LA HERMENEUTICA

PARA PONER en práctica la elaboración del programa el equipo de investigadores universitarios empezó a aplicar en los niños un nuevo instrumento de exploración sicológica. Este se basa en la complementación de frases que aparentemente permiten conocer los sentimientos y actitudes reales de los escolares pequeños frente al alcohol. Hay también algunos tragos frente a los cuales los niños reaccionan con cierto agrado, que envidiarian sus mayores, con un "más o menos", o simplemente con los habituales tiritones que origina el beber algo que no es Gran Cosecha. Paralelamente los alumnos deben responder una encuesta de experiencias, conceptos y valores sobre el mismo tema. El estudio incluye, además, una entrevista con la madre de cada uno de los niños.

Con este método, que abarca también a alumnos de colegios particulares, se pretende conocer el mundo del niño proletario y del niño acomodado para así poder establecer la dimensión social del problema. El estudio se inició en 1966.

EL TRAGO DEL OLVIDO

HAY QUIENES sostienen que el alcohol es "bueno para olvidar las penas", a pesar de que estas son mayores después de haber intentado olvidarlas. "De los resultados obtenidos, señalaron los investigadores, llama la atención que la relación alcohol y salud figura de modo importante entre las justificaciones para beber como en las opiniones contrarias. Otro grupo destacado de justificaciones son las que lo enfocan como psicofármaco". Uno de los encuestados manifestó "mi papito (como cualquier reportero) toma para olvidarse de las preocupaciones del trabajo". Estas opiniones se asocian de algún modo con la visión del alcohol como remedio y también como veneno. Respuestas de esta índole se dan con mayor frecuencia entre los pequeños quienes le otorgan más importancia.

"La opinión de que el alcohol es bueno para la salud, añaden, aparece asociada al signo de hombria, concepto que se hace más prevalente al aumentar la edad.

"Las respuestas adversas adquieren en el niño más pequeño un carácter de dogma o clisé, por ejemplo, beber es malo". Estas opiniones disminuyen con la edad, lo que apunta un conformismo que al principio es vacilante y que, posteriormente, se va afianzando".

"CIERTA EXPERIENCIA"

PARA LOS encuestados el "trago del ensayo" no fue el primero. Ya tenían en su bitácora más de una incursión por el rincón donde se guardan las botellas. Entre los mayores más de alguno tenía conciencia de lo que era una cantina o dónde había llegado en compañía de sus padres o familiares.

"Entre las experiencias del niño —destacan los investigadores— resalta el hecho de que la gran mayoría alude haber bebido e incluso haberse intoxicado con alcohol. La familia, y en ella el padre o los hermanos mayores, aparecen como la sede de las experiencias".

"La vivencia se traduce en el plano emocional en forma casi siempre negativa. Es importante el temor y la infelicidad que predomina en los niños habituados a esperar castigos fisicos y presenciar conflictos familiares, razón por la cual el pequeño trataria de adaptarse a la situación, en parte, por miedo a estas violentas emociones.

EDUCAR PARA PREVENIR

LOS TRABAJOS del equipo del Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Universidad de Chile tienen un significativo punto de partida:

"El alcoholismo y el beber excesivo representan uno de los mayores problemas médico-sociales de Chile. El 5 por ciento de la población adulta presenta una adición al alcohol y un 25 por ciento adicional bebe en exceso, creando para sí y para su medio ambiente, continuos trastornos".

Tanto el alcoholismo como el beber problema son considerados por la medicina como enfermedades que requieren tratamiento. Pero este es costoso, suele ser largo y si no se cuenta con la colaboración más decidida del paciente, de su familia, de sus empleadores, sólo se alcanza un resultado reducido.

"¿Es posible prevenir el beber excesivo?" se pregunta el equipo de investigadores que dirijen Diana Chanfreau y el profesor Carlos Montoya. Responden que con lo que hasta ahora se conoce acerca de las causas del problema, el elemento preventivo principal debe actuar sobre las actitudes y conductas de la población. Y este elemento es la educación.

"Los chilenos —agregan— comienzan a beber a temprana edad, por lo cual la prevención debe iniciarse en la enseñanza básica, que es la que alcanza a la mayor parte de los niños. Para programar esta educación es indispensable conocer que piensan, que sienten y qué han vivido los pequeños con respecto al alcohol, o en otras palabras, conocer la "historia natural" del beber entre nosotros".

(M.R.I.)

...ACTITUD del niño frente al alcohol, como problema social ...médico preocupa a investigadores de la Universidad de Chile. Especialmente su rebeldía o sumisión a un ambiente familiar comprometido.

"FIRME AQUI, por favor, dice el presidente de mesa al elector estudiantil.

...nciller Valdés Viajó a Perú a la Reunión del Grupo Andino

...MINISTRO DE ...LACIONES Exteriores, ...el Valdés, viajó ayer a ...11 horas, a Lima, Perú ...asistir a una reunión ...los cinco Cancilleres de ...países del grupo andino.

...aldés viajó acompañado ...el funcionario de la Cancillería, Julio Barrenechea, ...quien es experto en asuntos ...la ALALC, Asociación ...noamericana de Libre Comercio.

...JETIVO DE LA REUNION

...La Conferencia de los Ministros de Relaciones Exteriores ...Colombia, Ecuador, Bolivia, Perú y Chile, que se inaugura hoy, tiene como finalidad poner en marcha el grupo de integración subregional andino, conducente a la creación de un mercado común para la región.

En la reunión se elegirá la sede permanente del grupo andino, que, seguramente, será Lima, y se instalaran formalmente los dos organismos rectores del grupo: la comisión encargada de trazar directivas y conocer acuerdos, y la junta que será el cuerpo técnico.

Los Cancilleres considerarán también el presupuesto de gastos del grupo subregional, que originalmente fue estimado en alrededor de un millón 200 mil dólares.

MONEDA

La conferencia se prolongará hasta el próximo martes y contará con la presencia de un observador de Venezuela, país que todavía no se integra al grupo.

Mañana los Ministros de Relaciones Exteriores asistirán a un banquete ofrecido por el Presidente del Perú, General Juan Velasco Alvarado.

El Canciller chileno estará de vuelta en Santiago el martes por la tarde.



TENIENTE CORONEL CARLOS OSSANDON — Nuevo espíritu en la dirección del Regimiento Tacna.

...omandante con Nuevas ...deas Para el "Tacna"

"ESPERO SER COMANDANTE del ...cna, no por el simple decreto con que se me ...signó sino cuando haya obtenido ese car... en el espíritu de mis subalternos".

...e esta manera inició su conversación con ...NACION el nuevo Comandante del Regi...ento Tacna, Teniente Coronel, Carlos ...ssandón, quien se define como el único ...mandante "flaco" de un Regimiento de ...lería.

...nuevo jefe del Tacna egresó en 1942 de la ...ela Militar, debiendo cumplir su pri...nombramiento en el Regimiento de Arti... Motorizado Nº 5 de Antofagasta. Salvo ...eñas interrupciones, permaneció alre... de diez años en el puerto nortino. Lue...ebió ingresar a la Escuela de Artillería y ...a la Escuela Militar. En 1962 entró a ...cademia de Guerra, donde durante dos ...fue alumno y cinco profesor. Hizo cur... en Estados Unidos, en Forth Sill y Forth ...escuelas de artillería terrestre y de ...teledirigidos). También fue subdirec... de la Escuela Militar y ahora, Coman... del Tacna "con gran orgullo de mi par... según expresó.

...sado con Lucrecia Burgevic, tiene 5 hi... Carlos, Bárbara (algo lógico en un arti... llamar Bárbara a su hija), Pedro, Ma...nés y Andrés. Su hijo mayor estudia filo... en la Universidad Católica. ...ene 47 años de edad, de los cuales 29 ha ...gado al ejército.

LO QUE VA A HACER

Le preguntamos sobre sus planes para el Tacna. "Bueno, —dijo— voy a integrar totalmente las instrucciones que he recibido, basado en el espíritu que tiene el Comandante en Jefe del Ejército y el espíritu que tiene el ejército, de estar junto a su Comandante en Jefe para hacer frente a un problema institucional, del cual pensamos salir remozados".

También se mostró satisfecho de la acogida recibida de parte de su personal. "Estoy contento por la cooperación y disposición extraordinarias que se me ha dispensado y esto me da la seguridad de que podremos hacer mucho. Ellos cuentan con toda mi lealtad y así la he exigido. Espero ser comandante del Tacna, no por el simple decreto con que se me designó, sino cuando haya obtenido ese cargo en el espíritu de mis subalternos".

Finalmente señaló su interés porque el personal reciba el mejor trato posible dentro del regimiento. "Siempre he sido partidario del respeto del hombre por el hombre y creo que en el ejército esto existe muy marcadamente, pese a que algunos crean que ello no puede ser posible dentro de nuestra institución".

Creemos que sus deseos de conquistar a sus subalternos ya se están cumpliendo. Cuando nos retirábamos del cuartel, dijimos a un suboficial:

Parece que les cayó un buen jefe, ¿no es cierto?

Claro. Se nota que es buen "chato" — fue la respuesta.



...EJERCITO saldrá más ...



ES NECESARIO el respeto al hombre por el hombre.



EL PERSONAL cuenta con toda mi lealtad y así también la he exigido.

En marcha ambicioso proyecto

UTE: FUTURO NUCLEO REMODELADO DEL BOHEMIO BARRIO ESTACION

LA REMODELACION DEL SECTOR ESTACION CENTRAL, donde se levanta la moderna estructura de la Universidad Técnica del Estado, está tratando en Washington, el Rector de la UTE, Enrique Kirberg, con el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera.

Kirberg viajó a Estados Unidos y Canadá presidiendo una misión de alto nivel destinada a gestionar la reformulación del Convenio BID-UTE que otorgará ayuda financiera a la universidad chilena para un impresiscindible plan de construcción y ampliación de las instalaciones.

Un cable llegado ayer a Santiago desde Washington anunció que Herrera acogió favorablemente el proyecto de remodelación del sector Estación Central que permitirá eliminar el foco de cantinas y edificios en mal estado del sector, para transformarlo en un gran centro educacional y de servicio a la comunidad. Herrera prometió viajar en enero a Santiago para conocer el proyecto en el terreno.

El préstamo del BID ascendería al equivalente de 5 millones de dólares, más otros 5 millones de aporte local que se destinarían, principalmente a construcciones y adquisición de equipos, además de becas y cursos de perfeccionamiento.

El Rector Kirberg regresará la semana próxima a Santiago.

SIN PRUEBA DE ADMISION

La Universidad Técnica del Estado, el único plantel de altos estudios del país que no exige la Prueba de Aptitud Académica para ingresar a sus aulas, ofrece 4.223 vacantes para los primeros años de 1970.

Las autoridades de la Universidad decidieron cambiar sustancialmente el sistema de ingreso para el año académico de 1970, no aplicando pruebas de admisión de ningún tipo, porque "no ha sido posible crear un conjunto de pruebas que garantice plenamente la calidad de la selección".

En su sistema de selección de postulantes, la UTE decidió dar especial valor a las calificaciones obtenidas en los tres últimos años de educación media.

Para postular a cualquiera de las escuelas de la UTE es necesario ser egresado de la enseñanza media y presentarse en cualquier sede de la UTE a inscribirse con la licencia secundaria, concentración de notas y carnet de identidad. El promedio de notas las considerará todas menos las complementarias. Este promedio tendrá un valor de un 30 por ciento del total de los aspectos ponderados y será multiplicado por 50 y por 3, para ampliar las posibilidades de discriminación.

De acuerdo con las carreras que los postulantes elijan, deberán inscribirse en una de las cuatro áreas de especialidades:

Area A: Ingeniería de Ejecución, Construcción Civil y Arquitectura; Area B: Pedagógia Científica-Matemática; Area C: Pedagogía Humanística y Area D: Artística y Técnica.

Las vacantes de las sedes de provincias serán llenadas con un 70% de alumnos de la zona y un 30% de estudiantes de otras zonas.

ELECCIONES TRANQUILAS

En un clima de absoluta tranquilidad y con una abstención del 20 por ciento de votantes, los estudiantes de la Universidad Técnica del Estado eligieron a los nuevos dirigentes de su Federación.

Presidente fue elegido Alejandro Yañez, egresado de la Escuela de Ingenieros Industriales; Víctor Díaz, Vicepresidente; Alberto Ríos, Secretario General; Víctor Camargo, Secretario de Finanzas, todos de la lista de las Juventudes Comunistas que obtuvo 2227 sufragios.

Vocales: Jaime Gutiérrez, del BUS (Brigada Universitaria Socialista), lista que obtuvo conjuntamente con el MAPU, 1.689 votos; Lucía Guerra, de la Juventud Demócrata Cristiana, alumna del Instituto Pedagógico, lista que logró 1.037 votos; Víctor González, de la Juventud Radical Revolucionaria, que logró 1.006 votos; Felix Candia y Estéban Gárate, del MAPU.

El Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR) sufrió un serio revés en la elección, al lograr sólo 320 sufragios, ocupando el último lugar y no eligiendo ningún representante en la nueva directiva.

En total votaron 6.279 estudiantes a lo largo del país. La Universidad Técnica además de su sede de Santiago, tiene escuelas en Antofagasta, Copiapó, La Serena, Talca, Concepción, Temuco, Valdivia, Puerto Montt y Punta Arenas.

Investigan en niños de 8 a 13 años:

El Alcoholismo También Acecha a la Infancia

SI LOS CHILENOS heredamos el hábito de tomar en igual forma como llegamos a este mundo, con el pecado original a cuestas, o si este es la consecuencia de algunas malas juntas, es algo que preocupa a los científicos. Para saberlo no sólo encuestaron a un grupo de "cabros" de ocho a trece años, sino que les dieron del "tinto y del otro" para saber si eran o no proclives, desde niños, a los buenos caldos de nuestros viñedos. El ensayo dio sus resultados, sobre todo cuando algunos lo pidieron "con azuquitar" y otros se pronunciaron por la repetición. No hay antecedentes si al retirarse de tan original clase los alumnos aceptaron también "el trago del estribo".

El Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, entre una de sus unidades de trabajo, busca los fundamentos para elaborar un programa educativo escolar contra el deber excesivo. Participan en su dirección la psicóloga Diana Chanfreau y el profesor Carlos Montoya, catedrático de Higiene Materno Infantil. Los felices elegidos fueron treinta y dos niños de ocho a trece años, todos alumnos de una escuela pública. No se da ni su número ni su dirección para no crearle problemas de matrícula.

LA HERMENEUTICA

PARA PONER en práctica la elaboración del programa el equipo de investigadores universitarios empezó a aplicar en los niños un nuevo instrumento de exploración sicológica. Este se basa en la complementación de frases que aparentemente permiten conocer los sentimientos y actitudes reales de los escolares pequeños frente al alcohol. Hay también algunos tragos frente a los cuales los niños reaccionan con cierto agrado, que envidiarían sus mayores, con un "más o menos" o simplemente con los habituales tiritones que origina el beber algo que no es Gran Cosecha. Paralelamente los alumnos deben responder una encuesta de experiencias, conceptos y valores sobre el mismo tema. El estudio incluye, además, una entrevista con la madre de cada uno de los niños.

Con este método, que abarca también a alumnos de colegios particulares, se pretende conocer el mundo del niño proletario y del niño acomodado para así poder establecer la dimensión social del problema. El estudio se inició en 1966.

EL TRAGO DEL OLVIDO

HAY QUIENES sostienen que el alcohol es "bueno para olvidar las penas", a pesar de que éstas son mayores después de haber intentado olvidarlas. "De los resultados obtenidos, señalaron los investigadores, llama la atención que la relación alcohol y salud figura de modo importante entre las justificaciones para beber como en las opiniones contrarias. Otro grupo destacado de justificaciones son las que lo enfocan como psicofármaco". Uno de los encuestados manifestó "mi papito (como cualquier reportero) toma para olvidarse de las preocupaciones del trabajo". Estas opiniones se asocian de algún modo con la visión del alcohol como remedio y también como veneno. Respuestas de esta índole se dan con mayor frecuencia entre los pequeños quienes le otorgan más importancia.

La opinión de que el alcohol es bueno para la salud, añaden, aparece asociada al signo de hombría, concepto que se hace más prevalente al aumentar la edad.

"Las respuestas adversas adquieren en el niño más pequeño un carácter de dogma o clisé, por ejemplo "beber es malo". Estas opiniones disminuyen con la edad, lo que apunta un conformismo que al principio es vacilante y que, posteriormente, se va afianzando".

"CIERTA EXPERIENCIA"

PARA LOS encuestados el "trago del ensayo" no fue el primero. Ya tenían en su bitácora más de una incursión por el rincón donde se guardan las botellas. Entre los mayores más de alguno tenía conciencia de lo que era una cantina o dónde había llegado en compañía de sus padres o familiares.

"Entre las experiencias del niño —destacan los investigadores— resalta el hecho de que la gran mayoría alude haber bebido e incluso haberse intoxicado con alcohol. La familia, y en ella el padre o los hermanos mayores, aparecen como la sede de las experiencias".

"La vivencia se traduce en el plano emocional en forma casi siempre negativa. Es importante el temor y la infelicidad que predomina en los niños habituados a esperar castigos físicos y presenciar conflictos familiares, razón por la cual el pequeño trataría de adaptarse a la situación, en parte, por miedo a estas violentas emociones".

EDUCAR PARA PREVENIR

LOS TRABAJOS del equipo del Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Universidad de Chile tienen un significativo punto de partida.

"El alcoholismo y el beber excesivo representan uno de los mayores problemas médico-sociales de Chile. El 5 por ciento de la población adulta presenta una adición al alcohol y un 25 por ciento adicional bebe en exceso, creando para sí y para su medio ambiente, continuos trastornos".

Tanto el alcoholismo como el beber problema son considerados por la medicina como enfermedades que requieren tratamiento. Pero este es costoso, suele ser largo y si no se cuenta con la colaboración más decidida del paciente, de su familia, de sus empleadores, sólo se alcanza un resultado reducido.

"¿Es posible prevenir el beber excesivo?" se pregunta el equipo de investigadores que dirigen Diana Chanfreau y el profesor Carlos Montoya. Responden que con lo que hasta ahora se conoce acerca de las causas del problema, el elemento preventivo principal debe actuar sobre las actitudes y conductas de la población. Y este elemento es la educación.

"Los chilenos —agregan— comienzan a beber a temprana edad, por lo cual la prevención debe iniciarse en la enseñanza básica, que es la que alcanza a la mayor parte de los niños. Para programar esta educación es indispensable conocer qué piensan, qué sienten y qué han vivido los pequeños con respecto al alcohol, o en otras palabras, conocer la "historia natural" del beber entre nosotros".

(M.R.I.)

ACTITUD del niño frente al alcohol, como problema social ... preocupa a investigadores de la Universidad de Chile ... especialmente su rebeldía o sumisión a un ambiente familiar comprometido.

Canciller Valdés Viajó a Perú a la Reunión del Grupo Andino

EL MINISTRO DE RELACIONES Exteriores, ... Valdés, viajó ayer a las ... horas a Lima, Perú, ... asistir a una reunión ... cinco Cancilleres de ... del grupo andino.

... viajó acompañado ... funcionario de la Cancillería Julio Barrenechea, ... experto en asuntos ... ALALC, Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

OBJETIVO DE LA REUNION

La Conferencia de los Ministros de Relaciones Exteriores de Colombia, Ecuador, Bolivia, Perú y Chile, que se inaugura hoy, tiene como finalidad poner en marcha el grupo de integración subregional andino, conducente a la creación de un mercado común para la región.

En la reunión se elegirá la sede permanente del grupo andino, que, seguramente será Lima, y se instalarán formalmente los dos organismos rectores del grupo: la comisión encargada de trazar directivas y conocer acuerdos, y la junta que será el cuerpo técnico.

Los Cancilleres considerarán también el presupuesto de gastos del grupo subregional, que originalmente fue estimado en alrededor de un millón 200 mil dólares.

MONEDA

La conferencia se prolongará hasta el próximo martes y contará con la presencia de un observador de Venezuela, país que todavía no se integra al grupo.

Mañana los Ministros de Relaciones Exteriores asistirán a un banquete ofrecido por el Presidente del Perú, General Juan Velasco Alvarado.

El Canciller chileno estará de vuelta en Santiago el martes por la tarde.

TENIENTE CORONEL CARLOS OSSANDON — Nuevo espíritu en la dirección del Regimiento Tacna

Comandante con Nuevas Ideas Para el "Tacna"

"ESPERO SER COMANDANTE del Tacna, no por el simple decreto con que se me designó, sino cuando haya obtenido ese cargo en el espíritu de mis subalternos".

De esta manera inició su conversación con LA NACION el nuevo Comandante del Regimiento Tacna, Teniente Coronel Carlos Ossandón, quien se define como el único comandante "flaco" de un Regimiento de ...

El nuevo jefe del Tacna egresó en 1942 de la Escuela Militar, debiendo cumplir su primer nombramiento en el Regimiento de Artillería Motorizado N° 5 de Antofagasta. Salvo algunas interrupciones, permaneció alrededor de diez años en el puerto nortino. Luego pasó a ingresar a la Escuela de Artillería y a la Escuela Militar. En 1962 entró a la Academia de Guerra, donde durante dos años fue alumno y cinco profesor. Hizo cursos en Estados Unidos, en Forth Sill y Forth ... (escuelas de artillería terrestre y de cohetes teledirigidos). También fue subdirector de la Escuela Militar y ahora, Comandante del Tacna "con gran orgullo de mi parte", según expresó.

Casado con Lucrecia Burgevic, tiene 5 hijos: Carlos, Bárbara (algo lógico en un artillero llamar Bárbara a su hija), Pedro, María ... y Andrés. Su hijo mayor estudia filosofía en la Universidad Católica. Tiene 47 años de edad, de los cuales 29 ha dedicado al ejército.

LO QUE VA A HACER

Le preguntamos sobre sus planes para el Tacna. "Bueno, —dijo— voy a integrar totalmente las instrucciones que he recibido, basado en el espíritu que tiene el Comandante en Jefe del Ejército y el espíritu que tiene el ejército, de estar junto a su Comandante en Jefe para hacer frente a un problema institucional, del cual pensamos salir remozados".

También se mostró satisfecho de la acogida recibida de parte de su personal. "Estoy contento por la cooperación y disposición extraordinarias que se me ha dispensado y esto me da la seguridad de que podremos hacer mucho. Ellos cuentan con toda mi lealtad y así la he exigido. Espero ser comandante del Tacna, no por el simple decreto con que se me designó, sino cuando haya obtenido ese cargo en el espíritu de mis subalternos".

Finalmente señaló su interés porque el personal reciba el mejor trato posible dentro del regimiento. "Siempre he sido partidario del respeto del hombre por el hombre y creo que en el ejército esto existe muy marcadamente, pese a que algunos crean que ello no puede ser posible dentro de nuestra institución".

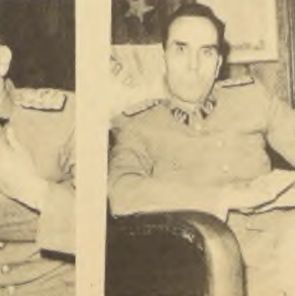
Creemos que sus deseos de conquistar a sus subalternos ya se están cumpliendo. Cuando nos retirábamos del cuartel, dijimos a un suboficial:

Parece que les cayó un buen jefe, ¿no es cierto?

Claro. Se nota que es buen "chato" — fue la respuesta.



... EJERCITO saldrá más ...



ES NECESARIO el respeto al hombre por el hombre

EL PERSONAL cuenta con toda mi lealtad y así también la he exigido

"FIRME AQUI, por favor", dice el presidente de mesa al elector estudiantil

En marcha ambicioso proyecto

UTE: FUTURO NUCLEO REMODELADO DEL BOHEMIO BARRIO ESTACION

LA REMODELACION DEL SECTOR ESTACION CENTRAL, donde se levanta la moderna estructura de la Universidad Técnica del Estado, está tratando en Washington, el Rector de la UTE, Enrique Kirberg, con el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera.

Kirberg viajó a Estados Unidos y Canadá presidiendo una misión de alto nivel destinada a gestionar la reformulación del Convenio BID-UTE que otorgará ayuda financiera a la universidad chilena para un impresiscindible plan de construcción y ampliación de las instalaciones.

Un cable llegado ayer a Santiago desde Washington anunció que Herrera acogió favorablemente el proyecto de remodelación del sector Estación Central que permitirá eliminar el foco de cantinas y edificios en mal estado del sector, para transformarlo en un gran centro educacional y de servicio a la comunidad. Herrera prometió viajar en enero a Santiago para conocer el proyecto en el terreno.

El préstamo del BID ascendería al equivalente de 5 millones de dólares, más otros 5 millones de aporte local que se destinarían, principalmente a construcciones y adquisición de equipos, además de becas y cursos de perfeccionamiento.

El Rector Kirberg regresará la semana próxima a Santiago.

SIN PRUEBA DE ADMISION

La Universidad Técnica del Estado, el único plantel de altos estudios del país que no exige la Prueba de Aptitud Académica para ingresar a sus aulas, ofrece 4.223 vacantes para los primeros años de 1970.

Las autoridades de la Universidad decidieron cambiar sustancialmente el sistema de ingreso para el año académico de 1970, no aplicando pruebas de admisión de ningún tipo, porque "no ha sido posible crear un conjunto de pruebas que garantice plenamente la calidad de la selección".

En su sistema de selección de postulantes, la UTE decidió dar especial valor a las calificaciones obtenidas en los tres últimos años de educación media.

Para postular a cualquiera de las escuelas de la UTE es necesario ser egresado de la enseñanza media y presentarse en cualquier sede de la UTE a inscribirse con la licencia secundaria, concentración de notas y carnet de identidad. El promedio de notas las considerará todas menos las complementarias. Este promedio tendrá un valor de un 30 por ciento del total de los aspectos ponderados y será multiplicado por 50 y por 3 para ampliar las posibilidades de discriminación.

De acuerdo con las carreras que los postulantes elijan, deberán inscribirse en una de las cuatro áreas de especialidades:

Area A: Ingeniería de Ejecución, Construcción Civil y Arquitectura; Area B: Pedagogía Científica-Matemática; Area C: Pedagogía Humanística y Area D: Artística y Técnica.

Las vacantes de las sedes de provincias serán llenadas con un 70% de alumnos de la zona y un 30% de estudiantes de otras zonas.

ELECCIONES TRANQUILAS

En un clima de absoluta tranquilidad y con una abstención del 20 por ciento de votantes, los estudiantes de la Universidad Técnica del Estado eligieron a los nuevos dirigentes de su Federación.

Presidente fue elegido Alejandro Yáñez, egresado de la Escuela de Ingenieros Industriales; Víctor Díaz, Vicepresidente; Alberto Ríos, Secretario General; Víctor Camargo, Secretario de Finanzas, todos de la lista de las Juventudes Comunistas que obtuvo 2227 sufragios.

Vocales: Jaime Gutiérrez, del BUS (Brigada Universitaria Socialista), lista que obtuvo conjuntamente con el MAPU 1.689 votos; Lucía Guerra, de la Juventud Demócrata Cristiana, alumna del Instituto Pedagógico, lista que logró 1.037 votos; Víctor González, de la Juventud Radical Revolucionaria, que logró 1.006 votos; Félix Candia y Esteban Gárate del MAPU.

El Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR) sufrió un serio revés en la elección, al lograr sólo 320 sufragios, ocupando el último lugar y no eligiendo ningún representante en la nueva directiva.

En total votaron 6.279 estudiantes a lo largo del país. La Universidad Técnica además de su sede de Santiago, tiene escuelas en Antofagasta, Copiapó, La Serena, Talca, Concepción, Temuco, Valdivia, Puerto Montt y Punta Arenas.

editorial

Independencia Económica y Desarrollo Social

La exposición de la Hacienda Pública del presente año tiene una gran importancia como balance general del período. Las cifras muestran los resultados de cinco años de esfuerzos y pueden servir para orientar a los electores responsables sobre lo que se ha hecho y lo que queda por hacer para la Administración que asuma el poder en 1970.

El panorama económico, tal como se dibuja a partir del recuento estadístico, contrasta notablemente con los análisis catastrofistas y los pronósticos sombríos de la oposición de derecha y de extrema izquierda.

Entre 1965 y 1968 el producto geográfico bruto creció a un promedio anual de 5,3%, apenas inferior al 5,5% anual prometido a comienzos de la Administración Frei. Es una tasa alta, comparable a la que exhiben países mucho más desarrollados y no justifica en modo alguno las afirmaciones sobre una presunta crisis económica que difunde periódicamente la oposición. Otras cifras, como el descenso del endeudamiento de 164 dólares por habitante en 1964 a 140 dólares per cápita, refuerzan esta impresión de progreso sostenido.

Es necesario destacar que no se trata simplemente de que el país tenga una cuota mayor de bienes y servicios, sino que el desarrollo económico ha sido orientado, por una parte, a emancipar al país de su tradicional y pesada dependencia externa y, por otra, a aumentar el grado de participación política y económica de los asalariados.

La progresiva independencia económica se refleja en la sensible disminución del endeudamiento externo, anotada más arriba, pero también en la baja espectacular de los créditos externos e internos; en 1964, con un presupuesto de 7.300 millones de escudos, se buscaba un financiamiento que incluía un 18% de créditos internos y externos; en 1969, con un presupuesto de más del doble, sólo se recurre a un 6% de financiamiento de este tipo. Hay que agregar que, para 1970, los créditos externos sólo representarán un 1,4% de los ingresos fiscales y que las exportaciones han subido en un 40%, sin considerar el formidable incremento del cobre.

Para terminar con un rubro que da una buena impresión global del grado de dependencia externa, la balanza de pagos ha tenido, en estos cinco años, los resultados más favorables de la historia del comercio exterior chileno. Esta exhibe, en efecto, un superávit promedio de 81 millones de dólares que llegará, el presente año, a 140 millones de dólares. La misma balanza tuvo un déficit de 264 millones de dólares en el período 1959-1964.

Ligado a la emancipación económica, está el progreso en materia de participación popular. En este campo, un paralelo imparcial del desarrollo económico y el desarrollo social en la Administración Frei echa por tierra el viejo mito derechista de que ambos son incompatibles y que la única política sensata es postergar los beneficios laborales y la redistribución de los ingresos hasta que se alcance un hipotético "despegue" capitalista, todavía mal definido. Esto hace decir a la derecha que el Presidente Frei tuvo el defecto básico de despertar esperanzas sociales que su programa económico no alcanzaba a satisfacer.

Las cifras son muy elocuentes en este terreno y dan la razón al Presidente Frei en su concepción de que se podía llevar adelante un gran esfuerzo de desarrollo económico y social simultáneo. La participación popular no fue concebida como una carga improductiva sino como un estímulo y un complemento indispensable para el crecimiento material del país.

Así, la formidable explosión en materia de sindicatos agrícolas e industriales no trajo, como podría creerse en la perspectiva derechista, un aumento de huelgas sino un descenso proporcional muy apreciable respecto al período anterior. Esto es muy importante si se considera que el aumento de trabajadores sindicalizados fue inmenso: de 270.000 trabajadores sindicalizados se ha llegado a 500.000.

Lo mismo ocurrió en la esfera de los sueldos y salarios. La enérgica redistribución del ingreso no ha impedido que aumente el producto geográfico bruto ni que el valor real de los salarios crezca espectacularmente. En efecto, la participación salarial en el ingreso geográfico nacional aumentó desde un débil 43,8% de 1964 a un 50,8% actual, paralelamente, el valor real de los sueldos y salarios creció en un 37,7%; para valorar esa cifra hay que tener presente que, en moneda contante, el crecimiento fue sólo del 6,8% entre 1960-64.

Ha caído, entonces, un mito en este terreno. No es cierto, como afirma la derecha, que es necesario una especie de largo compás de espera para redistribuir los beneficios a favor de la clase trabajadora; se puede, y, aún más, se debe estar dispuesto a repartir equitativamente los mayores ingresos entre el capital y el trabajo si se quiere un desarrollo económico sostenido.

Aumento del Intercambio Chileno-Argentino

Una reciente conferencia zonal entre representantes chilenos y argentinos, verificada en Mendoza, puso de manifiesto el excelente estado en que se encuentran y los muchos beneficios que presta el Ferrocarril Transandino chileno. Se trata de uno de los varios elementos demostrativos del aumento del intercambio entre ambos países y del mejoramiento de los factores materiales que forman parte de este proceso.

El Ferrocarril Transandino chileno- Los Andes-Mendoza- es, a juicio de todos los ingenieros que lo han conocido, una obra monumental que, a través de sus 70 kms. de longitud, escala desde los 846 mts. sobre el nivel del mar hasta los 3.200 mts., al llegar al límite con Argentina. Es el entroncamiento más grande que existe en Latinoamérica, quedando en el centro de un abanico cuyas redes ferroviarias unen los 7 mil kms. de riel chilenos con los 44 mil argentinos, entre los cuales están los 17 mil del Belgrano, que es de la misma trocha del Transandino, el cuál llega a Buenos Aires y recorre todo el gran norte argentino para unirse luego con las vías bolivianas por Yacuiba y Santa Cruz y la Paz-Arica, articulando los centros agrícolas e industriales de Córdoba, Rosario, Santa Fe, Tucumán, San Juan, Formosa, Misiones. Al volver a Chile ha dibujado, pues, un inmenso anillo.

Por la vía transcordillerana se transporta ahora la mayoría de los productos que Chile importa desde Argentina, habiéndose superado ya la carga tradicional: el ganado. Cuero, quebracho, té, negro de humo, cloro, minerales, mantecas, grasas, sebos, maíz, son las materias que hoy se insertan en el cuadro de la diversificación del transporte. Si en 1965 estos productos, en total, representaban algo más de 23 mil toneladas, en los 10 primeros meses de 1969 han alcanzado ya a cerca de 70 mil, mientras que el tonelaje de ganado ha descendido de 26 mil toneladas en 1965 a 16 mil en los indicados meses de este año.

El bitrochaje (containers con ruedas) ha contribuido poderosamente a aumentar el flujo del intercambio desde Chile hacia Argentina, pues en el último trienio apenas alcanzaba a retornar cargado el 9 por ciento del equipo que se devolvía a ese país. Gracias a este medio, se ha logrado superar este grave problema, que tan pesadamente incidía en el desequilibrio, desfavorable a Chile, de la balanza del intercambio. La madera, así, ha encontrado su ruta natural a los mercados interiores argentinos, como también el cemento, ascendiendo el tonelaje de 4.400 toneladas en 1964 a 44.745 en los diez meses transcurridos del presente año.

Este gran incremento está expresado también en el aumento del número promedio de los carros que llegaban a Los Andes desde Argentina: antes de 1967, esta cifra era ligeramente superior a los 60 carros mensuales, en tanto que en septiembre de 1969, llegó a 400.

Si a la gran labor que están cumpliendo las autoridades del Transandino, se agrega el hecho de que las obras de la nueva carretera internacional entre Valparaíso y Mendoza estarán terminadas a fines de este año, se observará claramente el relieve que bajo la presente administración han tenido tanto el crecimiento del comercio chileno argentino como el mejoramiento de los medios materiales exigidos para ello.

Dentro de este cuadro, la relación especial con Mendoza adquiere mucha importancia, pues, debido a los factores ya señalados, esta provincia -la quinta más importante de Argentina- podrá sacar su vasta producción agrícola, ganadera e industrial con mayor expedición y economía por el litoral del Pacífico que despachándola a través del Puerto de Buenos Aires.

De este modo, se está cumpliendo entre ambos países el imperativo histórico de mutua cooperación que nació aún antes de que ambas naciones alcanzaran su independencia.

Una Acusación Disparatada

La acusación constitucional presentada contra el Ministro del Interior, con el pretexto de que se habría violado la libertad de información en el reciente movimiento militar, constituye otra muestra más de la irresponsabilidad socialista.

En realidad, el Partido Socialista se ha convertido gradualmente en la fuerza más irresponsable del actual cuadro político, junto con el MIR. No es la primera vez que tiene una salida de tono. Hay que recordar que el día mismo en que un grupo de militares se había tomado el Regimiento "Tacna", cuando la situación era todavía confusa, los socialistas no vacilaron en proclamar que no defenderían al Gobierno. Llegaron a afirmar oficialmente que existía en el país un "vacío político" que debía ser llenado por los partidos marxistas.

Ahora, cuando el Gobierno y la totalidad de los partidos políticos procuran buscar una fórmula de acuerdo que consolide la normalidad institucional, el Partido Socialista sigue practicando la politiquería y el revanchismo, acusando al Ministro del Interior de violar la Constitución. La acusación es tan disparatada que sus mismos aliados comunistas rehusaron seguirlos en esta nueva aventura sin destino. Los comunistas, como todos los sectores responsables dentro y fuera del Congreso, reconocen sin esfuerzo que las restricciones que impuso el gobierno a la prensa y las radioemisoras en circunstancias críticas tendieron a preservar la libertad de información en el país y no a atacarla. La mejor prueba de que la libertad de prensa sigue intacta fue que, inmediatamente después que la situación se aclaró, la prensa, las radios y la TV pudieron reproducir sin limitaciones todo el material recogido durante la crisis.

Estas son evidencias tan irrefutables que más que analizar la acusación en sí, habría que preguntarse por las razones que mueven a los socialistas a embarcarse en cualquier empresa aventurera que tengan por delante.

Hemos dicho que el extremismo y la falta total de sentido político de los socialistas no es un fenómeno reciente. Desde hace mucho tiempo, sus coqueteos con la vía armada y su debilidad manifiesta por el MIR costaron la vida al viejo Frente de Acción Popular. Los comunistas no quisieron seguirlos por ese camino. Pero lejos de recapacitar, los socialistas parecen exacerbar sus impulsos violentos con el paso del tiempo. Tienen la obsesión de estar siempre más a la izquierda que todo el mundo y buscan la vanguardia aún cuando más allá de cierto límite dejan atrás la acción política para entrar en las aventuras policiales. Los socialistas jamás han sabido distinguir bien entre una y otra esfera.

Creemos que uno de los factores más importantes en esta carrera hacia el extremo de la extrema izquierda es la necesidad objetiva que tienen los socialistas de distinguirse claramente de los comunistas. Como se sabe, el peligro más serio que tienen todos los partidos marxistas que actúan al lado del PC, es el de ser absorbidos por la fuerte organización comunista. Desde el momento en que el partido se declara marxista-leninista le es difícil justificar su existencia al lado del partido más antiguo de esa corriente ideológica. Es posible que los socialistas reaccionaran vigorosamente contra esta posibilidad de anexión y adoptaran una nueva imagen frente a la juventud y a la clase trabajadora. Es esencial para que esa imagen se conserve el que siempre vociferen un poco más que sus aliados comunistas. Se puede decir, así, que el extremismo socialista es antes que nada una necesidad electoral: sin su apología a la violencia se eclipsarían.

De ahí que no hay que tomar demasiado en serio su irresponsabilidad: forma parte de su imagen publicitaria.

60 contra 1.500...

por el Repórter 7

Dos motines en la Penitenciaría en menos de 24 horas. En el primero quedaron 14 heridos y un muerto. En el segundo, 70 heridos. El caudillo de la primera intentona quedó con varias balas en el cuerpo. En la segunda, hubo que electrificar la galería N° 3 en vista que los amotinados iban a liquidar a la totalidad de los presos que no habían participado en el intento.

A ratos recuerda esa cinta célebre que se llamó "Presidio" que dirigió el chileno Carlos Borcosque y en la que participó Tito Davidson, igualmente chileno, que trabaja en estos momentos en México como director.

También corrían las balas. Los presos de una célebre cárcel de Estados Unidos montaban fríamente el alzamiento y se conseguían armas. Lograban dominar varios patios y llegaban incluso a la torre central donde estaba el fuerte de metralletas y de bombas. Si se las tomaban, eran los dueños del penal y podían escapar a la calle y a la libertad.

En el último segundo falla un detalle. El eterno detalle que es vital para que gane el bien y sea derrotado el mal. Quedan varios muertos entre presos y policías y naturalmente los jefes de la insurrección terminan con varios orificios en la piel camino a la Morgue.

Ahora hubo que lamentar solamente un muerto, pero el problema se mantiene tercamente en pie. No es la primera vez ni la última que los reos del siniestro edificio que se alza al otro lado del Parque Cousiño hacen noticia. Y noticia a sangre y balas.

En esta ocasión los amotinados no tenían armas de fuego. Contaban sólo con cienestoques que habían fabricado a base de patas de catre y que habían afilado hasta hacerlos temibles.

Por lo demás en otras ocasiones han contado con armas de fuego. Es fácil aprovechar los días de visita para deslizar una pistola y un revólver.

Hay que tener en cuenta que en la "Peni" hay 1.500 reos custodiados apenas por 60 vigilantes. Es un edificio viejo, descascarado y que está que se cae... Fue construido en tiempos de Balmaceda. O sea hace cerca de 90 años. Es tan veterano como la anciana Cárcel de General Mackenna. Los vigilantes tienen que vivir con el arma al brazo y el alma en un hilo. Los reos están organizados en bandas que operan como unidades militares dirigidas por jefes expertos y sin entrañas. Vale la pena recordar que el Loco Pepe está detenido y condenado a cerca de 90 años, únicamente por casualidad. A sangre y fuego llegó hasta la calle. El cabecilla que murió en la refriega del lunes tenía un prontuario impresionante. Los pobres vigilantes tienen que vivir entre asesinos y criminales para quienes la palabra muerte no tiene la más ligera importancia. Son empleados públicos mal pagados y que encima, saben que se juegan la vida diariamente. No es lo mismo trabajar en una Caja, detrás de una máquina de escribir, que en unos corredores siniestros, en medio de caras hurañas, entre unos sujetos que están listos para clavar el punzón y hacer funcionar el laque.

Por eso se impone la construcción de una nueva Peni y además aumentar sobre la marcha el número de vigilantes. Los 60 actuales son 60 candidatos a víctimas de unos delincuentes avezados que sueñan día y noche en el próximo motín.

Ahora actuaron sin armas de fuego. En otras ocasiones lo han hecho pistola en mano. La próxima vez pueden llegar a dominar la guardia y empuñar las metralletas. En otras palabras, los pobres vigilantes están poco menos que con la soga al cuello y el testamento firmado.

Esto es lo que se desprende nerviosamente de los 84 heridos y del cadáver que dejó el último balance de sangre protagonizado por el siniestro edificio blanco, en que camina en puntillas el fantasma del motín y avanza el fúnebre perfil de la insurrección armada.

La Semana Internacional





Diálogo Mundial

Después de la década anterior, que debido a la guerra fría careció de diálogo entre los diversos países, en tales términos que bien puede ser llamada "la década del silencio", la actual ofrece un panorama en que los contactos entre las naciones, no importa cuál sea su signo político y su organización social, crecen hasta formar, en este tiempo que se encamina al final del decenio, una espesa red.

Estados Unidos y la Unión Soviética, después de haber acordado varios tratados tendientes a impedir la proliferación de las armas atómicas en ciertas áreas específicas, como también haber actuado como morigeradores de algunos peligrosos conflictos parciales, se han reunido finalmente en la capital finlandesa para discutir el desarme atómico, cuya sola enunciación indica la complejidad y generalidad del objeto de la conferencia.

En Europa, los contactos entre el este y el oeste se multiplican, después que la doctrina Hallstein, que por tan largo tiempo otorgó especial rigidez a la política exterior de Alemania Federal, recibiera un discreto entierro de segunda.

Las dos superpotencias —no se sabe aún con qué resultados concretos— establecen diálogo con sus aliados, algunos de los cuales muestran actitudes rebeldes que habrían parecido imposibles en la década precedente.

Así, Moscú y Pekín negocian sus diferencias y lo propio hace Washington con los países de América Latina, en la cual parece querer pasar del liderazgo a la asociación.

Las propias naciones latinoamericanas, tan curiosamente reacias al diálogo abierto y franco entre ellas, no obstante la presencia de tantos factores de acercamiento, hoy están superando la barrera del silencio. A mediados de este año lograron aunar sus voces y presentar un frente unido —bautizado con el nombre de Consenso de Viña del Mar— ante USA. Los Cancilleres de los países del Pacto Andino se encuentran juntos en Lima, en donde también tendrá lugar la conferencia del Comité Intergubernamental de países productores y exportadores de cobre (Perú, Zambia, Congo y Chile).

Riqueza sin Par.

El segundo alunizaje del hombre pone de relieve, una vez más, el gran dominio que ejerce sobre la naturaleza. Este hecho ha conducido a otro que también contribuye a definir nuestra década: la abundancia sin par de los bienes que puede producir. El costo del primer alunizaje fue de 30 mil millones de dólares. Una sola empresa en Estados Unidos, vendió el año pasado productos por valor de 2.700 millones de dólares. La magnitud de estas cifras puede medirse si se recuerda que el déficit conjunto en 1967 de la balanza de pagos de los países latinoamericanos fue de 550 millones de dólares.

El enriquecimiento de los ricos es, además, muy acelerado y se encuentra siempre en aumento. Así, en Estados Unidos, la firma que en 1949 quería pertenecer al exclusivo "Club de los Cien más Ricos" necesitaba un activo de 141 millones de dólares; pero diez años más tarde, lo que requería llegaba a 378 millones de dólares, o sea, dos veces y media más como mínimo.

Los ricos de hoy, pues, dejan muy atrás a los magnates de las Mil y Una Noches y las naciones poderosas, a las que lo fueron no hace tantos años. En el siglo XVI España, mientras en sus dominios "no se ponía el sol", pasaba grandes hambrunas, lo mismo que Irlanda en la no menos poderosa Inglaterra isabelina, cuyos períodos de hambre eran análogos a los de la India de su época. La pequeña Suecia en el XVII tuvo el rango de gran potencia y [illegible] taba al Imperio Ruso la hegemonía sobre el [illegible] tico.

No hay participación de todos.

Al lado de estos aspectos cuyo contenido podría parecer positivo, el panorama internacional ofrece, por contraste, un estado de tensión. No se trata sólo de las hogueras de conflictos parciales —Medio Oriente, Biafra, Vietnam—, sino, además, de las situaciones explosivas que existen dentro de la mayoría de los países, en mayor o menor grado. Aun naciones ricas como los países pobres están inmersas en el mapa de una violencia creciente.

Las causas de este cuadro son variadas y obedecen a las peculiaridades de cada caso, pero sin duda detrás de todo ello hay una razón general que le sirve como telón de fondo. Lo dijo, insuperablemente, Ch[illegible]les de Ga[illegible] al comentar los sucesos de may[illegible] de 1968: el origen de la inquietud es el se[illegible]miento, [illegible] irritante que sufre el hombre [illegible]oderno, de [illegible] capturado y arrastrado p[illegible] un engranaje económico y social sobre el qu[illegible] no tiene ningún control y que lo convierte en un instrumento".

La mayoría de la humanidad en el nivel mundial y la mayoría del pueblo en el interior de las naciones, no participan en absoluto en el sistema de progreso y en el diálogo a que acabamos de referirnos, ni tienen control sobre el "engranaje económico y social". Tampoco beneficia a las mayorías ni está al servicio de sus necesidades fundamentales, la inmensa riqueza que ha traído el progreso técnico y científico.

La UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) ha calculado que para 1970 un tercio de la población mundial será analfabeta y que, aun cuando se hagan muchos esfuerzos, quienes no saben leer ni escribir llegarán a ser más de [illegible] millones. La FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) ha informado, a su vez, que la mitad de la población infantil del mundo está desnutrida.

Como la posesión del saber es, actualmente, la base del progreso, resulta inexorable que, en estas condiciones, la brecha que separa las zonas ricas de las pobres se extienda: antes de la revolución industrial ésta era de 4 a 1 y hoy es de 30 a 1.

El cuadro que ofrece el interior de los países no es en esencia diversos del mundial. Los "super-ricos" de USA que representan el 2,7 por ciento de la población poseen 2/3 de la riqueza del país. Mientras 600 mil personas ganan todos los años 400 mil dólares, seis millones de familias no tienen otra cosa que deudas. En Francia, París todo le succiona: en él están el 40 por ciento de los ejecutivos; los 2/3 de sus artistas e investigadores y 2 de cada 3 industrias existentes. En Alemania Federal, más del 30 por ciento de las viviendas carece de baño y más de un quinto de retretes. En Sudáfrica, poco más de 3 millones de blancos dominan sobre [illegible] millones de negros, medio millón de hindúes y 700 mil mulatos y en Rodesia, 250 mil blancos tienen absoluta hegemonía sobre más de 3 millones y medio de gentes de color.

Son estas contradicciones las que están haciendo crisis, exteriorisándose en asesinatos, violencias, dramas humanos e inquietud general. Son demasiado grandes y visibles como para que se mantengan, y si ello sucede nuestra década terminará probando que el progreso material mismo de la humanidad dentro de su resultante de hacer más ricos a los ricos y más pobres a los pobres, será la fuente de la propia destrucción de la familia humana en general.

El Ovni: un Enigma con Mala Suerte

De nuevo los OVNIS han hecho noticia. Bastante olvidados por el público y la prensa, quizá debido a las espectaculares hazañas espaciales de los últimos meses, que tuvieron la virtud de mostrar práctica y concretamente la posibilidad de viajar a otros mundos, y no en la forma huidiza, enigmática e inasible de los discos voladores, volvieron a hacerse presente en los cielos santiaguinos, despertando como siempre toda clase de conjeturas e interrogantes.

Asimismo la prensa ha destacado últimamente las conclusiones del informe Condon, de los Estados Unidos, que se realizó a un costo de 500 mil dólares, centralizada la acción en la Universidad de Colorado. Pero como siempre ocurre con los estudios oficiales de los OVNIS, sus conclusiones son por lo general negativas, es decir, pareciera que su finalidad específica fuese la de demostrar que no existen, que en ningún caso son naves tripuladas por seres inteligentes procedentes de otros mundos, que son ilusiones ópticas, fenómenos meteorológicos, globos sondas, ánades, es decir, cosas perfectamente explicables por la ciencia. Hasta ahora las conclusiones oficiales no dejan o tratan de no dejar ningún margen a la especulación, ninguna posibilidad incluso de que los OVNIS constituyen un auténtico enigma.

La ciencia está dispuesta a aceptar que el comportamiento de los cometas y su mismo origen y real composición son desconocidos; que se desconocen los límites del Universo, que se ignora el origen de la vida y de todo lo creado; que la velocidad de la luz es insuperable; que no sabemos por qué estamos aquí ni cuál es la finalidad precisa de la creación. Son muchos los misterios que la ciencia acepta como "buenos". Pero no el de los discos voladores. Es el único enigma que, a juicio de la ciencia oficialista, no lo es.

Me ha tocado en varias ocasiones conversar con científicos o seudo científicos que, al plantearles el tema de los OVNIS, me han mirado con verdadera lástima, con más lástima incluso que si me hubiese manifestado un creyente acérrimo de la magia negra.

En alguna ocasión hemos planteado la idea de que la resistencia despertada por el OVNI en los círculos científicos no es imparcial. Es un hecho, también, que no existen, hasta la fecha al menos, pruebas científicas sobre la existencia del OVNI como objeto construido por una inteligencia extraterrestre. Por prueba científica se entiende aquella que no admite discusión, como lo sería una foto tomada por un grupo de investigadores imparciales, en particularísimas condiciones meteorológicas y de proximidad, con un detalle de las medidas precisas del aparato, su probable composición, todo ello avalado por instrumental científico apropiado, prácticamente un análisis del OVNI en público, por sabios reputados, es decir, en una forma que es absolutamente imposible de obtener con un cuerpo que se supone proviene de otro mundo y cuya conducción está en manos de seres presumiblemente mucho más adelantados intelectual y científicamente que el hombre. O que fuese posible capturar un OVNI o descubrir sus restos en cantidad suficiente como para que de un análisis de laboratorio se desprendiese que la ciencia se halla en presencia de un artificio de origen extraterrestre.

Como se ve, obtener pruebas científicas de la existencia del OVNI es por completo imposible. Así como también es imposible, para el estado actual de la ciencia demostrar científicamente cuál es el tamaño o la edad exacta del Universo. Y a pesar de que el Universo sigue siendo inconmensurable y eterno, a nadie se le ocurriría negar su existencia. Pero el OVNI es mucho menos afortunado que el Universo, en tal sentido, ya que no inspira el mismo respeto que éste a los cómodos negadores de todo cuanto su existencia no ha sido científicamente demostrada.

Porque es cómodo negar la existencia del OVNI cuando se cuenta en su apoyo con la aplastante severidad de la ciencia mundial. Es cómodo y fácil, como lo es el de llenarse la boca destacando el genio de Shakespeare, Beethoven o Cervantes. Porque es mucho más difícil y arriesgado destacar un talento todavía desconocido, corriendo el peligro de enfrentarse con la inercia humana que es tan difícil de superar.

Por otra parte el OVNI arremete contra poderosos intereses creados, tanto económicos como políticos de las grandes potencias que hoy día rigen los destinos de la humanidad. Por una parte la evidencia de la realidad del OVNI podría provocar un pánico financiero en las poderosas economías de los países desarrollados occidentales, donde la oferta y la demanda siguen siendo los pilares que sostienen sus sistemas, y por la otra, el OVNI pondría en peligro la estabilidad política de determinadas naciones que basan sus estructuras en doctrinas mesiánicas que tal vez fuesen vulneradas por la aceptación de que el OVNI proviene de planetas altamente evolucionados política y socialmente hablando.

Como se ve el OVNI es un misterio desamparado, que necesariamente despierta resistencia, y que, como muchos otros misterios, queda entregado a la ingenua y temerosa preocupación del buen burgués, del hombre de la calle, de ese ser gris que al cabo de una jornada demoledora, y no siempre grata, debe afrontar día a día los mismos rostros y los mismos lugares, y que ve deslizarse su vida sin que pueda asomarse a alguna ventana que satisfaga su escondida ansia de misterio.

PLINIO

editorial

Independencia Económica y Desarrollo Social

La exposición de la Hacienda Pública del presente año tiene una gran importancia como balance general del período. Las cifras muestran los resultados de cinco años de esfuerzos y pueden servir para orientar a los electores responsables sobre lo que se ha hecho y lo que queda por hacer para la Administración que asuma el poder en 1970.

El panorama económico, tal como se dibuja a partir del recuento estadístico, contrasta notablemente con los análisis catastrofistas y los pronósticos sombríos de la oposición de derecha y de extrema izquierda.

Entre 1965 y 1968 el producto geográfico bruto creció a un promedio anual de 5,3%, apenas inferior al 5,5% anual prometido a comienzos de la Administración Frei. Es una tasa alta, comparable a la que exhiben países mucho más desarrollados y no justifica en modo alguno las afirmaciones sobre una presunta crisis económica que difunde periódicamente la oposición. Otras cifras, como el descenso del endeudamiento de 164 dólares por habitante en 1964 a 140 dólares per cápita, refuerzan esta impresión de progreso sostenido.

Es necesario destacar que no se trata simplemente de que el país tenga una cuota mayor de bienes y servicios, sino que el desarrollo económico ha sido orientado, por una parte, a emancipar al país de su tradicional y pesada dependencia externa y, por otra, a aumentar el grado de participación política y económica de los asalariados.

La progresiva independencia económica se refleja en la sensible disminución del endeudamiento externo, anotada más arriba, pero también en la baja espectacular de los créditos externos e internos; en 1964, con un presupuesto de 7.300 millones de escudos, se buscaba un financiamiento que incluía un 18% de créditos internos y externos; en 1969, con un presupuesto de más del doble, sólo se recurre a un 6% de financiamiento de este tipo. Hay que agregar que, para 1970, los créditos externos sólo representarán un 1,4% de los ingresos fiscales y que las exportaciones han subido en un 40%, sin considerar el formidable incremento del cobre.

Para terminar con un rubro que da una buena impresión global del grado de dependencia externa, la balanza de pagos ha tenido, en estos cinco años, los resultados más favorables de la historia del comercio exterior chileno. Esta exhibe, en efecto, un superávit promedio de 81 millones de dólares que llegará, el presente año, a 140 millones de dólares. La misma balanza tuvo un déficit de 264 millones de dólares en el período 1959-1964.

Ligado a la emancipación económica, está el progreso en materia de participación popular. En este campo, un paralelo imparcial del desarrollo económico y el desarrollo social en la Administración Frei echa por tierra el viejo mito derechista de que ambos son incompatibles y que la única política sensata es postergar los beneficios laborales y la redistribución de los ingresos hasta que se alcance un hipotético "despegue" capitalista, todavía mal definido. Esto hace decir a la derecha que el Presidente Frei tuvo el defecto básico de despertar esperanzas sociales que su programa económico no alcanzaba a satisfacer.

Las cifras son muy elocuentes en este terreno y dan la razón al Presidente Frei en su concepción de que se podía llevar adelante un gran esfuerzo de desarrollo económico y social simultáneo. La participación popular no fue concebida como una carga improductiva sino como un estímulo y un complemento indispensable para el crecimiento material del país.

Así, la formidable explosión en materia de sindicatos agrícolas e industriales no trajo, como podría creerse en la perspectiva derechista, un aumento de huelgas sino un descenso proporcional muy apreciable respecto al período anterior. Esto es muy importante si se considera que el aumento de trabajadores sindicalizados fue inmenso: de 270.000 trabajadores sindicalizados se ha llegado a 500.000.

Lo mismo ocurrió en la esfera de los sueldos y salarios. La enérgica redistribución del ingreso no ha impedido que aumente el producto geográfico bruto ni que el valor real de los salarios crezca espectacularmente. En efecto, la participación salarial en el ingreso geográfico nacional aumentó desde un débil 43,8% de 1964 a un 50,8% actual, paralelamente, el valor real de los sueldos y salarios creció en un 37,7%; para valorar esa cifra hay que tener presente que, en moneda contante, el crecimiento fue sólo del 6,8% entre 1960-64.

Ha caído, entonces, un mito en este terreno. No es cierto, como afirma la derecha, que es necesario una especie de largo compás de espera para redistribuir los beneficios a favor de la clase trabajadora; se puede, y, aún más, se debe estar dispuesto a repartir equitativamente los mayores ingresos entre el capital y el trabajo si se quiere un desarrollo económico sostenido.

Aumento del Intercambio Chileno-Argentino

Una reciente conferencia zonal entre representantes chilenos y argentinos, verificada en Mendoza, puso de manifiesto el excelente estado en que se encuentran y los muchos beneficios que presta el Ferrocarril Transandino chileno. Se trata de uno de los varios elementos demostrativos del aumento del intercambio entre ambos países y del mejoramiento de los factores materiales que forman parte de este proceso.

El Ferrocarril Transandino chileno Los Andes-Mendoza- es, a juicio de todos los ingenieros que lo han conocido, una obra monumental que, a través de sus 70 kms. de longitud, escala desde los 846 mts. sobre el nivel del mar hasta los 3.200 mts., al llegar al límite con Argentina. Es el entroncamiento más grande que existe en Latinoamérica, quedando en el centro de un abanico cuyas redes ferroviarias unen los 7 mil kms. de riel chilenos con los 44 mil argentinos, entre los cuales están los 17 mil del Belgrano, que es de la misma trocha del Transandino, el cuál llega a Buenos Aires y recorre todo el gran norte argentino para unirse luego con las vías bolivianas por Yacuiba y Santa Cruz y la Paz-Arica, articulando los centros agrícolas e industriales de Córdoba, Rosario, Santa Fe, Tucumán, San Juan, Formosa, Misiones. Al volver a Chile ha dibujado, pues, un inmenso anillo.

Por la vía transcordillerana se transporta ahora la mayoría de los productos que Chile importa desde Argentina, habiéndose superado ya la carga tradicional: el ganado. Cuero, quebracho, té, negro de humo, cloro, minerales, mantecas, grasas, sebos, maíz, son las materias que hoy se insertan en el cuadro de la diversificación del transporte. Si en 1965 estos productos, en total, representaban algo más de 23 mil toneladas, en los 10 primeros meses de 1969 han alcanzado ya a cerca de 70 mil, mientras que el tonelaje de ganado ha descendido de 26 mil toneladas en 1965 a 16 mil en los indicados meses de este año.

El bitrochaje (containers con ruedas) ha contribuido poderosamente a aumentar el flujo del intercambio desde Chile hacia Argentina, pues en el último trienio apenas alcanzaba a retornar cargado el 9 por ciento del equipo que se devolvía a ese país. Gracias a este medio, se ha logrado superar este grave problema, que tan pesadamente incidía en el desequilibrio, desfavorable a Chile, de la balanza del intercambio. La madera, así, ha encontrado su ruta natural a los mercados interiores argentinos, como también el cemento, ascendiendo el tonelaje de 4.400 toneladas en 1964 a 44.745 en los diez meses transcurridos del presente año.

Este gran incremento está expresado también en el aumento del número promedio de los carros que llegaban a Los Andes desde Argentina: antes de 1967, esta cifra era ligeramente superior a los 60 carros mensuales, en tanto que en septiembre de 1969, llegó a 400.

Si a la gran labor que están cumpliendo las autoridades del Transandino se agrega el hecho de que las obras de la nueva carretera internacional entre Valparaíso y Mendoza estarán terminadas a fines de este año, se observará claramente el relieve que bajo la presente administración han tenido tanto el crecimiento del comercio chileno argentino como el mejoramiento de los medios materiales exigidos para ello.

Dentro de este cuadro, la relación especial con Mendoza adquiere mucha importancia, pues, debido a los factores ya señalados, esta provincia -la quinta más importante de Argentina- podrá sacar su vasta producción agrícola, ganadera e industrial con mayor expedición y economía por el litoral del Pacífico que despachándola a través del Puerto de Buenos Aires.

De este modo, se está cumpliendo entre ambos países el imperativo histórico de mutua cooperación que nació aún antes de que ambas naciones alcanzaran su independencia.

Una Acusación Disparatada

La acusación constitucional presentada contra el Ministro del Interior, con el pretexto de que se habría violado la libertad de información en el reciente movimiento militar, constituye otra muestra más de la irresponsabilidad socialista.

En realidad, el Partido Socialista se ha convertido gradualmente en la fuerza más irresponsable del actual cuadro político, junto con el MIR. No es la primera vez que tiene una salida de tono. Hay que recordar que el día mismo en que un grupo de militares se había tomado el Regimiento "Tacna", cuando la situación era todavía confusa, los socialistas no vacilaron en proclamar que no defenderían al Gobierno. Llegaron a afirmar oficialmente que existía en el país un "vacío político" que debía ser llenado por los partidos marxistas.

Ahora, cuando el Gobierno y la totalidad de los partidos políticos procuran buscar una fórmula de acuerdo que consolide la normalidad institucional, el Partido Socialista sigue practicando la politiquería y el revanchismo, acusando al Ministro del Interior de violar la Constitución. La acusación es tan disparatada que sus mismos aliados comunistas rehusaron seguirlos en esta nueva aventura sin destino. Los comunistas, como todos los sectores responsables dentro y fuera del Congreso, reconocen sin esfuerzo que las restricciones que impuso el gobierno a la prensa y las radioemisoras en circunstancias críticas tendieron a preservar la libertad de información en el país y no a atacarla. La mejor prueba de que la libertad de prensa sigue intacta fue que, inmediatamente después que la situación se aclaró, la prensa, las radios y la TV pudieron reproducir sin limitaciones todo el material recogido durante la crisis.

Estas son evidencias tan irrefutables que más que analizar la acusación en sí, habría que preguntarse por las razones que mueven a los socialistas a embarcarse en cualquier empresa aventurera que tengan por delante.

Hemos dicho que el extremismo y la falta total de sentido político de los socialistas no es un fenómeno reciente. Desde hace mucho tiempo, sus coqueteos con la vía armada y su debilidad manifiesta por el MIR costaron la vida al viejo Frente de Acción Popular. Los comunistas no quisieron seguirlos por ese camino. Pero lejos de recapacitar, los socialistas parecen exacerbar sus impulsos violentos con el paso del tiempo. Tienen la obsesión de estar siempre más a la izquierda que todo el mundo y buscan la vanguardia aún cuando más allá de cierto límite dejan atrás la acción política para entrar en las aventuras policiales. Los socialistas jamás han sabido distinguir bien entre una y otra esfera.

Creemos que uno de los factores más importantes en esta carrera hacia el extremo de la extrema izquierda es la necesidad objetiva que tienen los socialistas de distinguirse claramente de los comunistas. Como se sabe, el peligro más serio que tienen todos los partidos marxistas que actúan al lado del PC, es el de ser absorbidos por la fuerte organización comunista. Desde el momento en que el partido se declara marxista-leninista le es difícil justificar su existencia al lado del partido más antiguo de esa corriente ideológica. Es posible que los socialistas reaccionaran vigorosamente contra esta posibilidad de anexión y adoptaran una nueva imagen frente a la juventud y a la clase trabajadora. Es esencial para que esa imagen se conserve el que siempre vociferen un poco más que sus aliados comunistas. Se puede decir, así, que el extremismo socialista es antes que nada una necesidad electoral: sin su apología a la violencia se eclipsarían.

De ahí que no hay que tomar demasiado en serio su irresponsabilidad: forma parte de su imagen publicitaria.

60 contra 1.500...

por el Repórter 7

Dos motines en la Penitenciaría en menos de 24 horas. En el primero quedaron 14 heridos y un muerto. En el segundo, 70 heridos. El caudillo de la primera intentona quedó con varias balas en el cuerpo. En la segunda, hubo que electrificar la galería N° 3 en vista que los amotinados iban a liquidar a la totalidad de los presos que no habían participado en el intento.

A ratos recuerda esa cinta célebre que se llamó "Presidio" que dirigió el chileno Carlos Borcosque y en la que participó Tito Davidson, igualmente chileno, que trabaja en estos momentos en México como director.

También corrían las balas. Los presos de una célebre cárcel de Estados Unidos montaban fríamente el alzamiento y se conseguían armas. Lograban dominar varios patios y llegaban incluso a la torre central donde estaba el fuerte de metralletas y de bombas. Si se las tomaban, eran los dueños del penal y podían escapar a la calle y a la libertad.

En el último segundo falla un detalle. El eterno detalle que es vital para que gane el bien y sea derrotado el mal. Quedan varios muertos entre presos y policías y naturalmente los jefes de la insurrección terminan con varios orificios en la piel camino a la Morgue.

Ahora hubo que lamentar solamente un muerto, pero el problema se mantiene tercamente en pie. No es la primera vez ni la última que los reos del siniestro edificio que se alza al otro lado del Parque Cousiño hacen noticia. Y noticia a sangre y balas.

En esta ocasión los amotinados no tenían armas de fuego. Contaban sólo con cienestoques que habían fabricado a base de patas de catre y que habían afilado hasta hacerlos temibles.

Por lo demás en otras ocasiones han contado con armas de fuego. Es fácil aprovechar los días de visita para deslizar una pistola y un revólver.

Hay que tener en cuenta que en la "Peni" hay 1.500 reos custodiados apenas por 60 vigilantes. Es un edificio viejo, descascarado y que está que se cae... Fue construido en tiempos de Balmaceda. O sea, hace cerca de 90 años. Es tan veterano como la anciana Cárcel de General Mackenna. Los vigilantes tienen que vivir con el arma al brazo y el alma en un hilo. Los reos están organizados en bandas que operan como unidades militares dirigidas por jefes expertos y sin entrañas. Vale la pena recordar que el Loco Pepe está detenido y condenado a cerca de 90 años, únicamente por casualidad. A sangre y fuego llegó hasta la calle. El cabecilla que murió en la refriega del lunes tenía un prontuario impresionante. Los pobres vigilantes tienen que vivir entre asesinos y criminales para quienes la palabra muerte no tiene la más ligera importancia. Son empleados públicos mal pagados y que encima, saben que se juegan la vida diariamente. No es lo mismo trabajar en una Caja, detrás de una máquina de escribir, que en unos corredores siniestros, en medio de caras hurañas, entre unos sujetos que están listos para clavar el punzón y hacer funcionar el laque.

Por eso se impone la construcción de una nueva Peni y además aumentar sobre la marcha el número de vigilantes. Los 60 actuales son 60 candidatos a víctimas de unos delincuentes avezados que sueñan día y noche en el próximo motín.

Ahora actuaron sin armas de fuego. En otras ocasiones lo han hecho pistola en mano. La próxima vez pueden llegar a dominar la guardia y empuñar las metralletas. En otras palabras, los pobres vigilantes están poco menos que con la soga al cuello y el testamento firmado.

Esto es lo que se desprende nerviosamente de los 84 heridos y del cadáver que dejó el último balance de sangre protagonizado por el siniestro edificio blanco, en que camina en puntillas el fantasma del motín y avanza el fúnebre perfil de la insurrección armada.

La Semana Internacional



Diálogo Mundial

Después de la década anterior, que debido a la guerra fría careció de diálogo entre los diversos países, en tales términos que bien puede ser llamada "la década del silencio", la actual ofrece un panorama en que los contactos entre las naciones, no importa cuál sea su signo político y su organización social, crecen hasta formar, en este tiempo que se encamina al final del decenio, una espesa red.

Estados Unidos y la Unión Soviética, después de haber acordado varios tratados tendientes a impedir la proliferación de las armas atómicas en ciertas áreas específicas, como también haber actuado como morigeradores de algunos peligrosos conflictos parciales, se han reunido finalmente en la capital finlandesa para discutir el desarme atómico, cuya sola enunciación indica la complejidad y generalidad del objeto de la conferencia.

En Europa, los contactos entre el este y el oeste se multiplican, después que la doctrina Hallstein, que por tan largo tiempo otorgó especial rigidez a la política exterior de Alemania Federal, recibiera un discreto entierro de segunda.

Las dos superpotencias —no se sabe aún con qué resultados concretos— establecen diálogo con sus aliados, algunos de los cuales muestran actitudes rebeldes que habrían parecido imposibles en la década precedente.

Así, Moscú y Pekín negocian sus diferencias y lo propio hace Washington con los países de América Latina, en la cual parece querer pasar del liderazgo a la asociación.

Las propias naciones latinoamericanas, tan curiosamente reacias al diálogo abierto y franco entre ellas, no obstante la presencia de tantos factores de acercamiento, hoy están superando la barrera del silencio. A mediados de este año lograron aunar sus voces y presentar un frente unido —bautizado con el nombre de Consenso de Viña del Mar— ante USA. Los Cancilleres de los países del Pacto Andino se encuentran juntos en Lima, en donde también tendrá lugar la conferencia del Comité Intergubernamental de países productores y exportadores de cobre (Perú, Zambia, Congo y Chile).

Riqueza sin Par.

El segundo alunizaje del hombre pone de relieve, una vez más, el gran dominio que ejerce sobre la naturaleza. Este hecho ha conducido a otro que también contribuye a definir nuestra década: la abundancia sin par de los bienes que puede producir. El costo del primer alunizaje fue de 30 mil millones de dólares. Una sola empresa en Estados Unidos, vendió el año pasado productos por valor de 2.700 millones de dólares. La magnitud de estas cifras puede medirse si se recuerda que el déficit conjunto en 1967 de la balanza de pagos de los países latinoamericanos fue de 550 millones de dólares.

El enriquecimiento de los ricos es, además, muy acelerado y se encuentra siempre en aumento. Así, en Estados Unidos, la firma que en 1949 quería pertenecer al exclusivo "Club de los Cien más Ricos" necesitaba un activo de 141 millones de dólares, pero diez años más tarde, lo que requería llegaba a 378 millones de dólares, o sea, dos veces y media más como mínimo.

Los ricos de hoy, pues, dejan muy atrás a los magnates de las Mil y Una Noches y las naciones poderosas, a las que lo fueron no hace tantos años. En el siglo XVI España, mientras en sus dominios "no se ponía el sol", pasaba grandes hambrunas, lo mismo que Irlanda en la no menos poderosa Inglaterra isabelina, cuyos períodos de hambre eran análogos a los de la India de su época. La pequeña Suecia en el XVII tuvo el rango de gran potencia y [...]taba al Imperio Ruso la hegemonía sobre [...]tico.

No hay participación de todos.

Al lado de estos aspectos cuyo conten[...] dría parecer positivo, el panorama [...] nal ofrece, por contraste, un estado de [...] tensión. No se trata sólo de las hogueras [...] conflictos parciales —Medio Oriente, [...] Vietnam—, sino, además, de las situa[...] explosivas que existen dentro de la mayor[...] los países, en mayor o menor grado [...] naciones ricas como los países pobres [...] inmersas en el mapa de una violencia crecie[...]

Las causas de este cuadro son varia[...] obedecen a las peculiaridades de cada [...] ro sin duda detrás de todo ello hay una [...] general que le sirve como telón de fondo [...] dicho, insuperablemente, Ch[...] les de Gaulle al comentar los sucesos de mayo de 1968 [...] gen de la inquietud es el sen[...]miento [...] irritante que sufre el hombre moderno de [...] capturado y arrastrado p[...] un engra[...] económico y social sobre el que no tiene [...] control y que lo convierte en un instrumento[...]

La mayoría de la humanidad en el nivel [...] dial y la mayoría del pueblo en el interior [...] naciones, no participan en absoluto en el [...] progreso y en el diálogo a que acabamos [...] referirnos, ni tienen control sobre el "engra[...] económico y social". Tampoco beneficia [...] mayorías ni está al servicio de sus necesi[...] fundamentales, la inmensa riqueza que [...] traído el progreso técnico y científico.

La UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) ha calculado que para 1970 un tercio [...] población mundial será analfabeta y que, [...] cuando se hagan muchos esfuerzos, quienes [...] saben leer ni escribir llegarán a ser más de [...] millones. La FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) ha informado, a su vez, que la mitad [...] población infantil del mundo está desnutrida.

Como la posesión del saber es, actualmente, [...] base del progreso, resulta inexorable que, en [...] tas condiciones, la brecha que separa las [...] ricas de las pobres se extienda: antes de [...] revolución industrial ésta era de 4 a 1 y hoy [...] 30 a 1.

El cuadro que ofrece el interior de los países no es en esencia diversos del mundial. [...] "super-ricos" de USA que representan el 2,7 [...] ciento de la población poseen 2/3 de la riqueza del país. Mientras 600 mil personas ganan [...] dos los años 400 mil dólares, seis millones [...] familias no tienen otra cosa que deudas. [...] Francia, París todo le succiona: en él está [...] 40 por ciento de los ejecutivos, los 2/3 de los [...] tas e investigadores y 2 de cada 3 indus[...] existentes. En Alemania Federal, más del 30 [...] ciento de las viviendas carece de baño y más [...] un quinto de retretes. En Sudáfrica, poco [...] de 3 millones de blancos dominan sobre [...] millones de negros, medio millón de hindúes, 700 mil mulatos y en Rodesia, 250 mil blancos tienen absoluta hegemonía sobre más de 3 millo[...]nes y medio de gentes de color.

Son estas contradicciones las que están haciendo crisis, exteriorizándose en asesinatos, violencias, dramas humanos e inquietud genera[...] Son demasiado grandes y visibles como para que se mantengan, y si ello sucede nuestra década terminará probando que el progreso material mismo de la humanidad dentro de su resultado de hacer más ricos a los ricos y más pobres a los pobres, será la fuente de la propia destrucción de la familia humana en general.

El Ovni: un Enigma con Mala Suerte

De nuevo los OVNIS han hecho noticia. Bastante olvidados por el público y la prensa, quizá debido a las espectaculares hazañas espaciales de los últimos meses, que tuvieron la virtud de mostrar práctica y concretamente la posibilidad de viajar a otros mundos, y no en la forma huidiza, enigmática e inasible de los discos voladores, volvieron a hacerse presente en los cielos santiaguinos, despertando como siempre toda clase de conjeturas e interrogantes.

Asimismo la prensa ha destacado últimamente las conclusiones del informe Condon, de los Estados Unidos, que se realizó a un costo de 500 mil dólares, centralizada la acción en la Universidad de Colorado. Pero como siempre ocurre con los estudios oficiales de los OVNIS, sus conclusiones son por lo general negativas, es decir, pareciera que su finalidad específica fuese la de demostrar que no existen, que en ningún caso son naves tripuladas por seres inteligentes procedentes de otros mundos, que son ilusiones ópticas, fenómenos meteorológicos, globos sondas, ánades, es decir, cosas perfectamente explicables por la ciencia. Hasta ahora las conclusiones oficiales no dejan o tratan de no dejar ningún margen a la especulación, ninguna posibilidad incluso de que los OVNIS constituyen un auténtico enigma.

La ciencia está dispuesta a aceptar que el comportamiento de los cometas y su mismo origen y real composición son desconocidos; que se desconocen los límites del Universo, que se ignora el origen de la vida y de todo lo creado; que la velocidad de la luz es insuperable; que no sabemos por qué estamos aquí ni cuál es la finalidad precisa de la creación. Son muchos los misterios que la ciencia acepta como "buenos". Pero no el de los discos voladores. Es el único enigma que, a juicio de la ciencia oficialista, no lo es.

Me ha tocado en varias ocasiones conversar con científicos o seudo científicos que, al plantearles el tema de los OVNIS, me han mirado con verdadera lástima, con más lástima incluso que si me hubiese manifestado un creyente acérrimo de la magia negra.

En alguna ocasión hemos planteado la idea de que la resistencia despertada por el OVNI en los círculos científicos no es imparcial. Es un hecho, también, que no existen, hasta la fecha al menos, pruebas científicas sobre la existencia del OVNI como objeto construido por una inteligencia extraterrestre. Por prueba científica se entiende aquella que no admite discusión, como lo sería una foto tomada por un grupo de investigadores imparciales, en particularísimas condiciones meteorológicas y de proximidad, con un detalle de las medidas precisas del aparato, su probable composición, todo ello avalado por instrumental científico apropiado, prácticamente un análisis del OVNI en público, por sabios reputados, es decir, en una forma que es absolutamente imposible de obtener con un cuerpo que se supone proviene de otro mundo y cuya conducción está en manos de seres presumiblemente mucho más adelantados intelectual y científicamente que el hombre. O que fuese posible capturar un OVNI o descubrir sus restos en cantidad suficiente como para que de un análisis de laboratorio se desprendiese que la ciencia se halla en presencia de un artificio de origen extraterrestre.

Como se ve, obtener pruebas científicas de la existencia del OVNI es por completo imposible. Así como también es imposible, para el estado actual de la ciencia, demostrar científicamente cuál es el tamaño o la edad exacta del Universo. Y a pesar de que el Universo sigue siendo inconmensurable y eterno, a nadie se le ocurriría negar su existencia. Pero el OVNI es mucho menos afortunado que el Universo, en tal sentido, ya que no inspira el mismo respeto que éste a los cómodos negadores de todo cuanto su existencia no ha sido científicamente demostrada.

Porque es cómodo negar la existencia del OVNI cuando se cuenta en su apoyo con la aplastante severidad de la ciencia mundial. Es cómodo y fácil, como lo es el de llenarse la boca destacando el genio de Shakespeare, Beethoven o Cervantes. Porque es mucho más difícil y arriesgado destacar un talento todavía desconocido, corriendo el peligro de enfrentarse con la inercia humana que es tan difícil de superar.

Por otra parte el OVNI arremete contra poderosos intereses creados, tanto económicos como políticos de las grandes potencias que hoy día rigen los destinos de la humanidad. Por una parte la evidencia de la realidad del OVNI podría provocar un pánico financiero en las poderosas economías de los países desarrollados occidentales, donde la oferta y la demanda siguen siendo los pilares que sostienen sus sistemas, y por la otra, el OVNI pondría en peligro la estabilidad política de determinadas naciones que basan sus estructuras en doctrinas mesiánicas que tal vez fuesen vulneradas por la aceptación de que el OVNI proviene de planetas altamente evolucionados política y socialmente hablando.

Como se ve el OVNI es un misterio desamparado, que necesariamente despierta resistencia, y que, como muchos otros misterios, queda entregado a la ingenua y temerosa preocupación del buen burgués, del hombre de la calle, de ese ser gris que al cabo de una jornada demoledora, y no siempre grata, debe afrontar día a día los mismos rostros y los mismos lugares, y que ve deslizarse su vida sin que pueda asomarse a alguna ventana que satisfaga su escondida ansia de misterio.

PLINIO

Diputado Garcés Propone Contabilidad Pública de los Partidos Políticos

Un proyecto de ley destinado a hacer luz sobre los estados financieros de los partidos políticos chilenos y a prescribir la contabilidad pública y obligatoria en toda organización política que postule a cargos de representación popular, presentó a consideración de la Cámara de Diputados, el parlamentario y Tesorero de la Directiva Nacional del Partido Demócrata Cristiano, Carlos Garcés.

En las consideraciones del proyecto, el diputado Garcés señala que "es de público conocimiento que el financiamiento de los grupos o partidos políticos se transforma en motivo de debate público revestido con caracteres de escándalo" y que esta situación constituye un factor de desprestigio para las colectividades que actúan en la vida pública, y por consiguiente para el sistema democrático.

El texto del proyecto del diputado Carlos Garcés, es el siguiente:

"H. CAMARA:

Es de público conocimiento que, periódicamente, el financiamiento de los partidos, grupos o movimientos políticos se transforma en motivo de debate público revestido con caracteres de escándalo. Contribuye poderosamente a ello el hecho de que las fuentes de recursos de tales entidades sean desconocidas por la opinión nacional, lo que las hace fácil objeto de la suspicacia y de la sospecha.

Esta situación constituye un factor de desprestigio para las colectividades que actúan en la vida pública y, por consiguiente, para el sistema democrático en el que nos desenvolvemos y que todos estamos comprometido a respetar.

Con frecuencia, sectores interesados en socavar el régimen de libertad esgrimen acusaciones, lanzan rumores y crean sospechas en torno a una o más colectividades políticas, con el propósito de desacreditarlas ante la opinión pública. Ese procedimiento no afecta, generalmente, solo al Partido en contra del cual va dirigido, sino a todos los que intervienen en el proceso cívico.

Ese recurso se ve favorecido por la circunstancia de que cada partido, grupo o movimiento debe afrontar ingentes gastos, principalmente de orden publicitario, haciendo surgir en el público la duda respecto a la procedencia de los recursos económicos utilizados.

Es de conocimiento, generalmente, de los partidos y de quienes los dirigen el ingente sacrificio que involucra costear las actividades que ellos mismos desarrollan, como también, la seguridad de que, salvo excepciones muy escasas, ninguno echa mano de medios vedados para incrementar sus recaudaciones las que, en inmensa proporción, son aportadas por sus militantes y simpatizantes, en las más diversas cuantías.

Es del todo aconsejable, siendo así, que la opinión pública pueda tener acceso a la más amplia información respecto al punto que señalo, no sólo para poner fin a una maledicencia corrosiva en contra de la Democracia, sino, además, para que pueda comprobarse el grado de abnegación que importa a un ciudadano ser miembro de un partido.

Es por esta razón que vengo en proponer a la H. Cámara el siguiente Proyecto de Ley.

ARTICULO UNICO: Todos los partidos políticos, grupos independientes que postulen a cargos de representación popular, organizaciones o movimientos que actúen como tales, cualquiera que sea su denominación, y sea o no que tengan representación parlamentaria, estarán obligados a llevar contabilidad completa a partir del 1º de Enero de 1970.

Esta contabilidad se sujetará a las normas que establece el Servicio de Impuestos Internos, organismo que podrá fiscalizar la veracidad de sus asientos y la autenticidad de los documentos en que se funda.

Anualmente los grupos o partidos a que se refiere este artículo deberán presentar un balance general del resultado de su ejercicio contable.

Esta contabilidad y los respectivos balances serán públicos, pero su conocimiento o examen deberá solicitarse a través del servicio ya señalado.

Todas las personas que ocupen o hayan ocupado durante el respectivo ejercicio contable cargos directivos dentro del respectivo grupo, partido o movimiento político serán solidariamente responsables, civil y penalmente de las infracciones o delitos que con respecto al manejo financiero y contable se pudieren cometer.

Las acciones pertinentes prescribirán de acuerdo a las normas generales.

El retardo a la no presentación de los libros, balances y demás documentos de contabilidad al ser requeridos por el Servicio de Impuestos Internos de acuerdo a sus procedimientos administrativos, será sancionado con una multa no inferior a 5 sueldos vitales anuales, escala A, del Departamento de Santiago, ni superior a 10 sueldos vitales anuales de la misma escala y departamento. La reiteración de la negativa a presentar dicha contabilidad será sancionada con una multa igual al doble de la anterior, sin perjuicio de serle aplicable a los dirigentes responsables de la organización, movimiento o partido, las medidas de apremio que contemplan los artículos 93 y siguientes del Código Tributario, y la sanción corporal contemplada en el Nº 5 del Artículo 97 del mismo Código.

Las entidades que no se conformaren con la clasificación del movimiento o partido político que les atribuyere al Ministro del Interior, los Intendentes o los Gobernadores, podrán reclamar de ella ante el Tribunal Calificador de Elecciones de la República.

CARLOS GARCES FERNANDEZ.
DIPUTADO POR CURICO
Santiago, 20 de Noviembre de 1969

Hoy se Constituye Democracia Radical

Con asistencia de un número cercano a los mil delegados representantes de 180 asambleas a lo largo de todo el país, se inicia hoy en el Salón de Honor del Congreso Nacional, la asamblea constituyente de la nueva colectividad política denominada "Democracia Radical", que encabeza el ex senador Angel Faivovich.

De conformidad con la ley vigente, esta asamblea, su declaración de principios y el estatuto que regirá la nueva colectividad, va acompañado de más de veinte mil firmas ante los diferentes notarios del país.

Hablarán en oportunidad de la constitución del Partido Democracia Radical el ex senador Angel Faivovich, el Presidente de la Comisión Organizadora Orlando Sandoval, el regidor de Copiapó, John Horsley Brito, una dirigenta femenina en representación de las Asambleas de la zona sur y en seguida, de acuerdo al temario se nombrarán comisiones de estudio.

"PDC" Busca Nuevo Financiamiento a Proyecto Sobre TV.

El Partido Demócrata Cristiano reiteró su apoyo, en general, al proyecto de ley que legisla sobre la Televisión Chilena presentado al Congreso Nacional con la firma de varios diputados. Sin embargo, y sin perjuicio de su apoyo, pidió al Dpto. Técnico, y a la comisión de TV, que preside el senador Juan Hamilton, que busque un nuevo financiamiento que no implique gravámenes directos a los usuarios de televisores.

Estos acuerdos vienen contenidos en declaración cuyo texto es el siguiente:

"Frente a las diversas consideraciones que se han formulado en relación al Proyecto de Ley propiciado por el Partido Demócrata Cristiano, destinado a mejorar los programas de televisión nacional, esta Secretaría informa:

1.- El referido Proyecto de Ley es fruto de los estudios realizados por la Comisión de Televisión y el Departamento Técnico, previa aprobación unánime de las ideas fundamentales por parte del Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano, y que mereció la adhesión de los Comités Parlamentarios D.C. de la Cámara de Diputados:

2.- La Secretaría Nacional reitera que dicha iniciativa corresponde a la política que sobre Televisión han concertado el Partido y el Supremo Gobierno, destinado a dotar a dicho medio de difusión de un Estatuto que proteja los intereses legales y culturales inherentes:

3.- El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano, en su reunión última, frente a las opiniones vertidas en torno de este asunto, acordó ratificar su amplio apoyo a las ideas generales que el proyecto de ley en cuestión contiene y propicia, y que fuera presentado por los Comités Parlamentarios D.C. de la Cámara de Diputados;

4.- Respecto al financiamiento del citado Proyecto de Ley sobre Televisión, el Consejo Nacional del P.D.C. dispuso un nuevo estudio por la Comisión de Televisión, que preside el Senador Juan Hamilton, y por el Departamento Técnico correspondiente, a fin de encontrar un nuevo financiamiento que, junto con perseguir los propósitos de elevar los niveles de programaciones de los diversos canales de Televisión, no signifiquen, en el hecho, contribución, impuesto o gravámen de ninguna clase para los usuarios poseedores de aparatos de televisión.

En elección del SSS

María Eugenia Será Soberana

Con refulgente luz de su hermosura y personalidad invadió al mediodía de ayer la Sección Crónica de La Nación.

No era para menos, pues se trató de visita una de las candidatas a Reina de Simpatía, del Servicio de Seguro Social. Y nosotros creemos que quizás la más hermosa y la más seria aspirante a adjudicarse el cetro que buscan otras dulces imágenes de Eva, por lo que dejó transcurrir el tiempo que duró su fugaz visita.

Una visita que no es cosa de todos los días para quienes están habituados a vivir rápidamente, sin descanso, tras la noticia esquiva y que permite, de vez en cuando, encontrarse con algo que les permita liberarse completamente de éste ritmo agobiante que, con el correr del tiempo, los deja, completamente neuróticos.

Ayer, lo consiguieron con creces, porque la candidata que nos visita reune todas las cualidades necesarias para hacernos sentir en el "séptimo cielo": personalidad, gracia, donaire, hermosura y una figura escultural.

Se llama MARIA EUGENIA AGUILERA, así con mayúsculas. Tiene dieciocho veinte abriles y desempeña como calculista en Pensiones del Departamento de Accidentes del Trabajo del SSS, dependencia a la que representa en esta elección.

Hasta el momento, cuando se ha efectuado uno de los cinco escrutinios del concurso, ocupa el tercer lugar entre 13 candidatas, con un número superior a los doscientos cincuenta mil votos.

Para ella, la idea del Club Deportivo y Cultural del Servicio de Seguro Social de realizar éste certamen eleccionario que tiene como objetivo el recaudar fondos para la construcción de un local social y hacer pasar una inolvidable fiesta navideña a los hijos del personal, es "lo más hermoso que puede haber, ya que ello tiende a fomentar la unión, el compañerismo y el deseo de hacer algo de los funcionarios".

Asegura que se sentiría feliz de ser elegida Soberana del Servicio de Seguro Social y en primera orden, reflejaría el pensamiento de todos sus compañeros y trabajadores de Chile: "Que nos den el reajuste o un aumento de sueldo".

María Eugenia está completamente convencida del importantísimo papel que el Servicio juega dentro de la clase obrera y del personal de rentas ínfimas, más aún cuando por medio de la dictación de leyes y decretos se ha conseguido la aplicación de un sinnúmero de otras conquistas sociales que los benefician enormemente y que son controladas por el SSS.

A todo esto y a las opiniones anteriores vertidas por la candidata, prestan extraordinaria atención sus "padrinos", o apoderados, quienes están atentos a acudir en su ayuda si lo necesitara. Pero no es necesario, pues María Eugenia tiene una versatilidad de palabras profunda y usa muy bien nuestro léxico.

Norma López y Segundo Toledo ponen fin a la entrevista y aprovechan la oportunidad para invitarnos, y también a todos nuestros lectores, a una "gran fiesta gran" que realizarán esta noche en el local del Audax Italiano, Lira 425.

Seguros estamos que sus partidarios y amigos llenarán el local y ayudarán, de esta manera, a concretar las aspiraciones de María Eugenia, sus apoderados y todos los dirigentes del Club Deportivo y Cultural del Servicio de Seguro Social: tener su propia sede social y brindar una feliz Pascua a los hijos del personal.

Cerebros Electrónicos Ponen Notas a 50 mil Estudiantes

Lo que saben y también lo que no saben los 50.548 egresados de la enseñanza media que ayer rindieron su Prueba de Aptitud Académica a lo largo del país, lo dirán fríamente los cerebros electrónicos de la Universidad de Chile. Computadoras IBM 360, lo más moderno en su género que existe en el país, procesarán las tres tarjetas de respuestas que muchachos y muchachas tuvieron ayer ante su vista durante 3 horas y media. En ellas llenaron con lápiz de mina, los óvalos correspondientes a las letras de las respuestas que consideraron correctas.

Estas tarjetas, dos para la Parte Verbal de la prueba y una para la Matemática, que no podían doblarse ni arrugarse, todas convenientemente numeradas de acuerdo con el número que tenía cada examinado, serán sometidas al proceso del Centro de Computación Eléctrónica de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, que dirige René Peralta. Se calcula que en el plazo de diez días se conocerán los resultados.

El mismo camino seguirán las tarjetas de las pruebas de Conocimientos Específicos - Química, Ciencias Sociales, Física, Matemáticas y Biología que se comenzarán a rendir ayer y seguirán hoy y mañana para los postulantes a carreras que las exigen para ingresar a las escuelas de las respectivas Facultades.

En la Prueba de Aptitud Académica, nadie sale mal. Lo que vale es el puntaje... A mayor puntaje, mayor opción para ingresar a la Universidad.



PRIMERO LEER el cuadernillo, luego contestar en la tarjeta. Dos muchachas lápiz en mano, frente a las tarjetas "misteriosas"

A TRAVES DE UNA VENTANA abierta, "LA NACION", descubre gestos y expresiones de los examinados. Concentración, nerviosismo, tranquilidad, según cada estado de ánimo.



EN LA SALA 5 del Liceo de Niñas Nº 1, el lente indiscreto retrata de cuerpo entero la dedicación al trabajo que tuvieron ayer los que rindieron la Prueba de Aptitud Académica.

Las matrículas en provincia suman 3.157 vacantes. Ellas se desglosan en la siguiente forma: Arica 210; Iquique 159; Antofagasta 595; La Serena 435; Talca 480; Ñuble 320; Temuco 733; y Osorno 225.

NUEVAS ESPECIALIDADES

Los ocho Centros Universitarios ofrecen como carreras propias las especialidades de Técnico Agrícola, Técnico Industrial de Alimentos; Dibujante Técnico; Electrónico; Laboratorista Químico; Técnico Administrativo; Contador Público y Técnico en Administración Pública.

Respecto a las carreras que no abrirán sus matrículas para el primer año, el Centro de Iquique clausuró el curso de Orientadoras del Hogar, pero creó la especialidad de Contador Público con 30 vacantes; en Antofagasta se suprimió Técnico Artístico; en La serena sucedió lo mismo con las carreras de Orientadoras para el Hogar, Técnico Industrial en Alimentos, Pedagogía en Educación Músical y Técnico en Construcción Civil.

Talca disminuyó su cuota de matrícula en 40 plazas, suprime la carrera de Asistente Médico Administrativo y crea las especialidades de Nutricionista y Tecnología Médica. Ñuble disminuyó en 115 las vacantes, suprimiendo las especialidades de Diseño, Pedagogía en Diseño Integral y Bibliotecología. En Temuco no se abrirá el primer año de Técnico Artístico, pero habrá un primer año común para el área de carreras artísticas, y también la especialidad de Enfermería. En Osorno no se abrirá el primer año en Educación General Básica y Técnico Artístico.



EL CEREBRO ELECTRONICO JUZGARA Computadoras IBM 360 de complicados mecanismos entrarán en acción frente a las 150 mil tarjetas contestadas ayer por los postulantes a la Universidad. Luces botones y palancas midiendo el conocimiento humano.

MENOS PLAZAS - MAS RACIONALIZACION

Cerca de veinte mil vacantes tiene la Enseñanza Superior para 1970.

La Universidad de Chile, debió contraer su capacidad de admisión, en cerca de mil alumnos, debido en parte a problemas presupuestarios, y a una racionalización de estructuras académicas.

El Director de la Oficina de Admisión y Selección de Alumnos, profesor Carlos Ugarte señaló que la disminución de plazas en los primeros años fue el producto de un estudio racional de adecuación de las estructuras académicas. Conforme a los recursos financieros de la "U" y las necesidades sociales del país y de la zona.

Medicina Respalda Gestión del Decano

El Consejo Ampliado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile acordó dar su más "amplio respaldo a la gestión del Decano Profesor Dr. Alfredo Jadresic", según lo señala la declaración entregada ayer a la prensa.

El Consejo celebró sesión extraordinaria el jueves en la noche para considerar la solicitud del Decano referente a la realización de un plebiscito que permitiera conocer el juicio de la Comunidad de esa Facultad con relación al proceso de reforma llevado a cabo por el Decanato.

El Consejo Ampliado, por unanimidad de sus miembros acordó rechazar el Plebiscito y, en votación secreta, decidió dar su respaldo a la gestión del Profesor Jadresic.

La votación fue de 71 en favor del Decano, 29 votos de no pronunciamiento y 5 en blanco. El Consejo Ampliado lo forman 147 miembros representantes de los estamentos académicos, no académicos y estudiantes, debidamente ponderados. De ellos, 103 participaron en la votación.

El Decano Jadresic había solicitado el plebiscito a raíz de la baja votación que recibió su postulación a la Rectoría de la Universidad en su propia Facultad.

Zaldívar

Virtual Acuerdo Entre la Cut y el Gobierno

UN ACUERDO sobre el reajuste del sector público se logró en una reunión que sostuvieron los Ministros de Hacienda e Interior con la directiva de la CUT.

Al término de la reunión, el primer vicepresidente de CUT, Sergio Sánchez, declaró que el reajuste será de un ciento por ciento del alza del costo de la vida para el sector público y que sólo había quedado pendiente de discusión un punto, que será tratado en el curso de la próxima semana.

Sánchez no adelantó cuál era ese punto y dijo que se haría público sólo en caso que no se obtuviera un acuerdo.

Informó, además, que sigue vigente el paro nacional que había anunciado ese organismo, ya que este movimiento se basaba en una protesta por la forma en que habían sido despachadas las reformas constitucionales, en su artículo 45.

También se refirió a la declaración formulada por el General Viaux, demostrándose totalmente contrario a sus afirmaciones por estimar que el militar estaba lanzado en cosas no solamente militares, sino que opinando sobre problemas generales del país y su política económica.

Hoy se inaugura Congreso Internacional de Municipalidades

"Venimos a Aprender", Dicen los Alcaldes

A LAS 11 HORAS de hoy se realizará la Sesión Inaugural del V Congreso Hispano—Luso—Americano—Filipino de Municipios, torneo que se efectúa cada dos años en una de las ciudades del área elegida por los concurrentes. Santiago fue elegida como sede de este V Congreso en 1967, en el acto de clausura del IV Congreso, celebrado en Barcelona.



Mercedes Flores, Alcaldesa de Santa María del Mar, Perú; Carlos Valencia, Regidor de Santiago, Renato Leocardi, esposo de la alcaldesa peruana y Adriana Toro Valencia, esposa del Regidor Valencia.

INSCRIPCIONES

Durante todo el día de ayer en diversos vuelos, estuvieron llegando, alcaldes, regidores y funcionarios municipales de 18 países: Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, España, Estados Unidos, Filipinas, Guatemala, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, Portugal, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Los delegados de los diversos países extranjeros y también los delegados nacionales comenzaron ayer el proceso de inscripción oficial y de recepción de credenciales para este evento internacional.

Los delegados eran atendidos para estos efectos por más de 15 secretarias municipales de la Municipalidades de Santiago y Providencia.

Acompañando las credenciales, los delegados recibían las invitaciones oficiales para diversos festejos y homenajes que se han programado en honor de los congresales.

SALUDOS A LA LLEGADA

"Un saludo para la ciudad de Santiago en nombre de su hermana, la ciudad de Lima", envió por nuestro intermedio, a su llegada a Santiago el Alcalde de Lima, Luis Bedoya, a quien acompaña su esposa, Laura de Bedoya.

"Estoy feliz de llegar a Chile, por la enorme simpatía que tengo por este país, donde tenemos tantos amigos y también porque tengo el honor de llevar una condecoración del Gobierno de Chile, otorgada por la ayuda que se reunió para los damnificados del terremoto del 60", nos declaró la Alcaldesa de Santa María del Mar, del municipio cercano a Lima. "Además, vengo a aprender y a conocer la experiencia de los delegados a este V Congreso".

En la Capilla del Teatro Municipal saludamos al Jefe de la Delegación de Guatemala, Licenciado Eduardo Castillo Arriol, Síndico Primero de la Municipalidad de Guatemala, cargo de elección popular. Anteriormente el Licenciado Castillo cumplió cargos diplomáticos, fue embajador de su país ante las Naciones Unidas y estuvo como diplomático dos veces en Chile. El año 1962 vino al Congreso Interparlamentario.

De Guatemala llegaron además Federico Calderón, Adán Ríos, conc[illegible]es, cargo equivalente al de regidor. Integran también la delegación el encargado de Negocios de ese país en Chile, Osvaldo Guerra Otto Bianchi y Jesús Ordóñez, Gerente y Subgerente respectivamente del Instituto de Fomento Municipal.

"Queremos intercambiar ideas sobre desarrollo administrativo de la ciudades, conocer las diversas experiencias en los servicios públicos de la comunidad y discutir la solución de los problemas urbanos que confrontan nuestras ciudades con un crecimiento extraordinario. ¿Se debe a la explosión demográfica o al ausentismo de los campos? Venimos modestamente a escuchar planteamientos y soluciones", apuntó el jefe de la delegación de Guatemala.



Eduardo Castillo Arriol, Síndico Primero de la ciudad de Guatemala, hace declaraciones para "La Nación".

PROGRAMA DE HOY

Luego de la inauguración oficial que se realizará a las 11 en el Teatro Municipal, los delegados al V Congreso Hispano-Luso-Americano-Filipino de Municipios, serán saludados con un Vino de Honor, a las 12.30 horas, en el Salón Dorado del Teatro Municipal.

A las 18.30 horas, la Municipalidad de las Condes agasajará a los congresales con una Fiesta Criolla y una recepción ofrecida en las Casas Coloniales de la Hacienda de Las Condes.

A las 22 horas, en el Jardín de Saltos de la Escuela de Carabineros, presenciarán una presentación del Cuadro Verde.

El domingo los delegados extranjeros serán agasajados por las Municipalidades de Valparaíso y Viña del Mar, que les mostrarán diversos lugares de interés turístico.

El lunes comienzan las sesiones de trabajo, en los Salones del Teatro Municipal. El Congreso finaliza el sábado 29, con una Sesión de Clausura a las 11.30 horas.



En la Capilla del Teatro Municipal funcionarias atienden la inscripción y entrega de credenciales de los alcaldes extranjeros y nacionales. Efraín Vargas, delegado Municipal de Naranjo, Olman Ramírez, Presidente Municipal Félix Herrera, también de Naranjo, todos de Costa Rica, son atendidos por Cristina Tapia.

Diputado Garcés Propone Contabilidad Pública de los Partidos Políticos

Un proyecto de ley destinado a hacer luz sobre los estados financieros de los partidos políticos chilenos y a establecer la contabilidad pública y obligatoria en toda organización política que postule a cargos de representación popular, presentó a la consideración de la Cámara de Diputados el parlamentario y Tesorero de la Directiva Nacional del Partido Demócrata Cristiano, Carlos Garcés.

En las consideraciones del proyecto, el diputado Garcés expresa que "es de público conocimiento que el financiamiento de los grupos o partidos políticos se transforma en motivo de debate público revestido con caracteres de escándalo" y que esta situación constituye un factor de desprestigio para las colectividades que actúan en la vida pública y por consiguiente para el sistema democrático.

El texto del proyecto del diputado Carlos Garcés, es el siguiente:

A LA H. CAMARA

Es de público conocimiento que periódicamente, el financiamiento de los partidos, grupos o movimientos políticos se transforma en motivo de debate público revestido con caracteres de escándalo. Contribuye [illegible] a ello el [illegible] de que las fuentes de ingresos de tales entidades son desconocidas por la opinión nacional, lo que las hace objeto de la suspicacia y de la sospecha.

Esta situación constituye un factor de desprestigio para las colectividades que actúan en la vida pública y, por consiguiente, para el sistema democrático en el que nos desenvolvemos y que todos [illegible] comprometido a respetar.

Con frecuencia, sectores interesados en socavar el régimen de libertad esgrimen acusaciones, lanzan [illegible] y crean sospechas [illegible] una o más colectividades políticas, con el propósito de desacreditarlas ante la opinión pública. Ese procedimiento no afecta solamente solo al Partido contra del cual va dirigido, sino a todos los que intervienen en el proceso cívico.

Este recurso se ve favorecido por la circunstancia de que cada partido, grupo o movimiento debe afrontar ingentes gastos, principalmente de orden publicitario, haciendo surgir en el público la duda respecto a la procedencia de los recursos económicos utilizados.

Es de conocimiento [illegible] de los partidos y de quienes los dirigen el ingente sacrificio que involucra costear las actividades que ellos mismos desarrollan, como también, la seguridad de que, salvo excepciones muy escasas, ninguno echa mano de medios vedados para incrementar sus recaudaciones las que, en inmensa proporción, son aportadas por sus militantes y simpatizantes, en las más diversas cuantías.

Es del todo aconsejable, siendo así, que la opinión pública pueda tener acceso a la más amplia información respecto al punto que señalo, no sólo para poner fin a una maledicencia corrosiva en contra de la Democracia, sino, además, para que pueda comprobarse el grado de abnegación que importa a un ciudadano ser miembro de un partido.

Es por esta razón que vengo en proponer a la H. Cámara el siguiente Proyecto de Ley.

ARTICULO UNICO. Todos los partidos políticos, grupos independientes que postulen a cargos de representación popular, organizaciones o movimientos que actúen como tales, cualquiera que sea su denominación, y sea o no que tengan representación parlamentaria, estarán obligados a llevar contabilidad completa a partir del 1° de Enero de 1970.

Esta contabilidad se sujetará a las normas que establece el Servicio de Impuestos Internos, organismo que podrá fiscalizar la veracidad de sus asientos y la autenticidad de los documentos en que se funda.

Anualmente los grupos o partidos a que se refiere este artículo deberán presentar un balance general del resultado de su ejercicio contable.

Esta contabilidad y los respectivos balances serán públicos, pero su conocimiento o examen deberá solicitarse a través del servicio ya señalado.

Todas las personas que ocupen o hayan ocupado durante el respectivo ejercicio contable cargos directivos dentro del respectivo grupo, partido o movimiento político serán solidariamente responsables, civil y penalmente de las infracciones o delitos que con respecto al manejo financiero y contable se pudieren cometer.

Las acciones pertinentes prescribirán de acuerdo a las normas generales.

El retardo a la no presentación de los libros, balances y demás documentos de contabilidad al ser requeridos por el Servicio de Impuestos Internos de acuerdo a sus procedimientos administrativos, será sancionado con una multa no inferior a 5 sueldos vitales anuales, escala A, del Departamento de Santiago, ni superior a 10 sueldos vitales anuales de la misma escala y departamento. La reiteración de la negativa a presentar dicha contabilidad será sancionada con una multa igual al doble de la anterior, sin perjuicio de serle aplicable a los dirigentes responsables de la organización, movimiento o partido, las medidas de apremio que contemplan los artículos 93 y siguientes del Código Tributario, y la sanción corporal contemplada en el N° 5 del Artículo 97 del mismo Código.

Las entidades que no se conformaren con la clasificación del movimiento o partido político que les atribuyere al Ministro del Interior, los Intendentes o los Gobernadores, podrán reclamar de ella ante el Tribunal Calificador de Elecciones de la República.

CARLOS GARCES FERNANDEZ.
DIPUTADO POR CURICO
Santiago, 20 de Noviembre de 1969

Hoy se Constituye Democracia Radical

Con asistencia de un número cercano a los mil delegados representantes de 180 asambleas a lo largo de todo el país, se inicia hoy en el Salón de Honor del Congreso Nacional, la asamblea constituyente de la nueva colectividad política denominada "Democracia Radical", que encabeza el ex senador Angel Faivovich.

De conformidad con la ley vigente, esta asamblea, su declaración de principios y el estatuto que regirá la nueva colectividad, va acompañado de más de veinte mil firmas ante los diferentes notarios del país.

Hablarán en oportunidad de la constitución del Partido Democracia Radical el ex senador Angel Faivovich, el Presidente de la Comisión Organizadora Orlando Sandoval, el regidor de Copiapó, John Horsley Brito, una dirigenta femenina en representación de las Asambleas de la zona sur y en seguida, de acuerdo al temario se nombrarán comisiones de estudio.

"PDC" Busca Nuevo Financiamiento a Proyecto Sobre TV.

El Partido Demócrata Cristiano reiteró su apoyo, en general, al proyecto de ley que legisla sobre la Televisión Chilena presentado al Congreso Nacional con la firma de varios diputados. Sin embargo, y sin perjuicio de su apoyo, pidió al Dpto. Técnico, y a la comisión de TV, que preside el senador Juan Hamilton, que busque un nuevo financiamiento que no implique gravámenes directos a los usuarios de televisores.

Estos acuerdos vienen contenidos en declaración cuyo texto es el siguiente:

"Frente a las diversas consideraciones que se han formulado en relación al Proyecto de Ley propiciado por el Partido Demócrata Cristiano, destinado a mejorar los programas de televisión nacional, esta Secretaría informa:

1.- El referido Proyecto de Ley es fruto de los estudios realizados por la Comisión de Televisión y el Departamento Técnico, previa aprobación unánime de las ideas fundamentales por parte del Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano, y que mereció la adhesión de los Comités Parlamentarios D.C. de la Cámara de Diputados:

2.- La Secretaría Nacional reitera que dicha iniciativa corresponde a la política que sobre Televisión han concertado el Partido y el Supremo Gobierno, destinado a dotar a dicho medio de difusión de un Estatuto que proteja los intereses legales y culturales inherentes.

3.- El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano, en su reunión última, frente a las opiniones vertidas en torno de este asunto, acordó ratificar su amplio apoyo a las ideas generales que el proyecto de ley en cuestión contiene y propicia, y que fuera presentado por los Comités Parlamentarios D.C. de la Cámara de Diputados.

4.- Respecto al financiamiento del citado Proyecto de Ley sobre Televisión, el Consejo Nacional del P.D.C. dispuso un nuevo estudio por la Comisión de Televisión, que preside el Senador Juan Hamilton, y por el Departamento Técnico correspondiente, a fin de encontrar un nuevo financiamiento que, junto con perseguir los propósitos de elevar los niveles de programaciones de los diversos canales de Televisión, no signifiquen, en el hecho, contribución, impuesto, o gravámen de ninguna clase para los usuarios poseedores de aparatos de televisión.

Elección del SSS

María Eugenia Será Soberana

[illegible] refulgente luz de [illegible] hermosura y personalidad invadió al mediodía de [illegible] la Sección Crónica de [illegible]. No era para menos, pues [illegible] de visita una de las candidatas a Reina de Simpatía, del Servicio de Seguro Social. Y nosotros [illegible] que quizás la más [illegible] y la más seria aspirante a adjudicarse el cetro [illegible] otras dulces imágenes de Eva, por lo que dejó [illegible] el tiempo que duró [illegible] visita.

[illegible] visita que no es cosa [illegible] todos los días para quienes están habituados a vivir [illegible], sin descanso, [illegible] noticia esquiva y que [illegible], de vez en cuando, [illegible] con algo que les [illegible] liberarse completamente de este ritmo agotador que, con el correr del [illegible] los deja completamente neuróticos.

[illegible] lo consiguieron con [illegible] porque la candidata [illegible] visita reúne todas [illegible] cualidades necesarias para [illegible] sentir en el [illegible] cielo" personalidad, gracia, donaire, [illegible] y una figura [illegible].

[illegible] MARIA EUGENIA AGUILERA, así con mayúsculas. Tiene [illegible] veinte abriles y desempeña como calculista [illegible] pensiones del Departamento de Accidentes del [illegible] del SSS, dependencia que representa en [illegible] elección.

[illegible] el momento, cuando [illegible] efectuado uno de los [illegible] escrutinios del concurso ocupa el tercer lugar [illegible] 13 candidatas, con un [illegible] superior a los doscientos mil votos.

[illegible] ella, la idea del Club Deportivo y Cultural del Servicio de Seguro Social de [illegible] este certamen eleccionario que tiene como objetivo recaudar fondos para [illegible] construcción de un local y hacer pasar una inolvidable fiesta navideña a los [illegible] del personal, es "lo más [illegible] que puede haber, ya [illegible] tiende a fomentar la [illegible], el compañerismo y [illegible] de hacer algo de los [illegible]".

[illegible] que se sentiría feliz [illegible] elegida Soberana del [illegible] de Seguro Social y [illegible] primera orden, refle[illegible] el pensamiento de todos sus compañeros y trabajadores de Chile: "Que nos den el reajuste o un aumento de sueldo".

María Eugenia está completamente convencida del importantísimo papel que el Servicio juega dentro de la clase obrera y del personal de rentas ínfimas, más aún cuando por medio de la dictación de leyes y decretos se ha conseguido la aplicación de un sinnúmero de otras conquistas sociales que los benefician enormemente y que son controladas por el SSS.

A todo esto y a las opiniones anteriores vertidas por la candidata, prestan extraordinaria atención sus "padrinos", o apoderados, quienes están atentos a acudir en su ayuda si lo necesitara. Pero no es necesario, pues María Eugenia tiene una versatilidad de palabras profunda y usa muy bien nuestro léxico.

Norma López y Segundo Toledo ponen fin a la entrevista y aprovechan la oportunidad para invitarnos, y también a todos nuestros lectores, a una "gran fiesta gran" que realizarán esta noche en el local del Audax Italiano, Lira 425.

Seguros estamos que sus partidarios y amigos llenarán el local y ayudarán, de esta manera, a concretar las aspiraciones de María Eugenia, sus apoderados y todos los dirigentes del Club Deportivo y Cultural del Servicio de Seguro Social tener su propia sede social y brindar una feliz Pascua a los hijos del personal.

Cerebros Electrónicos Ponen Notas a 50 mil Estudiantes

Lo que saben y también lo que no saben los 50.548 egresados de la enseñanza media que ayer rindieron su Prueba de Aptitud Académica a lo largo del país, lo dirán -fríamente- los cerebros electrónicos de la Universidad de Chile. Computadoras IBM 360, lo más moderno en su género que existe en el país, procesarán las tres tarjetas de respuestas que muchachos y muchachas tuvieron ayer ante su vista durante 3 horas y media. En ellas llenaron con lápiz de mina, los óvalos correspondientes a las letras de las respuestas que consideraron correctas.

Estas tarjetas, dos para la Parte Verbal de la prueba y una para la Matemática, que no podían doblarse ni arrugarse, todas convenientemente numeradas de acuerdo con el número que tenía cada examinado, serán sometidas al proceso del Centro de Computación Eléctrónica de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, que dirige René Peralta. Se calcula que en el plazo de diez días se conocerán los resultados.

El mismo camino seguirán las tarjetas de las pruebas de Conocimientos Específicos - Química, Ciencias Sociales, Física, Matemáticas y Biología que se comenzarán a rendir ayer y seguirán hoy y mañana para los postulantes a carreras que las exigen para ingresar a las escuelas de las respectivas Facultades.

En la Prueba de Aptitud Académica, nadie sale mal. Lo que vale es el puntaje... A mayor puntaje, mayor opción para ingresar a la Universidad.

MENOS PLAZAS - MAS RACIONALIZACION

Cerca de veinte mil vacantes tiene la Enseñanza Superior para 1970.

La Universidad de Chile, debió contraer su capacidad de admisión, en cerca de mil alumnos, debido en parte a problemas presupuestarios, y a una racionalización de estructuras académicas.

El Director de la Oficina de Admisión y Selección de Alumnos, profesor Carlos Ugarte señaló que la disminución de plazas en los primeros años fue el producto de un estudio racional de adecuación de las estructuras académicas. Conforme a los recursos financieros de la "U" y las necesidades sociales del país y de la zona.



PRIMERO LEER el cuadernillo, luego contestar en la tarjeta. Dos muchachas lápiz en mano, frente a las tarjetas "misteriosas".

Las matrículas en provincia suman 3.157 vacantes. Ellas se desglosan en la siguiente forma: Arica 210; Iquique 159; Antofagasta 595; La Serena 435; Talca 480; Ñuble 320; Temuco 733, y Osorno 225.

NUEVAS ESPECIALIDADES

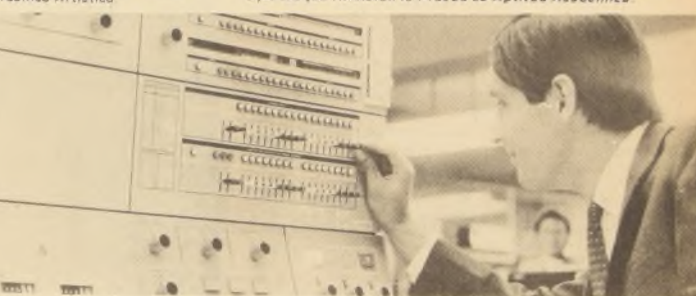
Los ocho Centros Universitarios ofrecen como carreras propias las especialidades de Técnico Agrícola, Técnico Industrial de Alimentos; Dibujante Técnico; Electrónico; Laboratorista Químico; Técnico Administrativo; Contador Público y Técnico en Administración Pública.

Respecto a las carreras que no abrirán sus matrículas para el primer año, el Centro de Iquique clausuró el curso de Orientadoras del Hogar, pero creó la especialidad de Contador Público con 30 vacantes, en Antofagasta se suprimió Técnico Artístico; en La serena sucedió lo mismo con las carreras de Orientadoras para el Hogar, Técnico Industrial en Alimentos, Pedagogía en Educación Músical y Técnico en Construcción Civil.

Talca disminuyó su cuota de matrícula en 40 plazas, suprime la carrera de Asistente Médico Administrativo y crea las especialidades de Nutricionista y Tecnología Médica. Ñuble disminuyó en 115 las vacantes, suprimiendo las especialidades de Diseño, Pedagogía en Diseño Integral y Bibliotecología. En Temuco no se abrirá el primer año de Técnico Artístico, pero habrá un primer año común para el área de carreras artísticas, y también la especialidad de Enfermería. En Osorno no se abrirá el primer año en Educación General Básica y Técnico Artístico.

A TRAVES DE UNA VENTANA abierta, "LA NACION", descubre gestos y expresiones de los examinados. Concentración, nerviosismo, tranquilidad, según cada estado de ánimo.

EN LA SALA 5 del Liceo de Niñas N° 1, el lente indiscreto retrata de cuerpo entero la dedicación al trabajo que tuvieron ayer los que rindieron la Prueba de Aptitud Académica.



EL CEREBRO ELECTRONICO JUZGARA. Computadoras IBM 360 de complicados mecanismos entrarán en acción frente a las 150 mil tarjetas contestadas ayer por los postulantes a la Universidad. Luces, botones y palancas midiendo el conocimiento humano.

Medicina Respalda Gestión del Decano

El Consejo Ampliado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile acordó dar su más "amplio respaldo a la gestión del Decano Profesor Dr. Alfredo Jadresic", según lo señala la declaración entregada ayer a la prensa.

El Consejo celebró sesión extraordinaria el jueves en la noche para considerar la solicitud del Decano referente a la realización de un plebiscito que permitiera conocer el juicio de la Comunidad de esa Facultad con relación al proceso de reforma llevado a cabo por el Decanato.

El Consejo Ampliado, por unanimidad de sus miembros acordó rechazar el Plebiscito y, en votación secreta, decidió dar su respaldo a la gestión del Profesor Jadresic.

La votación fue de 71 en favor del Decano, 29 votos de no pronunciamiento y 5 en blanco. El Consejo Ampliado lo forman 147 miembros representantes de los estamentos académicos, no académicos y estudiantes, debidamente ponderados. De ellos, 103 participaron en la votación.

El Decano Jadresic había solicitado el plebiscito a raíz de la baja votación que recibió su postulación a la Rectoría de la Universidad en su propia Facultad.

Zaldivar

Virtual Acuerdo Entre la Cut y el Gobierno

UN ACUERDO sobre el reajuste del sector público se logró en una reunión que sostuvieron los Ministros de Hacienda e Interior con la directiva de la CUT.

Al término de la reunión, el primer vicepresidente de CUT, Sergio Sánchez, declaró que el reajuste será de un ciento por ciento del alza del costo de la vida para el sector público y que sólo había quedado pendiente de discusión un punto, que será tratado en el curso de la próxima semana.

Sánchez no adelantó cuál era ese punto y dijo que se haría público sólo en caso que no se obtuviera un acuerdo.

Informó, además, que sigue vigente el paro nacional que había anunciado ese organismo, ya que este movimiento se basaba en una protesta por la forma en que habían sido despachadas las reformas constitucionales, en su artículo 45.

También se refirió a la declaración formulada por el General Viaux, demostrándose totalmente contrario a sus afirmaciones por estimar que el militar estaba lanzado en cosas no solamente militares, sino que opinando sobre problemas generales del país y su política económica.

Hoy se inaugura Congreso Internacional de Municipalidades

"Venimos a Aprender", Dicen los Alcaldes

A LAS 11 HORAS de hoy se realizará la Sesión Inaugural del V Congreso Hispano—Luso—Americano—Filipino de Municipios, torneo que se efectúa cada dos años en una de las ciudades del área elegida por los concurrentes. Santiago fue elegida como sede de este V Congreso en 1967, en el acto de clausura del IV Congreso, celebrado en Barcelona.

INSCRIPCIONES

Durante todo el día de ayer en diversos vuelos estuvieron llegando, alcaldes, regidores y funcionarios municipales de 18 países: Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, España, Estados Unidos, Filipinas, Guatemala, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, Portugal, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Los delegados de los diversos países extranjeros y también los delegados nacionales comenzaron ayer el proceso de inscripción oficial y de recepción de credenciales para este evento internacional.

Los delegados eran atendidos para estos efectos por más de 15 secretarias municipales de la Municipalidades de Santiago y Providencia.

Acompañando las credenciales, los delegados recibían las invitaciones oficiales para diversos festejos y homenajes que se han programado en honor de los congresales.

SALUDOS A LA LLEGADA

"Un saludo para la ciudad de Santiago en nombre de su hermana, la ciudad de Lima", envió por nuestro intermedio, a su llegada a Santiago el Alcalde de Lima, Luis Bedoya, a quien acompaña su esposa, Laura de Bedoya.

"Estoy feliz de llegar a Chile, por la enorme simpatía que tengo por este país, donde tenemos tantos amigos y también porque tengo el honor de llevar una condecoración del Gobierno de Chile, otorgada por la ayuda que se reunió para los damnificados del terremoto del 60", nos declaró la Alcaldesa de Santa María del Mar, del municipio cercano a Lima. "Además, vengo a aprender y a conocer la experiencia de los delegados a este V Congreso".

En la Capilla del Teatro Municipal saludamos al Jefe de la Delegación de Guatemala, Licenciado Eduardo Castillo Arriol, Síndico Primero de la Municipalidad de Guatemala, cargo de elección popular. Anteriormente el Licenciado Castillo cumplió cargos diplomáticos, fue embajador de su país ante las Naciones Unidas y estuvo como diplomático dos veces en Chile. El año 1962 vino al Congreso Interparlamentario.



Mercedes Flores, Alcaldesa de Santa María del Mar, Perú, Carlos Valencia, Regidor de Santiago, Renato Leocardi, esposo de la alcaldesa peruana y Adriana Toro Valencia, esposa del Regidor Valencia.

De Guatemala llegaron además Federico Calderón, Adán Ríos, concejales, cargo equivalente al de regidor. Integran también la delegación el encargado de Negocios de ese país en Chile, Osvaldo Guerra, Otto Bianchi y Jesús Ordóñez, Gerente y Subgerente respectivamente del Instituto de Fomento Municipal.

"Queremos intercambiar ideas sobre desarrollo administrativo de la ciudades, conocer las diversas experiencias en los servicios públicos de la comunidad y discutir la solución de los problemas urbanos que confrontan nuestras ciudades con un crecimiento extraordinario. ¿Se debe a la explosión demográfica o al ausentismo de los campos? Venimos modestamente a escuchar planteamientos y soluciones", apuntó el jefe de la delegación de Guatemala.



Eduardo Castillo Arriol, Síndico Primero de la ciudad de Guatemala, hace declaraciones para "La Nación".

PROGRAMA DE HOY

Luego de la inauguración oficial que se realizará a las 11 en el Teatro Municipal, los delegados al V Congreso Hispano-Luso-Americano-Filipino de Municipios, serán saludados con un Vino de Honor, a las 12.30 horas, en el Salón Dorado del Teatro Municipal.

A las 18.30 horas, la Municipalidad de las Condes agasajará a los congresales con una Fiesta Criolla y una recepción ofrecida en las Casas Coloniales de la Hacienda de Las Condes.

A las 22 horas, en el Jardín de Saltos de la Escuela de Carabineros, presenciarán una presentación del Cuadro Verde.

El domingo los delegados extranjeros serán agasajados por las Municipalidades de Valparaíso y Viña del Mar, que les mostrarán diversos lugares de interés turístico.

El lunes comienzan las sesiones de trabajo, en los Salones del Teatro Municipal. El Congreso finaliza el sábado 29, con una Sesión de Clausura a las 11.30 horas.





En la Capilla del Teatro Municipal funcionarias atienden la inscripción y entrega de credenciales de los alcaldes extranjeros y nacionales. Efraín Vargas, delegado Municipal de Naranjo, Olman Ramírez, Presidente Municipal Félix Herrera, también de Naranjo, todos de Costa Rica, son atendidos por Cristina Tapia.



por Dora y Lina

Nuestras abuelas, y no digamos tatarabuelas, todas desconfiaban del sol. Hoy sus biznietas y tataranietas esperan los días tórridos del verano para broncearse cuanto más mejor.

Hay que saber hallar el término medio entre la desconfianza y la entrega total. Nuestras relaciones con el sol deben ser más o menos constantes según el estado de la salud. Hay que saber lo que nos aqueja para tomarlo como se debe.

A continuación les doy una especie de guía con las ventajas y desventajas que tiene el sol, esperando les sirva.

INCONVENIENTES

SI HA PADECIDO DE ALGUNA LESION PULMONAR, aunque hayan transcurrido muchos años, no se quede nunca inmóvil al sol. Un estado congestivo permanente puede despertar de nuevo las lesiones, aunque estén completamente cicatrizadas.

SI SE PADECEN DE FRECUENTES DEPRESIONES, el tostado de media hora sobre el abdomen y el pecho y otra media hora sobre la espalda no conviene a la mujer nerviosa o deprimida. Es inútil añadir a la fatiga corriente y normal en una mujer deprimida ese golpe violento de una soleada, y no digamos insolación por imprudencia. Dolor de cabeza, estado febril, molestias en las piernas, no desaparecen en una hora. Se n e c e s i t a n por lo menos tres de reposo completamente a la sombra. Tres días de vacaciones perdida.

SI SUFRE DE TENSION ARTERIAL O DE ARTERIOSCLEROSIS, es preciso huir del sol como de la peste: dilatará sus vasos sanguíneos y subirá espectacularmente la presión arterial en pocas horas. El sistema circulatorio sufrirá una ruda prueba y se corre el riesgo de una congestión, cuyas consecuencias podrían ser graves. No cometan imprudencias. No se sienten ni en traje de baño, ni vestidas a pleno sol en esta época de intenso calor. No salgan nunca al sol con la cabeza descubierta, y no olviden durante sus vacaciones el tomar la medicina prescrita por el doctor.

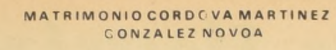
VENTAJAS

LAS PERSONAS DESCALCIFICADAS siempre, naturalmente con las debidas precauciones, tienen en el sol un buen aliado. Los rayos ultravioletas, ayudan a que el calcio se fije en los huesos. Con una muy buena alimentación y la permanencia de unas largas vacaciones al sol, puede curarse por completo un caso de raquitismo o anemia.

LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL, eczemas, acné, contra lo que se creía hasta hace pocos años, desparecen bajo la acción de los rayos solares. No obstante las personas de piel frágil, de cutis sensible, deben protegerse mucho de la temida urticaria solar. En todos los casos hay que evitar el agua de colonia sólida y líquida; una aplicación de colonia antes de salir a la playa con el cuerpo descubierto es causa de que los rayos ultravioletas dejen sobre la piel esas feísimas manchas oscuras que resisten a todo tratamiento y tardan meses en desaparecer.

Al tomar el sol al nivel del mar, comencemos por una exposición de 5 minutos el primer día, aumentando cinco cada día, hasta que la permanencia pueda ser continuada, muévase constantemente. Tenga presente que la inmovilidad perjudica en todos los casos. El cuerpo y el rostro protéjalos con una crema o leche antisolar de las llamadas filtrantes. Una vez que abandona la playa dese una ducha, aplicándose un ligerísimo jabonado para no irritar la piel. Luego aplique al rostro y al cuerpo una crema hidratante.

Lleve siempre la cabeza cubierta con un pañuelo o sombrero blanco, refractario a los rayos solares. Los ojos protegidos por unas gafas coloreadas. El cabello debe ser lavado muy a menudo para evitar así que las partículas de sal cristalicen en su raíz.





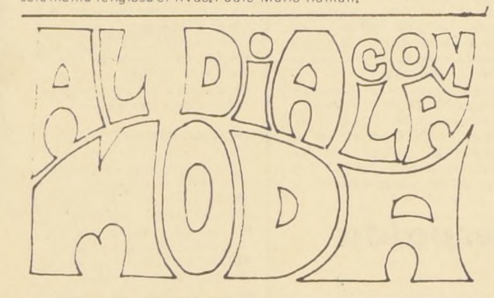
Srta. Yolanda González Novoa, cuyo matrimonio con el Sr. Alejandro Córdova Martínez se efectuará hoy a las 19 horas en la Iglesia San Miguel (Gran Avenida - Paradero 6). Serán padrinos de la novia Gustavo Bravo Flores y la Sra. Graciela Villanueva de Flores y del novio el Sr. Víctor Córdova Inostroza y la Sra. Bellanaldi Zúñiga de Córdova.

MATRIMONIO BÖKE DAWSON- RODRIGUEZ UGARTE



Señorita
LAURA BEATRIZ RODRIGUEZ UGARTE

Cuyo matrimonio con el señor Francisco Böke Dawson se efectuará hoy, en la parroquia de Nuestra Señora del Rosario (Plaza de Peñaflor), a las 19 horas. Serán padrinos por parte de la novia don Agustín Rodríguez Mora y señora Raquel Ugarte de Rodríguez y por parte del novio don Henry Boke Van Den Boogaard y señora Irma Dawson vda. de Böke. Bendecirá la ceremonia religiosa el Rvdo. Padre Mario Román.





CARVEN. Vestido túnica, para coctel, en seda verde, con adornos bordados.



CARVEN. Conjunto pantalón, hecho en crepé blanco, con bordados.



MARIA ANGELICA YAÑEZ TURCONI. Candidata a Reina de la Kermesse del Liceo de Niñas Nº 3, a efectuarse el Sábado 22 de Noviembre en curso.

NACIMIENTOS

En la Clínica Alemana ha nacido Jessy Anny, hija del señor Juan Capello Lorca y de la señora Jean Forrester de Capello.

En la Clínica Alemana ha nacido María Alejandra, hija del señor Víctor Muñoz W. y de la señora María Consuelo Alcaide de Muñoz.

En la Clínica Central ha nacido Bernardita, hija del señor Adolfo Rillón y de la señora Bernardita Kolbach de Rillón.

MATRIMONIO PALMAS.—CISTERNAS SOTO



Matrimonio de la Srta. Rosa Cisternas Soto y del Sr. San Bruno Palma S.

Padrinos de la novia serán el Sr. Isauro Cisternas A. y Sra. Emelina Soto de Cisternas por parte del novio, el Sr. Lucio Urbano Palma y Sra. Elena Vda. de Palma, la ceremonia se efectuará a las 20 hrs. en la Basílica de Nuestra Sra. de Lourdes.

MATRIMONIO TORO UGARTE VARGAS PINTO.



Señorita
MONICA VARGAS PINTO

Cuyo matrimonio con el señor Luis Toro Ugarte se efectuará hoy a las 18.45 horas en la Iglesia Las Agustinas (Moneda 1054). Serán padrinos, por parte de la novia Arturo Vargas Arce y Sra. Corina Pinto de Vargas; por parte del novio, Luis Toro del Campo y la Sra. Alicia Ugarte de Toro. Bendecirá La Ceremonia El Capellán Heriberto Lizana Muñoz.

JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams



TARZAN

Edgar Rice Burroughs



DICK TRACY

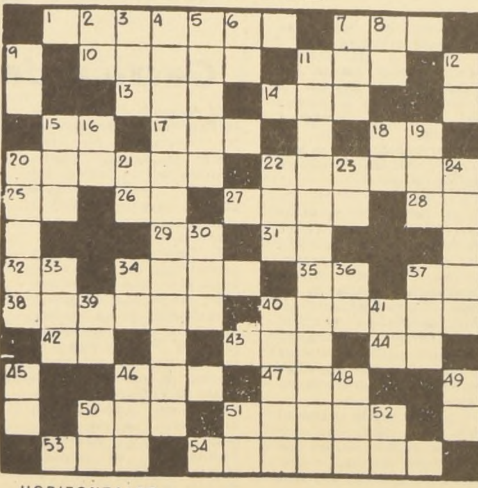
Chester Gould



TERCA...
NO TE PREOCUPES
1713/4
© 1969 by The Chicago Tribune World Rights Reserved



PUZZLE



HORIZONTALES

1 Batahola
7 (Edgard-) escritor americano (1809-1849)
10 Galicismo por común
11 Piadosa
13 Arbol de Costa Rica
14 Prep. insep.
15 Pron. pers.
17 Movimiento convulsivo habitual
18 Art. indet.
20 Emplees el dinero en algo
22 Derriban
25 Moneda de cobre de los romanos
26 Antemeridiano
27 Capital de Noruega
28 Ahora mismo
29 El primero en su especie
31 Diptongo
32 Terminación de infinitivo
34 Distinto
35 Nota musical
37 Símbolo del calcio
38 Fig. antigua
40 Enfermedad de la piel que causa gran picazón pl.
42 Debajo de
43 3er. Hijo de Adán y Eva
44 Escuché
46 Tranquilidad
47 Hueso de la cadera
50 Existir
51 Caballo de poca alzada
53 Pial del rostro.
54 Francmasones

VERTICALES

2 Prep. insep.
3 Onomatopeya del ruido de ciertos golpes
4 Maldecir
5 Espacio cubierto de vegetación en el desierto
6 Consonante doble
7 Base de algunas cosas
8 Dos vocales fuertes
9 999
11 Dudoso
12 150
15 Signo de la adición
16 Existe
18 Primera palabra del himno de S. J. Bautista
19 (Miguel-) general francés (1769-1815)
20 Obtener la victoria
21 Interj.
22 De esta manera
23 Dos vocales fuertes
24 Substancia que sobrenada en la leche en reposo pl.
30 Señora
33 Igualdad de nivel en las cosas
34 Antigua lengua del Sur de Francia
36 Acudir
37 Llegué inopinadamente
39 Negación
40 Aridos
41 Punto cardinal
45 1050
46 Animal acuático vertebrado
48 Río de Francia
49 15
50 Pron. pers.
51 Símbolo del radio
52 Punto cardinal

Solución del puzzle anterior:



NUESTRAS TATARABUELAS Y EL SOL

por Dora y Lina

Nuestras abuelas, y no digamos tatarabuelas, todas desconfiaban del sol. Hoy sus biznietas y tataranietas esperan los días tórridos del verano para broncearse cuanto más mejor.

Hay que saber hallar el término medio entre la desconfianza y la entrega total. Nuestras relaciones con el sol deben ser más o menos constantes según el estado de la salud. Hay que saber lo que nos aqueja para tomarlo como se debe.

A continuación les doy una especie de guía con las ventajas y desventajas que tiene el sol, esperando les sirva.

INCONVENIENTES

SI HA PADECIDO DE ALGUNA LESION PULMONAR, aunque hayan transcurrido muchos años, no se quede nunca inmóvil al sol. Un estado congestivo permanente puede despertar de nuevo las lesiones, aunque estén completamente cicatrizadas.

SI SE PADECEN DE FRECUENTES DEPRESIONES, el tostado de media hora sobre el abdomen y el pecho y otra media hora sobre la espalda no conviene a la mujer nerviosa o deprimida. Es inútil añadir a la fatiga corriente y normal en una mujer deprimida ese golpe violento de una soleada, y no digamos insolación por imprudencia. Dolor de cabeza, estado febril, molestias en las piernas, no desaparecen en una hora. Se necesitan por lo menos tres de reposo completamente a la sombra. Tres días de vacaciones perdida.

SI SUFRE DE TENSION ARTERIAL O DE ARTERIOSCLEROSIS, es preciso huir del sol como de la peste, dilatará sus vasos sanguíneos y subirá espectacularmente la presión arterial en pocas horas. El sistema circulatorio sufrirá una ruda prueba y se corre el riesgo de una congestión, cuyas consecuencias podrían ser graves. No cometan imprudencias. No se sienten ni en traje de baño, ni vestidas a pleno sol en esta época de intenso calor. No salgan nunca al sol con la cabeza descubierta, y no olviden durante sus vacaciones el tomar la medicina prescrita por el doctor.

VENTAJAS

LAS PERSONAS DESCALCIFICADAS siempre, naturalmente con las debidas precauciones, tienen en el sol un buen aliado. Los rayos ultravioletas ayudan a que el calcio se fije en los huesos. Con una muy buena alimentación y la permanencia de unas largas vacaciones al sol, puede curarse por completo un caso de raquitismo o anemia.

LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL, eczemas, acné, contra lo que se creía hasta hace pocos años, desparecen bajo la acción de los rayos solares. No obstante las personas de piel frágil, de cutis sensible, deben protegerse mucho de la temida urticaria solar. En todos los casos hay que evitar el agua de colonia sólida y líquida; una aplicación de colonia antes de salir a la playa con el cuerpo descubierto es causa de que los rayos ultravioletas dejen sobre la piel esas feísimas manchas oscuras que resisten a todo tratamiento y tardan meses en desaparecer.

Al tomar el sol al nivel del mar, comencemos por una exposición de 5 minutos el primer día, aumentando cinco cada día, hasta que la permanencia pueda ser continuada, muévase constantemente. Tenga presente que la inmovilidad perjudica en todos los casos. El cuerpo y el rostro protéjalos con una crema o leche antisolar de las llamadas filtrantes. Una vez que abandona la playa dese una ducha, aplicándose un ligerísimo jabonado para no irritar la piel. Luego aplique al rostro y al cuerpo una crema hidratante.

Lleve siempre la cabeza cubierta con un pañuelo o sombrero blanco, refractario a los rayos solares. Los ojos protegidos por unas gafas coloreadas. El cabello debe ser lavado muy a menudo para evitar así que las partículas de sal cristalicen en su raíz.



MATRIMONIO CORDOVA MARTINEZ GONZALEZ NOVOA



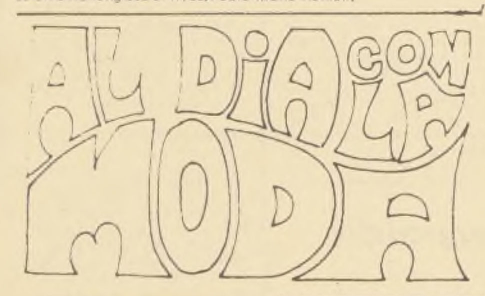
Srta. Yolanda González Novoa, cuyo matrimonio con el Sr. Alejandro Córdova Martínez se efectuará hoy a las 19 horas en la Iglesia San Miguel (Gran Avenida Paradero 6). Serán padrinos de la novia Gustavo Bravo Flores y la Sra. Graciela Villanueva de Flores y del novio el Sr. Víctor Córdova Inostroza y la Sra. Bellanaldi Zúñiga de Córdova.

MATRIMONIO BÖKE DAWSON-RODRIGUEZ UGARTE



Señorita
LAURA BEATRIZ RODRIGUEZ UGARTE

Cuyo matrimonio con el señor Francisco Böke Dawson se efectuará hoy, en la parroquia de Nuestra Señora del Rosario (Plaza de Peñaflor), a las 19 horas. Serán padrinos por parte de la novia don Agustín Rodríguez Mora y señora Raquel Ugarte de Rodríguez y por parte del novio don Henry Boke Van Den Boogaard y señora Irma Dawson vda. de Böke. Bendecirá la ceremonia religiosa el Rvdo. Padre Mario Román.





CARVEN. Vestido túnica, para coctel, en seda verde, con adornos bordados.



CARVEN. Conjunto pantalón, hecho en crepé blanco, con bordados.



MARIA ANGELICA YAÑEZ TURCONI. Candidata a Reina de la Kermesse del Liceo de Niñas Nº 3, a efectuarse el Sábado 22 de Noviembre en curso.

NACIMIENTOS

En la Clínica Alemana ha nacido Jessy Anny, hija del señor Juan Capello Lorca y de la señora Jean Forrester de Capello.

En la Clínica Alemana ha nacido María Alejandra, hija del señor Víctor Muñoz W. y de la señora María Consuelo Alcaide de Muñoz.

En la Clínica Central ha nacido Bernardita, hija del señor Adolfo Rillón y de la señora Bernardita Kolbach de Rillón.

MATRIMONIO PALMAS—CISTERNAS SOTO



Matrimonio de la Srta. Rosa Cisternas Soto y del Sr. San Bruno Palma S.

Padrinos de la novia serán el Sr. Isauro Cisternas A. y Sra. Emelina Soto de Cisternas por parte del novio, el Sr. Lucio Urbano Palma y Sra. Elena Vda. de Palma, la ceremonia se efectuará a las 20 hrs. en la Basílica de Nuestra Sra. de Lourdes.

MATRIMONIO TORO UGARTE VARGAS PINTO



Señorita
MONICA VARGAS PINTO

Cuyo matrimonio con el señor Luis Toro Ugarte se efectuará hoy a las 18.45 horas en la Iglesia Las Agustinas (Moneda 1054). Serán padrinos, por parte de la novia Arturo Vargas Arce y Sra. Corina Pinto de Vargas; por parte del novio, Luis Toro del Campo y la Sra. Alicia Ugarte de Toro. Bendecirá La Ceremonia El Capellán Heriberto Lizana Muñoz.

JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams



TARZAN

Edgar Rice Burroughs

¡SALGAN! ¡MIENTRAS YO LOS DETENGO!
¡MIRA, MELÓN! ¡SI EMPUJAMOS ESA ROCA ABAJO...
CERRAMOS A LOS CANÍBALES...
Y AL MISMO TIEMPO NOS DESEMBARAZAMOS DEL HOMBRE DE LA SELVA!

DICK TRACY

Chester Gould

ANDA, LLAMA POR TELÉFONO... ADEMÁS YO TENGO LA CADENA JAPONESA
CREO QUE UN DÍA VAS A PAGAR CARO TU TERQUEDAD, LIZA...
TERCA...
NO TE PREOCUPES



PUZZLE

HORIZONTALES

1 Batahola
7 (Edgard-) escritor americano (1809-1849)
10 Galicismo por común
11 Piadosa
13 Arbol de Costa Rica
14 Prep. insep.
15 Pron. pers.
17 Movimiento convulsivo habitual
18 Art. indet.
20 Emplees el dinero en algo
22 Derriban
25 Moneda de cobre de los romanos
26 Antemeridiano
27 Capital de Noruega
28 Ahora mismo
29 El primero en su especie
31 Diptongo
32 Terminación de infinitivo
34 Distinto
35 Nota musical
37 Símbolo del calcio
38 Fig. antigua
40 Enfermedad de la piel que causa gran picazón pl.
42 Debajo de
43 3er. Hijo de Adán y Eva
44 Escuché
46 Tranquilidad
47 Hueso de la cadera
50 Existir
51 Caballo de poca alzada
53 Piel del rostro.
54 Francmasones

VERTICALES

2 Prep. insep.
3 Onomatopeya del ruido de ciertos golpes
4 Maldecir
5 Espacio cubierto de vegetación en el desierto
6 Consonante doble
7 Base de algunas cosas
8 Dos vocales fuertes
9 999
11 Dudoso
12 150
15 Signo de la adición
16 Existe
18 Primera palabra del himno de S. J. Bautista
19 (Miguel-) general francés (1769-1815)
20 Obtener la victoria
21 Interj.
22 De esta manera
23 Dos vocales fuertes
24 Substancia que sobrenada en la leche en reposo pl.
30 Señora
33 Igualdad de nivel en las cosas
34 Antigua lengua del Sur de Francia
36 Acudir
37 Llegué inopinadamente
39 Negación
40 Aridos
41 Punto cardinal
45 1050
46 Animal acuático vertebrado
48 Río de Francia
49 15
50 Pron. pers.
51 Símbolo del radio
52 Punto cardinal

Solución del puzzle anterior:

A Sangre Fría fue el Asesinato del Alcalde

...nares se indigna y sale a las calles. El Regidor quiso alegar ...fensa propia, pero sus declaraciones fueron desmentidas por ...ás de una docena de testigos.

LINARES (Especial para La Nación). —Hacia muchos ...que esta ciudad no se convulsionaba en la medida que lo ...echo desde que fue de dominio público el asesinato del ...lde Héctor Pinochet, a manos del Regidor de filiación ...lista, Mario Moreno Guzmán.

El suceso causó conmoción y paralizó un día entero a Lina... por dos razones: las simpatías de que gozaba el Alcalde ...inado entre los pobladores y la indignación frente al hecho ...que su muerte obedeciera al arranque prepotente y criminal ...un individuo — que a juicio de la gente de esta ciudad — ...a las labores municipales, exclusivamente en razón al ...rio que hasta hace algunos años tenía aquí el Partido ...alista. El Regidor Moreno, ahora convertido en homicida ...eso, apenas alcanzó lo 260 votos en los últimos comicios. ...ección se debió exclusivamente a la mecánica electoral. ...Mario Moreno Guzmán era resistido por el pueblo o al menos ...la gente que llegaba a trabar contacto con él, en razón a su ...ácter insolente a veces y violento en la mayoría. Hace un ...de años había amenazado de muerte a un funcionario del ...co del Estado, por algunas diferencias de carácter político. ...que el Regidor no aceptaba que nadie pensara de modo ...nto a él, y consideraba que el diálogo y la discusión ...ada, no valían la pena cuando era más fácil utilizar el ...umento de un revólver como el que le quitó la vida al ...lde Pinochet.

...SUCESOS

...jueves en la noche ...spondía efectuarse en la ...cipalidad de Linares una ...ordinaria, la que se ...mbra el primer y tercer ...de cada mes. En la Ta... tratar figuraban siete ...ninguno de ellos de ...trascendencia. De mo... nada hacía presagiar ...ocurriría minutos más ...

...la hora de "incidentes" y ...cada regidor dispone ...minutos para refe... algún tema específico, ...uso de ese derecho los ...res Raúl Balboa, Mario ...y Carlos Aburman. No ...ron los regidores Oscar ...y Juan Giadach. Y se ...la sesión. Pero la trage... había comenzado a ...se con la intervención ...del regidor Mario ...Guzmán.

...dirigiéndose al Alcalde, ...que no estaba de ...con la aprobación del ...esto para 1970 por esti... los gastos de represen... del Alcalde (11.000 escu...) eran muy elevados. Al ...tiempo señaló que el ...Pinochet "delibera... había impedido que ...dores se reunieran para ...el presupuesto, con ...éste, de acuerdo a la ley ...al, se aprobó automa...mente el 31 de octubre ...

...a estos cargos, el ...Pinochet se defendió ...endo que la Contraloría ...había objetado el ...uesto con lo que se daba ...contado que todo esta... regla.

...esto finalizó la reunión ...y el Alcalde Pinochet, ...era habitual en él, se fue ...los tres regidores ...cratacristianos a una sa... contigua, donde se insta... a conversar algunos ... En eso estaban cuan... apareció en el lugar el regi... Moreno. Todos pensaron ...regidor iba a participar ...conversación y el Alcal... tono amable y educa... solicitó al regidor que le ...más detalladamen... razones que tenía para ...desacuerdo con el ...puesto de la Munici... Los relojes marcaban ...mente las 20.55 horas. ...se produjo lo insólito, lo ...rado y lo que aterrorizó ...aquel que en esos ...ntos se encontraba en la ...cipalidad. El Regidor ...dijo textualmente: ...voy a explicar de ...to desgraciado! ...su revólver y disparó a ...ropa contra el Alcal... quien de inmediato se ...bañado en sangre. ...quiso rematarlo, se ...al caído y apuntó a su ... No alcanzó a hacerlo porque el regidor Juan Giadach, repuesto de la sorpresa se abalanzó sobre el asesino y logró quitarle el arma.

En los minutos siguientes y con todo el mundo confundido, Mario Moreno consiguió escapar del recinto. Entretanto se llamó a una ambulancia y se trasladó el cuerpo del Alcalde hasta el Hospital donde falleció a los pocos minutos.

EN INVESTIGACIONES

Las declaraciones de los regidores que fueron testigos del asesinato del Alcalde Pinochet, sellaron la suerte del regidor que trató en un comienzo, de alegar defensa propia. Mario Moreno se presentó voluntariamente a Investigaciones una hora después de haber dado muerte al Alcalde. De inmediato el Juez ordenó su incomunicación y su ingreso a la Cárcel Pública.

Los antecedentes que obran en poder de la policía y las declaraciones de los testigos, destierran cualquier posibilidad de defensa para el regidor. Este actúo con una sangre fría asombrosa, no vaciló ni un instante en gatillar su arma y además quiso rematar su faena con un nuevo disparo. Además existen los antecedentes de su vida anterior que como ya lo señaláramos, lo sindican como un individuo esencialmente violento, prepotente y enemigo de las razones.

LOS FUNERALES

Desde su domicilio, los restos del Alcalde Pinochet fueron trasladados hasta la Municipalidad, donde durante toda la noche la gente de Linares desfiló respetuosamente frente a su tumba rindiéndole un silencioso homenaje a su labor en la Alcaldía de Linares. Los funerales se efectuarán a las 11 de la mañana luego de una misa que se oficiará en la Catedral.

VIOLENTA DECLARACION DE LA USP

Una violenta declaración, en la cual afirma que el asesinato del alcalde de Linares, Héctor Pinochet es el resultado de una campaña dirigida contra la Unión Socialista Popular por el Partido Socialista de Chile "que encabeza el senador Aniceto Rodríguez Arenas", emitió ayer el Secretario General de la colectividad socialista popular Oscar Nuñez. El texto de la declaración es el siguiente:

Violenta Declaración de la "USP."

"El asesinato del Alcalde de Linares, cda. HECTOR PINOCHET CUELLO es la culminación natural de la campaña de violencia y de intrigas que desde nuestro origen como colectividad independiente, y sin detenerse frente a nada — ni ante la honra ni la vida de los personas — anima y dirige en contra nuestra el partido que preside el senador Aniceto Rodríguez Arenas.

Este crimen, fraguado fríamente por los dirigentes de ese grupo político, demuestra a dónde puede llegar la incapacidad y el odio que resultan inútiles para impedir el amplio respaldo popular y comprensión para personeros de inclaudicable línea como es el caso del querido Alcalde de Linares, cda. Héctor Pinochet Cuello.

Por este odioso y condenable delito común deberán responder los más altos dirigentes de la colectividad del asesino, que por lo pronto comienza ya a recibir el repudio y la indignación de todos los sectores de la opinión pública del país y, especialmente de los trabajadores.

Estamos frente a un anticipo de la histeria y de los extremos a que estuvieron siempre dispuestos a llegar el desesperado grupo de dirigentes del PSCH., que ya entró al camino de eliminar a los que discrepan públicamente de su comportamiento político oportunista y contrarrevolucionario.

Estamos informados que los más altos dirigentes del PSCH. han instruido a sus más íntimos allegados para aplicar la eliminación física en contra de los socialistas populares, ante el fracaso de su permanente campana de insidias y de agresión verbal que en forma permanente han desarrollado, como es el caso del permanente candidato a presidente, Salvador Allende, cuando en el Teatro Caupolicán hizo groseras alusiones a nuestros dirigentes".

OSCAR NUÑEZ BRAVO
Sec. General

SANTIAGO, 21 de noviembre de 1969

Nueva Afirmación del Consejo Universitario

La Dirección de Investigaciones, rechaza cargos

EL CONSEJO DE LA UNIVERSIDAD de Chile emitió una declaración pública, en relación con la situación del profesor francés Louis Benjamín Fabre, quien se encuentra detenido por implicancia en el asalto a la sucursal Bilbao del Banco de Crédito e Inversiones y cuyo texto es el siguiente:

1.- En cumplimiento de las instrucciones del Consejo Universitario, cuyo tenor fuera publicado en el día de ayer, el señor Decano Velasco solicitó y obtuvo autorización del señor Ministro don Juan Eduardo Varas Videla, Presidente Subrogante de la Excma. Corte Suprema, para entrevistar al profesor Fabre, quien se encuentra detenido e incomunicado en la cárcel pública, sometido a proceso que sustancia el magistrado señor Carlos Pereira. En virtud de esta autorización, se convino una entrevista para el día jueves 20 a las 19.30 horas, a la cual concurrieron los señores Decanos Eugenio Velasco y Fernando Kusnetzoff, el señor magistrado Carlos Pereira, la actuario del proceso y el profesor detenido.

2.- Los personeros universitarios dieron a conocer al señor Fabre la posición del Consejo Universitario, le expresaron que se encontraba ahora bajo protección de la justicia chilena y lo instaron a expresar toda la verdad respecto a los cargos de violencia física presuntamente ejercida en su persona. De sus declaraciones se desprende en síntesis lo siguiente:

a) A primeras horas del día lunes 17 del presente mes, el señor Fabre fue detenido en su casa habitación por personal policial y conducido de inmediato en automóvil al cuartel de Investigaciones; en el trayecto fue groseramente tratado y amenazado por los aprehensores. Ya en el cuartel, fue sometido a un intenso interrogatorio por diversos funcionarios, respecto a los hechos que son de conocimiento público y que motivaron su detención. En vista de su negativa a proporcionar mayores antecedentes, funcionarios policiales procedieron a vendarle la vista, conducirlo según su impresión a un local subterráneo, donde fue desnudado y amarrado fuertemente a una silla. Allí recibió diversos golpes, entre otros uno que le afecta el oído izquierdo produciéndole una sordera parcial; por último, recibió aplicaciones eléctricas en órganos vitales y en la boca, para lo cual se utilizaron paños húmedos de modo de evitar ulteriores huellas en su cuerpo. A esa altura del interrogatorio el profesor Fabre declaró a los agentes todo cuanto ellos requerían, por lo cual se suspendió la violencia física y fue devuelto a otros recintos donde se vistió. Posteriormente recibió una más deferente atención.

b) Fluyen, además, de las declaraciones del profesor Fabre tres hechos que cabe mencionar: uno, que su detención se produjo en la mañana del lunes 17, siendo entregado al señor magistrado en la tarde del día martes 18 vale decir, cerca de 36 horas en poder de Investigaciones, lo cual fue corroborado por el señor magistrado Pereira, entrega que debió legalmente efectuarse de inmediato o a más tardar antes de 24 horas desde su detención; dos, que en entrevista previa con el señor Consul francés y el abogado señor Pilowsky, negó haber sido objeto de violencia física, pues no deseaba comprometer mayormente a través del señor Consul a la representación diplomática de su país; tres, del mismo modo negó ante dos médicos de investigaciones haber sido maltratado mientras estuvo detenido, por desconfiar de ellos.

3.- Al terminar la entrevista, los personeros universitarios expresaron tanto al señor magistrado como al profesor Fabre que procederían a informar de inmediato al señor Rector para que citara al Consejo Universitario, en el entendido de que lo declarado, más allá de las implicaciones de sentido humano envueltas, constituiría motivo de acción legal de parte de la Universidad de Chile.

4.- El Consejo Universitario, hondamente impresionado por las informaciones proporcionadas por los señores Decanos Velasco y Kusnetzoff, ha dado de inmediato instrucciones a su Asesoría Jurídica para deducir acción pública de modo de esclarecer los hechos denunciados y exigir sanción a quienes resulten culpables ante la ley y la sociedad chilena de hechos que atentan a la dignidad humana y a la tradición democrática del país.

NO SE LE HA TORTURADO

Por otra parte, en círculos de la Dirección General de Investigaciones, al imponerse del tenor de la declaración emitida por el Consejo Universitario, se dieron a conocer cuatro puntos generales:

1° Que el ciudadano francés Benjamín Fabré es indeseable en el territorio nacional. 2° Que ha violado las leyes chilenas. 3.° Que es un encubridor y colaborador de hampones y asaltantes de bancos y automóviles, y 4° Que confeccionó la serie de calumnias que aparecen en la declaración del Consejo de la Universidad de Chile, para evitar ser expulsado del país.

Por otra parte, se hizo presente que los médicos del Servicio de Investigaciones, Alberto Teke y Juan Francisco Tapia, además del profesional de la Cárcel Pública, informaron que Louis Benjamín Fabré no presenta ninguna clase de lesiones atribuibles a terceras personas.

En todo caso, se agregó que es posible que en la mañana de hoy, la Dirección General de la policía civil emita a su vez una declaración a través de la cual hará los descargos del caso.



EN PRIMER PLANO APARECE Guido Romignoli, custodiado por agentes de la Brigada contra el Vicio, en segundo plano y tratando de ocultar el rostro, Carlos Choi alias "El Chino".



MAS DE UN KILOGRAMO de clorhidrato de cocaína, mercadería que muy pronto se transformará en varios miles de escudos para los traficantes.

CAYO LA PLANA MAYOR DEL TRAFICO DE DROGAS

En nuevas diligencias emprendidas por detectives de la Brigada de Represión de Juegos de Azar y Tráfico de Estupefacientes, se logró la detención de tres individuos, dos de los cuales tienen un abultado prontuario policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones, como traficantes de drogas en gran escala. Junto a los sujetos, la policía descubrió una cantidad aproximada a los 1.250 gramos de clorhidrato de cocaína, en los momentos precisos en que estos instalados cómodamente en un céntrico hotel santiaguino, esperaban a sus clientes habituales.

Los funcionarios de la BEJA, al mando del Comisario Victorino Pantojas, identificaron a los traficantes de estupefacientes como Guido Romagnoli, 29 años, propietario del "Güido's Club" ubicado en Mac Iver esquina de Esmeralda, Carlos Chai, de 33 años, alias "El Chino Chai", conocido en todos los círculos de drogadictos como tal y traficante y el hermanastro del primero, Juan Romagnoli, además del drogadicto Adolfo Canot Salinas.

La espectacular diligencia tuvo lugar en uno de los departamentos del céntrico Hotel Santa Lucía, donde los cuatro sujetos se encontraban a la espera de que los clientes, avisados oportunamente de su presencia en el Hotel, llegaran hasta allí con el objeto de pagar en cualquier cantidad por unos cuantos gramos de cocaína.

La manera como el jefe de la Brigada contra el Vicio distribuyó a sus hombres e ingresó, hasta el lugar en que se encontraba la banda, le impidió a esta la huida y el ocultar las drogas que se distribuían por todo el recinto.

EL DEPARTAMENTO

La visión que se presentó a los detectives cuando ingresaron al departamento, fue decisiva y estuvieron seguros, desde el comienzo, que en sus manos tenían un nuevo y fabuloso caso de tráfico ilícito de estupefacientes. Los cuatro individuos se encontraban, evidentemente, a la espera de su clientela. Sobre una pequeña mesa de centro se veía una balanza de precisión, instrumento en el cual, los delincuentes procedían a pesar cada gramo de cocaína antes de confeccionar los llamados "papelillos" y las "empanadas", pequeños paquetes confeccionados con papel de cuaderno y que contienen más de un gramo. Esta última cantidad está siendo vendida en la suma de 150 escudos.

Sin poder explicar su permanencia en el lugar y con un saquito plástico conteniendo el polvo blanco, tan buscado por los drogadictos, los cuatro individuos se entregaron pacíficamente a los detectives, siendo trasladados inmediatamente al cuartel de General Mackenna.

Los interrogatorios arreciaron en el cuartel de Investigaciones, sin embargo, a pesar de que los sujetos no negaron en ningún momento su implicancia en el tráfico de estupefacientes, sí señalaron varios nombres de "peces gordos" que se encuentran incluidos en las listas policiales como los principales fabricantes, traficantes y drogadictos del norte del país.

Las diligencias iniciadas por la Brigada contra el Vicio, no han finalizado. Es más, se encuentran en "tierra derecha" y seguramente los detectives pasarán varias noches sin dormir, hasta no tener completamente resuelto este caso.

"EL CHINO"

La ficha policial de Carlos Chai, no deja de ser interesante y bastante completa, puesto que ha recorrido todos los sectores del tráfico de drogas.

El "Chino" ingresó a los archivos de la Asesoría Técnica de Investigaciones el año 1965, por tráfico ilegal de estupefacientes y sus detenciones fueron sucediéndose una tras otra, cada año hasta el presente, siempre por el mismo délito, a excepción del año 1966, en que se le aprehendió por fabricación de clorhidrato de cocaína.

NEGOCIO REDONDO

Victorino Pantojas, señaló a "LA NACION" que a un kilo de cocaína adulterada con otros productos químicos para aumentar su cantidad, está siendo vendido en estos momentos en más de 60 mil escudos en efectivo. La razón de este sobreprecio es simple. La detención de casi la totalidad de los principales proveedores de drogas, ha ocasionado una escasés del producto en la capital y las principales ciudades del territorio. Los drogadictos, conscientes de ello, no vacilan un momento en pagar apreciables sumas de dinero para adquirirla.

LABOR DIFICIL

Al mismo, tiempo, la escasés de la droga, hace más difícil las diligencias de los detectives, puesto que como lo señala Victorino Pantojas, los drogadictos prácticamente han desaparecido de circulación.

"Antes -explica Pantojas- era fácil ubicar en el centro mismo de la ciudad y en cafés y fuentes de soda a una gran cantidad de adictos y junto a ellos a conocidos traficantes, sin embargo, con la falta de la droga, al parecer los delincuentes y los drogadictos se reúnen en sus propios hogares o en determinadas casas particulares para recibir y consumir el producto. Indudablemente, que ello ha ocasionado problemas a los detectives, pero al mismo tiempo significa que nuestra labor se ha dejado sentir en los círculos viciosos".

¿DELINCUENTES O ENFERMOS?

De acuerdo a lo dispuesto por el Código Penal, los detenidos deben ser puestos a disposición del Tribunal, antes de 24 horas de haberse efectuado su aprehensión. Sin embargo, para los drogadictos son 24 horas de angustia, puesto que en el cuartel policial es completamente imposible que puedan conseguir un gramo de cocaína para calmar sus ansias y transtornos derivados de la falta de ella.

Los detectives son testigos de las más increíbles escenas en los calabozos de Investigaciones. Los detenidos, lloran, suplican, exigen por obtener la droga, que se ha transformado en algo vital para sus existencias. Una guardia permanente de funcionarios vigila cada uno de los movimientos de los drogadictos aprehendidos, ante el temor que estos atenten contra sus vidas... único recurso fácil para huir del mundo de pesadilla que ellos mismos buscaron.

La más Impresionante...

(Viene de la 1ª pág)

que, corriendo de un lado a otro, peleaban entre sí para acercarse al Jefe del Estado, quien al tenerlos cerca, con una sonrisa un poco paternal, los saludaba cariñosamente.

SESION SOLEMNE

La salida del local industrial, se sumaron a los niños que presionaban para acercarse al Presidente Frei, trabajadores, pobladores y mujeres, provocando un serio problema a Carabineros, que inútilmente trataba de contener a la multitud que se volcaba hacia el Presidente Frei.

Rápidamente el Primer Mandatario se dirigió en auto hasta la Municipalidad, donde otra multitud de personas rompió cercos y barreras policiales para saludarlo. Un conjunto folklórico formado por campesinos de una cooperativa agrícola, vestidos con trajes típicos, ofreció al Primer Mandatario un esquinazo en la antesala de la Municipalidad. Después de escuchar atentamente la actuación del conjunto, el Primer Mandatario se acercó a sus integrantes, conversando algunos minutos con cada uno de ellos, antes antes de entrar a la Sesión Solemne de la Municipalidad de Tomé, en la que participaron, además de las autoridades comunales, presididas por el Alcalde, Luzberto Pantoja, representantes de los distintos sectores de la comunidad.

Abrió la sesión el Alcalde Pantoja, exponiendo al Presidente una serie de problemas que afectan a este puerto y que habían sido contemplados en un memorándum hecho después de efectuarse un Cabildo Abierto en agosto. Entre otras cosas, solicitaron al Presidente Frei la construcción de un hospital de locales escolares para la enseñanza media y comercial, una escuela hogar, algunas poblaciones, campos deportivos, puentes y arreglos en los caminos de acceso a este pueblo. Planteó, además, la preocupación de la población y de la Municipalidad porque se acelerará la promulgación de la "ley del paño" que, a través de impuesto a esa industria de Tomé daría un auge a la situación económica de la localidad.

El Presidente Frei habló luego agradeciendo la cordial recepción y comprometiéndose a dar pronta solución a los problemas antes mencionados.

Posteriormente el Jefe de Estado asistió a un "vino de honor" en el local de la Municipalidad, durante el cual departió con los representantes de los diversos sectores de la población, dirigiéndose luego a Concepción donde almorzó en la Intendencia en forma privada.

A las 16.30 horas, el Presidente Frei reanudó sus actividades oficiales concurriendo a la inauguración de la planta de filtros que dotará de agua potable a Concepción y Talcahuano, "La Mochita".

EN EL MUNICIPIO DE TOME

En una sesión solemne la Municipalidad tomecina dio la bienvenida al Presidente Frei, a través del Alcalde Luzberto Pantoja, el que al término de su conceptuoso discurso entregó a S. E. un Memorándum que contempla las necesidades de la zona.

En su intervención, el Presidente Frei hizo un desnudo análisis de cómo su gestión de Gobierno ha tendido en un esfuerzo sin precedentes en la historia chilena, a favorecer a toda la comunidad nacional.

Cada región, cada provincia, cada comuna cuando es visitada por el Presidente de la República pide solución a sus problemas. El Jefe de Estado señaló que eso era correcto y lógico; pero, que no había que perder las proporciones.

El ejemplo presidencial, destinado a reafirmar su posición y que arrancó aplausos, fue éste: "**El país es un barco. Cada uno va aquí ocupando su camarote —un camarote se llama Iquique, otro se llama Punta Arenas y otro se llama Tomé— y todos aspiramos a arreglar nuestro camarote; pero, el problema es que si se hunde el buque, no se saca nada con tener el camarote muy arreglado. Lo que quiero decir es que hay que pensar en su parcela, pero que hay que pensar en el país también, en el cual estamos engranados y cuya suerte no es solidaria y común**".

No obstante, el Presidente Frei puntualizó que estudiará el Memorándum que se le había entregado y que buscará alguna forma de financiamiento tendiente a solucionar los anhelos de la región.

En otra parte de la intervención presidencial, el Primer Mandatario reiteró un principio programático que ha defendido con mucho vigor desde que asumió la administración del Estado: la necesidad de producir y ahorrar más con vista a una sólida capitalización nacional.

"**El año pasado** —recordó Frei— **almorzando con el Ministro de Relaciones Exteriores de Rumania, cuyo país tiene una tasa muy alta de crecimiento, un país que se ha industrializado extraordinariamente, un país comunista, le dije yo: "señor, cual es el secreto de su tasa de crecimiento tan alto". Y el me contestó: "Mi secreto, señor, y el de mi país, es que nosotros del producto nacional, el 35 por ciento lo destinamos a inversiones y no hay aumentos de salarios, sino en razón del aumento de productividad.**

Esa fue la respuesta del Ministro de Relaciones de un país comunista. Nosotros creemos que haciendo maromas monetarias basta. Yo no quiero crecimiento del producto ni aumento de productividad para que algunos se queden con eso, para distribuirlo mejor y para que la capacidad nacional permita dar más trabajo".

Recordó, luego, que cuando él pide a un gremio bien remunerado rebajarse en el porcentaje de aumento, no es por mero capricho, sino para tener recursos e ir en ayuda de otros sectores de chilenos en precaria condición como el caso de los habitantes de la provincia de Coquimbo. Allí se reparten 80 mil raciones diarias, porque hace tres años que no llueve y esa gente no puede dejarse que muera de hambre. Terminó su discurso el Presidente Frei pidiendo comprensión para el enfrentamiento de los problemas nacionales "**porque en la medida que el país así lo entienda, será más fácil para todos el poder emprender un camino mucho más construc**

PLANTA DE AGUA "LA MOCHITA"

En la tarde de ayer, el Presidente Frei asistió al acto inaugural de la planta de agua potable "La Mochita", que permitirá entregar este vital elemento a sectores que hasta hoy obtenían para sus necesidades, agua de noria.

El Ministro de Obras Públicas, Eugenio Celedón, en breve discurso, puso de relieve la importancia de dicha obra sanitaria.

A Sangre Fría fue el Asesinato del Alcalde

nares se indigna y sale a las calles. El Regidor quiso alegar fensa propia, pero sus declaraciones fueron desmentidas por ás de una docena de testigos.

LINARES (Especial para La Nación). —Hacia muchos que esta ciudad no se convulsionaba en la medida que lo hecho desde que fue de dominio público el asesinato del Héctor Pinochet, a manos del Regidor de filiación Mario Moreno Guzmán.

El suceso causó conmoción y paralizó un dia entero a Lina- por dos razones: lassimpatias de que gozaba el Alcalde entre los pobladores y la indignación frente al hecho su muerte obedeciera al arranque prepotente y criminal individuo — que a juicio de la gente de esta ciudad — las labores municipales, exclusivamente en razón al que hasta hace algunos años tenia aqui el Partido El Regidor Moreno, ahora convertido en homicida apenas alcanzó lo 260 votos en los últimos comicios. se debió exclusivamente a la mecánica electoral. Moreno Guzmán era resistido por el pueblo o al menos gente que llegaba a trabar contacto con él, en razón a su insolente a veces y violento en la mayoria. Hace un años habia amenazado de muerte a un funcionario del Estado, por algunas diferencias de caracter politico. el Regidor no aceptaba que nadie pensara de modo a él, y consideraba que el diálogo y la discusión no valian la pena cuando era más facil utilizar el de un revólver como el que le quitó la vida al Pinochet.

SUCESOS

en la noche efectuarse en la de Linares una ordinaria, la que se el primer y tercer de cada mes. En la Ta- figuraban siete ninguno de ellos de trascendencia. De mo- nada hacia presagiar ocurriria minutos más

hora de "incidentes" y cada regidor dispone minutos para refe- algun tema especifico. uso de ese derecho los Raúl Balboa, Mario y Carlos Aburman. No los regidores Oscar y Juan Giadach. Y se sesión. Pero la trage- habia comenzado a con la intervención del regidor Mario Guzmán.

Dirigiéndose al Alcalde, que no estaba de con la aprobación del para 1970 por esti- los gastos de represen- Alcalde (11.000 escu- muy elevados. Al tiempo señaló que el Pinochet "delibera- habia impedido que se reunieran para al presupuesto, con de acuerdo a la ley se aprobó automa- el 31 de octubre

a estos cargos, el Pinochet se defendió que la Contraloria habia objetado el con lo que se daba que todo esta-

finalizó la reunión y el Alcalde Pinochet, habitual en él, se fue los tres regidores a una sa- donde se insta- conversar algunos En eso estaban cuan- en el lugar el regi- Todos pensaron iba a participar conversación y el Alcal- amable y educa- al regidor que le más detalladamen- que tenia para desacuerdo con el de la Munici- Los relojes mercaban las 20.55 horas. produjo lo insólito, lo y lo que aterrorizó aquel que en esos se encontraba en la El Regidor textualmente voy a explicar de desgraciado! revólver y disparó a contra el Alcal- de inmediato se bañado en sangre. quiso rematarlo, se caido y apunto a su No alcanzó a hacerlo

porque el regidor Juan Giadach, repuesto de la sorpresa se abalanzó sobre el asesino y logró quitarle el arma.

En los minutos siguientes y con todo el mundo confundido, Mario Moreno consiguió escapar del recinto. Entretanto se llamó a una ambulancia y se trasladó el cuerpo del Alcalde hasta el Hospital donde falleció a los pocos minutos.

EN INVESTIGACIONES

Las declaraciones de los regidores que fueron testigos del asesinato del Alcalde Pinochet, sellaron la suerte del regidor que trató en un comienzo, de alegar defensa propia. Mario Moreno se presentó voluntariamente a Investigaciones una hora después de haber dado muerte al Alcalde. De inmediato el Juez ordenó su incomunicación y su ingreso a la Cárcel Pública.

Los antecedentes que obran en poder de la policia y las declaraciones de los testigos, destierran cualquier posibilidad de defensa para el regidor. Este actúo con una sangre fria asombrosa, no vaciló ni un instante en gatillar su arma y además quiso rematar su faena con un nuevo disparo. Además existen los antecedentes de su vida anterior que como ya lo señaláramos, lo sindican como un individuo esencialmente violento, prepotente y enemigo de las razones.

LOS FUNERALES

Desde su domicilio, los restos del Alcalde Pinochet fueron trasladados hasta la Municipalidad, donde durante toda la noche la gente de Linares desfiló respetuosamente frente a su tumba rindiéndole un silencioso homenaje a su labor en la Alcaldia de Linares. Los funerales se efectuarán a las 11 de la mañana luego de una misa que se oficiará en la Catedral.

Violenta Declaración de la "USP."

VIOLENTA DECLARACION DE LA USP

Una violenta declaración, en la cual afirma que el asesinato del alcalde de Linares, Héctor Pinochet es el resultado de una campaña dirigida contra la Unión Socialista Popular por el Partido Socialista de Chile "que encabeza el senador Aniceto Rodriguez Arenas", emitió ayer el Secretario General de la colectividad socialista popular Oscar Nuñez. El texto de la declaración es el siguiente:

"El asesinato del Alcalde de Linares, cda. HECTOR PINOCHET CUELLO es la culminación natural de la campaña de violencia y de intrigas que desde nuestro origen como colectividad independiente, y sin detenerse frente a nada — ni ante la honra ni la vida de los personas — anima y dirige en contra nuestra el partido que preside el senador Aniceto Rodriguez Arenas.

Este crimen, fraguado friamente por los dirigentes de ese grupo politico, demuestra a dónde puede llegar la incapacidad y el odio que resultan inútiles para impedir el amplio respaldo popular y comprensión para personeros de inclaudicable linea como es el caso del querido Alcalde de Linares, cda. Héctor Pinochet Cuello.

Por este odioso y condenable delito común deberán responder los más altos dirigentes de la colectividad del asesino, que por lo pronto comienza ya a recibir el repudio y la indignación de todos los sectores de la opinión pública del pais y, especialmente de los trabajadores.

Estamos frente a un anticipo de la histeria y de los extremos a que estuvieron siempre dispuestos a llegar el desesperado grupo de dirigentes del PSCH, que ya entró al camino de eliminar a los que discrepan públicamente de su comportamiento politico oportunista y contrarrevolucionario.

Estamos informados que los más altos dirigentes del PSCH han instruido a sus más intimos allegados para aplicar la eliminación fisica en contra de los socialistas populares, ante el fracaso de su permanente campana de insidias y de agresión verbal que en forma permanente han desarrollado, como es el caso del permanente candidato a presidente, Salvador Allende, cuando en el Teatro Caupolicán hizo groseras alusiones a nuestros dirigentes".

OSCAR NUÑEZ BRAVO
Sec. General

SANTIAGO, 21 de noviembre de 1969

Nueva Afirmación del Consejo Universitario

La Dirección de Investigaciones, rechaza cargos

EL CONSEJO DE LA UNIVERSIDAD de Chile emitió una declaración pública, en relación con la situación del profesor francés Louis Benjamin Fabre, quien se encuentra detenido por implicancia en el asalto a la sucursal Bilbao del Banco de Crédito e Inversiones y cuyo texto es el siguiente:

1.- En cumplimiento de las instrucciones del Consejo Universitario, cuyo tenor fuera publicado en el dia de ayer, el señor Decano Velasco solicitó y obtuvo autorización del señor Ministro don Juan Eduardo Varas Videla, Presidente Subrogante de la Excma. Corte Suprema, para entrevistar al profesor Fabre, quien se encuentra detenido e incomunicado en la cárcel pública, sometido a proceso que sustancia el magistrado señor Carlos Pereira. En virtud de esta autorización se convino una entrevista para el dia jueves 20 a las 19.30 horas, a la cual concurrieron los señores Decanos Eugenio Velasco y Fernando Kusnetzoff, el señor magistrado Carlos Pereira, la actuario del proceso y el profesor detenido.

2.- Los personeros universitarios dieron a conocer al señor Fabre la posición del Consejo Universitario, le expresaron que se encontraba ahora bajo protección de la justicia chilena y lo instaron a expresar toda la verdad respecto a los cargos de violencia fisica presuntamente ejercida en su persona. De sus declaraciones se desprende en sintesis lo siguiente:

a) A primeras horas del dia lunes 17 del presente mes, el señor Fabre fue detenido en su casa habitación por personal policial y conducido de inmediato en automóvil al cuartel de Investigaciones, en el trayecto fue groseramente tratado y amenazado por los aprehensores. Ya en el cuartel, fue sometido a un intenso interrogatorio por diversos funcionarios, respecto a los hechos que son de conocimiento público y que motivaron su detención. En vista de su negativa a proporcionar mayores antecedentes funcionarios policiales procedieron a vendarle la vista, conducirlo según su impresión a un local subterráneo, donde fue desnudado y amarrado fuertemente a una silla. Alli recibió diversos golpes, entre otros uno que le afecta el oido izquierdo produciéndole una sordera parcial; por último, recibió aplicaciones eléctricas en órganos vitales y en la boca, para lo cual se utilizaron paños húmedos de modo de evitar ulteriores huellas en su cuerpo. A esa altura del interrogatorio el profesor Fabre declaró a los agentes todo cuanto ellos requerian, por lo cual se suspendió la violencia fisica y fue devuelto a otros recintos donde se vistió. Posteriormente recibió una más deferente atención.

b) Fluyen, además, de las declaraciones del profesor Fabre tres hechos que cabe mencionar: uno, que su detención se produjo en la mañana del lunes 17, siendo entregado al señor magistrado en la tarde del dia martes 18, vale decir, cerca de 36 horas en poder de Investigaciones, lo cual fue corroborado por el señor magistrado Pereira, entrega que debió legalmente efectuarse de inmediato o a más tardar antes de 24 horas desde su detención; dos, que en entrevista previa con el señor Consul francés y el abogado señor Pilowsky, negó haber sido objeto de violencia fisica, pues no deseaba comprometer mayormente a través del señor Cónsul a la representación diplomática de su pais; tres, del mismo modo negó ante dos médicos de investigaciones haber sido maltratado mientras estuvo detenido, por desconfiar de ellos.

3.- Al terminar la entrevista, los personeros universitarios expresaron tanto al señor magistrado como al profesor Fabre que procederian a informar de inmediato al señor Rector para que citara al Consejo Universitario, en el entendido de que lo declarado, más allá de las implicaciones de sentido humano envueltas, constituiria motivo de acción legal de parte de la Universidad de Chile.

4.- El Consejo Universitario, hondamente impresionado por las informaciones proporcionadas por los señores Decanos Velasco y Kusnetzoff, ha dado de inmediato instrucciones a su Asesoria Juridica para deducir acción pública de modo de esclarecer los hechos denunciados y exigir sanción a quienes resulten culpables ante la ley y la sociedad chilena de hechos que atentan a la dignidad humana y a la tradición democrática del pais.

NO SE LE HA TORTURADO

Por otra parte, en circulos de la Dirección General de Investigaciones, al imponerse del tenor de la declaración emitida por el Consejo Universitario, se dieron a conocer cuatro puntos generales:

1° Que el ciudadano francés Benjamin Fabré es indeseable en el territorio nacional. 2° Que ha violado las leyes chilenas. 3° Que es un encubridor y colaborador de hampones y asaltantes de bancos y automóviles, y 4° Que confeccionó la serie de calumnias que aparecen en la declaración del Consejo de la Universidad de Chile, para evitar ser expulsado del pais.

Por otra parte, se hizo presente que los médicos del Servicio de Investigaciones, Alberto Teke y Juan Francisco Tapia, además del profesional de la Cárcel Pública, informaron que Louis Benjamin Fabré no presenta ninguna clase de lesiones atribuibles a terceras personas.

En todo caso, se agregó que es posible que en la mañana de hoy, la Dirección General de la Policia civil emita a su vez una declaración a través de la cual hará los descargos del caso.

DEFUNCION

†

Ha dejado de exis... nuestro querido deudo, señora

ISABEL BARRIGA VDA. DE BUSSENIUS
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Por Avda. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia San Bruno (Eduardo Castillo Velasco 1397).

La Familia

IN MEMORIAM



RAFAEL ZUÑIGA A.
(Q. E. P. D.)

querido, hoy ha- que de mañanita para siempre. Ese 22 de 1968 crei en- hoy hay algo de re- pero jamás te olvida- honrar tu memoria es deber, lo único que tal mitigar nuestro do- has dejado lo mas pre- delicado que tenias; el de tu vida llena de tra- recuerdo de tus Señor, ten repenti- a tu lado, fue de virtud y abne- sacrificio, vivió como y murió como vivió; dejado en nuestros una herida profun- Bendito, Señor, sea vues- Nombre.

Su hija Mercedes, oficiará una misa en su el domingo 23 del pre- en la Parroquia San ubicada en calle Andes a las 11.30 horas



EN PRIMER PLANO APARECE Guido Romignoli, custodiado por agentes de la Brigada contra el Vicio, en segundo plano y tratando de ocultar el rostro, Carlos Choi alias "El Chino".



MAS DE UN KILOGRAMO de clorhidrato de cocaina, mercaderia que muy pronto se transformará en varios miles de escudos para los traficantes.

CAYO LA PLANA MAYOR DEL TRAFICO DE DROGAS

En nuevas diligencias emprendidas por detectives de la Brigada de Represión de Juegos de Azar y Tráfico de Estupefacientes, se logró la detención de tres individuos, dos de los cuales tienen un abultado prontuario policial en la Asesoria Técnica de Investigaciones, como traficantes de drogas en gran escala. Junto a los sujetos, la policia descubrió una cantidad aproximada a los 1.250 gramos de clorhidrato de cocaina, en los momentos precisos en que estos instalados cómodamente en un céntrico hotel santiaguino, esperaban a sus clientes habituales.

Los funcionarios de la BEJA, al mando del Comisario Victorino Pantojas, identificaron a los traficantes de estupefacientes como Guido Romagnoli, 29 años, propietario del "Güido's Club" ubicado en Mac Iver esquina de Esmeralda, Carlos Chai, de 33 años, alias "El Chino Chai", conocido en todos los circulos de drogadictos como tal y traficante y el hermanastro del primero, Juan Romagnoli, además del drogadicto Adolfo Canot Salinas.

La espectacular diligencia tuvo lugar en uno de los departamentos del céntrico Hotel Santa Lucia, donde los cuatro sujetos se encontraban a la espera de que los clientes, avisados oportunamente de su presencia en el Hotel, llegaran hasta alli con el objeto de pagar en cualquier cantidad por unos cuantos gramos de cocaina.

La manera como el jefe de la Brigada contra el Vicio distribuyó a sus hombres e ingresó, hasta el lugar en que se encontraba la banda, le impidió a esta la huida y el ocultar las drogas que se distribuian por todo el recinto.

EL DEPARTAMENTO

La visión que se presentó a los detectives cuando ingresaron al departamento, fue decisiva y estuvieron seguros, desde el comienzo, que en sus manos tenian un nuevo y fabuloso caso de tráfico ilicito de estupefacientes. Los cuatro individuos se encontraban evidentemente, a la espera de su clientela. Sobre una pequeña mesa de centro se veia una balanza de precisión, instrumento en el cual los delincuentes procedian a pesar cada gramo de cocaina antes de confeccionar los llamados "papelillos" y las "empanadas", pequeños paquetes confeccionados con papel de cuaderno y que contienen más de un gramo. Esta última cantidad está siendo vendida en la suma de 150 escudos.

Sin poder explicar su permanencia en el lugar y con un saquito plástico conteniendo el polvo blanco, tan buscado por los drogadictos, los cuatro individuos se entregaron pacificamente a los detectives, siendo trasladados inmediatamente al cuartel de General Mackenna.

Los interrogatorios arreciaron en el cuartel de Investigaciones, sin embargo, a pesar de que los sujetos no negaron en ningún momento su implicancia en el tráfico de estupefacientes, si señalaron varios nombres de "peces gordos" que se encuentran incluidos en las listas policiales como los principales fabricantes, traficantes y drogadictos del norte del pais.

Las diligencias iniciadas por la Brigada contra el Vicio, no han finalizado. Es más, se encuentran en "tierra derecha" y seguramente los detectives pasarán varias noches sin dormir, hasta no tener completamente resuelto este caso.

"EL CHINO"

La ficha policial de Carlos Chai, no deja de ser interesante y bastante completa, puesto que ha recorrido todos los sectores del tráfico de drogas.

El "Chino" ingresó a los archivos de la Asesoria Técnica de Investigaciones el año 1965, por tráfico ilegal de estupefacientes y sus detenciones fueron sucediéndose una tras otra, cada año hasta el presente, siempre por el mismo delito, a excepción del año 1966, en que se le aprehendió por fabricación de clorhidrato de cocaina.

NEGOCIO REDONDO

Victorino Pantojas, señaló a "LA NACION" que a un kilo de cocaina adulterada con otros productos quimicos para aumentar su cantidad, está siendo vendido en estos momentos en más de 60 mil escudos en efectivo. La razón de este sobreprecio es simple. La detención de casi la totalidad de los principales proveedores de drogas, ha ocasionado una escasés del producto en la capital y las principales ciudades del territorio. Los drogadictos, conscientes de ello, no vacilan un momento en pagar apreciables sumas de dinero para adquirirla.

LABOR DIFICIL

Al mismo tiempo, la escasés de la droga hace más dificil las diligencias de los detectives, puesto que como lo señala Victorino Pantojas, los drogadictos prácticamente han desaparecido de circulación.

"Antes -explica Pantojas- era fácil ubicar en el centro mismo de la ciudad y en cafés y fuentes de soda a una gran cantidad de adictos y junto a ellos a conocidos traficantes, sin embargo, con la falta de la droga, al parecer los delincuentes y los drogadictos se reúnen en sus propios hogares o en determinadas casas particulares para recibir y consumir el producto. Indudablemente, que ello ha ocasionado problemas a los detectives, pero al mismo tiempo significa que nuestra labor se ha dejado sentir en los circulos viciosos".

¿DELINCUENTES O ENFERMOS?

De acuerdo a lo dispuesto por el Código Penal, los detenidos deben ser puestos a disposición del Tribunal, antes de 24 horas de haberse efectuado su aprehensión. Sin embargo, para los drogadictos son 24 horas de angustia, puesto que en el cuartel policial es completamente imposible que puedan conseguir un gramo de cocaina para calmar sus ansias y transtornos derivados de la falta de ella.

Los detectives son testigos de las más increibles escenas en los calabozos de Investigaciones. Los detenidos, lloran, suplican, exigen por obtener la droga, que se ha transformado en algo vital para sus existencias. Una guardia permanente de funcionarios vigila cada uno de los movimientos de los drogadictos aprehendidos, ante el temor que estos atenten contra sus vidas, único recurso fácil para huir del mundo de pesadilla que ellos mismos buscaron.

La más Impresionante...

(Viene de la 1ª pág)

que, corriendo de un lado a otro, peleaban entre si para acercarse al Jefe del Estado, quien al tenerlos cerca, con una sonrisa un poco paternal, los saludaba cariñosamente.

SESION SOLEMNE

La salida del local industrial, se sumaron a los niños que presionaban para acercarse al Presidente Frei, trabajadores, pobladores y mujeres, provocando un serio problema a Carabineros, que inútilmente trataba de contener a la multitud que se volcaba hacia el Presidente Frei.

Rápidamente el Primer Mandatario se dirigió en auto hasta la Municipalidad, donde otra multitud de personas rompió cercos y barreras policiales para saludarlo. Un conjunto folklórico formado por campesinos de una cooperativa agricola, vestidos con trajes tipicos, ofreció al Primer Mandatario un esquinazo en la antesala de la Municipalidad. Después de escuchar atentamente la actuación del conjunto, el Primer Mandatario se acercó a sus integrantes, conversando algunos minutos con cada uno de ellos, antes antes de entrar a la Sesión Solemne de la Municipalidad de Tomé, en la que participaron, además de las autoridades comunales, presididas por el Alcalde Luzberto Pantoja, representantes de los distintos sectores de la comunidad.

Abrió la sesión el Alcalde Pantoja, exponiendo al Presidente una serie de problemas que afectan a este puerto y que habian sido contemplados en un memorándum hecho después de efectuarse un Cabildo Abierto en agosto. Entre otras cosas, solicitaron al Presidente Frei la construcción de un hospital de locales escolares para la enseñanza media y comercial, una escuela hogar, algunas poblaciones, campos deportivos, puentes y arreglos en los caminos de acceso a este pueblo. Planteó, además, la preocupación de la población y de la Municipalidad porque se acelerara la promulgación de la "ley del paño" que, a través de impuesto a esa industria de Tomé daria un auge a la situación económica de la localidad.

El Presidente Frei habló luego agradeciendo la cordial recepción y comprometiéndose a dar pronta solución a los problemas antes mencionados.

Posteriormente el Jefe de Estado asistió a un "vino de honor" en el local de la Municipalidad, durante el cual departió con los representantes de los diversos sectores de la población, dirigiéndose luego a Concepción donde almorzó en la Intendencia en forma privada.

A las 16.30 horas, el Presidente Frei reanudó sus actividades oficiales concurriendo a la inauguración de la planta de filtros que dotará de agua potable a Concepción y Talcahuano, "La Mochita".

EN EL MUNICIPIO DE TOME

En una sesión solemne la Municipalidad tomecina dio la bienvenida al Presidente Frei, a través del Alcalde Luzberto Pantoja, el que al término de su conceptuoso discurso entregó a S. E. un Memorándum que contempla las necesidades de la zona.

En su intervención, el Presidente Frei hizo un desnudo análisis de cómo su gestión de Gobierno ha tendido en un esfuerzo sin precedentes en la historia chilena, a favorecer a toda la comunidad nacional.

Cada región, cada provincia, cada comuna cuando es visitada por el Presidente de la República pide solución a sus problemas. El Jefe de Estado señaló que eso era correcto y lógico; pero, que no habia que perder las proporciones.

El ejemplo presidencial, destinado a reafirmar su posición y que arrancó aplausos, fue éste: "**El pais es un barco. Cada uno va aqui ocupando su camarote —un camarote se llama Iquique, otro se llama Punta Arenas y otro se llama Tomé— y todos aspiramos a arreglar nuestro camarote; pero, el problema es que si se hunde el buque, no se saca nada con tener el camarote muy arreglado. Lo que quiero decir es que hay que pensar en su parcela, pero que hay que pensar en el pais también, en el cual estamos engranados y cuya suerte no es solidaria y común**".

No obstante, el Presidente Frei puntualizó que estudiará el Memorándum que se le habia entregado y que buscará alguna forma de financiamiento tendiente a solucionar los anhelos de la región.

En otra parte de la intervención presidencial, el Primer Mandatario reiteró un principio programático que ha defendido con mucho vigor desde que asumió la administración del Estado: la necesidad de producir y ahorrar más con vista a una sólida capitalización nacional.

"**El año pasado** —recordó Frei— **almorzando con el Ministro de Relaciones Exteriores de Rumania, cuyo pais tiene una tasa muy alta de crecimiento, un pais que se ha industrializado extraordinariamente, un pais comunista, le dije yo: "señor, cual es el secreto de su tasa de crecimiento tan alto". Y el me contestó: "Mi secreto, señor, y el de mi pais, es que nosotros del producto nacional, el 35 por ciento lo destinamos a inversiones y no hay aumentos de salarios, sino en razón del aumento de productividad. Esa fue la respuesta del Ministro de Relaciones de un pais comunista. Nosotros creemos que haciendo maromas monetarias basta. Yo no quiero crecimiento del producto ni aumento de productividad para que algunos se queden con eso, para distribuirlo mejor y para que la capacidad nacional permita dar más trabajo**".

Recordó, luego, que cuando él pide a un gremio bien remunerado rebajarse en el porcentaje de aumento, no es por mero capricho, sino para tener recursos e ir en ayuda de otros sectores de chilenos en precaria condición como el caso de los habitantes de la provincia de Coquimbo. Alli se reparten 80 mil raciones diarias, porque hace tres años que no llueve y esa gente no puede dejarse que muera de hambre. Terminó su discurso el Presidente Frei pidiendo comprensión para el enfrentamiento de los problemas nacionales "**porque en la medida que el pais asi lo entienda, será más facil para todos el poder emprender un camino mucho más construc**

PLANTA DE AGUA "LA MOCHITA"

En la tarde de ayer, el Presidente Frei asistió al acto inaugural de la planta de agua potable "La Mochita", que permitirá entregar este vital elemento a sectores que hasta hoy obtenian para sus necesidades, agua de noria.

El Ministro de Obras Públicas, Eugenio Celedón, en breve discurso, puso de relieve la importancia de dicha obra sanitaria.

IN MEMORIAM

Hoy se cumple el primer aniversario del fallecimiento de nuestra inolvidable Esposa, madre y abuelita, señora



DOMINGA LARA RAMIREZ
(Q. E. P. D.)

Lo conmemoraremos con una visita al cementerio.

Su esposo e hijos

Santiago, 22 de noviembre 69

CONGELACION Y NO DESARME NUCLEAR

● En este punto estarían ya de acuerdo USA y Unión Soviética

HELSINKI, 21 (UPI). Estados Unidos y la Unión Soviética parecían estar en un acuerdo tácito en cuanto a que "en principio" podían congelar sus armamentos estratégicos nucleares a su nivel actual.

Estados Unidos indicó además que sería posible que pronto presentase una propuesta para una moratoria temporaria en las pruebas norteamericanas y soviéticas de proyectiles de auto impulso, alcance intercontinental y cabezas nucleares múltiples, formula que a su vez los soviéticos estarían en disposición de aceptar.

Los negociadores soviétivos y estadounidenses a la conferencia de limitación de las armas estratégicas —que se inició aquí el lunes— han intercambiado informes sobre los lineamientos generales de posibles restricciones de las armas nucleares.

Hasta ahora se han reunido en dos oportunidades, en condiciones de secreto absoluto y han entrado en receso durante el fin de semana a fin de dar tiempo a sus expertos para que estudien otras ideas y consulten con sus respectivos gobiernos.

Se tiene entendido que ambas naciones están acordando un patrón de trabajo y que las negociaciones concretas sobre la limitación de las armas estratégicas se iniciaría en las primeras semanas de enero.

Desentierran del Olvido a José Stalin

Moscú, 21 (UPI) — La campaña contra Josef Stalin, emprendida por el Ex Primer Ministro Nikita Kruschev culminó el primero de Noviembre de 1961, al retirarse los restos del dictador del sitio que ocupaban junto a V. I. Lenin en el mausoleo de la Plaza Roja.

Ahora, por primera vez en 13 años, desde que Kruschev lo denunció en el Vigésimo Congreso del Partido Comunista de 1956, el Gobierno soviético resolvió celebrar el cumpleaños de Stalin, nacido en Georgia con el nombre de Josef Vissarionovich Djugashvili.

No es que el Kremlin desee "rehabilitar" la personalidad de Stalin, justificar su "Culto a la Personalidad"—como lo llamó Kruschev— o la muerte de millones que perecieron en las "Limpiezas" ordenadas por el dictador.

La idea es reconocer, o quizás realizar, lo que según los actuales gobernantes constituyó una contribución positiva de Stalin al régimen soviético, dejando en las sombras las partes negativas.

A dos días de las acusaciones de Kruschev, el cadáver de Stalin fue sacado de la Plaza Roja y colocado en una tumba cualquiera al pie del Muro del Kremlin. Se destruyeron millones de estatuas de bronce y mármol, y gigantescos óleos. Pero la medida más radical fue cambiar el nombre de la ciudad de Stalingrado, que durante la Segunda Guerra Mundial fue símbolo de heroísmo frente al avance de los nazis, para llamarla Volvograd.

Egipcios Aguardan Ataque Israelí de Gran Envergadura

El Cairo, 21 (UPI) — Un estrecho confidente del Presidente Gamal Abdel Nasser reveló hoy que se espera que Israel lleve a cabo un ataque de gran envergadura contra Egipto en el futuro próximo, posiblemente contra centros poblados.

El Director del diario semi— oficial El Ahram, Mohamed Hassanein Heikal, escribió hoy en su columna: "Pienso, al igual que muchos otros, que debemos esperar un ataque de Israel, el cuál podría ocurrir para el momento en que este periódico llegue a sus lectores".

"Pero no creo que este ataque sea solamente una represalia por la acción de los hombres—ranas egipcios contra Puerto israelí de Eilat (el domingo último).

"En mi opinión, será algo más grande que eso", agrega.

Heikal expresa que "la próxima rueda de violencia será dirigida principalmente contra el pueblo egipcio", indicando que ello obedecería al hecho de que Israel tiene conciencia de que la resistencia egipcia se debe al propio pueblo de Egipto y no a la persona del Presidente Nasser.

El periodista vaticinó que el supuesto ataque se produciría antes de la reunión árabe en la cumbre proyectada para el 20 de Diciembre en Rabat y que "sus efectos serán grandes, si no mucho mayores". "Este es el plan del enemigo y nuestra tarea es impedirlo", señaló.

Heikal afirmó que la ofensiva judía estará destinada a contrarestar "los cambios de largo alcance que se están operando en el mundo árabe" y que será dirigida contra Egipto con la esperanza de que "influya en el resto de sus aliados".

El periodista indicó que uno de esos cambios fué la revolución libia. "La cuál está llevando toda la estrategia política y los recursos económicos de ese país cerca de la línea de fuego".

Además, hizo notar que Egipto ha tomado la iniciativa de intensificar las operaciones militares contra Israel, mediante los ataques de dos destructores egipcios contra posiciones judías en la costa norte de la península de Sinaí, la acción de los hombres ranas en el Puerto de Eilat y el desembarco de comandos navales en el Arish.

Esas tres operaciones, agregó, indican en primer lugar la mayor capacidad militar egipcia para planificar y ejecutar acciones importantes, luego el compromiso de Egipto de liberar las tierras árabes ocupadas por Israel, cualesquiera sea su precio, y, tercero, la teoría de que si Egipto no intensifica las acciones lo hará Israel.

Sin embargo, apuntó que "Aún estamos en la etapa de una defensa activa y queda un largo camino por recorrer".

Moscú Convoca Dirigentes Comunistas Europeos

MOSCU, 21 (UPI) — Fuentes diplomáticas dijeron hoy que a partir del 24 del corriente tendrá efecto aquí una conferencia de los mas altos dirigentes comunistas de Europa.

En la reunión se tratará dos temas de actualidad: la coordinación de planes para las elecciones con el nuevo gobierno de Alemania Occidental y los problemas relativos a la Conferencia de Seguridad europea que auspicia el Kremlin, según las fuentes.

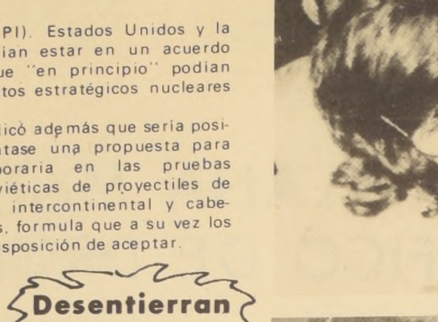
Se tiene entendido que en la sesión próxima participarán los secretarios generales de los partidos comunistas y primeros ministros de la Unión Soviética, Polonia, Hungría, Alemania Oriental, Checoslovaquia, Rumania y Bulgaria.

Otros Militares Quieren el Cargo del Gral. Ovando

LA PAZ, 21 (UPI) — El gobierno indicó hoy que el proceso revolucionario boliviano no será detenido, al aludir a los rumores de que podría producirse un golpe de estado dirigido por militares adictos al fallecido ex Presidente René Barrientos y personas de tendencia derechista.

El Ministro de Gobierno, coronel Juan Ayoroa dijo que efectivamente hay un clima subversivo pero que la situación está controlada.

Marcelo Quiroga Santa Cruz, Ministro de Minas, convino con su colega en que existe una corriente contra las medidas adoptadas por el gobierno, pero ambos afirmaron que la revolución seguirá el curso previsto.



CARACAS, Venezuela.— Las pequeñas Rina y Rhona son abrazadas y besadas por sus padres; Renny Ottolina y su esposa después de que éstas fueran dejadas en libertad por sus captores tras el pago de 100 mil dólares de rescate. (Radiofoto UPI).

MONTEVIDEO, Uruguay.— El Banquero uruguayo, Gaetano Pellegrini Giampietro, que fuera secuestrado por la organización terrorista de los Tupamaros y mantenido en cautiverio durante 73 días, aparece en Conferencia de Prensa tras su liberación.

USA se Allanó a Devolver Okinawa

WASHINGTON, 21 (UPI). Por John F. Barton. — Estados Unidos convino hoy en devolver al Japón la Isla de Okinawa en 1972 y como parte del acuerdo, aunque no está explícitamente determinado, serán retiradas de la misma las armas nucleares.

El Presidente Richard M. Nixon y el Primer Ministro Japonés Eisaku Sato hicieron el anuncio del acuerdo básico en un comunicado dado a conocer después de la última de tres reuniones celebradas en la Casa Blanca para discutir la devolución de la Isla, en la cual se encuentra actualmente una de las principales bases norteamericanas en el pacífico.

El comunicado da seguridades de que Estados Unidos continuará honorando sus compromisos militares con Corea del Sur y China Nacionalista a pesar de algunos cambios en la situación de la vital base norteamericana de Okinawa.

La isla fue tomada por las tropas norteamericanas a fines de la segunda guerra mundial tras sangienta lucha con los defensores japoneses, el 21 de junio de 1945. Estados Unidos ha gobernado en ella bajo los términos del acuerdo de seguridad japones-norteamericano de 1951. En la actualidad se encuentra en ella una gran base de bombarderos estratégicos B-52 de Estados Unidos.

Aunque EE. UU. nunca lo admitió oficialmente, es conocido el hecho de que han sido almacenadas en la isla armas nucleares. El comunicado emitido hoy por Nixón y Sato no dice específicamente que Estados Unidos retirará sus armas nucleares de Okinawa, pero señala el "sentimiento del pueblo japonés" contra los armamentos atómicos y Nixon indica que la devolución de la isla sea efectuada "en forma concordante con la política del gobierno del Japón".

Derrotado Nixon en el Senado

WASHINGTON, 21 (UPI). En una dramática sesión el senado rechazó hoy por 55 votos a 45 la designación del Juez Clement F. Haynsworth como miembro de la suprema corte Federal de Justicia infligiendo una grave derrota al presidente Richard M. Nixon, quien había propuesto el nombramiento.

En toda la historia de Estados Unidos, el senado que debe pronunciarse sobre los nombramientos de los magistrados federales, rechazó solo nueve candidatos, comenzando con uno de los jueces propuestos por el primer presidente norteamericano, George Washington, cuya elección de John Rutledge, en 1776, no contó con el asentimiento de la Cámara Alta. La última vez que el cuerpo se mostró en desacuerdo con el jefe del ejecutivo fue en 1930, cuando el desaprobado fue John J. Parker.

Diecisiete senadores republicanos abandonaron hoy a Nixon para votar en contra de la confirmación de Haynsworth, pero 26 miembros de ese bloque apoyaron al juez sureño que actualmente integra un Tribunal Federal de Apelaciones. Diecinueve senadores demócratas votaron a favor de Haynsworth y 38 lo hicieron en contra.

El último en votar hoy fue el senador demócrata Edward M. Kennedy, quien regresó del funeral de su padre para oponerse a la ratificación del magistrado. Cuando Kennedy anunció su sufragio negativo, sin embargo, la designación ya había sido derrotada.

Las objeciones que se hacían a Haynsworth eran de orden ético y de filosofía política. Los legisladores liberales objetaban la posición conservadora del magistrado, particularmente en fallos relativos a cuestiones sindicales y de minorías. Pero más perjudicial para el nombramiento pareció la decisión del juez de no excusarse al conocer asuntos que afectaban a sociedades anónimas en las que tenía intereses económicos.

Con Algunos Kilos de Menos fue Devuelto el Banquero Uruguayo

MONTEVIDEO, 21 (UPI). El banquero ítalo-uruguayo Gaetano Pellegrini Giampietro, libertado esta madrugada por los Tupamaros, declaró en rueda de periodistas que se encontraba muy cansado y deseoso de reintegrarse a su hogar con su familia.

Dijo que había sido dejado en la playa del Buceo por miembros de la banda de extremistas bajo apercibimiento de que en contados minutos vendría a buscarlo Eugenio Barofio, Director de El Diario.

La promesa se cumplió casi al pie de la letra, señaló, y en su vehículo nos dirigimos primero a su casa.

Respecto al trato que le habían dispensado expresó que en general había sido bueno, pero que en determinado momento se le dijo que su padre y un hijo habían muerto "lo que lógicamente me colocó en una situación de suma nerviosidad" de la que salí cuando uno de los extremistas, que parecía ser el jefe, me expresó que toda mi familia estaba bien.

Sobre las causas de su secuestro expresó que se le dijo que estaban vinculadas con el conflicto bancario y que se lo llevaban en calidad de rehén, "para que pagara las culpas de lo que estaba aconteciendo a los funcionarios de esas instituciones".

Dijo Pellegrini que de la casucha donde fuera llevado y donde experimentó por momentos falta de aire, fue trasladado en lo que creía era un camión a una carpa y desde allí en una camioneta a una habitación.

Señaló que todos los días se le entregaba una palangana con agua para higienizarse la cara y manos.

Preguntado si siempre estuvo al tanto de los acontecimientos del país, dijo que solamente en la última semana había podido enterarse de la actualidad nacional y mundial al entregársele una radio portátil y periódicos.

Subrayó, respondiendo a otra pregunta que en ningún momento abandonó la habitación donde fuera recluido últimamente, por lo que todo ejercicio le fue vedado, limitándose a caminar unos 20 pasos, que constituían el largo de la pieza.

Sobre los rumores de que retornaría a su patria, Italia, sonrió y dijo que todavía no había hablado con su familia, por lo que la pregunta resultaba "un tanto prematura".

Señaló lo que el viaje hasta la habitación, que le sirvió de cautiverio final, fue hecho en una camioneta, habiendo durado el viaje de una hora a una hora y media y que el comando y las personas que integraban esa célula terrorista oscilaban entre 30 a 40 personas.

"Creo —puntualizó seguidamente— que no saben donde quieren llegar. No creo tengan ideas claras sobre los objetivos que persiguen y los noté irresolutos en muchos aspectos".

"Fui sometido a tres interrogatorios, todos los cuales fueron grabados. En ellos se me preguntó cual era la posición de los bancos en el conflicto que mantenían en esos días, nombres de directores o principales jerarcas y aspectos sobre problemas políticos que yo desconocía".

Agregó que en el último interrogatorio se le expresó que sería puesto en libertad en 15 días, "cuando ya hacía idéntico tiempo que me encontraba encerrado contra mi voluntad".

Pellegrini dijo que todos los miembros de la organización habían actuado siempre ante él encapuchados, incluso un médico, y con chaquetas de tipo militar.

Finalmente un periodista, en tono risueño le preguntó como había pasado su cumpleaños, a lo que respondió que "bastante mal pues ese día rumoreaban entre ellos que habían muerto mi padre y mi hijo".

La entrevista finalizó cuando Pellegrini, visiblemente agotado, se paró de un sillón donde se encontraba prácticamente descansando para pedir que lo llevaran a su casa, hacia donde fue conducido en un automóvil particular custodiado por patrullas policiales en jeeps y camionetas.

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Por Alfonso Varela

Las Frases Hechas de Nelson Rockefeller

El informe Rockefeller contenía varios puntos que no fueron incluidos en el discurso de Nixon sobre América Latina. Dichos puntos, relativos a asuntos militares y de "seguridad hemisférica", le parecieron al mandatario republicano demasiado comprometedores y no quiso pronunciar palabras que podrían interpretarse como un regreso a la política del Gran Garrote o al menos, a la prolongada política de amistad por las peores dictaduras.

Es cierto que Nixon quería ser cuidadoso, ya que tanto con su discurso sobre América Latina como en el destinado a Vietnam quería borrar la imagen de un político sin política. Pero esto no explica la inconsecuencia ideológica que tuvo con Rockefeller. En primer lugar, porque Nixon, después de tanta inacción austera, hueca, habría salido ganando en popularidad hasta proponiendo una guerra atómica contra América Latina. En segundo lugar, porque lo que Rockefeller propone no es una vuelta a viejas políticas.

Mientras los norteamericanos estuvieron interesados sólo en los minerales y las bananas de América Latina, defendieron toda clase de dictaduras. Puesto que esas dictaduras estaban dispuestas a entregar las riquezas naturales de sus países a cambio de ayuda norteamericana para mantener "el orden" dentro de sus países, los norteamericanos podían decir con toda razón que los tiranos y las oligarquías señoriales defendían dignamente el mundo libre. Sin gran esfuerzo los norteamericanos logran creer que el mundo libre son ellos.

Después de la guerra mundial, los norteamericano comenzaron a invertir en industrias latinoamericanas, puesto que esta rama se había desarrollado de tal manera que era absurdo seguir pensando en nuestros países como en una simple fuente de minerales y producto tropicales. Una vez abandonada la enemistad contra las fuerzas industrializadoras, los norteamericanos sacaron las naturales consecuencias: había que estimular un ingreso masivo de la población latinoamericana al sector moderno. Había que hacer ingresar a los campesinos al mercado consumidor, había que hacer crecer la fuerza de trabajo, aunque sólo fuera para tener mano de obra industrial barata. Abajo la agricultura de subsistencia, abajo los terratenientes que no pagan salarios y que explotan sin artificio a campesinos que no consumen radios, camisas wash'n wear, fertilizantes, insecticidas, motores ni kilovatios.

Una vez aceptada la necesidad económica de reformas, los norteamericanos aceptaron la necesidad política de impulsarlas desde Washington. Paralelamente, las reformas debían ser no sólo económicas sino sociales. De los programas de fomento agrario los norteamericanos pasaban a la reforma agraria. Sólo el acendrado anti-norteamericanismo popular latinoamericano que es más amplio que cualquier ideología precisa, impidió que el prestigio de los EE. UU. no tuviera un crecimiento enorme con este viraje iniciado por Kennedy después de algunos atisbos de Eisenhower.

Después de Kennedy, los Estados Unidos comenzaron a aceptar el único punto del vago "latinoamericanismo" flotante que todavía les parecía peligroso: el integracionismo. Después de algunas vacilaciones, Johnson descubrió que todas las ventajas económicas de la integración de realizarse ésta en las actuales condiciones políticas, serían para las grandes inversiones norteamericanas en el sector industrial de nuestras economías.

El canto de amor de Rockefeller a las juntas militares no significa una vuelta atrás, ni una renuncia al reformismo kennediano asociado a las declaraciones anti-militaristas de hace algunos años. Lo que ocurre, simplemente, es que ciertas reformas no fueron hechas con la rapidez necesarias, ni en la dirección deseada, por muchos gobiernos civiles latinoamericanos, particularmente en zonas donde el poder político y económico, así como la influencia social, están firmemente en manos de la vieja oligarquía agraria y financiera. En esta situación las reformas más urgentes han sido iniciadas por grupos militares "progresistas" que en países terriblemente atrasados merecen incluso el nombre de progresistas sin comillas.

Rockefeller, por cierto, ama a todas las juntas por igual, ya que no quiere agotarse demasiado haciendo distinciones y sobre todo, porque cree que las condiciones en 1969 no son tales como para romper drásticamente con **todas** las oligarquías. Pero ha comprendido que muchos de los intereses básicos de los EE. UU. y de las nuevas inversiones norteamericanas pueden ser bien defendidos por ese nacionalismo militar que asustó a algunos de sus conciudadanos.

La lógica de estos razonamientos se apoya en el nuevo carácter de la economía regional. Durante mucho tiempo los latinoamericanos pidieron y no obtuvieron, el derecho de gastar en cualquier parte la ayuda norteamericana. Ahora Nixon permite que la ayuda sea gastada no sólo en USA sino también en América Latina: sabe que ahora, y no antes, ese dinero irá a dar a empresas norteamericanas establecidas en toda la región, no como en la época de las minas y las frutas.

En cuanto a la ayuda militar la nueva actitud no es menos razonable. Privar hoy de ayuda militar a un régimen latinoamericano no significa absolutamente nada: el régimen la obtendrá de Europa, sea de la disidente Francia, en Occidente, sea de la URSS, que ya no limita su ayuda a países revolucionarios y que se ha ubicado en un plano de simple competencia comercial con los EE. UU. Son ciertos cambios objetivos en la situación mundial, en el equilibrio estratégico y en las alianzas y bloques los que hacen a Nixon y Rockefeller **constatar** la necesidad de suspender medidas, tales como la suspensión de la ayuda militar.

Los norteamericanos no son mejores ni peores en una u otra administración. Con el paso del tiempo son un poco más ricos, más poderosos y mejor informados, y en ningún caso debemos pensar en ellos como seres devorados por un amor o un odio intensos por nuestros pueblos, que les resultan perfectamente indiferentes.

El senador Church, que preside una comisión parlamentaria que interrogó al enviado de Nixon, creyó necesario atacar al gobierno republicano utilizando viejos trucos demócratas. Le dijo a Rockefeller que el anti-norteamericanismo latinoamericano podría aplacarse si los EE. UU. dejan de apoyar las dictaduras, que la libertad era esencial para lograr cambios sociales en nuestros países, etc. etc. Hasta dijo que la violencia revolucionaria era legítima en algunos casos para impulsar las reformas y que los EE. UU. no debían ponerse del lado de la represión.

Pero esa oratoria está pasada de moda, corresponde a 1961, sobre todo después del desastre de Bahía Cochinos. Cáusticamente, Rockefeller le hizo saber al senador Church que tal vez "Las frases hechas que venimos oyendo podrían no ser tan efectivas como creíamos". Insistió en que el gran peligro era la aparición de un nuevo Castro, pero aceptó las virtudes de las elecciones libres. Sólo que no cree que la suspensión de la ayuda militar las provoquen, porque hay otros países dispuestos a suministrar armas: "otros países estarían más que dispuestos a hacerlo, ya sea de la Europa occidental u oriental". En cuanto a frases hechas, Rockefeller mostró que las de Church estaban pasadas de moda pronunciando otras mucho más actuales, como esta: "Hoy, los brillantes jefes militares están surgiendo de las clases trabajadoras, de familias pobres que tienen una profunda preocupación por el pueblo". Los republicanos pueden parecer tan revolucionarios como el mejor de los demócratas, y no conviene pensar en el gobierno de Nixon como si fuera un simple regreso a la era de los Picapiedras.

Para nosotros los latinoamericanos debe estar claro no sólo que si los EE. UU. no respaldan las dictaduras habrá otros dispuestos ha hacerlo. También debemos comprender que si no somos nosotros los que construimos nuestro propio destino, y defendemos nuestros propios intereses, no habrá nadie dispuesto a hacerlo.

Un Helicóptero de USA Abatió a 11 Soldados, Pero Eran Compatriotas

SAIGON, 21 (UPI). Los tripulantes de un helicóptero de Estados Unidos atacaron accidentalmente a infantes de Marina compatriotas en una zona de aterrizaje cerca de Danang, hiriendo a por lo menos 11 de ellos con fuego de sus cañones de 40 milímetros, según revelaron hoy voceros militares.

En otro informe sobre acciones de guerra en Vietnam del Sur, se indicó que fuerzas terrestres norteamericanas perdieron nueve hombres en una serie de pequeñas refriegas ocurridas anoche y esta mañana, mientras soldados comunistas —algunos de ellos disfrazados como combatientes de Vietnam del Sur.— mantuvieron el sitio al campamento de tropas escogidas de Buprang.

Los portavoces dijeron que el incidente del helicóptero cuyos tripulantes atacaron a sus propios compatriotas ocurrió hace una semana cuando cuatro de esos aparatos estaban desembarcando Infantes de Marina en una peligrosa zona a 15 kilómetros de Danang, junto a la costa del mar de China Meridional.

Tropas comunistas abrieron fuego contra las norteamericanas y obligaron a dos de los helicópteros a elevarse nuevamente y alejarse, en tanto otros dos helicópteros artillados "Cobra", de escolta, recibían órdenes para atacar las posiciones enemigas.

Los helicópteros atacaron guiados por radar y otros instrumentos electrónicos y algunos de sus proyectiles golpearon posiciones norteamericanas. Los heridos fueron evacuados y conducidos a hospitales.

Hacia el oeste, cerca de la frontera con Camboya, soldados comunistas disfrazados con uniformes del ejército de Vietnam del Sur, perdieron 25 hombres caídos en combate con tropas de Saigón, en escaramuzas de hostigamiento, libradas en los alrededores del campamento de "Boinas Verdes" en Buprang.

Argentina irá en Ayuda de Paraguay

ASUNCION, 20 (UPI) — Paraguay y la Argentina convinieron en asegurar los medios que "tiendan a preservar para las presentes y futuras generaciones la riqueza hídrica que es patrimonio común de todos los países de la Cuenca del Plata".

Los Presidentes Juan Carlos Onganía y Alfredo Stroessner, de la Argentina y Paraguay respectivamente firmaron conjunta que contiene, además los siguientes acuerdos:

La Argentina otorgará un crédito de hasta cuatro millones de dólares para facilitar el financiamiento de las exportaciones destinadas al equipamiento de la agricultura y de la industria y al desarrollo de su infraestructura.

El Gobierno paraguayo aceptó el ofrecimiento de una misión argentina de Cooperación Agrícola para prestar servicios de colaboración técnica y facilitar el intercambio de productos agropecuarios entre la Argentina y el Paraguay.

El Gobierno argentino ofreció al Gobierno paraguayo una zona franca en un puerto a determinar conforme a recomendaciones de la tercera conferencia portuaria interamericana de Viña del Mar en 1968.

Se convino la participación argentina en los estudios conjuntos del tramo Pilcomayo, confluencia del río Paraguay.

FF. AA. De Colombia no Servirán a Nadie de Trampolín Político

BOGOTA, 21 (UPI). Las Fuerzas Armadas de Colombia permanecerán leales a las instituciones legítimas y a sus jefes constitucionales, dijo el Ministro de Defensa, General Gerardo Ayerbe Chaux.

El oficial sostuvo que "las Fuerzas Armadas serán leales a su juramento" y que "están equivocados quienes están creyendo que ellas pueden servir de trampolín político".

Según el diario El Espectador, actualmente circula, bajo un falso membrete de "Fuerzas Armadas de Colombia, Comité Patriótico Nacional", un manifiesto clandestino abiertamente subversivo.

El Ministro, ante este hecho, dirigió una circular a todas las Fuerzas Armadas, en la que afirma, entre otras cosas: "Colombia puede estar segura de que en esta hora, como en otras de peligro, sus Fuerzas Armadas, desde el General hasta el último soldado, sabrán cumplir con sus deberes para ayudar al Gobierno legítimo a realizar los cambios que sean necesarios dentro de la libertad y el orden, y no bajo la esclavitud, como pretenden algunos elementos extraños".

CONGELACION Y NO DESARME NUCLEAR

● En este punto estarían ya de acuerdo USA y Unión Soviética

HELSINKI, 21 (UPI). Estados Unidos y la Unión Soviética parecían estar en un acuerdo tácito en cuanto a que "en principio" podían congelar sus armamentos estratégicos nucleares a su nivel actual.

Estados Unidos indicó además que sería posible que pronto presentase una propuesta para una moratoria temporaria en las pruebas norteamericanas y soviéticas de proyectiles de auto impulso, alcance intercontinental y cabezas nucleares múltiples, formula que a su vez los soviéticos estarían en disposición de aceptar.

Los negociadores soviéticos y estadounidenses a la conferencia de limitación de las armas estratégicas —que se inició aquí el lunes— han intercambiado informes sobre los lineamientos generales de posibles restricciones de las armas nucleares.

Hasta ahora se han reunido en dos oportunidades, en condiciones de secreto absoluto y han entrado en receso durante el fin de semana a fin de dar tiempo a sus expertos para que estudien otras ideas y consulten con sus respectivos gobiernos.

Se tiene entendido que ambas naciones están acordando un patrón de trabajo y que las negociaciones concretas sobre la limitación de las armas estratégicas se iniciaría en las primeras semanas de enero.

Desentierran del Olvido a José Stalin

Moscú, 21 (UPI) — La campaña contra Josef Stalin, emprendida por el Ex Primer Ministro Nikita Kruschev culminó el primero de Noviembre de 1961, al retirarse los restos del dictador del sitio que ocupaban junto a V. I. Lenin en el mausoleo de la Plaza Roja.

Ahora, por primera vez en 13 años, desde que Kruschev lo denunció en el Vigésimo Congreso del Partido Comunista de 1956, el Gobierno soviético resolvió celebrar el cumpleaños de Stalin, nacido en Georgia con el nombre de Josef Vissarionovich Djugashvili.

No es que el Kremlin desee "rehabilitar" la personalidad de Stalin, justificar su "Culto a la Personalidad" —como lo llamó Kruschev— o la muerte de millones que perecieron en las "Limpiezas" ordenadas por el dictador.

La idea es reconocer, o quizás realizar, lo que según los actuales gobernantes constituyó una contribución positiva de Stalin al régimen soviético, dejando en las sombras las partes negativas.

A dos días de las acusaciones de Kruschev, el cadáver de Stalin fue sacado de la Plaza Roja y colocado en una tumba cualquiera al pie del Muro del Kremlin. Se destruyeron millones de estatuas de bronce y mármol, y gigantescos óleos. Pero la medida más radical fue cambiar el nombre de la ciudad de Stalingrado, que durante la Segunda Guerra Mundial fue símbolo de heroísmo frente al avance de los nazis, para llamarla Volvograd.

Egipcios Aguardan Ataque Israelí de Gran Envergadura

El Cairo, 21 (UPI) — Un estrecho confidente del Presidente Gamal Abdel Nasser reveló hoy que se espera que Israel lleve a cabo un ataque de gran envergadura contra Egipto en el futuro próximo, posiblemente contra centros poblados.

El Director del diario semi— oficial El Ahram, Mohamed Hassanein Heikal, escribió hoy en su columna: "Pienso, al igual que muchos otros, que debemos esperar un ataque de Israel, el cuál podría ocurrir para el momento en que este periódico llegue a sus lectores".

"Pero no creo que este ataque sea solamente una represalia por la acción de los hombres—ranas egipcios contra Puerto israelí de Eilat (el domingo último).

"En mi opinión, será algo más grande que eso", agrega.

Heikal expresa que "la próxima rueda de violencia será dirigida principalmente contra el pueblo egipcio", indicando que ello obedecería al hecho de que Israel tiene conciencia de que la resistencia egipcia se debe al propio pueblo de Egipto y no a la persona del Presidente Nasser.

El periodista vaticinó que el supuesto ataque se produciría antes de la reunión árabe en la cumbre proyectada para el 20 de Diciembre en Rabat y que "sus efectos serán grandes, si no mucho mayores". "Este es el plan del enemigo y nuestra tarea es impedirlo", señaló.

Heikal afirmó que la ofensiva judía estará destinada a contrarestar "los cambios de largo alcance que se están operando en el mundo árabe" y que será dirigida contra Egipto con la esperanza de que "influya en el resto de sus aliados".

El periodista indicó que uno de esos cambios fué la revolución libia, "La cuál está llevando toda la estrategia política y los recursos económicos de ese país cerca de la línea de fuego".

Además, hizo notar que Egipto ha tomado la iniciativa de intensificar las operaciones militares contra Israel, mediante los ataques de dos destructores egipcios contra posiciones judías en la costa norte de la península de Sinaí, la acción de los hombres ranas en el Puerto de Eilat y el desembarco de comandos navales en el Arish.

Esas tres operaciones, agregó, indican en primer lugar la mayor capacidad militar egipcia para planificar y ejecutar acciones importantes, luego el compromiso de Egipto de liberar las tierras árabes ocupadas por Israel, cualesquiera sea su precio, y, tercero, la teoría de que si Egipto no intensifica las acciones lo hará Israel.

Sin embargo, apuntó que "Aún estamos en la etapa de una defensa activa y queda un largo camino por recorrer".

Moscú Convoca Dirigentes Comunistas Europeos

MOSCU, 21 (UPI) — Fuentes diplomáticas dijeron hoy que a partir del 24 del corriente tendrá efecto aquí una conferencia de los más altos dirigentes comunistas de Europa.

En la reunión se tratará dos temas de actualidad: la coordinación de planes para las elecciones con el nuevo gobierno de Alemania Occidental y los problemas relativos a la Conferencia de Seguridad europea que auspicia el Kremlin, según las fuentes.

Se tiene entendido que en la sesión próxima participarán los secretarios generales de los partidos comunistas y primeros ministros de la Unión Soviética, Polonia, Hungría, Alemania Oriental, Checoslovaquia, Rumania y Bulgaria.

Otros Militares Quieren el Cargo del Gral. Ovando

LA PAZ, 21 (UPI) — El gobierno indicó hoy que el proceso revolucionario boliviano no será detenido, al aludir a los rumores de que podría producirse un golpe de estado dirigido por militares adictos al fallecido ex Presidente René Barrientos y personas de tendencia derechista.

El Ministro de Gobierno, coronel Juan Ayoroa dijo que efectivamente hay un clima subversivo pero que la situación está controlada.

Marcelo Quiroga Santa Cruz, Ministro de Minas, convino con su colega en que existe una corriente contra las medidas adoptadas por el gobierno, pero ambos afirmaron que la revolución seguirá el curso previsto.



CARACAS, Venezuela.— *Las pequeñas Rina y Rhona son abrazadas y besadas por sus padres, Renny Ottolina y su esposa después de que éstas fueran dejadas en libertad por sus captores tras el pago de 100 mil dólares de rescate. (Radiofoto UPI).*



MONTEVIDEO, Uruguay.— *El Banquero uruguayo, Gaetano Pellegrini Giampietro, que fuera secuestrado por la organización terrorista de los Tupamaros y mantenido en cautiverio durante 73 días, aparece en Conferencia de Prensa tras su liberación.*

USA se Allanó a Devolver Okinawa

WASHINGTON, 21 (UPI).- Por John F. Barton. — Estados Unidos convino hoy en devolver al Japón la Isla de Okinawa en 1972 y como parte del acuerdo, aunque no está explícitamente determinado, serán retiradas de la misma las armas nucleares.

El Presidente Richard M. Nixon y el Primer Ministro Japonés Eisaku Sato hicieron el anuncio del acuerdo básico en un comunicado dado a conocer después de la última de tres reuniones celebradas en la Casa Blanca para discutir la devolución de la Isla, en la cual se encuentra actualmente una de las principales bases norteamericanas en el pacífico.

El comunicado da seguridades de que Estados Unidos continuará honorando sus compromisos militares con Corea del Sur y China Nacionalista a pesar de algunos cambios en la situación de la vital base norteamericana de Okinawa.

La isla fue tomada por las tropas norteamericanas a fines de la segunda guerra mundial tras sangrienta lucha con los defensores japoneses, el 21 de junio de 1945. Estados Unidos ha gobernado en ella bajo los términos del acuerdo de seguridad japones-norteamericano de 1951. En la actualidad se encuentra en ella una gran base de bombarderos estratégicos B-52 de Estados Unidos.

Aunque EE. UU. nunca lo admitió oficialmente, es conocido el hecho de que han sido almacenadas en la isla armas nucleares. El comunicado emitido hoy por Nixón y Sato no dice específicamente que Estados Unidos retirará sus armas nucleares de Okinawa, pero señala el "sentimiento del pueblo japonés" contra los armamentos atómicos y Nixon indica que la devolución de la isla sea efectuada "en forma concordante con la política del gobierno del Japón".

Con Algunos Kilos de Menos fue Devuelto el Banquero Uruguayo

MONTEVIDEO, 21 (UPI). El banquero ítalo-uruguayo Gaetano Pellegrini Giampietro, libertado esta madrugada por los Tupamaros, declaró en rueda de periodistas que se encontraba muy cansado y deseoso de reintegrarse a su hogar con su familia.

Dijo que había sido dejado en la playa del Buceo por miembros de la banda de extremistas bajo apercibimiento de que en contados minutos vendría a buscarlo Eugenio Barofio, Director de El Diario.

La promesa se cumplió casi al pie de la letra, señaló, y en su vehículo nos dirigimos primero a su casa.

Respecto al trato que le habían dispensado expresó que en general había sido bueno, pero que en determinado momento se le dijo que su padre y un hijo habían muerto "lo que lógicamente me colocó en una situación de suma nerviosidad" de la que salí cuando uno de los extremistas que parecía ser el jefe me expresó que toda mi familia estaba bien.

Sobre las causas de su secuestro expresó que se le dijo que estaban vinculadas con el conflicto bancario y que se lo llevaban en calidad de rehén, "para que pagara las culpas de lo que estaba aconteciendo a los funcionarios de esas instituciones".

Dijo Pellegrini que de la casucha donde fuera llevado y donde experimentó por momentos falta de aire, fue trasladado en lo que creía era un camión a una carpa y desde allí en una camioneta a una habitación.

Señaló que todos los días se le entregaba una palangana con agua para higienizarse la cara y manos.

Preguntado si siempre estuvo al tanto de los acontecimientos del país, dijo que solamente en la última semana había podido enterarse de la actualidad nacional y mundial al entregársele una radio portátil y periódicos.

Subrayó, respondiendo a otra pregunta que en ningún momento abandonó la habitación donde fuera recluído últimamente, por lo que todo ejercicio le fue vedado, limitándose a caminar unos 20 pasos, que constituían el largo de la pieza.

Sobre los rumores de que retornaría a su patria, Italia, sonrió y dijo que todavía no había hablado con su familia, por lo que la pregunta resultaba "un tanto prematura".

Señaló lo que el viaje hasta la habitación, que le sirvió de cautiverio final, fue hecho en una camioneta, habiendo durado el viaje de una hora a una hora y media y que el comando y las personas que integraban esa célula terrorista oscilaban entre 30 a 40 personas.

"Creo —puntualizó seguidamente— que no saben donde quieren llegar. No creo tengan ideas claras sobre los objetivos que persiguen y los noté irresolutos en muchos aspectos".

"Fui sometido a tres interrogatorios, todos los cuales fueron grabados. En ellos se me preguntó cual era la posición de los bancos en el conflicto que mantenían en esos días, nombres de directores o principales jerarcas y aspectos sobre problemas políticos que yo desconocía".

Agregó que en el último interrogatorio se le expresó que sería puesto en libertad en 15 días, "cuando ya hacía idéntico tiempo que me encontraba encerrado contra mi voluntad".

Pellegrini dijo que todos los miembros de la organización habían actuado siempre ante él encapuchados, incluso un médico, y con chaquetas de tipo militar.

Finalmente un periodista en tono risueño le preguntó como había pasado su cumpleaños, a lo que respondió que "bastante mal pues ese día rumoreaban entre ellos que habían muerto mi padre y mi hijo".

La entrevista finalizó cuando Pellegrini, visiblemente agotado, se paró de un sillón donde se encontraba prácticamente descansando para pedir que lo llevaran a su casa, hacia donde fue conducido en un automóvil particular custodiado por patrullas policiales en jeeps y camionetas.

Derrotado Nixon en el Senado

WASHINGTON, 21 (UPI). En una dramática sesión el senado rechazó hoy por 55 votos a 45 la designación del Juez Clement F. Haynsworth como miembro de la suprema corte Federal de Justicia infligiendo una grave derrota al presidente Richard M. Nixon, quien había propuesto el nombramiento.

En toda la historia de Estados Unidos, el senado que debe pronunciarse sobre los nombramientos de los magistrados federales, rechazó solo nueve candidatos, comenzando con uno de los jueces propuestos por el primer presidente norteamericano, George Washington, cuya elección de John Rutledge, en 1776, no contó con el asentimiento de la Cámara Alta. La última vez que el cuerpo se mostró en desacuerdo con el jefe del ejecutivo fue en 1930, cuando el desaprobado fue John J. Parker.

Diecisiete senadores republicanos abandonaron hoy a Nixon para votar en contra de la confirmación de Haynsworth, pero 26 miembros de ese bloque apoyaron al juez sureño que actualmente integra un Tribunal Federal de Apelaciones. Diecinueve senadores demócratas votaron a favor de Haynsworth y 38 lo hicieron en contra.

El último en votar hoy fue el senador demócrata Edward M. Kennedy, quien regresó del funeral de su padre para oponerse a la ratificación del magistrado. Cuando Kennedy anunció su sufragio negativo, sin embargo, la designación ya había sido derrotada.

Las objeciones que se hacían a Haynsworth eran de orden ético y de filosofía política. Los legisladores liberales objetaban la posición conservadora del magistrado, particularmente en fallos relativos a cuestiones sindicales y de minorías. Pero más perjudicial para el nombramiento pareció la decisión del juez de no excusarse al conocer asuntos que afectaban a sociedades anónimas en las que tenía intereses económicos.

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Por Alfonso Varela

Las Frases Hechas de Nelson Rockefeller

El informe Rockefeller contenía varios puntos que no fueron incluidos en el discurso de Nixon sobre América Latina. Dichos puntos, relativos a asuntos militares y de "seguridad hemisférica", le parecieron al mandatario republicano demasiado comprometedores y no quiso pronunciar palabras que podrían interpretarse como un regreso a la política del Gran Garrote o al menos, a la prolongada política de amistad por las peores dictaduras.

Es cierto que Nixon quería ser cuidadoso, ya que tanto con su discurso sobre América Latina como en el destinado a Vietnam quería borrar la imagen de un político sin política. Pero esto no explica la inconsecuencia ideológica que tuvo con Rockefeller. En primer lugar, porque Nixon, después de tanta inacción austera, hueca, habría salido ganando en popularidad hasta proponiendo una guerra atómica contra América Latina. En segundo lugar, porque lo que Rockefeller propone no es una vuelta a viejas políticas.

Mientras los norteamericanos estuvieron interesados sólo en los minerales y "las bananas de América Latina, defendieron toda clase de dictaduras. Puesto que esas dictaduras estaban dispuestas a entregar las riquezas naturales de sus países a cambio de ayuda norteamericana para mantener "el orden" dentro de sus países, los norteamericanos podían decir con toda razón que los tiranos y las oligarquías señoriales defendían dignamente el mundo libre. Sin gran esfuerzo los norteamericanos logran creer que el mundo libre son ellos.

Después de la guerra mundial, los norteamericano comenzaron a invertir en industrias latinoamericanas, puesto que esta rama se había desarrollado de tal manera que era absurdo seguir pensando en nuestros países como en una simple fuente de minerales y producto tropicales. Una vez abandonada la enemistad contra las fuerzas industrializadoras, los norteamericanos sacaron las naturales consecuencias: había que estimular un ingreso masivo de la población latinoamericana al sector moderno. Había que hacer ingresar a los campesinos al mercado consumidor, había que hacer crecer la fuerza de trabajo, aunque sólo fuera para tener mano de obra industrial barata. Abajo la agricultura de subsistencia, abajo los terratenientes que no pagan salarios y que explotan sin artificio a campesinos que no consumen radios, camisas wash'n wear, fertilizantes, insecticidas, motores ni kilovatios.

Una vez aceptada la necesidad económica de reformas, los norteamericanos aceptaron la necesidad política de impulsarlas desde Washington. Paralelamente, las reformas debían ser no sólo económicas sino sociales. De los programas de fomento agrario los norteamericanos pasaban a la reforma agraria. Sólo el acendrado anti-norteamericanismo popular latinoamericano que es más amplio que cualquier ideología precisa, impidió que el prestigio de los EE. UU. no tuviera un crecimiento enorme con este viraje iniciado por Kennedy después de algunos atisbos de Eisenhower.

Después de Kennedy, los Estados Unidos comenzaron a aceptar el único punto del vago "latinoamericanismo" flotante que todavía les (parecía) peligroso: el integracionismo. Después de algunas vacilaciones, Johnson descubrió que todas las ventajas económicas de la integración de realizarse ésta en las actuales condiciones políticas, serían para las grandes inversiones norteamericanas en el sector industrial de nuestras economías.

El canto de amor de Rockefeller a las juntas militares no significa una vuelta atrás, ni una renuncia al reformismo kennediano asociado a las declaraciones anti-militaristas de hace algunos años. Lo que ocurre, simplemente, es que ciertas reformas no fueron hechas con la rapidez necesarias, ni en la dirección deseada, por muchos gobiernos civiles latinoamericanos, particularmente en zonas donde el poder político y económico, así como la influencia social, están firmemente en manos de la vieja oligarquía agraria y financiera. En esta situación las reformas más urgentes han sido iniciadas por grupos militares "progresistas" que en otras partes... terriblemente atrasados merecen incluso el nombre de progresistas sin comillas.

Rockefeller, por cierto, ama a todas las juntas por igual, ya que no quiere agotarse demasiado haciendo distinciones y sobre todo, porque cree que las condiciones en 1969 no son tales como para romper drásticamente con **todas** las oligarquías. Pero ha comprendido que muchos de los intereses básicos de los EE. UU. y de las nuevas inversiones norteamericanas pueden ser bien defendidos por ese nacionalismo militar que asustó a algunos de sus conciudadanos.

La lógica de estos razonamientos se apoya en el nuevo carácter de la economía regional. Durante mucho tiempo los latinoamericanos pidieron y no obtuvieron, el derecho de gastar en cualquier parte la ayuda norteamericana. Ahora Nixon permite que la ayuda sea gastada no sólo en USA sino también en América Latina: sabe que ahora, y no antes, ese dinero irá a dar a empresas norteamericanas establecidas en toda la región, no como en la época de las minas y las frutas.

En cuanto a la ayuda militar la nueva actitud no es menos razonable. Privar hoy de ayuda militar a un régimen latinoamericano no significa absolutamente nada: el régimen la obtendrá de Europa, sea de la disidente Francia, en Occidente, sea de la URSS, que ya no limita su ayuda a países revolucionarios y que se ha ubicado en un plano de simple competencia comercial con los EE. UU. Son ciertos cambios objetivos en la situación mundial, en el equilibrio estratégico y en las alianzas y bloques los que hacen a Nixon y Rockefeller **constatar** la necesidad de suspender medidas tales como la suspensión de la ayuda militar.

Los norteamericanos no son mejores ni peores en una u otra administración. Con el paso del tiempo son un poco más ricos, más poderosos y mejor informados, y en ningún caso debemos pensar en ellos como seres devorados por un amor o un odio intensos por nuestros pueblos, que les resultan perfectamente indiferentes.

El senador Church, que preside una comisión parlamentaria que interrogó al enviado de Nixon, creyó necesario atacar al gobierno republicano utilizando viejos trucos demócratas. Le dijo a Rockefeller que el antinorteamericanismo latinoamericano podría aplacarse si los EE. UU. dejan de apoyar las dictaduras, que la libertad era esencial para lograr cambios sociales en nuestros países, etc. etc. Hasta dijo que la violencia revolucionaria era legítima en algunos casos para impulsar las reformas y que los EE. UU. no debían ponerse del lado de la represión.

Pero esa oratoria está pasada de moda: corresponde a 1961, sobre todo después del desastre de Bahía Cochinos. Cáusticamente, Rockefeller le hizo saber al senador Church que tal vez "Las frases hechas que venimos oyendo podrían no ser tan efectivas como creíamos". Insistió en que el gran peligro era la aparición de un nuevo Castro, pero aceptó las virtudes de las elecciones libres. Sólo que no cree que la suspensión de la ayuda militar las provoquen, porque hay otros países dispuestos a suministrar armas: "otros países estarían más que dispuestos a hacerlo, ya sea de la Europa occidental u oriental". En cuanto a frases hechas, Rockefeller mostró que las de Church estaban pasadas de moda pronunciando otras mucho más actuales, como esta: "Hoy, los brillantes jefes militares están surgiendo de las clases trabajadoras, de familias pobres que tienen una profunda preocupación por el pueblo". Los republicanos pueden parecer tan revolucionarios como el mejor de los demócratas, y no conviene pensar en el gobierno de Nixon como si fuera un simple regreso a la era de los Picapiedras.

Para nosotros los latinoamericanos debe estar claro no sólo que si los EE. UU. no respaldan las dictaduras habrá otros dispuestos ha hacerlo. También debemos comprender que si no somos nosotros los que construimos nuestro propio destino, y defendemos nuestros propios intereses, no habrá nadie dispuesto a hacerlo.

Un Helicóptero de USA Abatió a 11 Soldados, Pero Eran Compatriotas

SAIGON, 21 (UPI). Los tripulantes de un helicóptero de Estados Unidos atacaron accidentalmente a infantes de Marina compatriotas en una zona de aterrizaje cerca de Danang, hiriendo a por lo menos 11 de ellos con fuego de sus cañones de 40 milímetros, según revelaron hoy voceros militares.

En otro informe sobre acciones de guerra en Vietnam del Sur, se indicó que fuerzas terrestres norteamericanas perdieron nueve hombres en una serie de pequeñas refriegas ocurridas anoche y esta mañana, mientras soldados comunistas —algunos de ellos disfrazados como combatientes de Vietnam del Sur.— mantuvieron el sitio al campamento de tropas escogidas de Buprang.

Los portavoces dijeron que el incidente del helicóptero cuyos tripulantes atacaron a sus propios compatriotas ocurrió hace una semana cuando cuatro de esos aparatos estaban desembarcando Infantes de Marina en una peligrosa zona a 15 kilómetros de Danang, junto a la costa del mar de China Meridional.

Tropas comunistas abrieron fuego contra las norteamericanas y obligaron a dos de los helicópteros a elevarse nuevamente y alejarse, en tanto otros dos helicópteros artillados "Cobra", de escolta, recibían órdenes para atacar las posiciones enemigas.

Los helicópteros atacaron guiados por radar y otros instrumentos electrónicos y algunos de sus proyectiles golpearon posiciones norteamericanas. Los heridos fueron evacuados y conducidos a hospitales.

Hacia el oeste, cerca de la frontera con Camboya, soldados comunistas disfrazados con uniformes del ejército de Vietnam del Sur, perdieron 25 hombres caídos en combate con tropas de Saigón, en escaramuzas de hostigamiento, libradas en los alrededores del campamento de "Boinas Verdes" en Buprang.

FF. AA. De Colombia no Servirán a Nadie de Trampolín Político

BOGOTA, 21 (UPI). Las Fuerzas Armadas de Colombia permanecerán leales a las instituciones legítimas y a sus jefes constitucionales, dijo el Ministro de Defensa, General Gerardo Ayerbe Chaux.

El oficial sostuvo que "las Fuerzas Armadas serán leales a su juramento" y que "están equivocados quienes están creyendo que ellas pueden servir de trampolín político".

Según el diario El Espectador, actualmente circula, bajo un falso membrete de "Fuerzas Armadas de Colombia, Comité Patriótico Nacional", un manifiesto clandestino abiertamente subversivo.

El Ministro, ante este hecho, dirigió una circular a todas las Fuerzas Armadas, en la que afirma, entre otras cosas: "Colombia puede estar segura de que en esta hora, como en otras de peligro, sus Fuerzas Armadas, desde el General hasta el último soldado, sabrán cumplir con sus deberes para ayudar al Gobierno legítimo a realizar los cambios que sean necesarios dentro de la libertad y el orden, y no bajo la esclavitud, como pretenden algunos elementos extraños."

Argentina irá en Ayuda de Paraguay

ASUNCION, 20 (UPI)— Paraguay y la Argentina convinieron en asegurar los medios que "tiendan a preservar para las presentes y futuras generaciones la riqueza hídrica que es patrimonio común de todos los países de la Cuenca del Plata".

Los Presidentes Juan Carlos Onganía y Alfredo Stroessner, de la Argentina y Paraguay respectivamente, firmaron conjunta que contiene, además los siguientes acuerdos.

La Argentina otorgará un crédito de hasta cuatro millones de dólares para facilitar el financiamiento de las exportaciones destinadas al equipamiento de la agricultura y de la industria y al desarrollo de su infraestructura.

El Gobierno paraguayo aceptó el ofrecimiento de una misión argentina de Cooperación Agrícola para prestar servicios de colaboración técnica y facilitar el intercambio de productos agropecuarios entre la Argentina y el Paraguay.

El Gobierno argentino ofreció al Gobierno paraguayo una zona franca en un puerto a determinar conforme a recomendaciones de la tercera conferencia portuaria interamericana de Viña del Mar en 1968.

Se convino la participación argentina en los estudios conjuntos del tramo Pilcomayo, confluencia del río Paraguay.

el diario de los deportistas

LA NACION

Santiago, Sábado 22 de Noviembre de 1969



Extremistas de Derecha Desatan Violencia y Terror en Bs. Aires

Hicieron frente a la policía a salida de la iglesia dominica, empañando celebración patriótica

BUENOS AIRES, 21 (UPI)— Nacionalistas de derecha chocaron anoche con la policía frente a una iglesia, empañado los festejos del 124 aniversario de la vuelta de Obligado, la batalla entre naves y fuerzas terrestres argentinas contra la flota anglo-francesa.

Grupos nacionalistas extremistas de la "Guardia Restauradora Nacionalista" provocaron un grave incidente al término de la misa celebrada anoche en la iglesia de Santo Domingo, en el centro de Buenos Aires, en que se conmemoraba la victoria de la Flota en el combate librado el 20 de noviembre de 1845.

En La Plata, 57 kilómetros al sur de la capital, los muchachos arrojaron cuatro bombas incendiarias contra el edificio del diario el día, rompiendo vidrios y causando graves quemaduras a una estudiante de 18 años que hablaba por teléfono.

BLANCOS DE LOS TERRORISTAS

Liliana Alages se encontraba en la cabina de un teléfono público cuando estalló allí una de las bombas. Las llamas se prendieron de sus vestidos quemándole la piel y sólo fue salvada de morir cuando un desconocido apagó el fuego cubriéndola con su chaqueta. La policía dijo que el estado de la víctima no es de gravedad.

Numerosos edificios de propiedad norteamericana fueron blanco de los terroristas en la madrugada de ayer en La Plata. Las autoridades atribuyen los atentados a una reacción de los extremistas en relación con el feliz viaje de la Apolo-12 a la Luna.

En los incidentes ocurridos en Buenos Aires actuaron las denominadas "Huestes de Juan Manuel de Rosas", dictador de las Mazorcas, que gritaban "Soberanía o muerte" a la salida del templo de Santo Domingo. Uno de ellos penetró en la iglesia cantando al son de una guitarra la zamba argentina "Vuelta del Obligado". Un oficial de policía arrebató el instrumento al extremista. A raíz de ello, los demás prorrumpieron en gritos de "Muera el imperialismo" y "abajo los bolcheviques".

El "tirano" Rosas gobernaba la Argentina cuando el almirante de origen irlandés Guillermo Brown llevó al triunfo la Flota argentina. El aniversario es recordado como el "Día de la Soberanía" entre los más acendrados nacionalistas.

En relación con el episodio, la policía arrancó una placa con el nombre del brigadier Juan Manuel de Rosas, en la ciudad de Mendoza. La placa estaba hecha en bronce, adornada con los colores blanco y celeste de la bandera argentina y cintas escarlata encendido, color favorito del dictador.

ATAQUE A UN CUARTEL

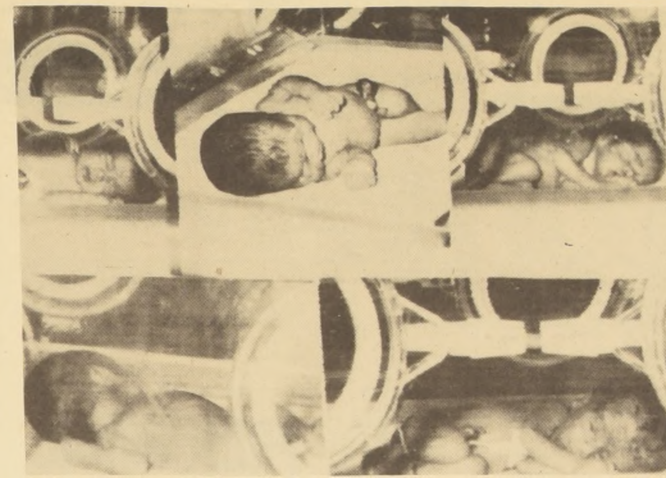
BUENOS AIRES, 21 (UPI)— Un grupo de terroristas intentó incendiar una jefatura de policía en un suburbio de esta capital, pero un agente lo impidió, según se anunció aquí.

Sin embargo, los cinco atacantes, cuatro hombres y una mujer, lograron quemar un depósito próximo con bombas incendiarias que lanzaron al huir.

Según el anuncio dado por la policía, los cinco desconocidos penetraron en la jefatura de policía de las calles Mármol y Estrada a las 5.00 horas, apuntando con pistolas al agente Manuel ...

"Levanta las manos y ... a mudar que vamos a quemar el edificio", ... que exclamó uno de los desconocidos.

... extrajo su pistola y ... fuego, ante lo cual el grupo escapó del lugar.



TARRAS, ESPAÑA: Primera foto de los quintillizos españoles tomada ayer 21 en esta ciudad, en que aparecen los cinco pequeños en incubadoras. Los quíntuples son hijos del matrimonio integrado por Isabel Neila, de 38 años, y Pedro Castro, y pasan a aumentar el número de tres hijos que ya tenía el matrimonio. (RADIOFOTO UPI).

Esperaban Cuatro Niños Pero les Nacieron Cinco

TARRASA (España), 21 (UPI).— La esposa de un obrero metalúrgico dio a luz quíntuples en la madrugada de hoy en una clínica local.

Los médicos estiman que la niña y cuatro niños son los primeros quíntuples nacidos en España. Agregaron que sólo esperaban cuatrillizos y que el quinteto constituyó una sorpresa.

La madre, Isabel Hernández Neila, de 38 años, y las criaturas se encuentran "muy bien" según dijeron en la clínica del Seguro Social, pero expresaron que los recién nacidos fueron trasladados a una clínica mejor en Barcelona.

La madre y su esposo Pedro Castro Bayo, de 41 años, ya tenían tres hijos.

Según los falcultativos, el primer alumbramiento ocurrió a la 1.45 A.M. y el último a las 2 A.M.

La niña pesó 2.040 Kg. y sus hermanos, 2.268; 1.133; 1.587 y 1.133 kilogramos.

Primero la Muerte de su Esposa Sharon, Ahora una Querella

SANTA MONICA (CALIFORNIA), 21 (UPI). El propietario de la mansión donde la actriz Sharon Tate y otras cuatro personas fueron asesinadas el nueve de agosto último, inició una acción judicial contra Roman Polanski, esposo de la actriz y la revista Life reclamando 650.000 dólares.

Rudolph Altobelli, que alquiló la casa, ubicada en el barrio de Benedict Canyon, alega que el valor de la propiedad ha disminuido debido a las fotografías publicadas.

En la querella presentada ayer en la tarde, Altobelli alega que Polansky procedió ilegalmente al permitir que los fotógrafos de Life tomaran fotos de la casa después de los asesinatos, incluyendo una que mostraba la palabra "pig" (Cerdo) escrita con sangre en la puerta de entrada.

Altobelli se pleitea también contra Polansky por 198.000 dólares adicionales, en concepto de indemnización contractual, a más de tres meses de alquiler que no fueron pagados.

Polansky y su esposa alquilaron la mansión el 15 de febrero último, con contrato de un año, por 1.200 dólares al mes.

Agnew se Bate Ahora con el New York Times

MONTGOMERY (Alabama), 21 (UPI).- El vicepresidente Spiro T. Agnew atacó por segunda vez a los medios de información norteamericanos dirigiendo sus críticas preferentemente contra los diarios The New York Times y Washington Post.

En discurso pronunciado anoche ante la cámara de comercio local, Agnew declaró oponerse a la censura y afirmó que no deseaba intimidar a los medios de información. Señaló sin embargo, que "ya pasó la época de ciega aceptación de sus opiniones (alusión a los diarios mencionados) porque ya paso también la época en que se creía inocentemente en su neutralidad.

"Ya pasó asimismo la época en que los comentaristas de las redes de televisión, y hasta los caballeros de The New York Times, disfrutaban de algo así como inmunidad diplomática para comentar y criticar lo que decían", expresó el vicepresidente ante unas 1.000 personas.

Hace una semana, Agnew atacó en Des Moines, estado de Iowa, a los canales de televisión aseverando que la forma en que estos presentan las noticias estaba controlada por una docena de personas. Criticó concretamente los comentarios presentados inmediatamente después del discurso pronunciado por el Presidente Richar M. Nixon el tres de este mes sobre la política de los Estados Unidos en Vietnam.

Agnew dijo anoche que el poder editorial se hallaba concentrado en los grandes diarios.

"Son muchas, muchísimas, las voces independientes que han sido silenciadas en este país en los años recientes", dijo el vicepresidente. "Careciendo del vigor de la competencia, algunos de los que han sobrevivido — seamos francos — han engordado y se han hecho irresponsables".

Un vocero de la Casa Blanca declaró que el Presidente Nixon no había visto el texto del discurso de anoche.

Herbert G. Klein, jefe de comunicaciones de la presidencia, dijo que el gobierno está tratando de preocuparse de la calidad de la labor noticiosa. En conferencia de prensa ofrecida en Filadelfia, Pensilvania, Klein manifestó que el público está perdiendo confianza en los medios de información y que el gobierno trata de originar una crítica saludable.

El vicepresidente dijo que no desea censurar las noticias. "Solo quiero — manifestó — realzar el problema para que el pueblo norteamericano se entere del creciente monopolio de la expresión de la opinión pública, de la cual dependemos para nuestro conocimiento y como base de nuestras opiniones, y para que se piense en lo que ello implica".

Por otra parte, Agnew defendió su derecho a hablar con franqueza — tal como lo hizo el grupo patrocinante de la llamada "moratoria" para atacar la política del Presidente Nixon. "Debido a ello — dijo — tengo el derecho y el deber de ponerme de pie y defender abiertamente los valores en que creo.

"Como puede pedirse al hombre de la calle en este país que se alce en favor de lo que cree si sus propios gobernantes elegidos por el acobardan y cambian de frente," declaró el vicepresidente.

Señaló que el "Post — el mayor de los diarios de Washington — posee uno de los cuatro canales de televisión de la capital federal, y que controla todas la noticias de las radioemisoras locales y revistas Newsweek. Advirtió que todo el complejo así formado "sigue la misma línea editorial".

Hizo presente que no estaba recomendando fraccionar los intereses del "Post", sino señalar que "el público debe enterarse de que estas cuatro voces poderosas obedecen al mismo amo".

La señora Katherine Graham, presidenta de The Washington Post Company, expresó que el diario de la empresa y las emisoras afiliadas, están en competencia y son editorialmente independientes, estando en desacuerdo sobre diversos aspectos. Agregó que Washington "es una de la ciudades norteamericanas de mayor competencia, en asuntos de comunicaciones, cualquiera que sea el ángulo de objetividad con que se la examine".

Recordó Agnew que The New York Times era un "Diario Mejor" mientras se publicaban en Nueva York otros cuatro periódicos hoy desaparecidos — Daily Mirror, Journal-American, Herald Tribune y World Telegram.

Mencionó como prueba de su aserto que cuando 300 congresales y 59 senadores subscribieron una carta apoyando la política de Nixon en Vietnam, The New York Times "no publicó una palabra"; en tanto que "hasta el Washington Post y el Baltimore Sun — ni con mucho partidarios del gobierno — le dieron prominencias en primera página".

Otro caso citado por Agnew en apoyo de sus acusaciones es que The New Yok Times publicó en la página 11 las declaraciones del Papa Paulo VI elogiando los esfuerzos de Nixon por terminar la guerra en Vietnam, en tanto que el mismo día presentó en tercera página el robo consumado en la Basílica de San Pedro. "Que les parece el criterio periodístico?", preguntó Agnew.

Arthur Ochs Sulzberger, editor de The New York Times, expresó que su diario publicó la carta de los parlamentarios en apoyo del Presidente, pero que ella no alcanzó a salir en la edición que circuló en Washington, — según parece, el ejemplar que leyó Agnew. Agregó que la importancia de una noticia no siempre se calibra por la página en que aparece.

"Lamentablemente, el vicepresidente no entiende algunos de los complicados problemas de hacer un diario", dijo Sulzberger.

Abatieron a Tiros a un Sujeto que Dijo ser el Zodiaco Cuando Intentó Matar a su Propia Hija

SAN FRANCISCO (CALIFORNIA), 21 (UPI). Un individuo que decía ser el "Zodíaco", asesino de siete personas, fue muerto a tiros esta madrugada por un policía que lo sorprendió amenazando con degollar a su propia hija.

Sin embargo, las autoridades dudan que David O. Martin, de 32 años, sea realmente el autor de una serie de crímenes consumados con armas de fuego y puñal en la zona del puerto en los últimos 11 meses. La policía dice que éste no se parece a la persona descrita por numerosos testigos.

Un vocero policial declaró no obstante, que no se puede decir nada definitivo todavía. "Haremos una amplia investigación", declaró.

Todo ocurrió cuando la señora Jerri Martin y su hijo salieron corriendo de su casa, mientras ella gritaba: "¡Mi marido se ha vuelto loco!".

El policía Thomas Burns respondió al llamado y encontró a Martin sentado en las gradas de su casa con un cuchillo puesto en la garganta de su hija Kim, de 11 años. En esos momentos ya le había arrancado el cabello.

Burns pidió auxilio y cuando otros policías cercaron a Martin, éste trató de huir sujetando siempre a la niña.

Martin fue abatido al primer disparo de Burns y cayó sobre un descanso de la escalerilla todavía sujetando a su hija. La policía le arrebató el cuchillo y libró a la pequeña de ser ultimada por el moribundo.

"Gracias... todo se acabó para mí. Soy el Zodíaco. Ese soy yo...", alcanzó a decir.

La chica fue conducida al hospital para curar unas heridas en el cuello.

Registrada la casa de Martin, se encontraron en los muros varios cuchillos de larga hoja. Su esposa dijo a la policía que en una ocasión él quiso cortarle el brazo con una sierra. Según pudo averiguarse, Martin era narcómano y estaba drogado al máximo cuando encontró la muerte.

Las víctimas del Zodíaco fueron Betty Lous Jensen (16 años), y su amigo David Farady (17); Darlene Ferrini (22); el taxista Paul Stine (29); Deborah Gey Furlong (14) y Kathleen Snoozy (15). El asesino envió a la policía un trozo de la camisa de Stine manchada con sangre, advirtiendo que sus próximas víctimas serían todos los niños de un ómnibus escolar. Stine fue muerto el 11 de octubre último.

Dos Niños Cazan un Gazapo Garrafal del Manual de Minería

LONDRES, 21 (UPI) Dos niños de Escuela Primaria notificaron al almirantazgo que el manual de marinería publicado regularmente ha estado equivocado respecto a las señales utilizadas para transmitir la más famosa orden naval de más prestigioso oficial en la historia de La Armada Británica: Lord Nelson.

La orden del Almirante Nelson en la Batalla de Trafalgar con las flotas francesa y española, en el año 1805, fue: "Inglaterra espera que cada hombre cumpla su deber". Según el manual la señal para tal orden se da con banderas azul, amarillo y azul.

INFORME LATINOAMERICANO

Perú Proyecta Construír una Central de Energía Atómica

LIMA 10 El presidente de la Junta de Control de Energía Atómica, General Marcial Rubio Escudero, anunció que se proyecta la construcción del primer centro de energía nuclear del Perú.

Señaló que la presencia del experto húngaro Tibor Braun, quien asesorará a la Junta de Control de Energía Atómica trabajará en los estudios preliminares para determinar la ubicación y operación de la primera planta.

El General Escudero informó que la energía nuclear generada se empleará con fines pacíficos para desarrolar proyectos mineros e industriales, al mismo tiempo que en la agricultura, la medicina etc.

Tibor Braun, profesor del Instituto de Química Analítica y Química Inorgánica de la Universidad de Budapest, indicó que Perú y otros países han manifestado su interés en la construcción de plantas de energía nuclear, así como el perfeccionamiento de sus técnicas de control. Señaló que las explosiones francesas en el Pacífico han aumentado la radioactividad ambiental, lo que determina la necesidad de contar con entidades que realicen control sistemático en resguardo de la salud.

Por otro lado, añadió que la Junta de Control de Energía Atómica está ayudando a erradicar un tipo de moscas en el sur, mediante la esterilización de los machos mediante radiaciones. La plaga de moscas que se combate de esta manera ha originado a la agricultura de dicha zona pérdidas estimadas en cien millones de soles.

FLETES ESPECIALES PARA EXPORTACION DE NEUMATICOS

LIMA (Inter Press Service). La exportación de llantas para camiones fabricadas en el Perú serán favorecidas por las empresas navieras que integran la conferencia de la costa oeste de Sud América, revirtiendo tal hecho en una promoción de la exportación peruana a los países del Area Andina.

La conferencia agrupa a las siguientes compañías navieras: Compañía Peruana de Vapores (CPV), Compañía Sudamericana de Vapores (Chile), Flota Mercante Gran Colombiana, Grace Line y Gulf South American Streamship Co.

Los precios especiales para los fletes de llantas peruanas son consecuencia de un acuerdo entre Goodyear, que opera en el Perú y que recientemente efectuó una exportación experimental de llantas a Estados Unidos, con apreciable éxito.

URUGUAY: CINCO MIL TONELADAS DE CARNE A ESPAÑA

MONTEVIDEO (Inter Press Service) Con la exportación de cinco mil toneladas de carne acordada en las últimas horas, España se convirtió durante 1969 en el mayor comprador de este producto en el Uruguay, desplazando a Inglaterra, que en los últimos tiempos ha impuesto restricciones a las importaciones rioplatenses.

La operación se concretó en el marco del acuerdo existente entre los dos países, que asegura al Uruguay el 28 por ciento de las compras de carne que realice España en el exterior. Hasta hace pocos meses la cuota estaba fijada en 19.600 toneladas, correspondientes a setenta mil que importaba España, pero el incremento del turismo en esta nación europea llevó a su gobierno a autorizar un aumento de las importaciones hasta cien mil toneladas, lo que permite a Uruguay llegar hasta las 28.000.

Sin embargo, probablemente la cuota no sea cubierta, ya que las cinco mil toneladas acordadas tal vez constituyan el último embarque que realizara a España durante este año. Hasta ahora, ya se exportaron 21.000 toneladas, y con las cinco mil que se enviarán antes del quince de diciembre se clausurarían los envíos de 1969, pese a que aún podrían embarcarse dos mil más. Según trascendió, esto ocurriría porque España consintió en que esta última partida se haga sin que el Uruguay esté obligado a comprarle productos por el mismo valor, conforme lo establece el convenio comercial que regula las relaciones entre los dos países.

SALVADOR: MISION COMERCIAL DE MERCADO COMUN

SAN SALVADOR, Nov. (UPI) El Salvador envió una misión comercial a la República Dominicana iniciando nuevos esfuerzos para colocar sus productos fuera del área del estancado Mercado Común Centroamericano.

La misión, que partió ayer hacia Santo Domingo, incluye al Subsecretario de Integración Económica Armando Interiano; el Secretario Privado del Presidente de la nación, Francisco Armando Arias; al Director de Exportaciones del Ministerio de Economía, Leonilo Armando Alas, y al Empresario Privado Eduardo Lemus O'Byrne.

El grupo procurará encontrar nuevos mercados para la producción industrial y agrícola salvadoreña, y en especial para los productos avícolas.

Como resultado de la reciente guerra no declarada con Honduras, El Salvador perdió su mayor mercado para su producción de huevos y ha tenido dificultades con Guatemala y Costa Rica que pusieron restricciones a las importaciones de huevos salvadoreños, como represalia. El Salvador dificultó el ingreso a su territorio de productos lácteos procedentes de Guatemala y Costa Rica.

ARGENTINA: SANGRA POR FALTA DE BARCOS.

BUENOS AIRES, 10 (INTER PRESS SERVICE).- La Argentina pierde alrededor de trescientos millones de dólares por año al no contar con una marina mercante en buenas condiciones. La edad promedio de los barcos nacionales es de veinte años, lo que ha sumido al país en un grado de dependencia en la materia, al extremo de que el ochenta por ciento de su comercio de exportación e importación se realiza a través de empresas armadoras extranjeras. El envejecimiento de las flotas de la empresa Líneas Marítimas Argentinas (ELMA) Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) Yacimientos Carboníferos Fiscales (YCF) ha llegado a un límite tal que permite afirmar a los expertos que si con urgencia no se adopta una enérgica política mercante, en pocos años la Argentina pasaría a perder mas del cincuenta por ciento de la actual capacidad de algo mas de un millón de toneladas.

En su comentario económico semanal, el influyente matutino "Clarín" aborda el tema y destaca que en "estos momentos se negocia en los mas altos niveles de la conducción naviera nacional la incorporación masiva de buques usados". Según la información, tanto el sector oficial como el estatal estarían incluidos en esos intentos. Elma —cuyo plan mínimo de reequipamiento incluye la construcción de catorce embarcaciones de 9.100 toneladas cada una, para lo cual aún no se han terminado las adjudicaciones mínimas adquiriría en Italia seis nuevas unidades. También de Italia vendrían cinco viejos barcos para YPF. Para las empresas privadas ingresarían al país catorce barcos, también usados, para cargas generales refrigerados y granos.

El total de barcos, con alrededor de un sesenta por ciento de vida útil ya explotada en otros países, abarcaría un volumen de 400 mil toneladas. El matutino destaca la necesidad que tiene el país de poner en práctica rápidamente una adecuada política naviera si no desea entregar su soberanía en comercio exterior y hasta en su mar territorial. Sostiene la necesidad de "seguir el camino de Brasil" (construir nuevos barcos y no comprar buques usados) y enjuicia duramente a los intereses que puedan estar moviéndose detrás de las adquisiciones de unidades viejas por parte de YPF, ELMA y el sector privado.

Al finalizar su análisis dice: "Las viejas estructuras ligadas a una Argentina sin desarrollo y atada al esquema de la división del trabajo, siguen su acción psicológica. Y una vez más el tema favorito ha sido el de propiciar la integración económica regional, dentro de la cual Argentina quedaría reducida a la condición de proveedor de alimentos y ciertas manufacturas "especializadas". Llama la atención señala, que esta acción se haya reiniciado, tras los fracasos sufridos en todo el continente, en el ámbito empresarial, puesto que, como es obvio, son justamente los empresarios argentinos los primeros destinatarios, que tendrían la ofensiva monopolista perpetrada a través de la agresiva acción integracionista.

ECUADOR: ESTUDIO DE FACTIBILIDAD INDUSTRIAL.

QUITO 10.- Cerca de 30 millones de sucres (poco mas de un millón de dólares) gastará la Corporación Financiera Nacional en estudios de factibilidad de proyectos industriales con los que se pretende abastecer el Mercado Subregional Andino. El organismo, de este modo, hará el primer intento serio para planificar el establecimiento de determinadas industrias con miras a la integración.

Los fondos que empleará la Corporación Financiera Nacional provendrán del préstamo de 7.5 millones de dólares que le fuera otorgado recientemente por el Banco Interamericano de Desarrollo. Un millón y medio de dólares están destinados a dicho objetivo.

De conformidad con el artículo N° 93 del Pacto de Integración Andina, la política industrial de la región considerada de manera especial, la situación del Ecuador y Bolivia, para la asignación prioritaria de productos a su favor y la localización consiguiente de fábricas en sus respectivos territorios, especialmente a través de su participación en los programas sectoriales de desarrollo industrial. En vista de tal antecedente, el Ecuador tratará de aprovechar las ventajas y tratamientos preferenciales que se establecen en el acuerdo.

el diario de los deportistas

LA NACION

Santiago, Sábado 22 de Noviembre de 1969

Extremistas de Derecha Desatan Violencia y Terror en Bs. Aires

Hicieron frente a la policía a la salida de la iglesia dominico, empañando celebración patriótica

BUENOS AIRES, 21 (UPI) — Nacionalistas derecha chocaron anoche con la policía frente una iglesia, empañado los festejos del 124 aniversario de la vuelta de Obligado, la batalla entre naves y fuerzas terrestres argentinas contra la flota anglo-francesa.

Grupos nacionalistas extremistas de la Guardia Restauradora Nacionalista" provocaron un grave incidente al término de la misa celebrada anoche en la iglesia de Santo Domingo, en el centro de Buenos Aires, en que se conmemoraba la victoria de la Flota en el combate librado el 20 de noviembre de 1845.

En la Plata, 57 kilómetros al sur de la capital, muchachos arrojaron cuatro bombas incendiarias contra el edificio del diario el día, rompiendo vidrios y causando graves quemaduras a una estudiante de 18 años que hablaba por teléfono.

BLANCOS DE LOS TERRORISTAS

...Alages se encontraba en la cabina de un teléfono público cuando ...una de las bombas. Las llamas se prendieron a sus vestidos quemándole la ... y sólo fue salvada de ... cuando un desconocido apagó el fuego cubriéndola con su chaqueta. La ... dijo que el estado de la víctima no es de gravedad.

Numerosos edificios de propiedad norteamericana fueron blanco de los terroristas en la madrugada de ... en La Plata. Las autoridades atribuyen los atentados a una reacción de los ... en relación con el viaje de la Apolo-12 a la Luna.

Los incidentes ocurridos en Buenos Aires actuaron las denominadas "Huestes de Juan Manuel de Rosas", ... fundador de las Mazorcas, ... gritaban "Soberanía o ..." a la salida del templo de Santo Domingo. ... de ellos penetró en la ... cantando al son de ... guitarra la zamba argentina "Vuelta del Obligado". ... oficial de policía arrebató el instrumento al ... A raíz de ello, los ... prorrumpieron en ... de "Muera el imperialismo" y "abajo los bolcheviques".

... "tirano" Rosas gobernaba la Argentina cuando el ... de origen irlandés ... Brown llevó al ... la Flota argentina. El ... es recordado ... el "Día de la Soberanía" entre los más acendrados nacionalistas.

En relación con el episodio la policía arrancó una ... con el nombre del brigadier Juan Manuel de Rosas ... ciudad de Mendoza. La ... estaba hecha en ... adornada con los colores blanco y celeste de la bandera argentina y cintas escarlata encendido, color ... del dictador.

ATAQUE A UN CUARTEL

BUENOS AIRES, 21 (UPI) — Un grupo de terroristas intentó incendiar una ... de policía en un ... de esta capital, ... un agente lo impidió, ... anunció aquí.

Sin embargo, los cinco ... cuatro hombres y ... lograron quemar ...



TARRAS, ESPAÑA: Primera foto de los quintillizos españoles tomada ayer 21 en esta ciudad, en que aparecen los cinco pequeños en incubadoras. Los quíntuples son hijos del matrimonio integrado por Isabel Neila, de 38 años, y Pedro Castro, y pasan a aumentar el número de tres hijos que ya tenía el matrimonio. (RADIOFOTO UPI).

Esperaban Cuatro Niños Pero les Nacieron Cinco

TARRASA (España), 21 (UPI) — La esposa de un obrero metalúrgico dio a luz quíntuples en la madrugada de hoy en una clínica local.

Los médicos estiman que la niña y cuatro niños son los primeros quíntuples nacidos en España. Agregaron que sólo esperaban cuatrillizos y que el quinteto constituyó una sorpresa.

La madre, Isabel Hernández Neila, de 38 años, y las criaturas se encuentran "muy bien" según dijeron en la clínica del Seguro Social; pero expresaron que los recién nacidos fueron trasladados a una clínica mejor en Barcelona.

La madre y su esposo Pedro Castro Bayo, de 41 años, ya tenían tres hijos.

Según los facultativos, el primer alumbramiento ocurrió a la 1.45 A.M. y el último a las 2 A.M.

La niña pesó 2.040 Kg. y sus hermanos, 2.268, 1.133, 1.587 y 1.133 kilogramos.

Primero la Muerte de su Esposa Sharon, Ahora una Querella

SANTA MONICA (CALIFORNIA), 21 (UPI). El propietario de la mansión donde la actriz Sharon Tate y otras cuatro personas fueron asesinadas el nueve de agosto último, inició una acción judicial contra Roman Polanski, esposo de la actriz y la revista Life reclaman do 650.000 dólares.

Rudolph Altobelli, que alquiló la casa, ubicada en el barrio de Benedict Canyon, alega que el valor de la propiedad ha disminuido debido a las fotografías publicadas.

En la querella presentada ayer en la tarde, Altobelli alega que Polansky procedió ilegalmente al permitir que los fotógrafos de Life tomaran fotos de la casa después de los asesinatos, incluyendo una que mostraba la palabra "pig" (Cerdo) escrita con sangre en la puerta de entrada.

Altobelli se pleitea también contra Polansky por 198.000 dólares adicionales, en concepto de indemnización contractual, a más de tres meses de alquiler que no fueron pagados.

Polansky y su esposa alquilaron la mansión el 15 de febrero último, con contrato de un año, por 1.200 dólares al mes.

Abatieron a Tiros a un Sujeto que Dijo ser el Zodiaco Cuando Intentó Matar a su Propia Hija

SAN FRANCISCO (CALIFORNIA), 21 (UPI). Un individuo que decía ser el "Zodiaco", asesino de siete personas, fue muerto a tiros esta madrugada por un policía que lo sorprendió amenazando con degollar a su propia hija.

Sin embargo, las autoridades dudan que David O. Martin, de 32 años, sea realmente el autor de una serie de crímenes consumados con armas de fuego y puñal en la zona del puerto en los últimos 11 meses. La policía dice que éste no se parece a la persona descrita por numerosos testigos.

Un vocero policial declaró no obstante, que no se puede decir nada definitivo todavía. "Haremos una amplia investigación", declaró.

Todo ocurrió cuando la señora Jerri Martin y su hijo salieron corriendo de su casa, mientras ella gritaba "¡Mi marido se ha vuelto loco!".

El policía Thomas Burns respondió al llamado y encontró a Martin sentado en las gradas de su casa con un cuchillo puesto en la garganta de su hija Kim, de 11 años. En esos momentos ya le había arrancado el cabello.

Burns pidió auxilio y cuando otros policías cercaron a Martin, éste trató de huir sujetando siempre a la niña.

Martin fue abatido al primer disparo de Burns y cayó sobre un descanso de la escalerilla todavía sujetando a su hija. La policía le arrebató el cuchillo y libró a la pequeña de ser ultimada por el moribundo.

"Gracias ... todo se acabó para mí. Soy el Zodiaco. Ese soy yo ...", alcanzó a decir.

La chica fue conducida al hospital para curar unas heridas en el cuello.

Registrada la casa de Martin, se encontraron en los muros varios cuchillos de larga hoja. Su esposa dijo a la policía que en una ocasión él quiso cortarle el brazo con una sierra. Según pudo averiguarse, Martin era narcómano y estaba drogado al máximo cuando encontró la muerte.

Las víctimas del Zodíaco fueron Betty Lous Jensen (16 años), y su amigo David Farady (17); Darlene Ferrini (22), el taxista Paul Stine (29), Deborah Gey Furlong (14) y Kathleen Snoozy (15). El asesino envió a la policía un trozo de la camisa de Stine manchada con sangre, advirtiendo que sus próximas víctimas serían todos los niños de un ómnibus escolar. Stine fue muerto el 11 de octubre último.

Dos Niños Cazan un Gazapo Garrafal del Manual de Minería

LONDRES, 21 (UPI) Dos niños de Escuela Primaria notificaron al almirantazgo que el manual de marinería publicado regularmente ha estado equivocado respecto a las señales utilizadas para transmitir la más famosa orden naval de más prestigioso oficial en la historia de La Armada Británica: Lord Nelson.

La orden del Almirante Nelson en la Batalla de Trafalgar con las flotas francesa y española, en el año 1805, fue "Inglaterra espera que cada hombre cumpla su deber". Según el manual la señal para tal orden se da con banderas azul, amarillo y azul.

Agnew se Bate Ahora con el New York Times

MONTGOMERY (Alabama), 21 (UPI). El vicepresidente Spiro T. Agnew atacó por segunda vez a los medios de información norteamericanos dirigiendo sus críticas preferentemente contra los diarios The New York Times y Washington Post.

En discurso pronunciado anoche ante la cámara de comercio local, Agnew declaró oponerse a la censura y afirmó que no deseaba intimidar a los medios de información. Señaló sin embargo, que "ya pasó la época de ciega aceptación de sus opiniones (alusión a los diarios mencionados) porque ya pasó también la época en que se creía inocentemente en su neutralidad.

"Ya pasó asimismo la época en que los comentaristas de las redes de televisión, y hasta los caballeros de The New York Times, disfrutaban de algo así como inmunidad diplomática para comentar y criticar lo que decían", expresó el vicepresidente ante unas 1.000 personas.

Hace una semana, Agnew atacó en Des Moines, estado de Iowa, a los canales de televisión aseverando que la forma en que estos presentan las noticias estaba controlada por una docena de personas. Criticó concretamente los comentarios presentados inmediatamente después del discurso pronunciado por el Presidente Richar M. Nixon el tres de este mes sobre la política de los Estados Unidos en Vietnam.

Agnew dijo anoche que el poder editorial se hallaba concentrado en los grandes diarios.

"Son muchas, muchísimas, las voces independientes que han sido silenciadas en este país en los años recientes", dijo el vicepresidente. "Careciendo del vigor de la competencia, algunos de los que han sobrevivido — seamos francos — han engordado y se han hecho irresponsables".

Un vocero de la Casa Blanca declaró que el Presidente Nixon no había visto el texto del discurso de anoche.

Herbert G. Klein, jefe de comunicaciones de la presidencia, dijo que el gobierno está tratando de preocuparse de la calidad de la labor noticiosa. En conferencia de prensa ofrecida en Filadelfia, Pensilvania, Klein manifestó que el público está perdiendo confianza en los medios de información y que el gobierno trata de originar una crítica saludable.

El vicepresidente dijo que no desea censurar las noticias. "Sólo quiero — manifestó — realzar el problema para que el pueblo norteamericano se entere del creciente monopolio de la expresión de la opinión pública, de la cual dependemos para nuestro conocimiento y como base de nuestras opiniones, y para que se piense en lo que ello implica".

Por otra parte, Agnew defendió su derecho a hablar con franqueza — tal como lo hizo el grupo patrocinante de la llamada "moratoria" para atacar la política del Presidente Nixon. "Debido a ello — dijo — tengo el derecho y el deber de ponerme de pie y defender abiertamente los valores en que creo.

"Como puede pedirse al hombre de la calle en este país que se alce en favor de lo que cree si sus propios gobernantes elegidos por él acobardan y cambian de frente," declaró el vicepresidente.

Señaló que el "Post — el mayor de los diarios de Washington — posee uno de los cuatro canales de televisión de la capital federal, y que controla todas la noticias de las radioemisoras locales y revistas Newsweek. Advirtió que todo el complejo así formado "sigue la misma línea editorial".

Hizo presente que no estaba recomendando fraccionar los intereses del "Post", sino señalar que "el público debe enterarse de que estas cuatro voces poderosas obedecen al mismo amo".

La señora Katherine Graham, presidenta de The Washington Post Company, expresó que el diario de la empresa y las emisoras afiliadas, están en competencia y son editorialmente independientes, estando en desacuerdo sobre diversos aspectos. Agregó que Washington "es una de la ciudades norteamericanas de mayor competencia, en asuntos de comunicaciones, cualquiera que sea el ángulo de objetividad con que se la examine".

Recordó Agnew que The New York Times era un "Diario Mejor" mientras se publicaban en Nueva York otros cuatro periódicos hoy desaparecidos — Daily Mirror, Journal-American, Herald Tribune y World Telegram.

Mencionó como prueba de su aserto que cuando 300 congresales y 59 senadores subscribieron una carta apoyando la política de Nixon en Vietnam, The New York Times "no publicó una palabra", en tanto que "hasta el Washington Post y el Baltimore Sun — ni con mucho partidarios del gobierno — le dieron prominencias en primera página".

Otro caso citado por Agnew en apoyo de sus acusaciones es que The New Yok Times publicó en la página 11 las declaraciones del Papa Paulo VI elogiando los esfuerzos de Nixon por terminar la guerra en Vietnam, en tanto que el mismo día presentó en tercera página el robo consumado en la Basílica de San Pedro. "Qué les parece el criterio periodístico?", preguntó Agnew.

Arthur Ochs Sulzberger, editor de The New York Times, expresó que su diario publicó la carta de los parlamentarios en apoyo del Presidente, pero que ella no alcanzó a salir en la edición que circuló en Washington — según parece, el ejemplar que leyó Agnew. Agregó que la importancia de una noticia no siempre se calibra por la página en que aparece.

"Lamentablemente, el vicepresidente no entiende algunos de los complicados problemas de hacer un diario", dijo Sulzberger.

INFORME LATINOAMERICANO

Perú Proyecta Construír una Central de Energía Atómica

LIMA 10. El presidente de la Junta de Control de Energía Atómica, General Marcial Rubio Escudero, anunció que se proyecta la construcción del primer centro de energía nuclear del Perú.

Señaló que la presencia del experto húngaro Tibor Braun, quien asesorará a la Junta de Control de Energía Atómica trabajará en los estudios preliminares para determinar la ubicación y operación de la primera planta.

El General Escudero informó que la energía nuclear generada se empleará con fines pacíficos para desarrollar proyectos mineros e industriales, al mismo tiempo que en la agricultura, la medicina etc.

Tibor Braun, profesor del Instituto de Química Analítica y Química Inorgánica de la Universidad de Budapest, indicó que Perú y otros países han manifestado su interés en la construcción de plantas de energía nuclear, así como el perfeccionamiento de sus técnicas de control. Señaló que las explosiones francesas en el Pacífico han aumentado la radioactividad ambiental, lo que determina la necesidad de contar con entidades que realicen control sistemático en resguardo de la salud.

Por otro lado, añadió que la Junta de Control de Energía Atómica está ayudando a erradicar un tipo de moscas en el sur mediante la esterilización de los machos mediante radiaciones. La plaga de moscas que se combate de esta manera ha originado a la agricultura de dicha zona pérdidas estimadas en cien millones de soles.

FLETES ESPECIALES PARA EXPORTACION DE NEUMATICOS

LIMA (Inter Press Service). La exportación de llantas para camiones fabricadas en el Perú serán favorecidas por las empresas navieras que integran la conferencia de la costa oeste de Sud América, revirtiendo tal hecho en una promoción de la exportación peruana a los países del Area Andina.

La conferencia agrupa a las siguientes compañías navieras: Compañía Peruana de Vapores (CPV), Compañía Sudamericana de Vapores (Chile), Flota Mercante Gran Colombiana, Grace Line y Gulf South American Streamship Co.

Los precios especiales para los fletes de llantas peruanas son consecuencia de un acuerdo entre Goodyear, que opera en el Perú y que recientemente efectuó una exportación experimental de llantas a Estados Unidos, con apreciable éxito.

URUGUAY: CINCO MIL TONELADAS DE CARNE A ESPAÑA

MONTEVIDEO (Inter Press Service). Con la exportación de cinco mil toneladas de carne acordada en las últimas horas, España se convirtió durante 1969 en el mayor comprador de este producto en el Uruguay, desplazando a Inglaterra, que en los últimos tiempos ha impuesto restricciones a las importaciones rioplatenses.

La operación se concretó en el marco del acuerdo existente entre los dos países, que asegura al Uruguay el 28 por ciento de las compras de carne que realice España en el exterior. Hasta hace pocos meses la cuota estaba fijada en 19.600 toneladas, correspondientes a setenta mil que importaba España, pero el incremento del turismo en esta nación europea llevó a su gobierno a autorizar un aumento de las importaciones hasta cien mil toneladas, lo que permite a Uruguay llegar hasta las 28.000.

Sin embargo, probablemente la cuota no sea cubierta, ya que las cinco mil toneladas acordadas tal vez constituyan el último embarque que realizara a España durante este año. Hasta ahora, ya se exportaron 21.000 toneladas, y con las cinco mil que se enviarán antes del quince de diciembre se clausurarían los envíos de 1969, pese a que aún podrían embarcarse dos mil más. Según trascendió, esto ocurriría porque España consintió en que esta última partida se haga sin que el Uruguay esté obligado a comprarle productos por el mismo valor, conforme lo establece el convenio comercial que regula las relaciones entre los dos países.

SALVADOR: MISION COMERCIAL DE MERCADO COMUN

SAN SALVADOR, Nov. (UPI). El Salvador envió una misión comercial a la República Dominicana iniciando nuevos esfuerzos para colocar sus productos fuera del área del estancado Mercado Común Centroamericano.

La misión, que partió ayer hacia Santo Domingo, incluye al Subsecretario de Integración Económica Armando Interiano, el Secretario Privado del Presidente de la nación, Francisco Armando Arias; al Director de Exportaciones del Ministerio de Economía, Leonilo Armando Alas, y al Empresario Privado Eduardo Lemus O'Byrne.

El grupo procurará encontrar nuevos mercados para la producción industrial y agrícola salvadoreña, y en especial para los productos avícolas.

Como resultado de la reciente guerra no declarada con Honduras, El Salvador perdió su mayor mercado para su producción de huevos y ha tenido dificultades con Guatemala y Costa Rica que pusieron restricciones a las importaciones de huevos salvadoreños, como represalia. El Salvador dificultó el ingreso a su territorio de productos lácteos procedentes de Guatemala y Costa Rica.

ARGENTINA SANGRA POR FALTA DE BARCOS

BUENOS AIRES, 10 (INTER PRESS SERVICE). La Argentina pierde alrededor de trescientos millones de dólares por año al no contar con una marina mercante en buenas condiciones. La edad promedio de los barcos nacionales es de veinte años, lo que ha sumido al país en un grado de dependencia en la materia, al extremo de que el ochenta por ciento de su comercio de exportación e importación se realiza a través de empresas armadoras extranjeras. El envejecimiento de las flotas de la empresa Líneas Marítimas Argentinas (ELMA), Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), Yacimientos Carboníferos Fiscales (YCF) ha llegado a un límite tal que permite afirmar a los expertos que si con urgencia no se adopta una enérgica política mercante, en pocos años la Argentina pasaría a perder más del cincuenta por ciento de la actual capacidad de algo más de un millón de toneladas.

En su comentario económico semanal, el influyente matutino "Clarín" aborda el tema y destaca que en "estos momentos se negocia en los más altos niveles de la conducción naviera nacional la incorporación masiva de buques usados". Según la información, tanto el sector oficial como el estatal estarían incluidos en esos intentos. Elma — cuyo plan mínimo de reequipamiento incluye la construcción de catorce embarcaciones de 9.100 toneladas cada una, para lo cual aún no se han terminado las adjudicaciones mínimas adquiriría en Italia seis nuevas unidades. También de Italia vendrían cinco viejos barcos para YPF. Para las empresas privadas ingresarían al país catorce barcos, también usados, para cargas generales refrigerados y granos.

El total de barcos, con alrededor de un sesenta por ciento de vida útil ya explotada en otros países, abarcaría un volumen de 400 mil toneladas. El matutino destaca la necesidad que tiene el país de poner en práctica rápidamente una adecuada política naviera si no desea entregar su soberanía en comercio exterior y hasta en su mar territorial. Sostiene la necesidad de "seguir el camino de Brasil" (construir nuevos barcos y no comprar buques usados) y enjuicia duramente a los intereses que puedan estar moviéndose detrás de las adquisiciones de unidades viejas por parte de YPF, ELMA y el sector privado.

Al finalizar su análisis dice: "Las viejas estructuras ligadas a una Argentina sin desarrollo y atada al esquema de la división del trabajo, siguen su acción psicológica. Y una vez más el tema favorito ha sido el de propiciar la integración económica regional, dentro de la cual Argentina quedaría reducida a la condición de proveedor de alimentos y ciertas manufacturas "especializadas". Llama la atención señala, que esta acción se haya reiniciado, tras los fracasos sufridos en todo el continente, en el ámbito empresarial, puesto que, como es obvio, son justamente los empresarios argentinos los primeros destinatarios, que tendrían la ofensiva monopolista perpetrada a través de la agresiva acción integracionista.

ECUADOR: ESTUDIO DE FACTIBILIDAD INDUSTRIAL

QUITO 10. Cerca de 30 millones de sucres (poco más de un millón de dólares) gastará la Corporación Financiera Nacional en estudios de factibilidad de proyectos industriales con los que se pretende abastecer el Mercado Subregional Andino. El organismo, de este modo, hará el primer intento serio para planificar el establecimiento de determinadas industrias con miras a la integración.

Los fondos que empleará la Corporación Financiera Nacional provendrán del préstamo de 7.5 millones de dólares que le fuera otorgado recientemente por el Banco Interamericano de Desarrollo. Un millón y medio de dólares están destinados a dicho objetivo.

De conformidad con el artículo Nº 93 del Pacto de Integración Andina, la política industrial de la región considerada de manera especial, la situación del Ecuador y Bolivia, para la asignación prioritaria de productos a su favor y la localización consiguiente de fábricas en sus respectivos territorios, especialmente a través de su participación en los programas sectoriales de desarrollo industrial. En vista de tal antecedente, el Ecuador tratará de aprovechar las ventajas y tratamientos preferenciales que se establecen en el acuerdo.

Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

1 PAJAROS Y ANIMALES

VENDO Canarios Rojos y Cobre Roller Avda Portales 3185 Stgo.

2 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes repuestos importados, grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317 Fono 55117 Matucana 26 D importadora "Cycles Victoria"

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26x225 reforzados. Rueda baja 20x225 Alta 26x225. Bicicletas de reparto Armaduria Internacional. Exposición 348

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para todos a precio de fábrica- reservas para Pascua. armaduria "Internacional". Exposición 348

3 ARRIENDOS BUSCADOS

E° 600. Arriendo casa 3 dormitorios living-comedor cocina baño, patio y jardín. San Ramón 6459 Gran Avenida Paradero 18

Z-22-17

7 JUDICIALES Y LEGALES

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantia. Por Resolución de veintitrés de octubre de 1969 concedió la posesión efectiva herencia intestada de Daniel Segundo, Fernando Antonio, Irma Raúl, Flor Maria, Bernardo, Pablo, Jéssica y Marisol Rebolledo Dotte, sin perjuicio de los derechos que le corresponden al cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne el 28 de noviembre a las 10 horas Secretaria.

Z-22-7

QUIEBRA: Sergio Acuña Acuña. Segundo Juzgado Civil. Resolución 11 Noviembre 1969, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con créditos de don Mario Elgueta Elgueta por E° 3.500 Valista. Secretario.

C-22-7

CONSTITUCION de Sindicato. Con fecha 11 de noviembre de 1969, a las 19 horas, en calle Monjitas 822 Oficina 10, en presencia del Inspector del Trabajo, Luis Fernando Pino, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados y obreros de Industria Servigráfica Limitada. El Directorio quedó formado de la siguiente manera: Presidente: Alejandro Bocaz O.; Secretario: Fernando Mourgues O.; Tesorero: Eduardo Infante R.; Director: Carlos Pinto P.; Director: Santiago Chacón M. Se hace la presente publicación, de acuerdo a lo establecido en las disposiciones legales. El Secretario

D-22-7

4° JUZGADO Civil de Mayor Cuantia Stgo. Rol N° 2586-69 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Berta Figueroa Sánchez inmueble de calle Bustamante N° 8- Dep 23, rol N° 830.180, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 69 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 62 confeccionado por la D.O.M.: Norte, con departamento N° 24; Sur, con patio de luz; Oriente, con otro propietario; Poniente, con resto del edificio. Inscripción dominio expropiado a fs. 9755 N° 14172 Registro Propiedad 1956 Conservador Bienes Raices Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 50.000, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A. 22/7

HABIENDOSE extraviado los siguientes cheques fiscales pagados el 21 de agosto quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente: Ch/ 190905 por E° 92.00 de Regina Nuñez Maulen al 21 de agosto de 1969; Ch/. 182869 por E° 37.00 a Rosa Pérez: 182720 por E° 240.00 a Olga Valladares; Ch/. 182977 por E° 74.00 a Maria Araya.

A. 23. 56

HABIENDOSE extraviado cheque N° 490080 Banco del Estado Matadero, queda nulo por aviso correspondiente.

A-22-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Maria Teresa Carrasco Guillet a Maria Patricia Susana del Carmen, Maria Amelia Josefina, Olga Gabriela Ivonette y Anselmo Diego Felix Fortunato Palma Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Anselmo Palma Santa Maria. Secretario.

A-22-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Aspillaga Sotomayor a Carlos Manuel, Raúl, Pedro Nolasco, Maria Elisa Raquel Ester, Maria Consuelo Cecilia, Carmen Gloria Mónica, Jaime Raimundo y Sergio Ignacio Onofre Aspillaga Barros, sin perjuicio derechos cónyuge Ester Barros Errázuriz. Secretario.

A-22-38

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantia. Por auto de 28 de octubre de 1969, concédese la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Angel Osorio Rubio a sus herederos don Jaime Angel y doña Maria Angélica, ambos de apellidos Osorio Meza, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Maria Meza Rojas. Tramitese conforme al art. 33 y ss. de la Ley N° 16.271. Resolvió don Armando Arancibia S. Juez Titular.

Z-22-7

Sebastián Fonseca, Inspector trabajo Constituyó Sindicato Dueños Peluqueria y Salón Belleza- Renca Conchali con Personalidad Juridica. Presidente Mauricio Jarpa; Secretario, German Córdova; Tesorero, Georgina Pérez; Directores Moisés Cifuentes; German Ramírez.

A-23-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Maria Anunciación Fraile Gallego a Julia, Regina, Daniel Julio y Maria Victoria Gallego Fraile, sin perjuicio derechos cónyuge Julio Gallego Arroyo. Secretario.

A 21-22-24/38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jovina Morales Carvajal a Manuela Elena y Lidia Teresa Sandoval Morales, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Sandoval Alfaro. Secretario.

A 21-22-24/38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Elena Sáez Sáez a Juan y Modesto Poch Sáez. Secretario.

A 21-22-24/38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Oscar Peralta Macher a Cónyuge Guillermina Ninneratz kiwitch Sorensen. Secretario

A 21-22-24/38

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago. Expediente 16.923 "Alday Eduardo - Rivera Luz" - nulidad matrimonio. A petición demandante, ordenose notificar avisos extractados demandada, siguiente auto prueba: "Santiago ocho mayo 1969. Por evacuado trámite duplica rebeldia. Vistos: Recibese causa prueba, fijándose hecho controvertido siguiente: Lugar en que partes tenian domicilio o residencia legal durante tres últimos meses anteriores fecha manifestación y matrimonio. Para recepción testimonial, fíjase dos últimas audiencias probatorio quince horas o diez si fuere sábado. Armando Arancibia Elia Osorio". Lo que notifico a Luz Estela Rivera Silva. Secretario.

A 21-22-24/38

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago. Expediente 28.518. Pesquera del Pacifico S.A. Quiebra. Domingo Valenzuela Ramirez, abogado, Fiscal, en representación Servicio Seguro Social, verifica crédito E° 201.361.27 - por concepto imposiciones previsionales, multas y costas. Proveyose: Santiago, Enero veinticuatro mil novecientos sesenta y nueve. A lo principal y primer otrosí por verificado el crédito y alegada la preferencia notifiquese en forma legal, al segundo y tercero, como se pide y al cuadro y quinto: téngase presente. A. Arancibia E. Osorio. Lo que notifico a interesados. Secretaria.

A 21-22-24/38

POR EXTRAVIO queda nulo cheque serie D. N° 0590375 del Banco de Crédito e Inversiones oficina principal por la cantidad de E°1.000

Z-23-7

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantia. Por auto de 27 de octubre de 1969, concédese la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Fidel Antonio Nahuel García, a su heredera doña Patricia Nahuel Vidal, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Teresa Vidal Escobar. Tramítese conforme al art. 33 y S.S. de la Ley 16.271. Resolvió don Armando Arancibia S. Juez Titular.

Z-22-7

HABIENDOSE extraviado talonarios cheques Banco del Estado, Series N° 5962126 - 150 y 151 al 175, quedan nulos y sin efectos por haberse dado el aviso correspondiente

C-24-7

QUIEBRA: Hernán Jiménez Ruz. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 18 de Noviembre 1969, tuvo por presentado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario.

C-22-24-25-7

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantia concedió posesión efectiva con fecha diez de Noviembre de 1969 de la herencia intestada de don Emilio Lecaros Farías a sus hijos legítimos: don Emilio Santiago, Manuel Jesús, Juan Bautista, Luis Alamiro, Oscar Francisco, Agustín Hernán, Pedro Joaquín, y Maria Antonieta Lecaros Vargas.

Z-22-24-25-7

HABIENDOSE extraviado tarjeta de identidad militar N° 64650 de la Fach recinto de Santiago, perteneciente al Sargento 2do. Manuel Torres Bahamondes, queda nula.

A-24-7

NOTIFICACION. Ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantia de Santiago se ha presentado doña Ivonne Carrasco Muñoz, abogado, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes del Ministerio de Tierras y Colonización, representación de doña María Bernarda Porta Infiesta, modista, domiciliada en calle Gay 1956 casa 3 de esta ciudad, solicitando se inscriba a su nombre, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raices de este departamento, la propiedad urbana ubicada en Pasaje Halcones N° 1335, comuna de Conchalí, departamento y provincia de Santiago de una superficie aproximada de 195.48 metros cuadrados individualizado en el plano N° 34 de Santiago y deslinda: al Norte, Flor Angel Suárez, con 9 metros separado por cerco; al Este, Delia Urbina con 21.60 metros, separado por cerco; al Sur, Pasaje Halcones con 9.10 metros; y Oeste, José Quiroz y Sucesión Zenobia Ruz, con un total de 21.60 metros, separado por cerco. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley N° 16.640 y D F L N° 6 de 1968. Se pone en conocimiento de terceros que pudieren hacer valer derechos en el inmueble individualizado, que disponen del plazo de treinta dias corridos, contado desde la última publicación, bajo apercibimiento que si así no lo hicieren, se continuará adelante el procedimiento. El Secretario

SOLICITA MERCED DE AGUA

Señor Gobernador. George H. Cleveland, ingeniero quimico, domiciliado en calle Agustinas 1070, piso 6°, Santiago, como Gerente General y en representación, según se acreditará, de la sociedad INDUSTRIAS DE CELULOSA ARAUCO SOCIEDAD ANONIMA, de ese mismo domicilio, al Señor Gobernador respetuosamente digo: Que vengo en solicitar una merced de las aguas corrientes superficiales del rio Carampangue del departamento de Aurauco, de mil litros por segundo. El objeto de la merced será abastecer de agua en cantidad y calidad adecuadas el funcionamiento de la planta de la fábrica de celulosa que la Sociedad que represento está instalando al Norte de la ciudad de Arauco, en el sector denominado La Playa del fundo Los Llanos, cinco mil quinientos metros al Sur del balneario de Laraquete. Especificamente, el agua de esta merced se necesita dentro del proceso productor de la celulosa para el traslado y limpiado de la pulpa, y en pequeña escala, para el abastecimiento de la red de agua potable de la planta. La industria ocupará una extensión de aproximadamente trecientos mil metros cuadrados de superficie. Las aguas serán conducidas por medio de una cañeria de acero de treinta y ocho pulgadas de diámetro que partiendo del lugar de captación, recorrerá en linea recta la distancia de cinco mil ochocientos metros más o menos que mediará entre la bocatoma y la planta industrial; salvo que, por razones de fuerza mayor, sea necesario tender el acueducto entre esos dos puntos efectuando una o más desviaciones intermedias. Las obras de captación estarán ubicadas mil quinientos metros aguas arriba del puente sobre el mismo rio Carampangue del camino pavimentado de Arauco o Concepción; lugar de captación éste, que se encuentra señalado en el plano o croquis de situación que se adjunta. Las aguas se extraerán por el sistema de bombas. Para las instalaciones, será necesario imponer servidumbre de bocatoma y, además servidumbre de acueducto sobre cada uno de los predios que este atravesará y que se señalan en el plano antes referido. Este trazado podria sin embargo sufrir variaciones en caso de que como ya se dijo, sea necesario tender el acueducto apartandose de la linea recta. Tal como se indica en el plano al acueducto atravesará también el camino público de Arauco a Concepción y, en dos partes un camino vecinal. El caudal minimo normal de las aguas del rio Carampangue en el punto en que van a extraerse es de cuatro metros cúbicos por segundo. No habrá canales de aprovechamiento aguas abajo, ya que trata de un acueducto cerrado y directo entre la bocatoma y la planta. La merced será de ajercicio permanente. No habrá propiamente restitución de las aguas ya que el vaciado de éstas, después de aprovechadas en la planta, se efectuará en el mar, a través de un canal de desagüe que irá desde dicha planta hasta la playa en un recorrido de mil metros aproximadamente y un desnivel de siete metros. Se acompañan a la presente solicitud los siguientes documentos: a) Estudio preliminar de las obras conteniendo un plano o croquis de situación. B) Breve explicación de croquis o plano señalado en la letra anterior. c) Presupuesto del costo aproximado de las obras; d) Poder del compareciente. POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, antecedentes acompañados y lo dispuesto en los articulos 37 y siguientes, y 248 y siguientes del Código de Aguas, ruego al señor Gobernador tener por presentada la solicitud de merced de agua que antecede y darle la tramitación correspondiente, a fin de que en su oportunidad el señor Director General de Aguas conceda dicha merced mediante la dictación de las Resoluciones que correspondan.

AL SEÑOR GOBERNADOR DEL DEPARTAMENTO DE ARAUCO. GOBERNACION DE ARAUCO. ARAUCO

CON Fecha 20 de noviembre de 1969, se procedió a renovar la Directiva del Sindicato Profesional de Choferes buses Fiat, paradero 17, Juan Antonio Rios, con la presencia de la señorita Laura Quinteros Labraña, Inspectora del Trabajo, la que quedó como sigue: Presidente: Valentin Muñoz del Campo; Secretario: Jorge Miranda Garrido; Tesorero: Luis Quintero Fernández; Director: Luis Alfaro Glacer; Director: Arnoldo Guerrero Miranda. Se hace la pte. publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-24-7

8 REMATES

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago. Audiencia doce Diciembre 1969, 9.30 horas, rematarase propiedad calle Palena 3060 - La Florida, inscrita fojas 21.831 número 25.357 Conservador Santiago 1967. Minimu E° 73.000 Pagarase contado o 20% contado dentro quinto días fecha remate más E° 1.200 responder gastos, saldo quince años cuotas reajustables. Boleta garantia E° 10% minimu. Antecedentes juicio "Calicante con Romero, Luis". Secretaria.

A-23-40

REMATE. El 9 de Diciembre próximo, a las 11 horas, ante el Notario don Andrés Rubio, se licitará en pública subasta, en Huérfanos 1284, el local destinado al Cine San Antonio, ubicado en la Galeria que une la calle Huérfanos 786 con la calle San Antonio 255 de esta ciudad. Minimun: E° 200.000 garantia E° 20.000 Forma de Pago: Contado. Bases y antecedentes en la Notaria indicada.

A-23-8

EN el Remate que efectuaré el Día Domingo 23 del presente, a las 10 1/2 de la mañana en Calle Lautaro 670. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Luis Larrain, Elena Bustamente, Carlos Leal, Gonzálo Villalón, Carlos Cechi, Kurt-Lamberg, Gabriel Vergara, Luis Rivas, José Virgilio, Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

C-23-8

REMATE DE Casimires. Orden Patricio Ramila. Alameda 3117. 17 al 22 noviembre 1969. Germán Geell Mira. Martillero.

A. 22. 56

HOY sábado 22 de noviembre de 1969, a las 3.30 de la tarde, efectuaré remate de menaje de casa, hay muebles, cuadros, adornos, alfombras y útiles de menaje de casa en general, por orden de la señora Cornelia A. Sandker de Wolf y los siguientes comitentes: A. Orpinas, J. Ramirez; A. Romané; L. Schumaker, M. Silva; L. Meléndez; Com. Rosso; L. Herman. Amplios detalles de las especies a subastar, en el aviso comercial del diario El Mercurio, en páginas especiales de remates. Nicanor Marticorena, martillero público a la vista.

C-22-8

9. CITACIONES

EL Sindicato Profesional de Empleados Cía. Industrias Chilenas CIC S. A., cita a todos sus socios para el dia viernes 28 de noviembre de 1969, a las 16 hrs. en Conferencia 535 de Santiago, a objeto de realizar la elección complementaria para elegir 3 directores. La Directiva.

A-22-9

SINDICATO Imprenta Nicolás Mueller cita a reunión a todos sus socios para elegir la nueva directiva, 1969-1970, esta reunión es para el sábado 29 de noviembre de 1969 a las 12 horas, en el local de Mapocho 3596. El Secretario.

A-22-9

COOPERATIVA de Servicio Médico "Sermecoop" Ltda. De acuerdo con nuestro Estatuto, citase a Junta General Ordinaria de Socios en Balmaceda N° 2857, Santiago, para el dia 1° de Diciembre de 1969 a las 18.30 Hrs. en primera citación y a las 19 Hrs. en segunda. Tabla: 1.- Memoria y Balance de la Cooperativa al 30 de Junio de 1969. 2.- Elección de 7 miembros Titulares y 3 Suplentes del Consejo de Adminstración y de 3 Titulares y 2 Suplentes de la Junta de Vigilancia. 3.- Asuntos Varios. El Consejo de Adminstración.

A-28-9

EL Sindicato Profesional de Suplementeros N° 4, pone en conocimiento a sus asociados, que el 4 de Diciembre del presente año se efectuará la elección de la nueva Directiva, que regirá los destinos de nuestro Sindicato por el período 1969 - 1970, en nuestro local de Teatinos N° 685, a las 7 1/2 P.M. Se encarece la asistencia. El Secretario.

Z-22-9

SE Cita a Asamblea General Extraordinaria del Sindicato Profesional de Empleados del Servicio de Cooperación Técnica, para el dia miércoles 26 del presente mes, a las 16.00 hrs., en Huérfanos 1117-9° piso. Tema único de la tabla: Elección de directiva. El Secretario.

A-22-9

CITACION, el Sindicato Profesional de Empleados de Textiles Banvarte S.A., cita a sus asociados para el dia 26 de noviembre de 1969, a las 19 horas en calle los Tres Antonios N° 2780, con motivo de elegir la nueva mesa directiva para el periodo 1969-1970, ante la presencia de un Inspector del Trabajo. El Presidente

A-23-9

10. FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66

C-Ind-52

13a. COMPAÑIA de Bomberos "Providencia". De orden del Sr. Director, cito a la Compañia a sesión solemne para el martes 25 de noviembre a las 19.15 horas. Tabla: memoria anual. Repartición de premios. El secretario.

O-25-10

CUARTA Compañia de Bomberos "Voluntad y Acción" San Miguel. De orden de mi Capitán, cito a la compañia a ejercicio para los dias Sábado 22 y domingo 23 del presente a las 15.00 y 08.30 horas respectivamente. Punto de Reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de Trabajo. El Ayudante.

O-23-10

SOMBREROS, Hechuras. Composturas Finas, Sombreros Nuevo-Fieltro, Voqueros, Texanos, Pitas. Clinica Sombreros, Mac-Iver 579, Fono 35106

13 NO CLASIFICADOS

PELUCAS, pestañas, toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115 Fono 43145. Compro pelo largo

MASAJE Sueco Bribromasaje Pedicuro pida hora 716654

CLASES de Guitarra por oido. Rosales 1647. Por Castro 4a cuadra.

A-25

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques, Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes.
Moneda N° 1137- Of. 78
Teléfono 80813

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales, Soldaduras, Reparaciones inmediatas
Compañia N° 1048, 3° piso, Dpto. A
Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas, Puentes, Reparaciones.
Clinica Dental Central
Compañia 1068 Of. 1103
Fono 85702

MEDICOS

DERMATOLOGOS
Dr. René José Wolf
Piel, Alergias, Venéreas.
Vicuña Macekenna 4, segundo piso
Lunes a Viernes de 5 a 7 P.M.

DR JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377- Departamento 605
Fono 67176

DR. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodriguez 56
Fono 68823

DR HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños, Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142, Piso 2°, Oficina 204
Fono 393601.
Pedir hora Lunes Miércoles y Viernes
Domicilio: Fono 496745

DR NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad
San Antonio 427, of. 715, de 5 - 7
Teléfono 35361

MATRONAS

SEÑORA PHERINY,
Lord Cochrane 114

OPTICAS

SERRA
Mac Iver 171
Despachos exacto de recetas. Anteojos. Precisión, Calidad Economia. Rapidez, Compusturas en dia

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales, composturas Atención rápida provincias.

OPTICA GLASS
Mac Iver 263
Fono 33626
Laboratorio, despacho rápido recetas; composturas cristales de sol, reparaciones instrumentos ópticos.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.
Enfermedades de la vista
Ahumada 11- Depto. 405
Fono 717445- Santiago
Consultas: de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 Hrs.

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040- Oficina 1204
Teléfono 64937
Consulta 18- 19.30 horas; sábados de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Dpto. 916
Fono 60828
Atiende prescripciones médicas en vía urinarias, curaciones. Inyecciones. Atención domiciliaria

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro- Practicante
Llamados 87595-65842
Indoloro Domicilios.

Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

1 PAJAROS Y ANIMALES

VENDO Canarios Rojos y Cobre Roller Avda Portales 3185 Stgo.

2 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes repuestos importados, grandes facilidades Liquidación total, traiga dinero San Diego 1317 Fono 55117 Matucana 26 D importadora "Cycles Victoria"

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26x225 reforzados Rueda baja 20x225 Alta 26x225 Bicicletas de reparto Armaduría Internacional Exposición 348

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para todos a precio de fábrica reservas para Pascua armaduría "Internacional" Exposición 348

3 ARRIENDOS BUSCADOS

E° 600 Arriendo casa 3 dormitorios living-comedor cocina baño, patio y jardín San Ramón 6459 Gran Avenida Paradero 18

Z-22-17

7 JUDICIALES Y LEGALES

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por Resolución de veintitrés de octubre de 1969 concedió la posesión efectiva herencia intestada de Daniel Segundo, Fernando Antonio, Irma Raúl, Flor María, Bernardo, Pablo, Jéssica y Marisol Rebolledo Dotte, sin perjuicio de los derechos que le corresponden al cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne el 28 de noviembre a las 10 horas Secretaria.

Z-22-7

QUIEBRA Sergio Acuña Acuña. Segundo Juzgado Civil. Resolución 11 Noviembre 1969, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con créditos de don Mariano Elgueta Elgueta por E° 3.500 Valista Secretario.

C-22-7

CONSTITUCION de Sindicato. Con fecha 11 de noviembre de 1969, a las 19 horas, en calle Monjitas 822 Oficina 10, en presencia del Inspector del Trabajo, Luis Fernando Pino, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Industria Serigráfica Limitada. El Directorio quedó formado de la siguiente manera: Presidente: Alejandro Bocaz O.; Secretario: Fernando Mourgues O.; Tesorero: Eduardo Infante R.; Director: Carlos Pinto P.; Director: Santiago Chacón M. Se hace la presente publicación, de acuerdo a lo establecido en las disposiciones legales. El Secretario.

D-22-7

4° JUZGADO Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol N° 2586-69 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Berta Figueroa Sánchez inmueble de calle Bustamante N° 8-Dep 23, rol N° 830.180, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 69 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 62 confeccionado por la D.O.M. Norte, con departamento N° 24; Sur, con patio de luz; Oriente, con otro propietario; Poniente, con resto del edificio. Inscripción dominio expropiado a fs. 9755 N° 14172 Registro Propiedad 1956 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 50.000, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A 22/7

HABIENDOSE extraviado los siguientes cheques fiscales pagados el 21 de agosto quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente: Ch/ 190905 por E° 92.00 de Regina Nuñez Maulen, al 21 de agosto de 1969; Ch/ 182869 por E° 37.00 a Rosa Pérez; 182720 por E° 240.00 a Olga Valladares; Ch/ 182977 por E° 74.00 a María Araya.

A 23 56

HABIENDOSE extraviado cheque N° 490080 Banco del Estado Matadero, queda nulo por aviso correspondiente.

A-22-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Teresa Carrasco Guillet a María Patricia Susana del Carmen, María Amelia Josefina, Olga Gabriela Ivonette y Anselmo Diego Félix Fortunato Palma Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge Anselmo Palma Santa María. Secretario.

A-22-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Aspillaga Sotomayor a Carlos Manuel, Raúl, Pedro Nolasco, María Elisa Raquel Ester, María Consuelo Cecilia, Carmen Gloria Mónica, Jaime Raimundo y Sergio Ignacio Onofre Aspillaga Barros, sin perjuicio derechos cónyuge Ester Barros Errázuriz. Secretario.

A-22-38

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por auto de 28 de octubre de 1969, concédese la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Angel Osorio Rubio a sus herederos don Jaime Angel y doña María Angélica, ambos de apellidos Osorio Meza, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña María Meza Rojas. Tramítese conforme al art. 33 y ss. de la Ley N° 16.271. Resolvió don Armando Arancibia S. Juez Titular.

Z-22-7

Sebastián Fonseca, Inspector trabajo Constituyó Sindicato Dueños Peluquería y Salón Belleza Renca Conchalí con Personalidad Jurídica. Presidente Mauricio Jarpa. Secretario, German Córdova. Tesorero, Georgina Pérez. Directores Moisés Cifuentes, German Ramírez.

A-23-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Anunciación Fraile Gallego a Julia, Regina, Daniel Julio y María Victoria Gallego Fraile, sin perjuicio derechos cónyuge Julio Gallego Arroyo. Secretario.

A 21-22-24/38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jovina Morales Carvajal a Manuela Elena y Lidia Teresa Sandoval Morales, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Sandoval Alfaro. Secretario.

A 21-22-24/38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Elena Sáez Sáez a Juan y Modesto Poch Sáez. Secretario.

A 21-22-24/38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Oscar Peralta Macher a Cónyuge Guillermina Ninneratz Kiwitch Sorensen. Secretario.

A 21-22-24/38

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 16.923 "Alday Eduardo - Rivera Luz" - nulidad matrimonio. A petición demandante, ordénose notificar avisos extractados demandada, siguiente auto prueba: "Santiago ocho mayo 1969. Por evacuado trámite dúplica rebeldía. Vistos: Recíbese causa prueba, fijándose hecho controvertido siguiente: Lugar en que partes tenían domicilio o residencia legal durante tres últimos meses anteriores fecha manifestación y matrimonio. Para recepción testimonial, fíjase dos últimas audiencias probatorio quince horas o diez si fuere sábado. Armando Arancibia. Elía Osorio". Lo que notifico a Luz Estela Rivera Silva. Secretario.

A 21-22-24/38

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 28.518 Pesquera del Pacífico S.A. Quiebra. Domingo Valenzuela Ramírez, abogado, Fiscal, en representación Servicio Seguro Social, verifica crédito E° 201.361,27 por concepto imposiciones previsionales, multas y costas. Provéyose. Santiago, Enero veinticuatro mil novecientos sesenta y nueve. A lo principal y primer otrosí por verificado el crédito y alegada la preferencia notifíquese en forma legal; al segundo y tercero, como se pide y al cuadro y quinto, téngase presente. A. Arancibia. E. Osorio. Lo que notifico a interesados. Secretaria.

A 21-22-24/38

POR EXTRAVIO queda nulo cheque serie D N° 0590375 del Banco de Crédito e Inversiones oficina principal por la cantidad de E° 1.000.

Z-23-7

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por auto de 27 de octubre de 1969, concédese la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Fidel Antonio Nahuel García, a su heredera doña Patricia Nahuel Vidal, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Teresa Vidal Escobar. Tramítese conforme al art. 33 y S.S. de la Ley 16.271. Resolvió don Armando Arancibia S. Juez Titular.

Z-22-7

HABIENDOSE extraviado talonarios cheques Banco del Estado, Series N° 5962126 - 150 y 151 al 175, quedan nulos y sin efectos por haberse dado el aviso correspondiente.

C-24-7

QUIEBRA Hernán Jiménez Ruz. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 18 de Noviembre 1969, tuvo por presentado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario.

C-22-24-25-7

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva con fecha diez de Noviembre de 1969 de la herencia intestada de don Emilio Lecaros Farías a sus hijos legítimos: don Emilio Santiago, Manuel Jesús, Juan Bautista, Luis Alamiro, Oscar Francisco, Agustín Hernán, Pedro Joaquín, y María Antonieta Lecaros Vargas.

Z-22-24-25-7

HABIENDOSE extraviado tarjeta de identidad militar N° 64650 de la Fach recinto de Santiago, perteneciente al Sargento 2do. Manuel Torres Bahamondes queda nula.

A-24-7

NOTIFICACION. Ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago se ha presentado doña Ivonne Carrasco Muñoz, abogado, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes del Ministerio de Tierras y Colonización, representación de doña María Bernarda Porta Infiesta, modista, domiciliada en calle Gay 1956 casa 3 de esta ciudad, solicitando se inscriba a su nombre, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de este departamento, la propiedad urbana ubicada en Pasaje Halcones N° 1335, comuna de Conchalí, departamento y provincia de Santiago de una superficie aproximada de 195, 48 metros cuadrados individualizado en el plano N° 34 de Santiago y deslinda: al Norte, Flor Angel Suárez, con 9 metros separado por cerco, al Este, Delia Urbina con 21, 60 metros, separado por cerco; al Sur, Pasaje Halcones con 9,10 metros, y Oeste, José Quiroz y Sucesión Zenobia Ruz, con un total de 21,60 metros, separado por cerco. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley N° 16.640 y D.F.L. N° 6, de 1968. Se pone en conocimiento de terceros que pudieren hacer valer derechos en el inmueble individualizado, que disponen del plazo de treinta días corridos, contado desde la última publicación, bajo apercibimiento que si así no lo hicieren, se continuará adelante el procedimiento. El Secretario.

SOLICITA MERCED DE AGUA

Señor Gobernador. George H. Cleveland, ingeniero químico, domiciliado en calle Agustinas 1070, piso 6°, Santiago, como Gerente General y en representación, según se acreditará, de la sociedad INDUSTRIAS DE CELULOSA ARAUCO SOCIEDAD ANONIMA, de ese mismo domicilio, al Señor Gobernador respetuosamente digo: Que vengo en solicitar una merced de las aguas corrientes superficiales del río Carampangue del departamento de Aurauco, de mil litros por segundo. El objeto de la merced será abastecer de agua en cantidad y calidad adecuadas el funcionamiento de la planta de la fábrica de celulosa que la Sociedad que represento está instalando al Norte de la ciudad de Arauco, en el sector denominado La Playa del fundo Los Llanos, cinco mil quinientos metros al Sur del balneario de Laraquete. Específicamente, el agua de esta merced se necesita dentro del proceso productor de la celulosa para el traslado y limpiado de la pulpa, y en pequeña escala, para el abastecimiento de la red de agua potable de la planta. La industria ocupará una extensión de aproximadamente trecientos mil metros cuadrados de superficie. Las aguas serán conducidas por medio de una cañería de acero de treinta y ocho pulgadas de diámetro que partiendo del lugar de captación, recorrerá en línea recta la distancia de cinco mil ochocientos metros más o menos que mediará entre la bocatoma y la planta industrial; salvo que, por razones de fuerza mayor, sea necesario tender el acueducto entre esos dos puntos efectuando una o más desviaciones intermedias. Las obras de captación estarán ubicadas mil quinientos metros aguas arriba del puente sobre el mismo río Carampangue del camino pavimentado de Arauco o Concepción, lugar de captación éste, que se encuentra señalado en el plano o croquis de situación que se adjunta. Las aguas se extraerán por el sistema de bombas. Para las instalaciones, será necesario imponer servidumbre de bocatoma y, además servidumbre de acueducto sobre cada uno de los predios que este atravesará y que se señalan en el plano antes referido. Este trazado podría sin embargo sufrir variaciones en caso de que como ya se dijo, sea necesario tender el acueducto apartándose de la línea recta. Tal como se indica en el plano al acueducto atravesará también el camino público de Arauco a Concepción y, en dos partes un camino vecinal. El caudal mínimo normal de las aguas del río Carampangue en el punto en que van a extraerse es de cuatro metros cúbicos por segundo. No habrá canales de aprovechamiento aguas abajo, ya que trata de un acueducto cerrado y directo entre la bocatoma y la planta. La merced será de ejercicio permanente. No habrá propiamente restitución de las aguas ya que el vaciado de éstas, después de aprovechadas en la planta, se efectuará en el mar, a través de un canal de desagüe que irá desde dicha planta hasta la playa en un recorrido de mil metros aproximadamente y un desnivel de siete metros. Se acompañan a la presente solicitud los siguientes documentos: a) Estudio preliminar de las obras conteniendo un plano o croquis de situación. B) Breve explicación de croquis o plano señalado en la letra anterior. c) Presupuesto del costo aproximado de las obras. d) Poder del compareciente. POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, antecedentes acompañados y lo dispuesto en los artículos 37 y siguientes, y 248 y siguientes del Código de Aguas, ruego al señor Gobernador tener por presentada la solicitud de merced de agua que antecede y darle la tramitación correspondiente, a fin de que en su oportunidad el señor Director General de Aguas conceda dicha merced mediante la dictación de las Resoluciones que correspondan.

AL SEÑOR GOBERNADOR DEL DEPARTAMENTO DE ARAUCO. GOBERNACION DE ARAUCO ARAUCO

CON Fecha 20 de noviembre de 1969, se procedió a renovar la Directiva del Sindicato Profesional de Choferes buses Fiat, paradero 17, Juan Antonio Ríos, con la presencia de la señorita Laura Quinteros Labraña, Inspectora del Trabajo, la que quedó como sigue: Presidente Valentín Muñoz del Campo; Secretario Jorge Miranda Garrido; Tesorero Luis Quintero Fernández; Director Luis Alfaro Glacer; Director Arnoldo Guerrero Miranda. Se hace la pte. publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-24-7

8 REMATES

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia doce Diciembre 1969, 9.30 horas, remataráse propiedad calle Palena 3060 - La Florida, inscrita fojas 21.831 número 25.357 Conservador Santiago 1967. Mínimu E° 73.000. Pagarase contado o 20% contado dentro quinto días fecha remate más E° 1.200 responder gastos, saldo quince años cuotas reajustables. Boleta garantía E° 10% mínimu. Antecedentes juicio "Calicante con Romero Luis". Secretaria.

A-23-40

REMATE. El 9 de Diciembre próximo, a las 11 horas, ante el Notario don Andrés Rubio, se licitará en pública subasta, en Huérfanos 1284, el local destinado al Cine San Antonio, ubicado en la Galería que une la calle Huérfanos 786 con la calle San Antonio 255 de esta ciudad. Mínimun E° 200.000 garantía E° 20.000 Forma de Pago: Contado. Bases y antecedentes en la Notaría indicada.

A-23-8

EN el Remate que efectuaré el Día Domingo 23 del presente, a las 10 1/2 de la mañana en Calle Lautaro 670, Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Luis Larrain, Elena Bustamente, Carlos Leal, Gonzálo Villalón, Carlos Cechi, Kurt-Lamberg, Gabriel Vergara, Luis Rivas, José Virgilio. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

C-23-8

REMATE DE Casimires. Orden Patricio Ramila. Alameda 3117 17 al 22 noviembre 1969 Germán Geell Mira. Martillero.

A 22 56

HOY sábado 22 de noviembre de 1969 a las 3.30 de la tarde, efectuaré remate de menaje de casa, hay muebles, cuadros, adornos, alfombras y útiles de menaje de casa en general, por orden de la señora Cornelia A. Sandker de Wolf y los siguientes comitentes: A. Orpinas; J. Ramírez; A. Romané; L. Schumaker, M. Silva; L. Meléndez; Com. Rosso; L. Herman. Amplios detalles de las especies a subastar, en el aviso comercial del diario El Mercurio, en páginas especiales de remates. Nicanor Marticorena, martillero público a la vista.

C-22-8

9 CITACIONES

EL Sindicato Profesional de Empleados Cía. Industrias Chilenas CIC S.A., cita a todos sus socios para el día viernes 28 de noviembre de 1969, a las 16 hrs. en Conferencia 535 de Santiago, a objeto de realizar la elección complementaria para elegir 3 directores. La Directiva.

A-22-9

SINDICATO Imprenta Nicolás Mueller cita a reunión a todos sus socios para elegir la nueva directiva, 1969-1970, esta reunión es para el sábado 29 de noviembre de 1969 a las 12 horas, en el local de Mapocho 3596. El Secretario.

A-22-9

COOPERATIVA de Servicio Médico "Sermecoop" Ltda. De acuerdo con nuestro Estatuto, cítase a Junta General Ordinaria de Socios en Balmaceda N° 2857, Santiago, para el día 1° de Diciembre de 1969 a las 18.30 Hrs. en primera citación y a las 19 Hrs. en segunda. Tabla: 1.- Memoria y Balance de la Cooperativa al 30 de Junio de 1969. 2.- Elección de 7 miembros Titulares y 3 Suplentes del Consejo de Adminstración y de 3 Titulares y 2 Suplentes de la Junta de Vigilancia. 3.- Asuntos Varios. El Consejo de Adminstración.

A-28-9

EL Sindicato Profesional de Suplementeros N° 4, pone en conocimiento a sus asociados, que el 4 de Diciembre del presente año se efectuará la elección de la nueva Directiva, que regirá los destinos de nuestro Sindicato por el período 1969 - 1970, en nuestro local de Teatinos N° 680, a las 7 1/2 P.M. Se encarece la asistencia. El Secretario.

Z-22-9

SE Cita a Asamblea General Extraordinaria del Sindicato Profesional de Empleados del Servicio de Cooperación Técnica, para el día miércoles 26 del presente mes, a las 16.00 hrs., en Huérfanos 1117-9° piso. Tema único de la tabla: Elección de directiva. El Secretario.

A-22-9

CITACION. El Sindicato Profesional de Empleados de Textiles Banvarte S.A., cita a sus asociados para el día 26 de noviembre de 1969, a las 19 horas en calle los Tres Antonios N° 2780, con motivo de elegir la nueva mesa directiva para el período 1969-1970, ante la presencia de un Inspector del Trabajo. El Presidente.

A-23-9

10 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66

C-Ind-52

13a COMPAÑIA de Bomberos "Providencia". De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a sesión solemne para el martes 25 de noviembre a las 19.15 horas. Tabla: memoria anual. Repartición de premios. El secretario.

O-25-10

CUARTA Compañía de Bomberos "Voluntad y Acción" San Miguel. De orden de mi Capitán, cito a la compañía a ejercicio para los días Sábado 22 y domingo 23 del presente a las 15.00 y 08.30 horas respectivamente. Punto de Reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de Trabajo. El Ayudante.

O-23-10

SOMBREROS, Hechuras, Composturas Finas, Sombreros Nuevo-Fieltro, Voqueros, Texanos, Pitas. Clínica Sombreros. Mac-Iver 579. Fono 35106

13 NO CLASIFICADOS

PELUCAS, pestañas, toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115 Fono 43145. Compro pelo largo.

MASAJE Sueco Bribromasaje. Pedicuro pida hora 716654

CLASES de Guitarra por oído. Rosales 1647. Por Castro 4a cuadra.

A-25

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques, Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes.
Moneda N° 1137- Of. 78
Teléfono 80813

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales, Soldaduras, Reparaciones inmediatas
Compañía N° 1048, 3° piso, Dpto. A
Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones.
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1103
Fono 85702

MEDICOS

DERMATOLOGOS
Dr. René José Wolf
Piel. Alergias. Venéreas.
Vicuña Mackenna 4, segundo piso
Lunes a Viernes de 5 a 7 P.M.

DR JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377- Departamento 605
Fono 67176

DR. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodríguez 56
Fono 68823

DR HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños, Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142, Piso 2°, Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón. Hígado. Riñón. Estómago. Obesidad
San Antonio 427, of. 715, de 5 - 7
Teléfono 35361

MATRONAS

SEÑORA PHERINY.
Lord Cochrane 114

OPTICAS

SERRA
Mac Iver 171
Despachos exacto de recetas. Anteojos. Precisión, Calidad Economía. Rapidez, Compusturas en día

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales, composturas. Atención rápida provincias.

OPTICA GLASS
Mac Iver 263
Fono 33626
Laboratorio, despacho rápido recetas; composturas cristales de sol, reparaciones instrumentos ópticos

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.
Enfermedades de la vista
Ahumada 11- Depto. 405
Fono 717445- Santiago
Consultas: de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 Hrs.

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040- Oficina 1204
Teléfono 64937
Consulta 18- 19.30 horas; sábados de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Dpto. 916
Fono 60828
Atiende prescripciones médicas en vía urinarias, curaciones. Inyecciones. Atención domiciliaria

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro- Practicante
Llamados 87595-65842
Indoloro. Domicilios

REPUBLICA DE CHILE
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES.
Amunátegui 58 - Casilla 127 - De SANTIAGO.

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esa Superintendencia una solicitud presentada por la Cooperativa de Servicios de Difusión Cultural "San José de Alcudia", San Martín 1439 Río Bueno, en la que pide concesión de Onda Larga para una estación radiodifusora de 250 watts para esa zona.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52 del DFL-4 de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES

DAPROV

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO
AMUNATEGUI N° 66 - CASILLA 24 - D
SANTIAGO

PROPUESTA PUBLICA DE IMPORTACION DIRECTA N° 24

9 de enero de 1970 - 10 A. M.

EQUIPOS, REPUESTOS y ACCESORIOS TECNICOS DENTALES:

154 Unidades dentales y accesorios, 153 sillones dentales, 160 tuburetes, 112 aparatos ablandadores de agua, 19 aparatos radiológicos rodables, varios accesorios para cámara oscura, 85 compresores autolubricados, 2 mesas de operatoria, 1 aparato electro-cirugía, 93 esterilizadores, 1 compresor anatómico, 6 potentes eyectores, 1 aspirador desplazable, instrumentales varios para pabellón quirúrgico, repuestos varios para unidades dentales, varias unidades instrumentales menor, instrumental vario para laboratorio dental, 10 equipos cavitrones y repuestos, instrumental de ortodoncia.

DESTINADO AL SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

BASES Y ANTECEDENTES pueden solicitarse en Amunátegui N° 66, Sección Importaciones del Depto. de Adquisiciones, 4° piso, Oficina 45, de 10.30 a 12 hrs. y de 14 a 16 horas.

EL DIRECTOR

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

AGUA POTABLE DE LA UNION

Llámase a Propuestas Públicas para la Contratación de las Obras de "Agua Potable de La Unión. Proyecto de Mejoramiento del Agua Potable de La Unión". Por efectuar en la localidad de La Unión, ubicada en la Provincia de Valdivia.
PROYECTO: N° 6828
FINANCIAMIENTO: Fondos Propios D.G.O.P. y Aportes de Particulares.
PRESUPUESTO OFICIAL DE OBRAS POR CONTRATAR: E° 1.961.584,62
PRESUPUESTO DEL SUMNISTRO FISCAL: E° 793.944.49
CATEGORIAS: 1a. Categoría en la Especialidad Básica de Captaciones Subterráneas, 2a Categoría en Obras Sanitarias e Hidráulicas, y 3a. Categoría en Instalaciones Eléctricas.
ANTECEDENTES: Bases Administrativas, Proyecto y demás antecedentes desde el día 24 de Noviembre de 1969, en el Depto. Aguas Subterráneas, Sección Construcción, Secretaría, Moneda N° 673 - 7° Piso. Precio E° 175.
APERTURA DE LA PROPUESTA: El día Martes 23 de Diciembre de 1969, a las 15.30 hrs., en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Dpto. Aguas Subterráneas, Moneda N° 673 - 7° Piso.

AGUA POTABLE DE VALDIVIA

Llámase a Propuestas Públicas para la ejecución de las Obras de Mejoramiento General del Servicio de Agua Potable de Valdivia, que comprende: Sector Central, Sector Oriente, Isla Teja, Sector Las Animas y Sector Arica.
PROYECTO N° 3727-A
PRESUPUESTO OFICIAL OBRAS POR CONTRATAR: E° 2.097.552,05
APERTURA DE LAS PROPUESTAS: El día 22 de Diciembre de 1969, a las 15.30 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Obras Sanitarias.
CATEGORIA 1'ra.
ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Propuestas de la D.O.S., Departamento de Construcción, Oficina N° 10, en el 3er piso de Morandé 71, a contar desde el 21 de Noviembre de 1969.
ART. 19 del Reglamento: Se recibirán en esta misma Oficina N° 10 hasta el día 8 de Diciembre de 1969.
FINANCIAMIENTO: BID y fondos Fiscales.

AGUA POTABLE DE VALDIVIA DE PAINE

Llámase a Propuestas Públicas para la ejecución de las Obras de AGUA POTABLE DE VALDIVIA DE PAINE EN LA PROVINCIA DE O'HIGGINS. Estanque Elevado de 200 m3. Ampliación Red varias calles. Habilitación de los Pozos N°s 152 y 153. Casa tipo con oficina para Guarda Estanque.
PROYECTO N° 2335-A-B y C y Proyecto N° 6837
PRESUPUESTO OFICIAL OBRAS POR CONTRATAR: E° 627.071,71
APERTURA DE LAS PROPUESTAS: El día 18 de Diciembre de 1969, a las 15.30 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Obras Sanitarias.
CATEGORIA 3a.
ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Propuestas de la D.O.S., Departamento de Construcción, Oficina N° 10, en el 3er piso de Morandé 71, a contar desde el 25 de Noviembre de 1969.
ART. 19 del Reglamento: Se recibirán en esta misma Oficina N° 10 hasta el día 12 de Diciembre de 1969.
FINANCIAMIENTO: Bid y Fondos Fiscales.

EMBALSE CONVENTO VIEJO

"Llámase a inscripción especial a los contratistas interesados en presentar propuestas públicas para la construcción del túnel de desviación y toma del Embalse Convento Viejo, en Colchagua, con un presupuesto aproximado de E° 10.800.000".
REQUISITO: Inscripción en 1° Categoría d) y h).
BASES DE INSCRIPCION en Secretaría de la Dirección de Riego, Morandé 59, 5° piso, de 14 a 16.30 Hrs., hasta el 5 de Diciembre próximo.

EL DIRECTOR GENERAL

Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA 1.200 Mts. 10a. serie a las 3. P.M. (0 al 8) Primera Valida para la Triple Nº 1 (4 años y más no ganadores).

1	Reina Ana.	56	10	G. Jorquera	P. Medina
2	Tanilvoro	56	4	L. Camus	H. Yáñez
3	Tatacoque	56	1	J. Pacheco	J. Castro R.
4	Emilio	54	11	L. Gutierrez	V. Polanco
5	Balita	52	12	M. Ruiz	P. Fuentes
6	Cachiporra	52	13	D. Sagardía	O. Mora
7	Coironal	51	6	M. Ramírez	S. Fuentes
8	La Pricesse	51	3	H. Olguín	E. Beuzenberg
9	Monsieur	51	9	C. Díaz	H. Gálaz
10	Rafucho	49	8	A. Parra	L. H. Sorrel
11	Belle Brune	48	7	F. Meneses	F. castro
12	Le Pavois	48	2	R. Clavería	R. Villa
13	Tallero	48	5	R. Villagran	R. Villa

Corral 12 con 13

SEGUNDA CARRERA 1.200 Mts. Condicional a las 3,30 P.M. Segunda Valida Para la Triple Nº 1

1	Avianca	54	4	R. Gonzálz	V. Polanco
2	Budilera	54	3	L. murillo	L. Rojas
3	Como Luz	54	9	B. Garcia	J. Bta. Castro
4	Frolica	54	2	P. Herrera	M. Muscat
5	La Saeta	54	8	D. Lóez	R. Villa
6	Lem	54	13	O. Escobar	E. Pinochet
7	Mailen	54	11	L. Yáñez	D. Miranda
8	Mona Mari	54	1	S. Azócar	R. Bernal G.
9	Noche de Gril	54	15	L. Cifuentes	A. Castro
10	Palmona	54	10	A. Poblete	Fco. Castro
11	Purista	54	16	V. Bravo	J. Vial
12	Quemamoza	54	7	L. Toro	A. Breque V.
13	Rosario	54	12	B. Campos	R. Becar
14	Saltadura	54	6	C. Díaz	A. Vodanovic
15	Salva la Bari	54	14	V. Ubilla	O. Orellana
16	Topetona		5	D. Muños	A. López

TERCERA CARRERA 1.200 Mts. Condicional a las 4 P. M. Tercera Valida para la Triple Nº 1 y Primera valida para la tripe Nº 2

1	Checambint	54	14	N. González	A. Amaro
2	Chelseana	54	11	M. Alquinta	J. Bernal D.
3	Falconera	54	6	K. M. Araven	D. Miranda
4	Gitanola	54	10	D. Muñoz	A. Vodanovic
5	Zazá	54	16	L. Yañez	A. Vodanovic
6	La Notre	54			Fco. Castro
7	Mariem	54	2	N. N.	O. González
8	Persicola	54	13	P. Herrera	H. Gazmuri
9	Pontonera	54	8	B. Campos	D. Torres
10	Porsiaca	54	15	J. Pacheco	J. Castro B.
11	Raraza	54	3	J. salinas	J. Melero B.
12	Saturnina	54	7	C. Díaz	
13	Sinfonista	54	9	N. N.	G. Quiroz F.
14	Tafia	54	5	S. Vásquez	P. Medina
15	Teodolinda	54	4	O. López	L. Rojas
16	Viotet Tip	54	1	L. García	N. Peralta

Corral 4 con 5.

CUARTA CARRERA.- 1.200 mts. 9a. serie a las 4,30 P.M. Segunda Válida para la Triple Nº 2.

1	Lucianella	54	3	H. Olguín	M. Murillo
2	El Portín	53	7	P. Herrera	R. Quiroz F.
3	El Nogal	53	15	S. Pradenas	E. Beuzenberg
4	Rabú	51	8	O. López	E. Beuzenberg
5	El Pepino	53	10	E. Vásquez	A. Abarca
6	Kimani	53	14	L. Rivera	M. Martínez
7	Patotera	53	4	C. Pezoa	L. Gajardo
8	Descontenta	52	11	N. González	A. Amaro
9	Uruguay	52	2	L. Hevia	A. Amaro
10	Orientadora	52	6	J. M. Aravena	A. Muñoz
11	Una Reina	52	5	J. Marin	R. Rabello
12	Canelita	51	12	L. Murillo	D. López
13	Maria Marga	51	9	P. Salinas	H. Gazmuri
14	Retoque	51	13	J. Salinas	V. Contreras
15	Capricho	50	1	S. Vásquez	L. Toledo

Corrales: 3 con 4 y 8 con 9.

QUINTA CARRERA.- 1.200 mts. 9a. serie, a las 5 P. M. Tercera válida para la Triple Nº 2 y Primera Válida para la Triple Nº 3

1	Ben Saudi	54	5	J. Pacheco	S. Miceli
2	Iturriaga	54	1	A. Poblete	L. Santos
3	Lord Conrad	54	14	M. Ramírez	J. Maldonado
4	Luristán	54	3	M. Valdivieso	M. Murillo
5	Mallory	48	12	L. Murillo	M. Murillo
6	Que Risa	54	10	O. López	R. Villa
7	Royal Assent	54	16	L. Hevia	D. Miranda
8	Vendimiador	54	11	S. Alcaide	T. Herrera
9	Hors Bord	53	9	R. Rojas	L. Rojas
10	Rockete	51	6	S. Vásquez	L. Toledo
11	Pantera Rosa	50	2	G. Fernández	L. Toledo
12	Predicadora	49	7	D. Sagardía	E. Bécar
13	Adismón	48	15	L. Caroca	F. Solis
14	Amaspi	48	13	L. Rivera	R. Quiroz F.
15	Calala	48	8	H. Pilar	R. Quiroz F.
16	Forbante	48	4	J. Salinas	E. Rodríguez

Corrales: 4 con 5 - 10 con 11 y 14 con 15.

SEXTA CARRERA.- 1.200 mts. Clásico, a las 5,30 P. M. Segunda válida para la Triple Nº 3

1	Monumento	60	8	C. Ojeda	R. Rabello
2	Preparado	54	3	D. Muñoz	A. Petit
3	Me da Gusto	53	2	V. Ubilla	J. Muñoz R.
4	Humaso	53	7	J. Pacheco	J. Castro R.
5	Campanillón	51	4	S. Vásquez	J. B. Castro
6	Ateneo	49	1	D. Sagardía	L. Contreras A.
7	El Majadino	48	6	H. Olguín	L. Alvarez B.
8	El Aromo	47	5	R. Clavería	H. Galaz

SEPTIMA CARRERA. 1.200 mts. 7a. serie, a las 6 P. M. Tercera válida para la Triple Nº 3 y Primera válida para la Triple Nº 4.

1	Andreita	54	2	N. N.	D. Torres
2	Casita	54	12	V. Bravo	L. Duque
3	Lord Soto	54	9	L. Murillo	M. Murillo
4	Montelisa	54		S. Azócar	J. Castro R.
5	Anzuelc	53	13	O. López	V. Escobillana
6	Chincol	53	7	L. García	A. Petit
7	Dongavila	53	10	P. Herrera	O. Lizama
8	Inés Yomar	53	15	L. Yañez	D. Miranda
9	Nunca Mejor	53	14	J. M. Aravena	P. Bagú
10	Casanova	52	4	D. Sagardía	O. Mora
11	Irónica	52	5	S. Vásquez	L. Toledo
12	Paradice	52	6	O. Escobar	O. González
13	Partesana	52	1	J. Salinas	V. Contreras
14	Roble	52	8	C. Díaz	H. González
15	Somerset	52	3	J. Marín	R. Bernal G.

OCTAVA CARRERA 1.200 mts. 8ª serie a las 6.30 P. M. (10 ...) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

1	Caravaggio	54	4	V. Bravo	I. Duque
2	Celo	54	7	M. Ramirez	S. Fuentes
3	Chacayal	54	10	H. Olguín	Fdo. Castro
4	Nagano	54	12	V. Ubilla	O. Silva
5	Bonnela	53	6	H. Pilar	O. Jara
6	Huicano	53	8	N. N.	V. Contreras
7	Asteroide	52	3	L. Yañez	G. Julia
8	Canción Sure	52	11	N. N.	A. Proscle
9	Lord Whisky	52	1	J. M. Arave	A. Valdes
10	Adulona	51	13	L. Murillo	D. López
11	El Name	51	14	O. López	A. Sepulveda
12	Lipela	51	2	N. N.	D. Alvarez
13	Ludmilla	51	5	S. Vásquez	L. Toledo
14	Tupac Amaru	51	9	P. Herrera	L. H. Sorrel

NOVENA CARRERA 1.900 mts. a las 7 P. M. REVISTA EL ENSAYO (La Revista el Ensayo, donará un objeto de arte al propietario del ganador) TERCERA VALIDA PARA TRIPLE Nº 4

1	Pimpon	57	9	L. Cifuentes	A. Castro
2	Destino	53	5	G. Jorquera	G. Melej
3	El Mario	53	2	C. Díaz	H. Galaz
4	Celacuco	52	4	O. López	E. Beuzenbarg
5	El Prado	51	8	L. Murillo	D. López
6	Martial	51	6	N. N.	G. Pombo
7	Trajinero	51	1	L. Toro	A. Breque E.
8	Bridgestone	48	3	R. Clavería	L. Herrera
9	Gran Chateau	48	10	J. M. Araven	P. Inda
10	Viscount	47	7	A. Parra	P. Bagu

Pronósticos de la Prensa y Radio (Hipódromo Chile)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	JOHN TIMBA	EL CLUB
1	Rafucho La Princesse R. Ana	Rafucho Reina Ana La Princesse	Rafucho Tatacoque Cachiporra	La Princesse Rafucho Tallero	Reina Ana La Princesse Rafucho	Rafucho La Princesse Reina Ana	Tallero Rafucho La Princesse	La Princesse Reina Ana Tatacoque	La Princesse Reina Ana Tatacoque	La Princesse Rafucho Tallero
2	La Saeta S. la Bari Topetona	Serva La Bari Quemazona Mailén	Quemazona Serva la Bari N. de Grillos	Serva la Bari Mona Mari Topetona	Serva la Bari Saltadura Mona Mari	Serva la Bari Mona Mari Saltadura	Mona Mari Serva la Bari Topetona	Quemazona Saltadura Serva la Bari	Serva la Bari La Saeta Saltadura	Serva la Bari Mona Mari Topetona
3	Sinfonista La Notre Porsiaca	Sinfonista Zazá La Notre	Persicola Sinfonista Tafia	Porsiaca Zazá La Notre	Porsiaca Falconera La Notre	Porsiaca La Notre Falconera	La Notre Sinfonista Porsiaca	Tafia Falconera Sinfonista	Sinfonista Zazá La Notre	Porsiaca Zazá La Notre
4	Capriccio Una Reina Patotera	Una Reina Capriccio El Nogal	Una Reina Canelita El Nogal	Maria Margarita Uruguay El Nogal	Una Reina Retoque Patotera	Patotera Una Reina Retoque	Una Reina Uruguay El Nogal	Capriccio Lucianella El Nogal	Una Reina Capriccio El Nogal	Maria Margarita Uruguay El Nogal
5	Rockete Ben Saudi L. Conrad	Rockete L. Conrad Que Risa	Forbante Predicadora Ben Saudi	Rockete Que Risa Predicadora	Rockete Que Risa Forbante	Forbante Rockete Que Risa	Rockete Predicadora Qué Risa	Que risa Ben Saudi Rockete	Rockete Ben Saudi Lord Conrad	Rockete Que Risa Predicadora
6	Ateneo Humaso Preparado	Ateneo Me Da Gusto Humaso	Ateneo Humaso Preparado	El Aromo Humaso Ateneo	Ateneo Preparado Me Da Gusto	Ateneo Preparado Me Da Gusto	Campanillón El Aromo Humaso	Ateneo El Majadino Campanillón	Ateneo El Majadino Humaso	El Aromo Humaso Ateneo
7	Andreita Lord Soto Irónica	Lord Soto Roble Andreita	Roble Inés Yomar Irónica	Somerset Partesana Montelisa	Roble Montelisa Lord Soto	Lord Soto Roble Montelisa	Montelisa Partesana Andreita	Roble Paradice Montelisa	Andreita Roble Partesana	Somerset Partesana Montelisa
8	Nagano Celo T. Amarú	Nagano Ludmilla Celo	Chacayal Lord Whisky Nagano	Huicano Ludmilla Tupac Amaru	Nagano Celo Ludmilla	Nagano Ludmilla El Name	Ludmilla Celo Lord Whisky	Nagano Adulona Chacayal	Nagano Caravaggio L. Whisky	Huicano Ludmilla Tupac Amaru
9	Destino Trajinero Pimpón	Trajinero Destino G. Chateau	Gran Chateau Destino Trajinero	Trajinero Celacuco Gran Chateau	Grand Chateau Destino Trajinero	Destino Trajinero Grand Chateau	Celaluco El Prado Trajinero	Trajinero Grand Chateau Celacuco	G. Chateau Destino Trajinero	Trajinero Celacuco Grand Chateau
10	Taria Estática Miss Digna	Miss Digna Martorell Moratín	Moratín Taria Desafiante	Moratin Miss Digna Taria	Doña Cargosa Moratin Miss Digna	Moratin Miss Digna Biyey	Doña Cargosa Moratin Taria	Moratin Taria Martorell	Miss Digna Estático Taria	Moratin Miss Digna Taria
11	Mafiosa Pingucha La Nené	Mafiosa Suéltame La Nené	Mafiosa La Nené Pingucha	Mafiosa Suéltame Pingucha	Suéltame Mafiosa Rasmillón	Mafiosa Suéltame Rasmillón	Pingucha Rasmillón Mafiosa	Suéltame Mafiosa Pingucha	Mafiosa Pingucha La Nené	Mafiosa Suéltame Pingucha
12	Espoleto C. de Cagnes Electora	Red Lady Bessie Sauro	Camariola Palazo Pool	Camariola Red Lady Sauro	Sauro Tosti Red Lady	Sauro Red Lady Tosti	Kilimanjaro Camariola Red Lady	Cros de Cagnes Red Lady Bessie	Bessie Electora G. de Cagnes	Camariola Red Lady Sauro
13	Oso Blanco Nazimova Futuro	Oso Blanco Berro Nazimova	Futuro Berro Pormenor	Ramillero Oso Blanco Futuro	Oso Blanco Nazimova El Indio	Oso Blanco Nazimova Cobija	Oso Blanco Nazimova El Indio	Armisticio Oso Blanco Nazimova	O. Blanco El Indio Nazimova	Ramillero Oso Blanco Futuro



Carlos Astorga

DECIMA CARRERA 1.200 mts. 5ª serie a las 7.35 P. M. (19 al 22) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5

5-10-1-	1	Diablo Fuerte	54	10	C. Díaz	R. Luna
REAPARECE	2	Estático	54	9	S. Pradenas	E. Beuzenberg
3-4-8c-	3	Martorell	54	11	C. Pezoa	E. Inda G.
2-2-	4	Taria	54	5	D. Muñoz	J. Bernal G.
REAPARECE	5	Enroque	53	12	E. López	J. Castro R.
REAPARECE	6	Mascarera	53	8	M. Alquinta	J. Barnal D.
3-1-6-2-	7	Miss Digna	53	6	J. Pacheco	E. Becar
6-1-3-	8	Moratin	53	1	G. Saavedra	J. Bta. Castro
REAPARECE	9	Desafiente	52	3	C. Astorga	P. Bagu
2-2-4-	10	Doña Cargosa	52	2	L. García	N. Peralta
3c-3-13-	11	Las Dalias	52	4	L. Toro	A. Vodanovic
2c-9-1c-	12	Biyey	51	7	D. Sagardía	A. Quiroz A.

UNDECIMA CARRERA. 1.200 metros. 3a. serie, a las 8,05 P. M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5 y SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

9	1	Cachivachera	59	3	D. Muñoz	M. Martínez
6-6-3	2	Gadi	59	7	S. Azócar	J. Castro R.
1-1-2c	3	Mafiosa	55	4	J. Salinas	A. Breque V.
8-10	4	Don Oscar	54	11	P. Herrera	L. H. Sorrel
Reaparece	5	Barry Norton	53	5	V. Bravo	J. Vial
Reaparece	6	Pasional	52	8	L. García	M. Peralta
6	7	Título	52	2	M. Ramírez	T. Herrera
Reaparece	8	Bernicia	51	12	L. Toro	Au. Breque
4-2-5	9	Pingucha	51	6	D. Sagardía	A. Quiroz
4	10	Rasmillón	51	9	V. Ubilla	J. Muñoz D.
Reaparece	11	La Nene	48	10	H. Olguín	A. López
Reaparece	12	Suéltame	48	1	J. M. Arave	H. Miranda

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.200 metros 4a. serie a las 8,40 P. M. TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 5 VALIDA PARA EL TIERCE SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

1.1	1	Bessie	55	1	V. Bravo	J. Bernal D.
2.10.9	2	Rebosada	55	9	N. N.	A. sepúlveda
Reaparece	3	Electora	54	5	N. N.	C. Miranda
2	4	Sauro	54	13	S. Azócar	J. Castro R.
Reaparece	5	Tucumano	54	7	V. Ubilla	H. Cisternas
7.2	6	Red Lady	53	3	J. Salinas	H. Miranda
9.5	7	Tosti	52	2	H. Olguín	E. Bécar
5.4	8	Kilimanjaro	51	4	R. Clavería	L. Navarro
6.2c.2c	9	Tool	51	11	O. López	O. Orellana
Reaparece	10	Cros de Cagn	50	8	J. M. Arave	P. Bagú
6c	11	Esperanzada	50	15	O. Escobar	O. González
Reaparece	12	Espoleto	50	12	S. Vásquez	H. Jara
8	13	Roberto C.	50	6	J. Gutiérrez	J. Inda
2.1.4	14	Camariola	49	10	L. Murillo	D. López
3.9.9	15	Fortunón	49	14	D. Sagardía	D. Torres
Reaparece	16	Palazo	49	16	E. Suárez	C. Silva

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.200 metros 6a. serie a las 9,15 P. M. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

6c. 8c. 6c. 13c.	1	Armisticio	54	10	C. Díaz	
Reaparece	2	Berro	54	11	E. López	
8	3	Cobija	54	4	L. García	E. Scaia
2c. 9c. 11c.	4	Comanchero	54	9	V. Bravo	L. Contreras
8. 11. 6	5	El Indio	54	3	C. González	G. Avila
6. 12. 9	6	Pormenor	54	7	J. Marín	R. Rabello
Reaparece	7	Futuro	52	6	S. Azócar	J. Castro R.
1.3	8	Oso Blanco	52	2	R. Clavería	J. Castro R.
9.11	9	Il Capo	52	1	A. Parra	O. Lizama
2. 14. 11	10	Ramillero	52	5	J. Monardes	C. Miranda
10. 7	11	Nazimova	51	8	E. Vásquez	O. González

Corral 7 con 8

Ateneo: a Seguir la Suité

El clásico Prensa de Santiago, sobre 1.200 metros y con premio de 13.000 escudos al primero, es la base de la programación sabatina de hoy en La Palma. Veamos las opciones de los competidores.

MONUMENTO, 60 (J. Marín) Fue octavo de El Incandescente el 4 de Octubre. Antes tenía dos buenos segundos lugares. Resiste peso.

PREPARADO, 54 (D. Muñoz) Octavo y noveno en sus recientes, pero antes había sido tercero de Dominante. Trabaja muy bien. Para tercero.

ME DA GUSTO, 53 (V. Ubilla) Segunda de Lord Vermouth. Con esta monta será seria rival.

HUMASO, 53 (J. Pacheco) Fue segundo de Ateneo a doce kilos de diferencia. Ahora son sólo cuatro y podría estar antes. Para segundo.

CAMPANILLON, 51 (S. Vásquez) Sólo noveno de Batarazo, pero en el Club. Aquí rinde mucho más, y fué tercero de Shangaicito en su penúltima. Buen Sport.

ATENEO, 49 (D. Sagardía) Tres victorias consecutivas sobre buenos elementos, obligan a preferirlo. Para ganador.

EL MAJADINO, 48 (H. Olguín) Ha cumplido notable campaña en el Sporting. Puede postergar a los favoritos y con excelente dividendo.

EL AROMO, 47 (R. Clavería) Tercero de Ateneo, al que daba seis kilos. Ahora recibe uno. Evidentemente va favorecido.

Chanilao: Gran Marca

Chanilao se vió en la pista de arena del Club Hípico. Montado por Jorge Salinas cubrió 700 metros en 47 segundos y 2/5. Los últimos 200 metros en 12 segundos y 2/5.

La actividad controlada en la pista del Club Hípico fue la siguiente:

PISTA DE ARENA

400 METROS

LAUTARO (E. Suárez) en 23.4/5
ACTOR (G. Saavedra) en 23
QUEPE (J. Toro) en 24
GUSTADOR (R. Clavería) en 24.2/5
PLATA PURA (S. Azócar) en 24

500 METROS

NATALITA (E. Guzmán) en 29.3/5
HOLLYWOOD PARK (J. Salinas) en 30.2/5
EL NEVADO (R. Clavería) en 30.3/5
DON ANICETO (P. Ulloa) en 29.3/5
AGRADECIDO (A. Trujillo) en 30

600 METROS

SIETE ESPADAS (A. Poblete) en 37.3/5
HILL BIG (J. Salinas) en 36
CORRECTO (G. Saavedra) en 36.1/5
SCARFACE (A. Poblete) en 36.2/5
MEDONIA (O. Escobar) en 37.2/5
MONGO (E. Suárez) en 36
QUE PASA (J. Salinas) en 37
ENRICO (P. Salinas) en 37.2/5
EL HERMOSO (L. Toro) en 36.2/5
LEOCADIO (R. Jaque) en 37.2/5
MON FALCONE (A. Poblete) en 37
WINDY (L. Toro) en 37
HERCULINA (C. Pezoa) en 37.3/5
ESTOY LISTO (S. Azócar) en 36.2/5

700 METROS

ARMONIOSO (E. Guzmán) en 43.2/5
PONTONI (J. Salinas) en 42
FRAGUADA (D. Muñoz) en 43
GERMINAL (R. Clavería) en 44.1/5
RASPANTE (S. Vásquez) en 43.2/5
ZORRITO (C. García) en 43

800 METROS

GEORGICA (S. Vásquez) en 49.4/5
CHANILAO (J. Salinas) en 47.2/5
PALPITANTE (S. Vásquez) en 50.1/5
AUTOCTONA (R. Jaque) en 50.1/5

1.000 METROS

DOMINIO (SM. Vásquez) en 1.2.3/5
BRACELET (J. Salinas) en 1.4
CHICOFRESCO (C. Astorga) en 1.4.2/5
TERCIADO (L. Toro) en 1.4

Cuatro Victorias en Siete Carreras

Una de las campañas más breves y eficientes del año es la realizada por Ateneo.

Debutó en julio, siendo décimo de Cocoz. En su segunda presentación ganó de inmediato a Dele que Dele, para obtener a continuación dos terceros puestos de Camotillo y Electora.

Sus tres siguientes carreras son tres ganancias, obtenidas a merced de Lord Turf, Inspirado y Humaso.

En total, sobre siete carreras, tiene cuatro victorias a su haber. Ha obtenido en premios Eº 33.480. Pertenece al Stud Jor Gao y es preparado por Luis Contreras.

Tetrana a la "Mano" del Club Hipíco

Buena impresión dejó Tetrana en su movida en la pista del Hipódromo Chile. Trabajó a la "mano" del Club Hípico 600 metros en 37 segundos señalando en los últimos 200 metros 12 segundos 2/5.

La actividad controlada en el Hipódromo Chile fue la siguiente:

600 METROS

CHISMOSA (H. Pilar) en 52 últimos 400 en 26.

ALLAN POE (L. Rivera) en 53 últimos 400 en 26.

EL OTRO (M. Valdivieso) en 52 últimos 400 en 25.3/5.

400 METROS DEL PARTIDOR

ESRICA (R. González) en 22.1/5.
DOÑA BARBARA (A. Parra) en 22.3/5.
IRMAR (R. Rojas) en 22.1/5
PARRICH (M. Alquinta) en 24.2/5- pista N. 2 mano del club.

600 METROS

TETRANA (J. Aravena) en 37 últimos 200 en 12.2/5 mano del club

500 METROS

TABAL (J. M. Aravena) en 29.2/5.

Hipódromo Chile

...IMERA CARRERA 1.200 Mts. 10a. serie a las 3. P. M. (0 ...Primera Valida para la Triple Nº 1 (4 años y más no ganadores).

1	Reina Ana.	56	10	G. Jorquera	P. Medina
2	Tanilvoro	56	4	L. Camus	H. Yáñez
3	Tatacoque	56	1	J. Pacheco	J. Castro R.
4	Emilio	54	11	L. Gutierrez	V. Polanco
5	Balita	52	12	M. Ruiz	P. Fuentes
6	Cachiporra	52	13	D. Sagardía	O. Mora
7	Coironal	51	6	M. Ramírez	S. Fuentes
8	La Pricesse	51	3	H. Olguín	E. Beuzenberg
9	Monsieur	51	9	C. Díaz	H. Gálaz
10	Rafucho	49	8	A. Parra	L. H. Sorrel
11	Belle Brune	48	7	F. Meneses	F. castro
12	Le Pavois	48	2	R. Clavería	R. Villa
13	Tallero	48	5	R. Villagran	R. Villa

...12 con 13

...NDA CARRERA 1.200 Mts. Condicional a las 3.30 ... Segunda Valida Para la Triple Nº 1

1	Avianca	54	4	R. Gonzále	V. Polanco
2	Budilera	54	3	L. murillo	L. Rojas
3	Como Luz	54	9	B. García	J. Bta. Castro
4	Frolica	54	2	P. Herrera	M. Muscat
5	La Saeta	54	8	D. Lóez	R. Villa
6	Lem	54	13	O. Escobar	E. Pinochet
7	Mailen	54	11	L. Yáñez	D. Miranda
8	Mona Mari	54	1	S. Azócar	R. Bernal G.
9	Noche de Gril	54	15	L. Cifuentes	A. Castro
10	Palmona	54	10	A. Poblete	Fco. Castro
11	Purista	54	16	V. Bravo	J. Vial
12	Quemamoza	54	7	L. Toro	A. Breque V.
13	Rosario	54	12	B. Campos	R. Becar
14	Saltadura	54	6	C. Díaz	A. Vodanovic
15	Salva la Bari	54	14	V. Ubilla	O. Orellana
16	Topetona		5	D. Muños	A. López

...CERA CARRERA 1.200 Mts. Condicional a las 4 P. M. ...Valida para la Triple Nº 1 y Primera valida ...la tripe Nº 2

1	Checambint	54	14	N. González	A. Amaro
2	Chelseana	54	11	M. Alquinta	J. Bernal D.
3	Falconera	54	6	K. M. Araven	D. Miranda
4	Gitanola	54	10	D. Muñoz	A. Vodanovic
5	Zazá	54	16	L. Yañez	A. Vodanovic
6	La Notre	54			Fco. Castro
7	Mariem	54	2	N. N.	O. González
8	Persicola	54	13	P. Herrera	H. Gazmuri
9	Pontonera	54	8	B. Campos	D. Torres
10	Porsiaca	54	15	J. Pacheco	J. Castro B.
11	Raraza	54	3	J. salinas	J. Melero B.
12	Saturnina	54	7	C. Díaz	
13	Sinfonista	54	9	N. N.	G. Quiroz F.
14	Tafia	54	5	S. Vásquez	P. Medina
15	Teodolinda	54	4	O. López	L. Rojas
16	Viotet Tip	54	1	L. García	N. Peralta

...4 con 5

...RTA CARRERA.- 1.200 mts. 9a. serie a las 4.30 P. M. ...Válida para la Triple Nº 2

1	Lucianella	54	3	H. Olguín	M. Murillo
2	El Portin	53	7	P. Herrera	R. Quiroz F.
3	El Nogal	53	15	S. Pradenas	E. Beuzenberg
4	Rabú	51	8	O. López	E. Beuzenberg
5	El Pepino	53	10	E. Vásquez	A. Abarca
6	Kimani	53	14	L. Rivera	M. Martínez
7	Patotera	53	4	C. Pezoa	L. Gajardo
8	Descontenta	52	11	N. González	A. Amaro
9	Uruguay	52	2	L. Hevia	A. Amaro
10	Orientadora	52	6	J. M. Aravena	A. Muñoz
11	Una Reina	52	5	J. Marín	R. Rabello
12	Canelita	51	12	L. Murillo	D. López
13	Maria Marga	51	9	P. Salinas	H. Gazmuri
14	Retoque	51	13	J. Salinas	V. Contreras
15	Capricho	50	1	S. Vásquez	L. Toledo

...3 con 4 y 8 con 9

...NTA CARRERA.- 1.200 mts. 9a. serie, a las 5 P. M. ...válida para la Triple Nº 2 y Primera Válida para ...Triple Nº 3

1	Ben Saudí	54	5	J. Pacheco	S. Miceli
2	Iturriaga	54	1	A. Poblete	L. Santos
3	Lord Conrad	54	14	M. Ramírez	J. Maldonad
4	Luristán	54	3	M. Valdiviesc	M. Murillo
5	Mallory	48	12	L. Murillo	M. Murillo
6	Que Risa	54	10	O. López	R. Villa
7	Royal Assent	54	16	L. Hevia	D. Miranda
8	Vendimiador	54	11	S. Alcaide	T. Herrera
9	Hors Bord	53	9	R. Rojas	L. Rojas
10	Rockete	51	6	S. Vásquez	L. Toledo
11	Pantera Rosa	50	2	G. Fernández	L. Toledo
12	Predicadora	49	7	D. Sagardía	E. Bécar
13	Adismón	48	15	L. Caroca	F. Solís
14	Amaspi	48	13	L. Rivera	R. Quiroz F.
15	Calala	48	8	H. Pilar	R. Quiroz F.
16	Forbante	48	4	J. Salinas	E. Rodríguez

...4 con 5 - 10 con 11 y 14 con 15

...TA CARRERA.- 1.200 mts. Clásico, a las 5.30 P. M. ...válida para la Triple Nº 3

1	Monumento	60	8	C. Ojeda	R. Rabello
2	Preparado	54	3	D. Muñoz	A. Petit
3	Me da Gusto	53	2	V. Ubilla	J. Muñoz R.
4	Humaso	53	7	J. Pacheco	J. Castro R.
5	Campanillón	51	4	S. Vásquez	J. B. Castro
6	Ateneo	49	1	D. Sagardía	L. Contreras A.
7	El Majadino	48	6	H. Olguín	L. Alvarez B.
8	El Aromo	47	5	R. Clavería	H. Galaz

...IMA CARRERA. 1.200 mts. 7a. serie, a las 6 P. M. ...válida para la Triple Nº 3 y Primera válida para ...Nº 4

1	Andreita	54	2	N. N.	D. Torres
2	Casita	54	12	V. Bravo	L. Duque
3	Lord Soto	54	9	L. Murillo	M. Murillo
4	Montelisa	54		S. Azócar	J. Castro R.
5	Anzuelo	53	13	O. López	V. Escobillana
6	Chincol	53	7	L. García	A. Petit
7	Dongavila	53	10	P. Herrera	O. Lizama
8	Inés Yomar	53	15	L. Yañez	D. Miranda
9	Nunca Mejor	53	14	J. M. Aravena	P. Bagú
10	Casanova	52	4	D. Sagardía	O. Mora
11	Irónica	52	5	S. Vásquez	L. Toledo
12	Paradice	52	6	O. Escobar	O. González
13	Partesana	52	1	J. Salinas	V. Contreras
14	Roble	52	8	C. Díaz	H. González
15	Somerset	52	3	J. Marín	R. Bernal G.

...VA CARRERA 1.200 mts. 8ª serie a las 6.30 P. M. (10 ...SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

1	Caravaggio	54	4	V. Bravo	I. Duque
2	Celo	54	7	M. Ramírez	S. Fuentes
3	Chacayal	54	10	H. Olguín	Fdo. Castro
4	Nagano	54	12	V. Ubilla	O. Silva
5	Bonnela	53	6	H. Pilar	O. Jara
6	Huicano	53	8	N. N.	V. Contreras
7	Asteroide	52	3	L. Yañez	G. Julia
8	Canción Sure	52	11	N. N.	A. Proscle
9	Lord Whisky	52	1	J. M. Arave	A. Valdes
10	Adulona	51	13	L. Murillo	D. López
11	El Name	51	14	O. López	A. Sepulveda
12	Lipela	51	2	N. N.	D. Alvarez
13	Ludmilla	51	5	S. Vásquez	L. Toledo
14	Tupac Amaru	51	9	P. Herrera	L. H. Sorrel

...ENA CARRERA 1.900 mts. a las 7 P. M. REVISTA EL ...YO La Revista el Ensayo, donará un objeto de arte ...pietario, del ganador) TERCERA VALIDA PARA TRIPLE Nº 4

1	Pimpon	57	9	L. Cifuentes	A. Castro
2	Destino	53	5	G. Jorquera	G. Melej
3	El Mario	53	2	C. Díaz	H. Galaz
4	Celacuco	52	4	O. López	E. Beuzenbarg
5	El Prado	51	8	L. Murillo	D. López
6	Martial	51	6	N. N.	G. Pombo
7	Trajinero	51	1	L. Toro	A. Breque E.
8	Bridgestone	48	3	R. Clavería	L. Herrera
9	Gran Chateau	48	10	J. M. Araven	P. Inda
10	Viscount	47	7	A. Parra	P. Bagu

Pronósticos de la Prensa y Radio (Hipódromo Chile)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	JOHN TIMBA	EL CLUB
1	Rafucho La Princesse R. Ana	Rafucho Reina Ana La Princesse	Rafucho Tatacoque Cachiporra	La Princesse Rafucho Tallero	Reina Ana La Princesse Rafucho	Rafucho La Princesse Reina Ana	Tallero Rafucho La Princesse	La Princesse Reina Ana Tatacoque	La Princesse Reina Ana Tatacoque	La Princesse Rafucho Tallero
2	La Saeta S. la Bari Topetona	Serva La Bari Quemazona Mailén	Quemazona Serva la Bari N. de Grillos	Serva la Bari Mona Mari Topetona	Serva la Bari Saltadura Mona Mari	Serva la Bari Mona Mari Saltadura	Mona Mari Serva la Bari Topetona	Quemazona Saltadura Serva la Bari	Serva la Bari La Saeta Saltadura	Serva la Bari Mona Mari Topetona
3	Sinfonista La Notre Porsiaca	Sinfonista Zazá La Notre	Persicola Sinfonista Tafia	Porsiaca Zazá La Notre	Porsiaca Falconera La Notre	Porsiaca La Notre Falconera	La Notre Sinfonista Porsiaca	Tafia Falconera Sinfonista	Sinfonista Zazá La Notre	Porsiaca Zazá La Notre
4	Capriccio Una Reina Patotera	Una Reina Capriccio El Nogal	Una Reina Canelita El Nogal	Maria Margarita Uruguay El Nogal	Una Reina Retoque Patotera	Patotera Una Reina Retoque	Una Reina Uruguay El Nogal	Capriccio Lucianella El Nogal	Una Reina Capriccio El Nogal	Maria Margarita Uruguay El Nogal
5	Rockete Ben Saudi L. Conrad	Rockete L. Conrad Que Risa	Forbante Predicadora Ben Saudi	Rockete Que Risa Predicadora	Rockete Que Risa Forbante	Forbante Rockete Que Risa	Rockete Predicadora Qué Risa	Que risa Ben Saudi Rockete	Rockete Ben Saudi Lord Conrad	Rockete Que Risa Predicadora
6	Ateneo Humaso Preparado	Ateneo Me Da Gusto Humaso	Ateneo Humaso Preparado	El Aromo Humaso Ateneo	Ateneo Preparado Me Da Gusto	Ateneo Preparado Me Da Gusto	Campanillón El Aromo Humaso	Ateneo El Majadino Campanillón	Ateneo El Majadino Humaso	El Aromo Humaso Ateneo
7	Andreita Lord Soto Irónica	Lord Soto Roble Andreita	Roble Inés Yomar Irónica	Somerset Partesana Montelisa	Roble Montelisa Lord Soto	Lord Soto Roble Montelisa	Montelisa Partesana Andreita	Roble Paradice Montelisa	Andreita Roble Partesana	Somerset Partesana Montelisa
8	Nagano Celo T. Amarú	Nagano Ludmilla Celo	Chacayal Lord Whisky Nagano	Huicano Ludmilla Tupac Amaru	Nagano Celo Ludmilla	Nagano Ludmilla El Name	Ludmilla Celo Lord Whisky	Nagano Adulona Chacayal	Nagano Caravaggio L. Whisky	Huicano Ludmilla Tupac Amaru
9	Destino Trajinero Pimpón	Trajinero Destino G. Chateau	Gran Chateau Destino Trajinero	Trajinero Celacuco Gran Chateau	Grand Chateau Destino Trajinero	Destino Trajinero Grand Chateau	Celaluco El Prado Trajinero	Trajinero Grand Chateau Celacuco	G. Chateau Destino Trajinero	Trajinero Celacuco Grand Chateau
10	Taria Estática Miss Digna	Miss Digna Martorell Moratin	Moratin Taria Desafiante	Moratin Miss Digna Taria	Doña Cargosa Moratin Miss Digna	Moratin Miss Digna Biyey	Doña Cargosa Moratin Taria	Moratin Taria Martorell	Miss Digna Estático Taria	Moratin Miss Digna Taria
11	Mafiosa Pingucha La Nené	Mafiosa Suéltame La Nené	Mafiosa La Nené Pingucha	Mafiosa Suéltame Pingucha	Suéltame Mafiosa Rasmillón	Mafiosa Suéltame Rasmillón	Pingucha Rasmillón Mafiosa	Suéltame Mafiosa Pingucha	Mafiosa Pingucha La Nené	Mafiosa Suéltame Pingucha
12	Espoleto C. de Cagnes Electora	Red Lady Bessie Sauro	Camariola Palazo Pool	Camariola Red Lady Sauro	Sauro Tosti Red Lady	Sauro Red Lady Tosti	Kilimanjaro Camariola Red Lady	Cros de Cagnes Red Lady Bessie	Bessie Electora G. de Cagnes	Camariola Red Lady Sauro
13	Oso Blanco Nazimova Futuro	Oso Blanco Berro Nazimova	Futuro Berro Pormenor	Ramillero Oso Blanco Futuro	Oso Blanco Nazimova El Indio	Oso Blanco Nazimova Cobija	Oso Blanco Nazimova El Indio	Armisticio Oso Blanco Nazimova	O. Blanco El Indio Nazimova	Ramillero Oso Blanco Futuro



Carlos Astorga

DECIMA CARRERA 1.200 mts. 5ª serie a las 7.35 P. M. (19 al 22) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5

5-10-1-	1	Diablo Fuerte	54	10	C. Díaz	R. Luna
REAPARECE	2	Estático	54	9	S. Pradenas	E. Beuzenberg
3-4-8c-	3	Martorell	54	11	C. Pezoa	E. Inda G.
2-2-	4	Taria	54	5	D. Muñoz	J. Bernal G.
REAPARECE	5	Enroque	53	12	E. López	J. Castro R.
REAPARECE	6	Mascarera	53	8	M. Alquinta	J. Barnal D.
3-1-6-2-	7	Miss Digna	53	6	J. Pacheco	E. Becar
6-1-3-	8	Moratin	53	1	G. Saavedra	J. Bta. Castro
REAPARECE	9	Desafiente	52	3	C. Astorga	P. Bagu
2-2-4-	10	Doña Cargosa	52	2	L. García	N. Peralta
3c-3-13-	11	Las Dalias	52	4	L. Toro	A. Vodanovic
2c-9-1c-	12	Biyey	51	7	D. Sagardía	A. Quiroz A.

UNDECIMA CARRERA. 1.200 metros. 3a. serie, a las 8.05 P. M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5 y SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

9	1	Cachivachera	59	3	D. Muñoz	M. Martinez
6-6-3	2	Gadi	59	7	S. Azócar	J. Castro R.
1-1-2c	3	Mafiosa	55	4	J. Salinas	A. Breque V.
8-10	4	Don Oscar	54	11	P. Herrera	L. H. Sorrel
Reaparece	5	Barry Norton	53	5	V. Bravo	J. Vial
Reaparece	6	Pasional	52	8	L. García	M. Peralta
6	7	Titulo	52	2	M. Ramírez	T. Herrera
Reaparece	8	Bernicia	51	12	L. Toro	Au. Breque
4-2-5	9	Pingucha	51	6	D. Sagardía	A. Quiroz
4	10	Rasmillón	51	9	V. Ubilla	J. Muñoz D.
Reaparece	11	La Nene	48	10	H. Olguín	A. López
Reaparece	12	Suéltame	48	1	J. M. Arave	H. Miranda

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.200 metros 4a. serie a las 8.40 P. M. TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 5 VALIDA PARA EL TIERCE SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

1 1	1	Bessie	55	1	V. Bravo	J. Bernal D.
2 10 9	2	Rebosada	55	9	N. N.	A. sepúlveda
Reaparece	3	Electora	54	5	N. N.	C. Miranda
2	4	Sauro	54	13	S. Azócar	J. Castro R.
Reaparece	5	Tucumano	54	7	V. Ubilla	H. Cisternas
7 2	6	Red Lady	53	3	J. Salinas	H. Miranda
9 5	7	Tosti	52	2	H. Olguín	E. Bécar
5 4	8	Kilimanjaro	51	4	R. Clavería	L. Navarro
6 2c 2c	9	Tool	51	11	O. López	O. Orellana
Reaparece	10	Cros de Cagn	50	8	J. M. Arave	P. Bagu
6c	11	Esperanzada	50	15	O. Escobar	O. González
Reaparece	12	Espoleto	50	12	S. Vásquez	H. Jara
8	13	Roberto C.	50	6	J. Gutiérrez	J. Inda
2 1 4	14	Camariola	49	10	L. Murillo	D. López
3 9 9	15	Fortunón	49	14	D. Sagardía	D. Torres
Reaparece	16	Palazo	49	16	E. Suárez	C. Silva

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.200 metros 6a. serie a las 9.15 P. M. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

6c. 8c. 6c. 13c.	1	Armisticio	54	10	C. Díaz	
Reaparece	2	Berro	54	11	E. López	
8	3	Cobija	54	4	L. García	E. Scaia
2 c. 9c. 11c.	4	Comanchero	54	9	V. Bravo	L. Contreras
8 11 6	5	El Indio	54	3	C. González	G. Avila
6 12 9	6	Pormenor	54	7	J. Marín	R. Rabello
Reaparece	7	Futuro	52	6	S. Azócar	J. Castro R.
1 3	8	Oso Blanco	52	2	R. Clavería	J. Castro R.
9 11	9	Il Capo	52	1	A. Parra	O. Lizama
2 14 11	10	Ramillero	52	5	J. Monardes	C. Miranda
10 7	11	Nazimova	51	8	E. Vásquez	O. González

Corral 7 con 8

Ateneo: a Seguir la Suité

El clásico Prensa de Santiago, sobre 1.200 metros y con premio de 13.000 escudos al primero, es la base de la programación sabatina de hoy en La Palma. Veamos las opciones de los competidores.

MONUMENTO. 60 (J. Marín) Fue octavo de El Incandescente el 4 de Octubre. Antes tenía dos buenos segundos lugares. Resiste peso.

PREPARADO. 54 (D. Muñoz) Octavo y noveno en sus recientes, pero antes había sido tercero de Dominante. Trabaja muy bien. Para tercero.

ME DA GUSTO. 53 (V. Ubilla) Segunda de Lord Vermouth. Con esta monta será seria rival.

HUMASO. 53 (J. Pacheco) Fue segundo de Ateneo a doce kilos de diferencia. Ahora son sólo cuatro y podría estar antes. Para segundo.

CAMPANILLON. 51 (S. Vásquez) Sólo noveno de Batarazo, pero en el Club. Aquí rinde mucho más, y fue tercero de Shangaicito en su penúltima. Buen Sport.

ATENEO. 49 (D. Sagardía) Tres victorias consecutivas sobre buenos elementos obligan a preferirlo. Para ganador.

EL MAJADINO. 48 (H. Olguín) Ha cumplido notable campaña en el Sporting. Puede postergar a los favoritos y con excelente dividendo.

EL AROMO. 47 (R. Clavería) Tercero de Ateneo, al que daba seis kilos. Ahora recibe uno. Evidentemente va favorecido.

Chanilao: Gran Marca

Chanilao se vió en la pista de arena del Club Hípico. Montado por Jorge Salinas cubrió 700 metros en 47 segundos y 2/5. Los últimos 200 metros en 12 segundos y 2/5.

La actividad controlada en la pista del Club Hípico fue la siguiente:

PISTA DE ARENA

400 METROS

LAUTARO (E. Suárez) en 23 4/5
ACTOR (G. Saavedra) en 23
QUEPE (J. Toro) en 24
GUSTADOR (R. Clavería) en 24 2/5
PLATA PURA (S. Azócar) en 24

500 METROS

NATALITA (E. Guzmán) en 29 3/5
HOLLYWOOD PARK (J. Salinas) en 30 2/5
EL NEVADO (R. Clavería) en 30 3/5
DON ANICETO (P. Ulloa) en 29 3/5
AGRADECIDO (A. Trujillo) en 30

600 METROS

SIETE ESPADAS (A. Poblete) en 37 3/5
HILL BIG (J. Salinas) en 36
CORRECTO (G. Saavedra) en 36 1/5
SCARFACE (A. Poblete) en 36 2/5
MEDONIA (O. Escobar) en 37 2/5
MONGO (E. Suárez) en 36
QUE PASA (J. Salinas) en 37
ENRICO (P. Salinas) en 37 2/5
EL HERMOSO (L. Toro) en 36 2/5
LEOCADIO (R. Jaque) en 37 2/5
MONFALCONE (A. Poblete) en 37
WINDY (L. Toro) en 37
HERCULINA (C. Pezoa) en 37 3/5
ESTOY LISTO (S. Azócar) en 36 2/5

700 METROS

ARMONIOSO (E. Guzmán) en 43 2/5
PONTONI (J. Salinas) en 42
FRAGUADA (D. Muñoz) en 43
GERMINAL (R. Clavería) en 44 1/5
RASPANTE (S. Vásquez) en 43 2/5
ZORRITO (C. García) en 43

800 METROS

GEORGICA (S. Vásquez) en 49 4/5
CHANILAO (J. Salinas) en 47 2/5
PALPITANTE (S. Vásquez) en 50 1/5
AUTOCTONA (R. Jaque) en 50 1/5

1.000 METROS

DOMINIO (S. M. Vásquez) en 1 2 3/5
BRACELET (J. Salinas) en 1 4
CHICOFRESCO (C. Astorga) en 1 4 2/5
TERCIADO (L. Toro) en 1 4

Cuatro Victorias en Siete Carreras

Una de las campañas más breves y eficientes del año es la realizada por Ateneo.

Debutó en julio, siendo décimo de Cocoz. En su segunda presentación ganó de inmediato a Dele que Dele, para obtener a continuación dos terceros puestos de Camotillo y Electora.

Sus tres siguientes carreras son tres ganancias obtenidas a merced de Lord Turf, Inspirado y Humaso.

En total, sobre siete carreras, tiene cuatro victorias a su haber. Ha obtenido en premios Eº 33.480. Pertenece al Stud Jor Gao y es preparado por Luis Contreras.

Tetrana a la "Mano" del Club Hipíco

Buena impresión dejó Tetrana en su movida en la pista del Hipódromo Chile. Trabajó a la "mano" del Club Hípico 600 metros en 37 segundos señalando en los últimos 200 metros 12 segundos 2/5.

La actividad controlada en el Hipódromo Chile fue la siguiente:

600 METROS

CHISMOSA (H. Pilar) en 52, últimos 400 en 26

ALLAN POE (L. Rivera) en 53, últimos 400 en 26

EL OTRO (M. Valdivieso) en 52, últimos 400 en 25 3/5.

400 METROS DEL PARTIDOR

ESRICA (R. González) en 22 1/5
DOÑA BARBARA (A. Parra) en 22 3/5
IRMAR (R. Rojas) en 22 1/5
PARRICH (M. Alquinta) en 24 2/5, pista N. 2 mano del club

600 METROS

TETRANA (J. Aravena) en 37 últimos 200 en 12 2/5 mano del club

500 METROS

TABAL (J. M. Aravena) en 29 2/5

LOS GRANDES GOLES DEL REY

por mauro marinha



"Gasolina, corre esa pelota es tuya". El grito salió de Jair Rosa Pinto al hacer un pase largo y profundo a un negrito fino y de piernas muy largas. Se jugaba el partido entre el Corinthians de San Andrés y el Santos. Los santistas con la victoria en el bolsillo empezaron a colocar a sus reservas.

"Gasolina" con una finta rápida y certera eludió a dos zaqueros quedando frente al arquero Zaluar. El arquero vaciló un instante. El "negrito" amagó el remate con un pié y golpeando la pelota con el otro la hizo pasar suavemente por entre las piernas del sorprendido guardián. Era el primer gol de Pelé, un muchacho de apenas 15 años a quién Jair, Helvio y Zito titulares del Santos le decian "Gasolina" y lo mandaban a comprar cigarrillos en los puestos cercanos a los lugares de concentración.

Zaluar, no quiso jugar nunca más al fútbol. Un niño le habia hecho un gol "desmoralizador". Ese niño se iba a transformar 14 años después en figura de primera plana de todos los diarios del mundo entero, opacando con su gol número mil la hazaña lunar de Conrad, Bean y Collins.

DEBUT EN MARACANA.

En 1956, Pelé apareció por primera vez en la gramilla de Maracaná, en un encuentro de Santos con América, en la disputa del torneo Rio de Janeiro-Sao Paulo. Marcó un gol de su sello ante un gran zaguero brasileño, Edson, quien luego formó de la selección de la CBD y jugó posteriormente vistiendo la camiseta popular del Boca de Buenos Aires.

Meses más tarde, Pelé asombró a la hinchada al integrar un combinado Vasco-Santos que enfrentó al Belennenses de Portugal. A tablero vuelto, Pelé hizo tres goles. Uno de ellos de antologia. Pelé con la pelota dominada se acercó al área rival. Cuatro defensores estaban frente a él, impidiéndole el paso. Trató de avanzar pero Polito, Silva, Figueira y Vicente no se movieron. De pronto, Pelé se dio media vuelta y empezó a correr con el balón hacia su propio campo. La barrera defensiva se quebró, sus marcadores se descuidaron y tan imprevistamente como se habia ido, Pelé girando de nuevo apareció otra vez en el área portuguesa. Eludió uno a uno a los defensas, en fila india y cuando salia el arquero le colocó tranquilamente el balón junto a un poste. Maracaná se vino abajo. Los portugueses abrazaron a Pelé junto con sus compañeros del combinado.

SU PRIMER GOL EN EL SCRATCH.

El 7 de julio de 1957, en Maracaná, en disputa de la Copa Roca, Pelé hizo el gol de Brasil, en el partido que ganó Argentina por 2 a 1. El arquero Amadeo Carrizo, el mismo que todavia juega a los 43 años de edad en el Millonarios de Bogotá, era la figura del campo. Pelé entró reemplazando a Mazzola, para darle mayor velocidad al ataque local ante la fuerte defensa rioplatense. Pelé a los 32 minutos se encontró con la pelota frente a uno de los "monstruos sagrados" del fútbol argentino, Néstor "Pipo" Rossi. Pelé lo burló limpiamente y de inmediato tiró alto y a un ángulo. Carrizo se estiró, pero la pelota infló las redes.

SUECIA, SU CONSAGRACIÓN.

19 de julio de 1958. Gotemburgo. Brasil y País de Gales se enfrentan por los cuartos de final de la Copa del Mundo. Partido intenso y estrecho con un arquero excepcional, el Galés Kelsey. Los minutos corrían, arquero y defensa rivales se mantenian imbatibles.

A los 32 minutos de juego, Didí avanzó por el costado derecho del campo y cruzó el balón hacia Pelé, de espaldas al arco. El joven Pelé tenía 17 años apenas-recibió la pelota y sin bajarla, la levantó sobre la cabeza de los zagueros gales William y Charles. Cuando el balón caia lo tomó violentamente de izquierda y lo clavó en un ángulo alto del arco enemigo. Kelsey quedó caido y Brasil siguió su marcha hacia el titulo mundial.

SU JOYA PERSONAL.

El astro santista recuerda siempre su mejor gol, el favorito de su collar de mil tantos, como profesional. 1959 Santos-Juventus, por el campeonato de Sao Paulo.

"El público me abucheaba porque yo era del Santos. Recibi la pelota a media altura, por el costado derecho de la cancha. Sin bajarla, fui eludiendo a cuatro rivales, levantándosela sobre sus cabezas. El último toque lo hice frente al arquero. Se la lenvanté y corri para enviarla con un suave cabezazo al fondo del arco. Lindo gol"...

PLACA POR GOL UNICO.

5 de marzo de 1961, cancha de Maracaná. Santos-Fluminense en la final del clásico torneo Rio-Sao Paulo. El cuadro santista ganaba por 1 a 0, marcado por el Rey. Al acercarse el término del primer tiempo el FLU atacaba a fondo en procura del empate. En saque con la mano, el arquero Gilmar apoyó a Pelé que estaba refugiado en su propia área. Cinco fueron sucesivamente descartados por su dribling largo y endemoniado. Edmilson, Clovis, Jair, Marinho y Pinheiro, éste último en el área rival. Cuando Castillo, el arquero salió desesperadamente a cerrarle el ángulo Pelé hizo una finta de cuerpo, rapidisima. Castillo se lanzó hacia un costado mientras la pelota dirigida por Pelé entraba en la valla por el lado opuesto. Maracaná aplaudió de pie, durante varios minutos. En homenaje a ese tanto, producto de habilidad y genio, se colocó después una placa de bronce recordatoria en el estadio gigante.

SANTOS CAMPEON MUNDIAL.

Lisboa, 1962. Santos-Benfica, en la final de la Copa de Clubes Campeones. Pelé recibió la pelota en el centro del campo. Seis portugues salieron en su busca. El público contempló asombrado sus fintas cortas y su movimientos desconcertantes que lo dejaron a tiro de gol. Pese a ser empujados y casi lanzado al suelo, logró recuperar el equilibrio, entrando al arco con la pelota en sus pies. Ovación.

GOL DE PILLERIA.

24 de agosto de 1958. Santos-Palmeiras por el campeonato paulista. La cuenta se matenia 0 a 0 y la marcación de Valdemar sobre Pelé era estricta e implacable. Faltaban pocos minutos para el pitazo final y se sancionó un corner a favor de Santos. Valdemar siempre sobre Pelé. La pelota venia sobre el arco. Pelé enganchó su brazo con el zaquero y le gritó al juez uruguayo: "Señor árbitro, mire como me está sujetando". Marino cobró penal. Pelé marcó el gol muerto de risa. Santos ganó, naturalmente.

EL GOL QUE HARA ALGUN DIA.

Hace muchos años, el mejor jugador de fútbol de todos los tiempos, busca hacer un gol distinto. Hasta hora le es esquivo. Pero no desmaya. El mismo explica: "es un gol de media cancha, justo al partir. Me he dado cuenta que los arqueros casi nunca están atentos cuando el partido empieza. Pienso recibir el balón tras el pitazo inicial y patear directo al arco, sorprendiendo al guardián. Es dificil, pero no imposible. Algún dia lo haré". Y lo hará, total ya marcó MIL.

LOS PRINCIPES DEL GOL.

PUSKAS.

Desde 1943 a 1956 marcó 250 goles. Su record personal fue la temporada de 1947 cuando hizo 50 goles. Jugó 84 partidos por la selección húngara, haciendo 82 goles. En 1954 fue el mejor jugador del Mundial disputado en Suiza.

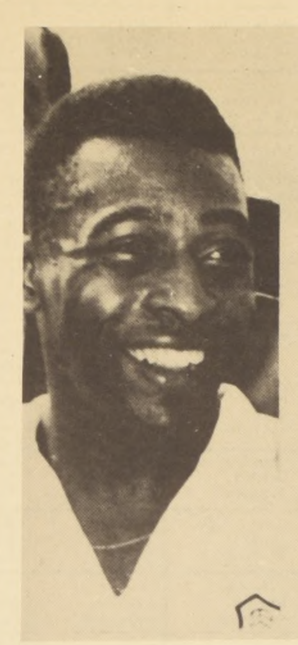
En 1956 tras la revolución contra el Gobierno la mayor parte de los integrantes de su equipo, el Honved abandonaron el país. Puskas se radicó en España.

DI STEFANO.

Un argentino fue el artillero más productivo del fútbol español, con un total de 441 goles, cifra que comprende los 23 tantos que señaló jugando por la selección argentina. Entre los años 1953-64 Di Stefano fue el scorer del campeonato de España. Ganó 8 campeonatos nacionales de España, cinco Copas de Europa, una Copa de España, un campeonato mundial interclubes, dos Copas Latinas y una mini Copa del Mundo, en Caracas.

ERICO.

Arsenio Erico, nacido en Paraguay ha sido el máximo goleador del fútbol argentino con 416 goles, marcados entre 1937-48. Su mejor época la alcanzó en Independiente, cuando la delantera la integraban Marin, De la Matta, Erico, Sastre y Zorrilla. Erico que hoy tiene 60 años, vive en Asunción.





Esta es la pelota de "oro" que le regalaron al Rey Pelé.

PIOLA.

En la historia del fútbol italiano, Silvio Piola que jugó en los clubes Vercelli, Lazio, Juventus, y Novara es el mejor rompe redes, con una marca de 320 goles, entre 1933-52, incluyendo los 30 que marcó con la camiseta "azzurra".

MCGRORY.

El escocés Jimmy McGrory es el hombre gol del fútbol británico, con 550 goles en su club, el Celtic. Entre 1927-1935 jugó siete veces por la selección de Escocia. En 1922 se incorporó al Celtic y durante 16 años se transformó en el mejor "cabeceador" del mundo. Recuerda que en un solo partido en 1928 hizo 8 goles.

McGrory ahora es el jefe de Relaciones Públicas del Celtic.

Los "Carteristas" Hinchas

QUITO, (UPI).— Sólo tres de sus mil goles hizo Pelé en Quito, pero sobran los motivos para recordarlo, tanto por su calidad como por sucesos relacionados con sus dos visitas.

En una de ellas, en 1962, fue recibido por una verdadera banda de carteristas que se infiltraron entre los hinchas del crack y se llevaron buen dinero de los bolsillos de un dirigente y varios jugadores del Santos.

El robo dio origen a una sensacional noticia policial. Un fotografo de El Comercio captó una gráfica cuando Pelé entraba en el Hotel Majestic para hospedarse, el dia 14 de Enero de 1962. Simultáneamente con la fotografía apareció al dia siguiente en la prensa una denuncia del dirigente santista Néstor Pacheco. Le habian robado la billetera con 150 dólares y 50.000 cruzeiros.

El autor del robo fue descubierto en la propia fotografía. Mientras miraba con admiración a Pelé, sustraía el dinero a Pacheco. Se le veia con claridad absoluta en la singular gráfica. El carterista, Julio González Córdova, desapareció de Quito al ver su foto en la prensa. No faltaba más. La foto reveló también que entre los hinchas estaban seis carteristas de los más famosos. Apresados algunos de ellos, se descubrió que el dinero de Pacheco se lo repartieron entre todos.

La primera visita de Pelé fue en marzo de 1960, justamente al dia siguiente de un grave incidente político eleccionario en que hubo muertos y heridos, en choques entre partidarios y enemigos del actual Presidente José María Velásco Ibarra, entonces candidato por cuarta vez. Jugo frente a Auca, y su equipo, el Santos, gano por 6-2. Pelé no hizo goles, pero propició todas las anotaciones. Los incidentes restaron público al partido.

En su segunda visita, cuando fue recibido por los campeones del arte de meter las manos en bolsillos ajenos, Pelé hizo tres extraordinarios goles, uno colocando la pelota con una caricia; otro con un tiro libre sorprendente, con efecto, y el tercero tras burlar a medio equipo rival, y hasta al arquero, en super aplaudida acción. Gano Santos, por 6-3.

Idólo popular como en todas partes del mundo, en Quito se conoce todo lo referente al crack, sus grandes actuaciones, sus goles, su familia, sus frases.

Cuando hizo anoche el gol número 1.000 de su carrera, las emisoras trasmitieron de inmediato la noticia y la prensa dedicó luego amplios espacios al portento brasileño.

Los colombianos se "pasaron"

LETRAS DE ORO PARA LA ...

BOGOTA, (UPI). La clase dirigente y la prensa deportiva elogió la hazaña cumplida por el futbolista Edson Arantes Do Nascimento, "PELE", al marcar su milésimo gol.

Todas las reacciones fueron netamente favorables al notable jugador brasileño, único en la historia del balompié que ha alcanzado esa cifra de goles y que ha convertido su nombre en un simbolo del deporte más popular del mundo.

Una frase de un obrero, José Rodriguez, amante del fútbol y declarado como "hincha número uno de Pelé", podria sintetizar el entusiasmo de todos los colombianos que anoche estuvieron pendientes de la información sobre el gran acontecimiento: "Pelé consolido su reinado. Sigue siendo el más valioso exponente del fútbol mundial y su hazaña tendrá que ser escrita con letras de oro".

Los periodicos del pais dedican los principales titulares de su secciones deportivas, así como información de primera página, a informar sobre la hazaña y lo que ocurrió en el Estadio "Maracaná" de Río de Janeiro.

CARNAVAL

"El Tiempo" titula así: "Carnaval por los mil goles de Pelé". Su principal página deportiva está dedicada integramente al jugador brasileño con diversas fotos del partido igualmente el matutino bogotano incluye en la primera página la fotografía que capta el instante en que Pelé anotó su milésimo gol.

A TODO COLOR

"El Espectador" trae una fotografía de Pelé en su primera página, y en la sección deportiva incluye este titular: "Pelé": El hombre de los mil goles", además de una fotografía suya a todo color.

MILENARIO

"El Siglo" dice en su titular: "El Rey Pelé, goleador milenario", y presenta a Pelé a todo color luciendo el uniforme de su equipo, "Santos".

CONGESTION

Cuando se conoció la noticia de que Pelé habia logrado su milésima anotación hubo grandes muestras de alegria. Los aficionados, antes de ello, tenían congestionadas las redes telefónicas de los periodicos preguntando a cada instante: "¿Pelé marcó ya su gol mil?".

MENSAJES

Aficionados, dirigentes, técnicos y jugadores expresaron su cordial felicitación al futbolista brasileño, a la vez que alabaron su triunfo personal.

El Comité Provisional Colombiano de La Fifa, organismo rector del fitbol en Colombia, le dirigió un mensaje de congratulación. Mensajes similares fueron enviados por la división mayor y los distintos clubes profesionales. Algunas de las opiniones expresadas, a instancias de United Press International, fueron:

VIRTUOSO

Francisco Villegas director técnico del deportivo Cali: "Pelé es un virtuoso que bien puede definir un partido en cualquier momento. Creo que su hazaña al llegar a los mil goles tiene en la actualidad un mayor sentido, ya que en el fútbol mundial predomina el sistema defensivo, y batir a los arqueros cuesta mayor trabajo que en el pasado".

RESPONSABILIDAD

Amadeo Carrizo, arquero argentino de Millonarios: "Pelé es sin duda el mejor jugador del mundo. Tiene el más alto sentido de la responsabilidad de un delantero: anotar el gol. A mí, en las seis oportunidades en que me ha enfrentado a él, me ha anotado dos goles".

FABULOSO

Mengalbio Figueiro, brasileño, actualmente al servicio de Millonarios y ex compañero de Pelé, con quien jugó por muchos años en el Santos y en la Selección Nacional: "Pelé es fabuloso. Nadie como él podria alcanzar esa cifra de goles. Es excelente como futbolista, como compañero y como amigo.

Me he sentido feliz de ... hazaña".

INIGUALABLE

Oscar López, defensor ...



ABRAZAN ... POR CABLE ...

BRASILIA, (UPI). El Presidente Emilio Garrastazu Medici felicitó al futbolista Pelé por haber marcado, ayer, su gol número mil enviándole el siguiente telegrama:

"Asociándome a la más auténtica alegria de nuestro pueblo debida a haber obtenido usted mil goles. Le envió mi abrazo de felicitación y veo en su notable record la victoria de una labor bien complida, del trabajo de todos y cada uno y la dimensión del potencial del brasileño para afirmar su valor en cualquier terreno.

"Cordial saludo de Emilio Garrastazu Medici".

LASTIMA

LISBOA (UPI). Lástima que haya tenido que lograr su milésimo gol con un penal, "comentó Alvaro Leitao, que ha seguido las incidencias del fútbol durante más de 40 años en diversas partes del mundo, refiriéndose a la anotación número mil de Pelé. "De todos modos és una hazaña", manifestó con énfasis.

EXTRAORDINARIO

Eusebio, del Benfica ... mejor equipo portug... declaró: "Es lo que yo ... Solamente un jugador extraordinario como Pelé ... de registrar mil goles". El ... pio Eusebio ha anotado ... ta ahora menos de la m... en juegos oficiales.

PORTENTOSO

Alberto Malheiro, cro... ta deportivo dijo: "Por... toso, ya me imagino ... tremenda alegria que ha... solamente en Maracaná ... no en todo Brasil, aun ... los que no saben nada ... fútbol".

UNICO

HAMBURGO (UPI) ... Seeler, centrodelantero ... Equipo Alemán de Fútbol ... idolo de los aficionados ... Alemania, declaró hoy ... Pelé es "único".

Al comentar el milésimo ... del jugador brasileño, convertido ayer, dijo Se... ¿Qué puede uno decir? ...

Liga Amigos del Fú...

"Los Azules" se Arrancaron con los Tarros

Faltando tres fechas ... la finalización del ... Liga Amigos del Fútbol ... Azules se mantienen en ... primer lugar de la tabla ... 46 puntos; seguidos muy ... ca por Simón Martinez ... 45, y en tercer lugar Es... con 39.

Hoy sábado y el domingo proseguirá el campeonato. Sábado Villa Macul. Cancha Nº 1. 15.30 hrs. Barcelona ... Atlético. 17.00 hrs. ... Macul con Trotaconventos ...

Domingo Estadio ... Macul, Cancha Nº 1. 10.10 hrs. Los Azules ... Atlético Bilbao. 11.30 hrs. Yadrán con Flamenco ...

Cancha Nº 2. 10.10 hrs. Georginas con Bucan... 11.30 hrs. Estadio con J... tus.

Estadio Providencia ... hrs: Fulmines con To... 11.30 hrs: Estudiantes ... món Martinez.

LOS GRANDES GOLES DEL REY

por mauro marinha



"Gasolina, corre esa pelota es tuya". El grito salió de Jair Rosa Pinto al hacer un pase largo y profundo a un negrito fino y de piernas muy largas. Se jugaba el partido entre el Corinthians de San Andrés y el Santos. Los santistas con la victoria en el bolsillo empezaron a colocar a sus reservas.

"Gasolina" con una finta rápida y certera eludió a dos zagueros quedando frente al arquero Zaluar. El arquero vaciló un instante. El "negrito" amagó el remate con un pie y golpeando la pelota con el otro la hizo pasar suavemente por entre las piernas del sorprendido guardián. Era el primer gol de Pelé, un muchacho de apenas 15 años a quién Jair, Helvio y Zito titulares del Santos le decían "Gasolina" y lo mandaban a comprar cigarrillos en los puestos cercanos a los lugares de concentración.

Zaluar, no quiso jugar nunca más al fútbol. Un niño le había hecho un gol "desmoralizador". Ese niño se iba a transformar 14 años después en figura de primera plana de todos los diarios del mundo entero, opacando con su gol número mil la hazaña lunar de Conrad, Bean y Collins.

DEBUT EN MARACANA.

En 1956, Pelé apareció por primera vez en la gramilla de Maracaná, en un encuentro de Santos con América, en la disputa del torneo Rio de Janeiro-Sao Paulo. Marcó un gol de su sello ante un gran zaguero brasileño, Edson, quien luego formó de la selección de la CBD y jugó posteriormente vistiendo la camiseta popular del Boca de Buenos Aires.

Meses más tarde, Pelé asombró a la hinchada al integrar un combinado Vasco-Santos que enfrentó al Belennenses de Portugal. A tablero vuelto, Pelé hizo tres goles. Uno de ellos de antología. Pelé con la pelota dominada se acercó al área rival. Cuatro defensores estaban frente a él, impidiéndole el paso. Trató de avanzar pero Polito, Silva, Figueira y Vicente no se movieron. De pronto, Pelé se dio media vuelta y empezó a correr con el balón hacia su propio campo. La barrera defensiva se quebró, sus marcadores se descuidaron y tan imprevistamente como se había ido, Pelé girando de nuevo apareció otra vez en el área portuguesa. Eludió uno a uno a los defensas en fila india y cuando salía el arquero le colocó tranquilamente el balón junto a un poste. Maracaná se vino abajo. Los portugueses abrazaron a Pelé junto con sus compañeros del combinado.

SU PRIMER GOL EN EL SCRATCH.

El 7 de julio de 1957, en Maracaná, en disputa de la Copa Roca, Pelé hizo el gol de Brasil, en el partido que ganó Argentina por 2 a 1. El arquero Amadeo Carrizo, el mismo que todavía juega a los 43 años de edad en el Millonarios de Bogotá, era la figura del campo. Pelé entró reemplazando a Mazzola, para darle mayor velocidad al ataque local ante la fuerte defensa rioplatense. Pelé a los 32 minutos se encontró con la pelota frente a uno de los "monstruos sagrados" del fútbol argentino, Néstor "Pipo" Rossi. Pelé lo burló limpiamente y de inmediato tiró alto y a un ángulo. Carrizo se estiró, pero la pelota infló las redes.

SUECIA, SU CONSAGRACIÓN.

19 de julio de 1958. Gotemburgo. Brasil y País de Gales se enfrentan por los cuartos de final de la Copa del Mundo. Partido intenso y estrecho con un arquero excepcional, el Galés Kelsey. Los minutos corrían, arquero y defensa rivales se mantenían imbatibles.

A los 32 minutos de juego, Didi avanzó por el costado derecho del campo y cruzó el balón hacia Pelé, de espaldas al arco. El joven Pelé tenía 17 años apenas recibió la pelota y sin bajarla, la levantó sobre la cabeza de los zagueros gales William y Charles. Cuando el balón caía lo tomó violentamente de izquierda y lo clavó en un ángulo alto del arco enemigo. Kelsey quedó caído y Brasil siguió su marcha hacia el título mundial.

SU JOYA PERSONAL.

El astro santista recuerda siempre su mejor gol, el favorito de su collar de mil tantos, como profesional. 1959 Santos-Juventus, por el campeonato de Sao Paulo.

"El público me abucheaba porque yo era del Santos. Recibí la pelota a media altura, por el costado derecho de la cancha. Sin bajarla, fui eludiendo a cuatro rivales, levantándosela sobre sus cabezas. El último toque lo hice frente al arquero. Se la levanté y corrí para enviarla con un suave cabezazo al fondo del arco. Lindo gol".

PLACA POR GOL UNICO.

5 de marzo de 1961, cancha de Maracaná. Santos-Fluminense en la final del clásico torneo Rio-Sao Paulo. El cuadro santista ganaba por 1 a 0, marcado por el Rey. Al acercarse el término del primer tiempo el FLU atacaba a fondo en procura del empate. En saque con la mano, el arquero Gilmar apoyó a Pelé que estaba refugiado en su propia área. Cinco fueron sucesivamente descartados por su dribling largo y endemoniado, Edmilson, Clovis, Jair, Marinho y Pinheiro, éste último en el área rival. Cuando Castillo, el arquero salió desesperadamente a cerrarle el ángulo Pelé hizo una finta de cuerpo rapidísima. Castillo se lanzó hacia un costado mientras la pelota dirigida por Pelé entraba en la valla por el lado opuesto. Maracaná aplaudió de pie, durante varios minutos. En homenaje a ese tanto, producto de habilidad y genio, se colocó después una placa de bronce recordatoria en el estadio gigante.

SANTOS CAMPEON MUNDIAL.

Lisboa 1962. Santos-Benfica, en la final de la Copa de Clubes Campeones. Pelé recibió la pelota en el centro del campo. Seis portugues salieron en su busca. El público contempló asombrado sus fintas cortas y su movimientos desconcertantes que lo dejaron a tiro de gol. Pese a ser empujados y casi lanzado al suelo, logró recuperar el equilibrio, entrando al arco con la pelota en sus pies. Ovación.

GOL DE PILLERIA.

24 de agosto de 1958. Santos-Palmeiras por el campeonato paulista. La cuenta se matenía 0 a 0 y la marcación de Valdemar sobre Pelé era estricta e implacable. Faltaban pocos minutos para el pitazo final y se sancionó un corner a favor de Santos. Valdemar siempre sobre Pelé. La pelota venía sobre el arco. Pelé enganchó su brazo con el zaguero y le gritó al juez uruguayo, "Señor árbitro, mire como me está sujetando". Marino cobró penal. Pelé marcó el gol muerto de risa. Santos ganó, naturalmente.

EL GOL QUE HARA ALGUN DIA.

Hace muchos años, el mejor jugador de fútbol de todos los tiempos, busca hacer un gol distinto. Hasta hora le es esquivo. Pero no desmaya. El mismo explica "es un gol de media cancha, justo al partir. Me he dado cuenta que los arqueros casi nunca están atentos cuando el partido empieza. Pienso recibir el balón tras el pitazo inicial y patear directo al arco, sorprendiendo al guardián. Es difícil, pero no imposible. Algún día lo haré". Y lo hará, total ya marcó MIL.

LOS PRINCIPES DEL GOL.

PUSKAS.

Desde 1943 a 1956 marcó 250 goles. Su record personal fue la temporada de 1947 cuando hizo 50 goles. Jugó 84 partidos por la selección húngara, haciendo 82 goles. En 1954 fue el mejor jugador del Mundial disputado en Suiza.

En 1956 tras la revolución contra el Gobierno la mayor parte de los integrantes de su equipo, el Honved abandonaron el país. Puskas se radicó en España.

DI STEFANO.

Un argentino fue el artillero más productivo del fútbol español, con un total de 441 goles, cifra que comprende los 23 tantos que señaló jugando por la selección argentina. Entre los años 1953-64 Di Stefano fue el scorer del campeonato de España. Ganó 8 campeonatos nacionales de España, cinco Copas de Europa, una Copa de España, un campeonato mundial interclubes, dos Copas Latinas y una mini Copa del Mundo en Caracas.

ERICO.

Arsenio Erico, nacido en Paraguay ha sido el máximo goleador del fútbol argentino con 416 goles, marcados entre 1937-48. Su mejor época la alcanzó en Independiente, cuando la delantera la integraban Marin, De la Matta, Erico, Sastre y Zorrilla. Erico que hoy tiene 60 años, vive en Asunción.





Esta es la pelota de "oro" que le regalaron al Rey Pelé.

PIOLA.

En la historia del fútbol italiano, Silvio Piola que jugó en los clubes Vercelli, Lazio, Juventus, y Novara es el mejor rompe redes, con una marca de 320 goles, entre 1933-52, incluyendo los 30 que marcó con la camiseta "azzurra".

MCGRORY.

El escocés Jimmy McGrory es el hombre gol del fútbol británico, con 550 goles en su club, el Celtic. Entre 1927-1935 jugó siete veces por la selección de Escocia. En 1922 se incorporó al Celtic y durante 16 años se transformó en el mejor "cabeceador" del mundo. Recuerda que en un solo partido en 1928 hizo 8 goles.

McGrory ahora es el jefe de Relaciones Públicas del Celtic.

Los "Carteristas" Hinchas

QUITO. (UPI) — Sólo tres de sus mil goles hizo Pelé en Quito, pero sobran los motivos para recordarlo, tanto por su calidad como por sucesos relacionados con sus dos visitas.

En una de ellas, en 1962, fue recibido por una verdadera banda de carteristas que se infiltraron entre los hinchas del crack y se llevaron buen dinero de los bolsillos de un dirigente y varios jugadores del Santos.

El robo dio origen a una sensacional noticia policial. Un fotógrafo de El Comercio captó una gráfica cuando Pelé entraba en el Hotel Majestic para hospedarse, el día 14 de Enero de 1962. Simultáneamente con la fotografía apareció al día siguiente en la prensa una denuncia del dirigente santista Néstor Pacheco. Le habían robado la billetera con 150 dólares y 50.000 cruzeiros.

El autor del robo fue descubierto en la propia fotografía. Mientras miraba con admiración a Pelé, sustraía el dinero a Pacheco. Se le veía con claridad absoluta en la singular gráfica. El carterista, Julio González Córdova, desapareció de Quito al ver su foto en la prensa. No faltaba más. La foto reveló también que entre los hinchas estaban seis carteristas de los más famosos. Apresados algunos de ellos, se descubrió que el dinero de Pacheco se lo repartieron entre todos.

La primera visita de Pelé fue en marzo de 1960, justamente al día siguiente de un grave incidente político eleccionario en que hubo muertos y heridos, en choques entre partidarios y enemigos del actual Presidente José María Velasco Ibarra, entonces candidato por cuarta vez. Jugó frente a Auca, y su equipo, el Santos, ganó por 6-2. Pelé no hizo goles, pero propició todas las anotaciones. Los incidentes restaron público al partido.

En su segunda visita, cuando fue recibido por los campeones del arte de meter las manos en bolsillos ajenos, Pelé hizo tres extraordinarios goles, uno colocando la pelota con una caricia; otro con un tiro libre sorprendente, con efecto, y el tercero tras burlar a medio equipo rival, y hasta al arquero, en super aplaudida acción. Ganó Santos, por 6-3.

Idolo popular como en todas partes del mundo, en Quito se conoce todo lo referente al crack, sus grandes actuaciones, sus goles, su familia, sus frases.

Cuando hizo anoche el gol número 1.000 de su carrera, las emisoras trasmitieron de inmediato la noticia y la prensa dedicó luego amplios espacios al portento brasileño.

Los colombianos se "pasaron"

LETRAS DE ORO PARA LA[...]

BOGOTA. (UPI). La clase dirigente y la prensa deportiva elogió la hazaña cumplida por el futbolista Edson Arantes Do Nascimento, "PELE", al marcar su milésimo gol.

Todas las reacciones fueron netamente favorables al notable jugador brasileño, único en la historia del balompié que ha alcanzado esa cifra de goles y que ha convertido su nombre en un símbolo del deporte más popular del mundo.

Una frase de un obrero, José Rodríguez, amante del fútbol y declarado como "hincha número uno de Pelé", podría sintetizar el entusiasmo de todos los colombianos que anoche estuvieron pendientes de la información sobre el gran acontecimiento. "Pelé consolidó su reinado. Sigue siendo el más valioso exponente del fútbol mundial y su hazaña tendrá que ser escrita con letras de oro".

Los periódicos del país dedican los principales titulares de su secciones deportivas, así como información de primera página, a informar sobre la hazaña y lo que ocurrió en el Estadio "Maracaná" de Rio de Janeiro.

CARNAVAL

"El Tiempo" titula así "Carnaval por los mil goles de Pelé". Su principal página deportiva está dedicada íntegramente al jugador brasileño con diversas fotos del partido. Igualmente el matutino bogotano incluye en la primera página la fotografía que capta el instante en que Pelé anotó su milésimo gol.

A TODO COLOR

"El Espectador" trae una fotografía de Pelé en su primera página, y en la sección deportiva incluye este titular "Pelé". El hombre de los mil goles", además de una fotografía suya a todo color.

MILENARIO

"El Siglo" dice en su titular "El Rey Pelé, goleador milenario", y presenta a Pelé a todo color luciendo el uniforme de su equipo, "Santos".

CONGESTION

Cuando se conoció la noticia de que Pelé había logrado su milésima anotación hubo grandes muestras de alegría. Los aficionados, antes de ello, tenían congestionadas las redes telefónicas de los periódicos preguntando a cada instante: "¿Pelé marcó ya su gol mil?".

MENSAJES

Aficionados, dirigentes, técnicos y jugadores expresaron su cordial felicitación al futbolista brasileño, a la vez que alabaron su triunfo personal.

El Comité Provisional Colombiano de La Fifa, organismo rector del fútbol en Colombia, le dirigió un mensaje de congratulación. Mensajes similares fueron enviados por la división mayor y los distintos clubes profesionales. Algunas de las opiniones expresadas, a instancias de United Press International, fueron:

VIRTUOSO

Francisco Villegas director técnico del deportivo Cali: "Pelé es un virtuoso que bien puede definir un partido en cualquier momento. Creo que su hazaña al llegar a los mil goles tiene en la actualidad un mayor sentido, ya que en el fútbol mundial predomina el sistema defensivo, y batir a los arqueros cuesta mayor trabajo que en el pasado".

RESPONSABILIDAD

Amadeo Carrizo, arquero argentino de Millonarios: "Pelé es sin duda el mejor jugador del mundo. Tiene el más alto sentido de la responsabilidad de un delantero: anotar el gol. A mí, en las seis oportunidades en que me ha enfrentado a él, me ha anotado dos goles".

FABULOSO

Mengalbio Figueiro, brasileño, actualmente al servicio de Millonarios y ex compañero de Pelé, con quien jugó por muchos años en el Santos y en la Selección Nacional: "Pelé es fabuloso. Nadie como él podría alcanzar esa cifra de goles. Es excelente como futbolista, como compañero y como amigo.

Me he sentido feliz [...] hazaña[...]

INIGUALABLE

Oscar López, defensa[...]



ABRAZAN[...]E POR CABLE[...]

BRASILIA. (UPI). El Presidente Emilio Garrastazu Medici felicitó al futbolista Pelé por haber marcado, ayer, su gol número mil enviándole el siguiente telegrama:

"Asociándome a la más auténtica alegría de nuestro pueblo debida a haber obtenido usted mil goles. Le envió mi abrazo de felicitación y veo en su notable record la victoria de una labor bien cumplida, del trabajo de todos y cada uno y la dimensión del potencial del brasileño para afirmar su valor en cualquier terreno.

"Cordial saludo de Emilio Garrastazu Medici".

LASTIMA

LISBOA. (UPI). Lástima que haya tenido que lograr su milésimo gol con un penal, " comentó Alvaro Leitao, que ha seguido las incidencias del fútbol durante más de 40 años en diversas partes del mundo, refiriéndose a la anotación número mil de Pelé. "De todos modos es una hazaña", manifestó con énfasis.

EXTRAORDINARIO

Eusebio del Benfica[...] mejor equipo[...] declaró: "Es lo que[...] Solamente un jugador[...] extraordinario como Pelé[...] de registrar mil goles[...] pio Eusebio ha anotado[...] ta ahora menos de la[...] en juegos oficiales.

PORTENTOSO

Alberto Malhero[...] ta deportivo dio[...] toso, ya me ima[...] tremenda alegría que[...] solamente en Maracaná[...] no en todo Brasil[...] los que no saben[...] fútbol".

UNICO

HAMBURGO. (UPI)[...] Seeler, centrodelantero[...] Equipo Alemán de Fútbol[...] ídolo de los aficionados[...] Alemania, declaró[...] Pelé es "único".

Al comentar el milésimo[...] del jugador brasileño[...] convertido ayer, dijo[...] ¿Qué puede uno decir[...]

Liga Amigos del F[...]

"Los Azules" se Arrancaron con los Tarros

Faltando tres fechas[...] la finalización del[...] Liga Amigos del Fútbol[...] Azules se mantienen[...] primer lugar de la tabla[...] 46 puntos; seguidos[...] ca por Simón Martínez[...] 45, y en tercer lugar[...] con 39.

Hoy sábado y el[...]go proseguirá el campeonato[...] Sábado Villa Macul[...] Cancha Nº 1.
15.30 hrs. Barcelona[...] Atlético. 17.00 hrs[...] Macul con Trotaconventos[...]
Domingo: Estadio[...] Macul, Cancha Nº 1.
10.10 hrs. Los Azules[...] Atlético Bilbao. 11.30 hrs. Yadrán con Flamengo[...]
Cancha Nº 2. 10.10 hrs[...] Georginas con[...] 11.30 hrs. Estadio con[...]tus.
Estadio Providencia[...] hrs. Fulmines con[...] 11.30 hrs. Estudiantes[...]món Martínez.

...Ingleses Tienen ...bién un Futbolista ...mil Goles Pero se ...ta de un Arquero

...tador. Estamos seguros que podremos con él".

El "Sun" por su parte, dedica media página al logro de Pele y describe las escenas festivas en el Estadio Maracaná de Río de Janeiro después de la conquista del épico gol.

El "Daily Mirror" también trata la información sobre Pelé en forma destacada, incluye declaraciones de Gordon Banks, considerado como uno de los más seguros arqueros del mundo. (Pelé) es aún el más grande y va a tener una gran influencia en el torneo por la Copa Mundial. No hay otro como él", manifestó.

El "Daily Telegraph" publicó una fotografía de Pele obteniendo su milésimo gol y una reseña de su carrera deportiva, en tanto que el "Daily Express", además de dar los detalles del acontecimiento, trae una caricatura de Roy Ullett mostrando a un angustiado arquero con la leyenda: "Tiene la suerte de Pele, pero a la inversa. Uno más y habrá logrado sus 1.000 goles propios".

...LA ...N HAZAÑA

...del "Rey". Pelé en verdad es único y el mejor jugador del mundo. Su marca será inigualable".





...E HASTA ...LEGRAMA

...gol número mil. El club madrileño envió hoy al celebrado jugador brasileño un telegrama con los términos siguientes:

"Admirando su extraordinaria proeza le felicitamos afectuosamente. Real Madrid".

TREMENDO

GLASGOW (UPI). El ex centrodelantero Jimmy McGrory, de Glasgow, poseedor del record británico de goles de fútbol, rindió hoy tributo al brasileño Pelé por haber marcado el gol número mil de su carrera de 13 temporadas.

"Se trata, dijo, "De un tremendo logro, considerando lo vigilado que está ahora por defensas altamente organizadas".

McGrory convirtió 550 goles en 15 temporadas, de 1922 hasta 1937, aunque registró muchas ausencias debido a lesiones, que finalmente determinaron su retiro.

La noticia del gol mil de Pelé fue objeto aquí de amplia difusión por los mediso noticieros.

Tendrán piscina en el mar

Se Reconcilian con el Agua los Ariqueños

La natación tiende a revitalizarse en el norte de nuestro país. Así se deduce de las conclusiones y de las iniciativas que tomó Juan Carlos Rojas Porfesor de la Dirección de Deportes del Estado y conductor del plan nacional de fomento y difusión de la natación en su reciente gira por las provincias nortinas.

El profesor Rojas durante su permanencia en Arica, organizó el programa a desarrollarse en la Escuela de Natación y al mismo tiempo se impuso de la labor que está efectuando la Asociación de esa ciudad. Igualmente conoció la primera piscina en el mar que será inaugurada el próximo 15 de diciembre y que se compone de un cuadrilátero flotante de 25 por 15 mts ubicado en aguas tranquilas.

La piscina servirá de punto de partida a la actividad natatoria en Arica, la que estará preferentemente ligada a los establecimientos educacionales. Con este propósito la Dirección de Deportes del Estado hará funcionar durante la próxima temporada su Escuela Nº 45 en la piscina en el mar. Para ello ha dispuesto el envió de profesores de natación que trabajaran con los niños de Arica.

En Iquique, no habrá natación este año, ya que desde el 15 de Enero se comenzará a demoler la Piscina Olímpica, con miras a la construcción de una piscina moderna, de acuerdo a las necesidades de la ciudad. En Antofagasta, funcionará nuevamente la Escuela de Natación, esta vez con 20 profesores contratados por la Dirección de Deportes del Estado, los cuales ya están trabajando en iniciación deportiva.

En las oficinas salitreras Pedro de Valdivia, María Elena y Vergara funcionarán tres escuelas de natación, también a cargo de los profesores de la Dirección de Deportes, contratados especialmente para este fin y que provienen de la Escuela de Educación Física de la Universidad del norte.

Con toda este nutrida actividad que se desarrollará en las diferentes escuelas de natación, se espera que en el campeonato nacional de dichas escuelas a realizarse en Santiago a fines de Febrero, la representación nortina sea numerosa y de calidad.

Le Podaron la Guadaña a Estudiantes y Perdió con Racing en su Casa

Racing venció por un tanto a cero a Estudiantes de La Plata, en el segundo partido de la serie 1969 que se disputa entre equipos campeones mundiales de fútbol.

El torneo proseguirá el miércoles en Montevideo, donde se medirán Peñarol y Estudiantes de La Plata. El sábado 29, én Buenos Aires, Racing jugará con Santos de Brasil, el tercer participante de la competencia.

El gol con que Racing ganó a Estudiantes fue convertido mediante tiro penal por foul de Pagmanini a Salomone, cuando se cumplían cinco minutos del segundo periodo del partido jugado en el Estadio de Estudiantes de La Plata.

Por fin Algo Gratis: Final de la Gimnasia

En el Gimnasio del Instituto de Educación Física, a las 15 horas, se llevará hoy a efecto el Campeonato Final de Gimnasia en la categoria superior. Elcampeonato, lo organiza el Instituto de Educación Física y en él participan los mejores gimnastas que hay en estos momentos en Chile, como es el caso de Isolde Grob y Ramón Rojas, ambos premiados como los mejores deportistas en Gimnasia.

No obstante la importancia del torneo y su costo, los organizadores han dispuesto que el público asista sin pagar entrada alguna, ya que así se le dará mayor marco a la competencia y al mismo tiempo se cumplirá objetivoprincipal del campeonato, cual es difundir la gimnasia especialmente entre los escolares. Al respecto, vale la pena señalar que hay interés en activar esta disciplina en los colegios, todo dentro del plan de fomento y difusión que está realizando la Dirección de Deportes del Estado, conjuntamente con la Federación respectiva y que conduce el profesor Eduardo Ubal Varas.

Un sólo ganador: Abumohor

Las Reformas Tienen un Solo Destinatario: Ju-ga-do-res

● El Consejo de Delegados está de acuerdo en legislar sobre estas reformas.- Vuelco total sufre el fútbol chileno

Y al final estalló la tan anunciada y cacareada Bomba de Tiempo que tenía preparada el directorio de la Central para el Consejo de Delegados.

La reunión tenía como límite de duración DOS HORAS, sin embargo por la importancia de los temas a tratar duró exactamente CINCO HORAS Y MEDIA. Se inició a las ocho de la noche y terminó a la una y media de la madrugada. Una vez que terminó los delegados de ambas series pasaron a los comedores a servirse "otro plato" que les tenía preparado la Central.

Antes del rifrigerio, el presidente Nicolás Abumohor conversó con la prensa y dio cuenta de lo tratado. Se trata de un proyecto que trata en lo posible de poner al fútbol profesional, pisando la tierra, vivir de realidades, de ordenarlo económicamente: "tanto produces tanto ganas" parece ser la consigna. Y como los dirigentes no ganan sueldos y en el fútbol los únicos que COBRAN son los jugadores, las reformas tienen un sólo nombre: JUGADORES.

Según Abumohor no se trata de ir contra de ellos, se busca la posibilidad que tenga la seguridad de cobrar sus sueldos a fines de mes, se desea que los clubes no pasen angustias económicas, que vivan y tengan vigencia los presupuestos que entregarán a principios de cada temporada. Las reformas, en sus ideas matrices, no serán variadas, según lo informó Abumohor, podrán resistir cualquiera modificación en sus formas, pero en el fondo tendrán que ser aprobadas, tal cual fueron dadas a conocer.

El Consejo, por unanimidad de sus integrantes acordó ACEPTAR legislar sobre la materia e incluso la División de Ascenso estuvo de acuerdo en aprobar de inmediato una reforma que tiene relación con esa división. Estas reformas se pueden dividir en grandes rubros.

PRIMERO: Remuneraciones.- A contar del año 1970, ningún jugador que firme contrato con un club, podrá cobrar más de 10 sueldos vitales como máximo y UNO como mínimo, al término del cual quedará en libertad de acción.

Sobre esta materia Abumohor agregó, que para el caso que se sorprenda a un lcub que haya pagado más de esta cantidad, serán sancionados, el club, el dirigente y el jugador. "Y las sanciones serán drásticas" señaló. PREMIOS: En cuanto a los premios, estos serán del 20 por ciento de la diferencia del borderó entre ganador y perdedor: 10 por ciento por empate y en el caso de partidos amistosos del 50 por ciento.

Contratos. Desde 1970 no se cancelarán PRIMAS, los contratos vigentes seguirán rigiendo hasta su término. Cada club de la Primera División no podrá contratar más que Un jugador nacional y dos extranjeros. Los contratos no podrán tener una duración de más de dos años. Para el caso de contrataciones para el exterior, el club al cual pertenece el jugador recibirá el cincuenta por ciento de la transferencia y el otro cincuenta el jugador. Al término del contrato por dos temporadas el jugador quedará en libertad de acción. Sólo podrán hacer nuevas contrataciones los clubes que tengan al día sus obligaciones con la Central y con los clubes asociados. Los extranjeros que vengan a jugar a Chile tendrán que hacer un contrato, primero por un año y luego por dos. Los sueldos de los jugadores cadetes variarán entre un sueldo vital y tres, según la edad, partiendo de los 18 años, siendo obligación firmar el primero por dos años, de no llegar a un acuerdo en el segundo contrato, quedarán en libertad de acción. Cada club al término de la temporada deberá presentar un presupuesto. La central los controlará e indicará cuales son las posibilidades para transferencias. Cinco días más tarde los clubes podrán presentar sus objeciones, ya al ser aprobados, no podrán hacerse modificaciones.

DIVISION DE ASCENSO.-

Se amplía el número de clubes en esta división. En el año 1970 jugarán 36 equipos, divididos en tres grandes zonas de 12 equipos cada una. Se crean Comités regionales integrados por la ANFA y Asociación Central; creación de tribunales de Penas y Cuerpos de Arbitros y directores de turno. Se suspende a contar del próximo año el mecanismo de Ascenso y descenso. El vencedor del certamen del próximo año, tendrá un puntaje de bonificación al término de la segunda competencia, es decir, que el campeón del ascenso de 1970, agregará, al puntaje obtenido en 1971, la bonificación que le corresponde por el título

En esta división NO PODRAN ACTUAR jugadores de más de 25 años ni extranjeros, salvo, aquellos, que tengan contrato vigente. Las recaudaciones serán integramente para el equipo local, con el debido descuento del 4 por ciento para la Asociación y un 2 por ciento para la ANFA.

Abumohor:

No Acepto Modificación en las Ideas Matrices

La opinión general es que Abumohor obtuvo el jueves en la noche un gran triunfo. Supo manejar perfectamente el Consejo de Delegados. Absorbió todas las interrogantes y defendió a brazo partido su proyecto de reformas.

Sin embargo, porque en fútbol, siempre hay un "sin embargo", hubo opiniones disidentes; dirigentes, gerentes y delegados que no están de acuerdo en aceptar a fardo cerrado estas modificaciones. Hay quienes piensan que en la próxima reunión del martes 9 de diciembre otro "gallo le cantará" al directorio. Que no conseguirá todo lo que se propone. Lógicamente que quienes así opinan son representantes de clubes que están comprometidos con el descenso, que es la materia más conflictiva.

Estas inquietudes y esta traba se la hicimos saber al titular de la Central, consultándole además que, de no salir adelante con estas reformas el actual directorio presentaría su renuncia.

"Tendrían que estar locos los dirigentes para rechazar algo que a ellos, a los clubes les conviene. No acepto que se modifique la matriz de las reformas. Aceptamos sugerencias en las formas, cambios en la manera de ver algunas situaciones, pero variar el fondo de las reformas, por ningún motivo. Estamos aquí, por mandato del propio Consejo, estamos para hacer modifificaciones, para buscar soluciones a los problemas, ahora si las encontramos, si las buscamos y creemos que benefician al fútbol en general y las rechazan, claro que nos vamos".

—¿Conversará con los jugadores?

—"Indudablemente. Los llamaré para explicarles los alcances que tienen estas reformas. Podrán perder mil escudos en su contrato, pero ganarán la seguridad de recibir un sueldo mensual".

—¿Qué hay de verdad en que las radios tendrán que pagar por transmitir los encuentros?

—"Algo hay de eso. Está en estudio. Se cobrará CUATRO MIL ESCUDOS a cada radio por transmitir los encuentros del torneo profesional".

El pensamiento de Abumohor:

La "Filosofía" de las Reformas

Nicolás Abumohor fue y es el campeón de las reformas en la Central. Los proyectos que no elaboró el mismo con su directorio, los recibió de los clubes y luego de estudiarlos, los "codificó" para presentarlos en la reunión que se celebró en la tan historiada reunión del jueves pasado.

Como es natural, hubo voces disconformes con las reformas que ya fueron conocidas por los representantes de los clubes y que serán resueltas de modo definitivo en una sesión que se celebrará el 9 de diciembre. En ella las instituciones o el Consejo de Delegados, que es lo mismo, emitirán su opinión en cuanto al alcance de las reformas, pero sin que ello signifique modificar la línea gruesa del proyecto reformatorio, que según la opinión de Abumohor y como un derivado de la amplia facultad que otorgó el Consejo, se mantendrá integrante.

Los puntos básicos de la reforma que no sufrirán cambios son de acuerdo al pensamiento de Abumohor los siguientes: Sistema de contrataciones, mecanismo de funcionamiento de la División de Ascenso, aspecto presupuestario de los clubes y régimen económico para la selección chilena.

Todos estos puntos no sólo los defendió, sino que también los aclaró Abumohor a través de un lenguaje simple y fácilmente comprensible. Refiriéndose al sistema de contrataciones dijo: "se hacía indispensable normalizar el status económico de los jugadores, para lo cual dispone el proyecto de reformas, que a partir de 1970, los planteles quedarán reducidos sólo a 18 jugadores, a los que se puede agregar seis jugadores aficionados o de las divisiones inferiores, todos ellos con el mismo trato económico de los 18 netamente profesionales. En este mismo rubro, agregó Abumohor, que los estudios realizados entregan un promedio actual de 3.700 escudos mensuales, cifra que en ningún caso puede considerarse superior a la que presuntivamente percibirían a través del proyecto de los diez vitales como máximo. Este razonamiento lleva a la conclusión, puntualizó Abumohor, que los jugadores no sufrirán un desgaste en sus remuneraciones, sino que éstas se ajustarán a la realidad del fútbol chileno.

Con referencia a las contrataciones de extranjeros, aclaró Abumohor que el espíritu del proyecto es permitir que los clubes se reforzaran con dos jugadores foráneos y ninguno en el ascenso, pero en el bien entendido que los clubes debieran traer a jugadores que realmente aportaran algo y no fueran simples comparsas.

En cuanto al mecanismo de funcionamiento de la División de Ascenso, el pensamiento de Abumohor es tambien muy definitivo. "Al suspender el ascenso y descenso automático para 1971, se pretende darle estabilidad a los clubes, los cuales ya no amenazados por el fantasma del descenso, no tendrán que hacer inversiones cuantiosas, siempre en desacuerdo con su realidad económica y podrán trabajar tranquilos en sus divisiones inferiores".

Respecto al régimen presupuestario de las instituciones, las reformas las explicó Abumohor diciendo: "es fundamental que los clubes se manejen en el terreno económico con plena conciencia de lo que producen y de lo que gastan. A este objeto tiende que presenten un presupuesto al cual deberán ceñirse, no bien lo estudiemos y los calibremos en su realidad exacta.

Hoy en Nápoles:

"Tanos" y Ottos" del Este Pelean Pasaporte a México

BERLIN, 21 (UPI)— El equipo nacional de fútbol de Alemania Oriental hará todo lo que esté a su alcance para derrotar a Italia en el partido eliminatorio para el Campeonato Mundial que jugarán hoy en Nápoles.

El capitán del equipo, Klaus Urbanczyk, dijo hoy antes de la partida de los jugadores hacia Nápoles en un avión especialmente fletado, que a pesar de las pocas posibilidades de ganar sus hombres lo intentarán.

"Esta es nuestra primera oportunidad de medirnos por un lugar en la rueda final de campeonato mundial", expresó Urbanczyk, según despacho de la Agencia de Noticias Alemana Oriental ADN.

"Naturalmente nuestras posibilidades son pequeñas y seremos extraños en Nápoles, pero cada uno de nosotros está resuelto a dar lo mejor de sí mismo contra los campeones europeos" agregó.

La actuación de la "Squadra Azurra", en el torneo anterior sencillamente desalentadora. Los italianos cayeron ante la representación de la mindscula Corea del Norte y regresarón a Roma bajo una lluvia de insultos y fruta excesivamente madura.

La selección italiana es favorita para triunfar mañana, aunque ambos países comparten el primer puesto del grupo eliminatorio, con cinco puntos, tras haber empatado su encuentro anterior, en Berlin Oriental, a dos goles.

Los "azules" no han perdido un partido internacional en uno de sus campos desde el 24 de mayo de 1961, cuando Inglaterra ganó por tres a dos, y no conocen la derrota en Nápoles desde la Segunda Guerra Mundial.

El partido enfrentará además, a los grandes scorers de la zona eliminatoria del campeonato mundial: Luigi "Gigi" Riva, de Italia, del Cagliari, y Erberhad Vogel, de Alemania Oriental.

Gigi Riva, a quien los aficionados italianos llaman "el hombre de la bota de oro", lleva convertidos seis goles en el grupo tres y se anotó tres de ellos hace dos semanas, cuando Italia batió a Gales por cuatro a uno.

Vogel, que como todos los futbolistas de Europa Oriental es considerado aficionado, también ha obtenido seis goles en los partidos eliminatorios.

El director técnico italiano, Feruccio Valcarreggi, dijo hoy que todavía no ha decidido como formará su equipo y tiene un problema en la valla, donde podría actuar Dino Zoff, del Nápoli, o Enrico Albertosi, del Cagliari.

Alemania, a su vez, probablemente se presentará con:

Jurgen Croy, Otto Fresdorf, Bernd Bransch, Klaus Urbanczyk, Herlmut Stein, Kalus Seehaus, Rainer Schiluter, Wolfram Lowe, Hemming Frenzel, Harald Hirmischer y Vogel.

Hasta el Animo Levantaron los "Pesistas"

La Asociación de levantamiento de pesas y cultorismo de Santiago, tiene programada para esta tarde a las 18 horas, en el Gimnasio Fuerza y Salud ubicado en San Antonio 31, subterráneo, una competencia de esta especialidad deportiva que tanto auge ha alcanzado en el último tiempo.

El torneo en sí, es muy importante, ya que reunirá a los mejores levantadores de pesas que existen en Chile, lo que de por sí ya es un antecedente para suponer que el espectáculo será interesante y de mucha calidad técnica.

El Audax a Calera

Hasta su bandita dominguera" llevarán los socios del Audax Italiano a La Calera para alentar a los cracks de colonia frente al conjunto cementero. El encuentro que se juega esta tarde es vital para que se salven del fantasma del descenso.

Una caravana de buses especiales saldrá hoy a primera hora de la mañana rumbo a Calera. Las inscripciones se han estado recibiendo en la sede de calle Lira, desde donde partirá la locomoción especial.



Y le Dijimos Adiós a FAMAE

Y despedimos al Gimnasio Famae.

Fue una ceremonia emotiva, altamente dramática y sentimental que tuvo todo el sabor de la viejas y antiguas jornadas famainas. Ni siquiera faltó el grito de guerra del Club de San Ignacio: FA—MA—E, FA—MA—E, en los últimos segundos de la confrontación entre Viejos cracks de Famae y el equipo formado por periodistas deportivos. Y el corolario, la vuelta olímpica por el gimnasio de los viejos tercios acompañados de una legión de niños y adultos. En el rostro de Juann Arredondo, de Caluga Valenzuela, de Aguila, de Silva, de Pedro Araya, de Ríos, de Rozas, Letelier y muchos más, se podía condensar el grito de "Adiós" que salía no de sus gargantas sino del fondo del corazón. Con el brazo en alto, despedían las viejas murallas del Gimnasio militar que encierra toda una época, un a historia vivida del básquetbol chileno.

El Gimnasio se repletó y al final lloraron todos. Era la despedida al viejo amigo y compañero que, mudo, observaba con tristeza ese inmenso cariño que toda la afición santiagüina le quiso demostrar. Su parquet, ya suelto por el peso de los años, esta vez ni siquiera crujió como queriendo brindar su último aliento.

Fueron exactamente 30 años los que Famae entregó a la cultura deportiva. Fueron 30 años de intenso bregar. 30 años que pasaron rápidos en una noche, en una noche de gala, de emoción de recuerdos, de añoranzas, anecdotas y vivencias.

Nos tocó a los periodistas deportivos jugar el encuentro preliminar de la noche, frente a un cuadro de Famae, de todos los tiempos. La casaquilla azul con franjas negras, vestidas esta vez, por jugadores que hicieron su vida en Famae, cobraban un color distinto, aquel, que, simboliza un jirón de la historia deportiva de Chile. Se jugó en ritmo de recuerdos al principio. Y con el calor del partido se transformó en una gran final. Partido apretado en el que vencimos 36-34, con todos los condimentos propios de un gran match. Así despedimos a Famae, con calor, con cariño, con emoción. Fue un ADIOS completo como se lo merecía un Palacio del basquetbol, el recinto que le puso cuello y corbata al básquetbol chileno.



Pasó a las finales del nacional de Tenis:

Carmen Ibarra Gano a la Alemana Schdiwy en tres Sets Dramaticos

En dramático partido, la chilena Carmen Ibarra, derrotó a la alemana Kora Schdiwy en tres sets: 8/6 - 2/6 - 9/7. El último set adquirió contornos espectaculares cuando la alemana en una gran reacción igualó la cuenta que le era desfavorable por 5 a 1. El juego se alargó después del 5 a 5, volviendo a empatar a 6; pero de nuevo cayeron en el empate cuando ambas jugadoras igualaron a 7. En seguida Carmen Ibarra con dos jugadas geniales, sacó ventajas y ganó el set y el partido.

Fue el match más largo de lo que va corrido el campeonato, pues terminó cuando se habían jugado 2 horas 45 minutos. La llave del triunfo de la chilena fue su excelente juego blando que contrastó con el juego recio y violento de la alemana. El match llegó a tal clima de dramatismo, que las últimas pelotas se jugaron en un silencio sepulcral. Carmen Ibarra pasa a la final a jugar con la ganadora del otro single femenino.

GANO HELGA NIESSEN

En el partido anterior, la alemana Helga Niessen dio cuenta de Leyla Musalem en dos sets, 6/3 - 9/7. En consecuencia, le corresponderá jugar la final con Carmen Ibarra la otra ganadora de la semifinal del single femenino femenino.

...Ingleses Tienen ...bién un Futbolista ...mil Goles Pero se ...da de un Arquero

...jador. Estamos seguros que podremos con él".

El Sun por su parte dedica media página al logro de Pele y describe las escenas festivas en el Estadio Maracaná de Río de Janeiro después de la conquista del épico gol.

El Daily Mirror también trata la información sobre Pelé en forma destacada, incluye declaraciones de Gordon Banks, considerado como uno de los más seguros arqueros del mundo. (Pelé) es aún el más grande y va a tener una gran influencia en el torneo por la Copa Mundial. No hay otro como él", manifestó.

El "Daily Telegraph" publicó una fotografía de Pele obteniendo su milésimo gol y una reseña de su carrera deportiva, en tanto que el "Daily Express" además de dar los detalles del acontecimiento, trae una caricatura de Roy Ullett mostrando a un angustiado arquero con la leyenda: "Tiene la suerte de Pele, pero a la inversa. Uno más y habrá logrado sus 1.000 goles propios".

...LA ...HAZAÑA

del "Rey" Pele en verdad es único y el mejor jugador del mundo. Su marca será inigualable".



...N ...E HASTA ...LE...LEGRAMA

...gol número mil. El club madrileño envió hoy al celebrado jugador brasileño un telegrama con los términos siguientes:

"Admirando su extraordinaria proeza le felicitamos afectuosamente. Real Madrid".

TREMENDO

GLASGOW (UPI). El ex centrodelantero Jimmy McGrory, de Glasgow, poseedor del record británico de goles de fútbol, rindió hoy tributo al brasileño Pelé por haber marcado el gol número mil de su carrera de 13 temporadas.

"Se trata, dijo, De un tremendo logro, considerando lo vigilado que está ahora por defensas altamente organizadas".

McGrory convirtió 550 goles en 15 temporadas, de 1922 hasta 1937, aunque registró muchas ausencias debido a lesiones que finalmente determinaron su retiro.

La noticia del gol mil de Pelé fue objeto aquí de amplia difusión por los medios noticiosos.

Tendrán piscina en el mar

Se Reconcilian con el Agua los Ariqueños

La natación tiende a revitalizarse el norte de nuestro país. Así se deduce de las conclusiones y de las iniciativas que tomó Juan Carlos Rojas Porfesor de la Dirección de Deportes del Estado y conductor del plan nacional de fomento y difusión de la natación en su reciente gira por las provincias nortinas.

El profesor Rojas durante su permanencia en Arica, organizó el programa a desarrollarse en la Escuela de Natación y al mismo tiempo se impuso de la labor que está efectuando la Asociación de esa ciudad. Igualmente conoció la primera piscina en el mar que será inaugurada el próximo 15 de diciembre y que se compone de un cuadrilátero flotante de 25 por 15 mts ubicado en aguas tranquilas.

La piscina servirá de punto de partida a la actividad natatoria en Arica, la que estará preferentemente ligada a los establecimientos educacionales. Con este propósito la Dirección de Deportes del Estado hará funcionar durante la próxima temporada su Escuela Nº 45 en la piscina en el mar. Para ello ha dispuesto el envío de profesores de natación que trabajaran con los niños de Arica.

En Iquique, no habrá natación este año, ya que desde el 15 de Enero se comenzará a demoler la Piscina Olímpica, con miras a la construcción de una piscina moderna, de acuerdo a las necesidades de la ciudad. En Antofagasta funcionará nuevamente la Escuela de Natación, esta vez con 20 profesores contratados por la Dirección de Deportes del Estado, los cuales ya están trabajando en iniciación deportiva.

En las oficinas salitreras Pedro de Valdivia, María Elena y Vergara funcionarán tres escuelas de natación, también a cargo de los profesores de la Dirección de Deportes, contratados especialmente para este fin y que provienen de la Escuela de Educación Física de la Universidad del norte.

Con toda este nutrida actividad que se desarrollará en las diferentes escuelas de natación, se espera que en el campeonato nacional de dichas escuelas a realizarse en Santiago a fines de Febrero, la representación nortina sea numerosa y de calidad.

Le Podaron la Guadaña a Estudiantes y Perdió con Racing en su Casa

Racing venció por un tanto a cero a Estudiantes de La Plata, en el segundo partido de la serie 1969 que se disputa entre equipos campeones mundiales de fútbol.

El torneo proseguirá el miércoles en Montevideo, donde se medirán Peñarol y Estudiantes de La Plata. El sábado 29, en Buenos Aires, Racing jugará con Santos de Brasil, el tercer participante de la competencia.

El gol con que Racing ganó a Estudiantes fue convertido mediante tiro penal por foul de Pagmanini a Salomone, cuando se cumplían cinco minutos del segundo periodo del partido jugado en el Estadio de Estudiantes de La Plata.

Por fin Algo Gratis: Final de la Gimnasia

En el Gimnasio del Instituto de Educación Física, a las 15 horas, se llevará hoy a efecto el Campeonato Final de Gimnasia en la categoría superior. El campeonato, lo organiza el Instituto de Educación Física y en él participan los mejores gimnastas que hay en estos momentos en Chile, como es el caso de Isolde Grob y Ramón Rojas, ambos premiados como los mejores deportistas en Gimnasia.

No obstante la importancia del torneo y su costo, los organizadores han dispuesto que el público asista sin pagar entrada alguna, ya que así se le dará mayor marco a la competencia y al mismo tiempo se cumplirá objetivo principal del campeonato cual es difundir la gimnasia especialmente entre los escolares. Al respecto, vale la pena señalar que hay interés en activar esta disciplina en los colegios, todo dentro del plan de fomento y difusión que está realizando la Dirección de Deportes del Estado, conjuntamente con la Federación respectiva y que conduce el profesor Eduardo Ubal Varas.

Un sólo ganador: Abumohor

Las Reformas Tienen un Solo Destinatario: Ju-ga-do-res

● El Consejo de Delegados está de acuerdo en legislar sobre estas reformas.- Vuelco total sufre el fútbol chileno

Y al final estalló la tan anunciada y cacareada Bomba de Tiempo que tenía preparada el directorio de la Central para el Consejo de Delegados.

La reunión tenía como límite de duración DOS HORAS, sin embargo por la importancia de los temas a tratar duró exactamente CINCO HORAS Y MEDIA. Se inició a las ocho de la noche y terminó a la una y media de la madrugada. Una vez que terminó los delegados de ambas series pasaron a los comedores a servirse "otro plato" que les tenía preparado la Central.

Antes del rifrigerio, el presidente Nicolás Abumohor conversó con la prensa y dio cuenta de lo tratado. Se trata de un proyecto que trata en lo posible de poner al fútbol profesional, pisando la tierra, vivir de realidades, de ordenarlo económicamente "tanto produces tanto ganas" parece ser la consigna. Y como los dirigentes no ganan sueldos y en el fútbol los únicos que COBRAN son los jugadores, las reformas tienen un sólo nombre: JUGADORES.

Según Abumohor no se trata de ir contra de ellos, se busca la posibilidad que tenga la seguridad de cobrar sus sueldos a fines de mes, se desea que los clubes no pasen angustias económicas, que vivan y tengan vigencia los presupuestos que entregarán a principios de cada temporada. Las reformas, en sus ideas matrices, no serán variadas, según lo informó Abumohor, podrán resistir cualquiera modificación en sus formas, pero en el fondo tendrán que ser aprobadas tal cual fueron dadas a conocer.

El Consejo, por unanimidad de sus integrantes acordó ACEPTAR legislar sobre la materia e incluso la División de Ascenso estuvo de acuerdo en aprobar de inmediato una reforma que tiene relación con esa división. Estas reformas se pueden dividir en grandes rubros.

PRIMERO: Remuneraciones.- A contar del año 1970, ningún jugador que firme contrato con un club, podrá cobrar más de 10 sueldos vitales como máximo y UNO como mínimo, al término del cual quedará en libertad de acción.

Sobre esta materia Abumohor agregó, que para el caso que se sorprenda a un club que haya pagado más de esta cantidad, serán sancionados, el club, el dirigente y el jugador. "Y las sanciones serán drásticas" señaló. PREMIOS: En cuanto a los premios, estos serán del 20 por ciento de la diferencia del borderó entre ganador y perdedor, 10 por ciento por empate y en el caso de partidos amistosos del 50 por ciento.

Contratos. Desde 1970 no se cancelarán PRIMAS, los contratos vigentes seguirán rigiendo hasta su término. Cada club de la Primera División no podrá contratar más que Un jugador nacional y dos extranjeros. Los contratos no podrán tener una duración de más de dos años. Para el caso de contrataciones para el exterior, el club al cual pertenece el jugador recibirá el cincuenta por ciento de la transferencia y el otro cincuenta el jugador. Al término del contrato por dos temporadas el jugador quedará en libertad de acción. Sólo podrán hacer nuevas contrataciones los clubes que tengan al día sus obligaciones con la Central y con los clubes asociados. Los extranjeros que vengan a jugar a Chile tendrán que hacer un contrato, primero por un año y luego por dos. Los sueldos de los jugadores cadetes variarán entre un sueldo vital y tres, según la edad, partiendo de los 18 años, siendo obligación firmar el primero por dos años, de no llegar a un acuerdo en el segundo contrato, quedarán en libertad de acción. Cada club al término de la temporada deberá presentar un presupuesto. La central los controlará e indicará cuales son las posibilidades para transferencias. Cinco días más tarde los clubes podrán presentar sus objeciones, ya al ser aprobados, no podrán hacerse modificaciones.

DIVISION DE ASCENSO.-

Se amplía el número de clubes en esta división. En el año 1970 jugarán 36 equipos, divididos en tres grandes zonas de 12 equipos cada una. Se crean Comités regionales integrados por la ANFA y Asociación Central, creación de tribunales de Penas y Cuerpos de Arbitros y directores de turno. Se suspende a contar del próximo año el mecanismo de Ascenso y descenso. El vencedor del certamen del próximo año, tendrá un puntaje de bonificación al término de la segunda competencia, es decir, que el campeón del ascenso de 1970, agregará, al puntaje obtenido en 1971, la bonificación que le corresponde por el título

En esta división NO PODRAN ACTUAR jugadores de más de 25 años ni extranjeros, salvo, aquellos que tengan contrato vigente. Las recaudaciones serán integramente para el equipo local, con el debido descuento del 4 por ciento para la Asociación y un 2 por ciento para la ANFA.

Abumohor:

No Acepto Modificación en las Ideas Matrices

La opinión general es que Abumohor obtuvo el jueves en la noche un gran triunfo. Supo manejar perfectamente el Consejo de Delegados. Absorbió todas las interrogantes y defendió a brazo partido su proyecto de reformas.

Sin embargo, porque en fútbol siempre hay un "sin embargo", hubo opiniones disidentes; dirigentes, gerentes y delegados que no están de acuerdo en aceptar a fardo cerrado estas modificaciones. Hay quienes piensan que en la próxima reunión del martes 9 de diciembre otro "gallo le cantará" al directorio. Que no conseguirá todo lo que se propone. Lógicamente que quienes así opinan son representantes de clubes que están comprometidos con el descenso, que es la materia más conflictiva.

Estas inquietudes y esta traba se la hicimos saber al titular de la Central, consultándole además que de no salir adelante con estas reformas el actual directorio presentaría su renuncia.

"Tendrían que estar locos los dirigentes para rechazar algo que a ellos, a los clubes les conviene. No acepto que se modifique la matriz de las reformas. Aceptamos sugerencias en las formas, cambios en la manera de ver algunas situaciones, pero variar el fondo de las reformas, por ningún motivo. Estamos aquí, por mandato del propio Consejo, estamos para hacer modificaciones, para buscar soluciones a los problemas, ahora si las encontramos, si las buscamos y creemos que benefician al fútbol en general y las rechazan, claro que nos vamos".

—¿Conversará con los jugadores?

—"Indudablemente. Los llamaré para explicarles los alcances que tienen estas reformas. Podrán perder mil escudos en su contrato, pero ganarán la seguridad de recibir un sueldo mensual".

—¿Qué hay de verdad en que las radios tendrán que pagar por transmitir los encuentros?

—"Algo hay de eso. Está en estudio. Se cobrará CUATRO MIL ESCUDOS a cada radio por transmitir los encuentros del torneo profesional".

El pensamiento de Abumohor:

La "Filosofía" de las Reformas

Nicolás Abumohor fue y es el campeón de las reformas en la Central. Los proyectos que no elaboró el mismo con su directorio, los recibió de los clubes y luego de estudiarlos, los "codificó" para presentarlos en la reunión que se celebró en la tan historiada reunión del jueves pasado.

Como es natural, hubo voces disconformes con las reformas que ya fueron conocidas por los representantes de los clubes y que serán resueltas de modo definitivo en una sesión que se celebrará el 9 de diciembre. En ella las instituciones o el Consejo de Delegados, que es lo mismo, emitirán su opinión en cuanto al alcance de las reformas, pero sin que ello signifique modificar la línea gruesa del proyecto reformatorio, que según la opinión de Abumohor y como un derivado de la amplia facultad que otorgó el Consejo se mantendrá integrante.

Los puntos básicos de la reforma que no sufrirán cambios son de acuerdo al pensamiento de Abumohor los siguientes: Sistema de contrataciones, mecanismo de funcionamiento de la División de Ascenso aspecto presupuestario de los clubes y régimen económico para la selección chilena.

Todos estos puntos no sólo los defendió, sino que también los aclaró Abumohor a través de un lenguaje simple y fácilmente comprensible. Refiriéndose al sistema de contrataciones dijo: "se hacía indispensable normalizar el status económico de los jugadores, para lo cual dispone el proyecto de reformas, que a partir de 1970, los planteles quedarán reducidos sólo a 18 jugadores, a los que se puede agregar seis jugadores aficionados o de las divisiones inferiores, todos ellos con el mismo trato económico de los 18 netamente profesionales. En este mismo rubro, agregó Abumohor, que los estudios realizados entregan un promedio actual de 3.700 escudos mensuales, cifra que en ningún caso puede considerarse superior a la que presuntivamente percibirían a través del proyecto de los diez vitales como máximo. Este razonamiento lleva a la conclusión, puntualizó Abumohor, que los jugadores no sufrirán un desgaste en sus remuneraciones, sino que éstas se ajustarán a la realidad del fútbol chileno.

Con referencia a las contrataciones de extranjeros, aclaró Abumohor que el espíritu del proyecto era permitir que los clubes se reforzaran con dos jugadores foráneos y ninguno en el ascenso, pero en el bien entendido que los clubes debieran traer a jugadores que realmente aportaran algo y no fueran simples comparsas.

En cuanto al mecanismo de funcionamiento de la División de Ascenso, el pensamiento de Abumohor es también muy definitivo. "Al suspender el ascenso y descenso automático para 1971, se pretende darle estabilidad a los clubes, los cuales ya no amenazados por el fantasma del descenso, no tendrán que hacer inversiones cuantiosas, siempre en desacuerdo con su realidad económica y podrán trabajar tranquilos en sus divisiones inferiores".

Respecto al régimen presupuestario de las instituciones, las reformas las explicó Abumohor diciendo: "es fundamental que los clubes se manejen en el terreno económico con plena conciencia de lo que producen y de lo que gastan. A este objeto tiende que presenten un presupuesto al cual deberán ceñirse, no bien lo estudiemos y los calibremos en su realidad exacta.

Hoy en Nápoles:

"Tanos" y Ottos" del Este Pelean Pasaporte a México

BERLIN, 21 (UPI)—El equipo nacional de fútbol de Alemania Oriental hará todo lo que esté a su alcance para derrotar a Italia en el partido eliminatorio para el Campeonato Mundial que jugarán hoy en Nápoles.

El capitán del equipo, Klaus Urbanczyk, dijo hoy antes de la partida de los jugadores hacia Nápoles en un avión especialmente fletado, que a pesar de las pocas posibilidades de ganar sus hombres lo intentarán.

"Esta es nuestra primera oportunidad de medirnos por un lugar en la rueda final de campeonato mundial", expresó Urbanczyk, según despacho de la Agencia de Noticias Alemana Oriental ADN.

"Naturalmente nuestras posibilidades son pequeñas y seremos extraños en Nápoles, pero cada uno de nosotros está resuelto a dar lo mejor de si mismo contra los campeones europeos" agregó.

La actuación de la "Squadra Azurra" en el torneo anterior sencillamente desalentadora. Los italianos cayeron ante la representación de la minúscula Corea del Norte y regresaron a Roma bajo una lluvia de insultos y fruta excesivamente madura.

La selección italiana es favorita para triunfar mañana aunque ambos países comparten el primer puesto del grupo eliminatorio, con cinco puntos, tras haber empatado su encuentro anterior en Berlín Oriental, a dos goles.

Los "azules" no han perdido un partido internacional en uno de sus campos desde el 24 de mayo de 1961, cuando Inglaterra ganó por tres a dos, y no conocen la derrota en Nápoles desde la Segunda Guerra Mundial.

"El partido" enfrentará además, a los grandes scorers de la zona eliminatoria del campeonato mundial: Luigi "Gigi" Riva, de Italia, del Cagliari, y Erberhad Vogel, de Alemania Oriental.

Gigi Riva, a quien los aficionados italianos llaman "el hombre de la bota de oro", lleva convertidos seis goles en el grupo tres y se anotó tres de ellos hace dos semanas, cuando Italia batió a Gales por cuatro a uno.

Vogel, que como todos los futbolistas de Europa Oriental es considerado aficionado, también ha obtenido seis goles en los partidos eliminatorios.

El director técnico italiano, Feruccio Valcarreggi, dijo hoy que todavía no ha decidido como formará su equipo y tiene un problema en la valla donde podría actuar Dino Zoff, del Nápoli, o Enrico Albertosi, del Cagliari.

Alemania, a su vez, probablemente se presentará con:

Jurgen Croy, Otto Fresdorf, Bernd Bransch, Klaus Urbanczyk, Herlmut Stein, Kalus Seehaus, Rainer Schiluter, Wolfram Lowe, Hemming Frenzel, Harald Hirmischer y Vogel.

Hasta el Animo Levantaron los "Pesistas"

La Asociación de levantamiento de pesas y culturismo de Santiago, tiene programada para esta tarde a las 18 horas, en el Gimnasio Fuerza y Salud ubicado en San Antonio 31, subterráneo, una competencia de esta especialidad deportiva que tanto auge ha alcanzado en el último tiempo.

El torneo en sí es muy importante, ya que reunirá a los mejores levantadores de pesas que existen en Chile, lo que de por si ya es un antecedente para suponer que el espectáculo será interesante y de mucha calidad técnica.

El Audax a Calera

Hasta su "barrita dominguera" llevarán los socios del Audax Italiano a La Calera para alentar a los cracks de colonia frente al conjunto cementero. El encuentro que se juega esta tarde es vital para que se salven del fantasma del descenso.

Una caravana de buses especiales saldrá hoy a primera hora de la mañana rumbo a Calera. Las inscripciones se han estado recibiendo en la sede de calle Lira, desde donde partirá la locomoción especial.



Y le Dijimos Adiós a FAMAE

Y despedimos al Gimnasio Famae.

Fue una ceremonia emotiva, altamente dramática y sentimental que tuvo todo el sabor de la viejas y antiguas jornadas famainas. Ni siquiera faltó el grito de guerra del Club de San Ignacio: FA—MA—E FA—MA—E, en los últimos segundos de la confrontación entre Viejos cracks de Famae y el equipo formado por periodistas deportivos. Y el corolario, la vuelta olímpica por el gimnasio de los viejos tercios, acompañados de una legión de niños y adultos. En el rostro de Juann Arredondo, de Caluga Valenzuela, de Aguila, de Silva, de Pedro Araya, de Ríos, de Rozas, Letelier y muchos más se podía condensar el grito de "Adiós" que salía no de sus gargantas sino del fondo del corazón. Con el brazo en alto, despedían las viejas murallas del Gimnasio militar que encierra toda una época, una historia vivida del básquetbol chileno.

El Gimnasio se repletó y al final lloraron todos. Era la despedida al viejo amigo y compañero que mudo, observaba con tristeza ese inmenso cariño que toda la afición santiaguina le quiso demostrar. Su parquet, ya suelto por el peso de los años, esta vez ni siquiera crujió como queriendo brindar su último aliento.

Fueron exactamente 30 años los que Famae entregó a la cultura deportiva. Fueron 30 años de intenso bregar. 30 años que pasaron rápidos en una noche, en una noche de gala, de emoción de recuerdos, de añoranzas, anecdotas y vivencias.

Nos tocó a los periodistas deportivos jugar el encuentro preliminar de la noche, frente a un cuadro de Famae de todos los tiempos. La casaquilla azul con franjas negras, vestidas esta vez, por jugadores que hicieron su vida en Famae, cobraban un color distinto, aquel, que simboliza un jirón de la historia deportiva de Chile. Se jugó en ritmo de recuerdos al principio. Y con el calor del partido se transformó en una gran final. Partido apretado en el que vencimos 36-34, con todos los condimentos propios de un gran match. Así despedimos a Famae, con calor, con cariño, con emoción. Fue un ADIOS completo, como se lo merecía un Palacio del basquetbol, el recinto que le puso cuello y corbata al basquetbol chileno.



Pasó a las finales del nacional de Tenis:

Carmen Ibarra Ganó a la Alemana Schdiwy en tres Sets Dramaticos

En dramático partido, la chilena Carmen Ibarra, derrotó a la alemana Kora Schdiwy en tres sets 8/6 - 2/6 - 9/7. El último set adquirió contornos espectaculares cuando la alemana en una gran reacción igualó la cuenta que le era desfavorable por 5 a 1. El juego se alargó después del 5 a 5, volviendo a empatar a 6, pero de nuevo cayeron en el empate cuando ambas jugadoras igualaron a 7. En seguida Carmen Ibarra con dos jugadas geniales, sacó ventajas y ganó el set y el partido.

Fue el match más largo de lo que va corrido el campeonato, pues terminó cuando se habían jugado 2 horas 45 minutos. La llave del triunfo de la chilena fue su excelente juego blando que contrastó con el juego recio y violento de la alemana. El match llegó a tal clima de dramatismo que las últimas pelotas se jugaron en un silencio sepulcral. Carmen Ibarra pasa a la final a jugar con la ganadora del otro single femenino.

GANO HELGA NIESSEN

En el partido anterior, la alemana Helga Niessen dio cuenta de Leyla Musalem en dos sets, 6/3 - 9/7. En consecuencia, le corresponderá jugar la final con Carmen Ibarra la otra ganadora de la semifinal del single femenino femenino.

acional de Tenis:

"Pato" Cornejo: Otro que no Pudo

● El francés Jaufrett, especialista en "patos"

● Leyla Musalem superó los cálculos

Ya en su tercer día de competencia el Torneo de Tenis de Chile puso cara hosca a los tenistas nacionales que se perfilaban como nuestras mejores cartas, en la dura confrontación de singles masculinos, sobre todo.

La eliminación de Jaime Fillol, el día anterior, fue el punto de partida de los traspiés chilenos. Casi de inmediato y también en los octavos de final, Patricio Cornejo, a pesar de su comienzo auspicioso, terminó por caer no sin antes "pelearla" ante el francés Francis Jaufrett.

De súbito nos asalta una interrogante, la misma que más tarde se hizo general entre los seguidores del campeonato.

¿Por qué se eligio como rivales de los nacionales a Buding y Jaufrett tan prematuramente?

Del alemán Buding se tenía referencias inmejorables. Incluso hace algunos años jugó en canchas nacionales. Y de Jaufrett, nada menos que su reciente éxito en el Open de Argentina, donde venció en la final al yugoslavo y campeón europeo, Franulovic.

En realidad, sí que son antecedentes importantes.

Pero también es preciso señalar y puntualizar algo más: los restantes tenistas extranjeros son de tanta o más calidad que ambos.

Richey, Mac Millan, Kodes, Olececk están en un nivel similar.

¿Pudo haber sido diferente el desenlace de los encuentros si Fillol y P. Cornejo hubiesen jugado ante los otros?

Esa posibilidad ya no tiene trascndencia. Lo efectivo que "Pato" Cornejo no pudo rendir en el court lo que es capaz.

Y la razón es una sola: no pudo hacerlo, porque al otro lado de la red hubo u jugador ducho y bastante completo.

HOLECECK UN ASTRO

El checo Holececk no aparecía en los libros de nadie. Se sabía que era vicecampeón de su país, y nada más. Sin embargo, a la postre se ha convertido en un astro indiscutido del campeonato.

Ya se encuentra en los cuartos de final. Venció en faena sin fallas al norteamericano Cliffor Rickey, jugador espectácula por su juego violento que no sabe de treguas. Su estatura, superior a la de los demas participantes, le permite un alcance mayor. Su golpe mortífero, sabe atenuarlo, cuando corresponde colocado la pelota más que "matando" a su oponente.

No sería raro que el checo destruyera la alcatedra alzándose con el santo y la limosna.

UN DOBLE DE EXCEPCION

El sudafricano es bueno en singles. Sin embargo, es muy superior en dobles. Junto al chileno Patricio Cornejo conformaron una pareja de alto rendimiento. Pero al margen de lo que ha hecho el nacional, Mac Millan ha impresionado por su ubicación, reflejos e inteligencia. Para pasar a los cuartos de final el binomio sudafricano-chileno derrotó a Buding-Gildemeister, match donde Mac Millan fue la figura central del court.

LEYLA MUSALEM CUMPLIO

Leyla Musalem y Carmen Ibarra se encuentran en las semifinales de singles. La última en hacerlo fue Leyla. Difícil fue su triunfo ante la ecuatoriana María Eugenia Guzmán. Sea cual fuere la suerte de las chilenas en las semifinales ante las germanas Helga Niessen y Kora Schediwy, quedará en pie su campaña.

Para el actual tenis femenino nacional, bastante disminuido, es ya una satisfacción.

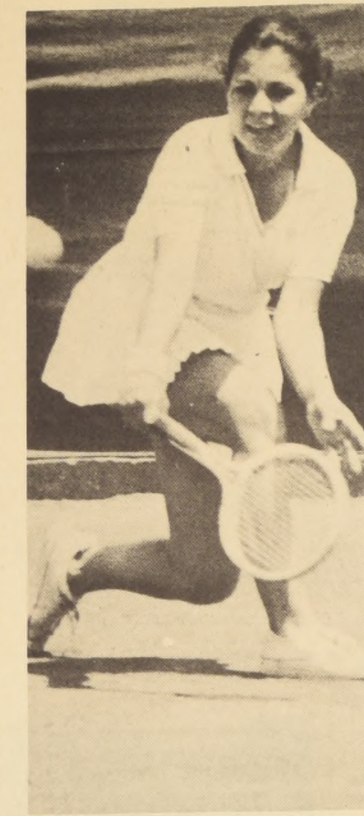
NO PUEDE REPETIRSE

Se ha producido algunos W.O. por diferentes razones. Una de ellas, al menos en el caso de Ana Cornejo, fue enfermedad. Pero en el producido contra Carmen Morales y Ursula Holles o Marlene Ahrens, hubo algo raro.

Las alemancitas Kora y Helen virtuosamente

Las alemancitas Kora y Helen, virtuales campeonas de dobles, se quedaron esperando.

En los programas entregados a la prensa, el dobles chileno estaba conformado por Carmen Morales y Marlene Ahrens. Sin embargo, en forma imprevista y a último momento se colocó en su lugar a Ursula Holles.



Leyla Musalem jugó como una reina. No se achicó y avanzó hasta las semifinales.



Marlene Ahrens se quedó con las botas puestas.

Una delegación completa al Nacional de Boxeo:

Chuqui: Contingente Joven Mejor Preparado

Todos vinieron correctamente uniformados. En cada uno advertimos educación, disciplina y un sano sentido de la alegría. Desde el mosca junior al presidente de la delegación mostró confianza y optimismo de conseguir este año, al igual como lo hicieran en 1967, el título de campeón. Así, en breves palabras, podríamos resumir la impresión que dejó en nuestra redacción la visita de los peloduros, entrenadores y dirigentes de la Asociación de Boxeo de Chuquicamata.

Casi todas eran caras nuevas, porque este torneo no aceptó a los "veteranos" que hubieran actuado en cuatro Nacionales anteriores. Y Chuqui trajo un contingente joven y novicio —salvo contadas excepciones—, pero bien preparado, bien cuidado, como corresponde a un organismo serio del boxeo.

Mario Aros, presidente de la Asociación de Chuquicamata, y también de la presente delegación al Nacional, nos contó de la importancia de la ayuda prestada por la Compañía para que viajara un equipo completo, en avión con todo confort, uniformes elegantes para lucir en la capital; en fin, que se notara el prestigio desde el primer golpe de vista.

Pero todos son muchachos humildes y modestos, que en el Mineral trabajan como todos. Rostros juveniles que miran con ojos ávidos nuestro archivo gráfico del certamen, trajinando sin molestar en busca de la foto que los señale en un momento favorable de algún combate. Con los mismos ojos despiertos que abren al cruzar cada esquina de las calles céntricas, entusiasmados con el movimiento, con la vorágine de la Metrópoli, con el deseo de ganarle al provincianismo y doblegar la inexperiencia.

Aros nos habló también del trabajo realizado durante el año para traer a Santiago lo mejor de su gente, enmarcados en un plan que no para en la meta de un Campeonato de Chile, sino en interciudades, provinciales y zonales... Incluso, con algo más positivo como lo es la primera Escuela de Boxeo creada en el país.

¿No los afectó la circular de la Federación en que se eliminaba a tantas figuras de años anteriores?

—No lo suficientemente, porque estábamos alerta. Imaginábamos que algo así ocurriría y nos pusimos firme a trabajar para reemplazar a los que iban a "jubilar"... Tengo confianza en los cabros que vienen este año. Casi todos son nuevos, con una experiencia solamente local.

Andrés Toledo, director técnico, cree como sus dirigentes que este año volverán a ser campeones. Muestra la credencial más valiosa del boxeo chuquicamatino: están invictos en once interciudades, en un provincial y en un zonal. Y desde luego que pone énfasis para referirse a la Escuela de Boxeo, que él formó, donde "estudian" niños de ocho a quince años.

—¿Qué piensa del presente torneo y en especial de su equipo?

—Hay muchos rostros nuevos, y me parece que eso será beneficioso de aquí a un par de años, cuando ya sean unas reales figuras. A la gente joven se le puede inculcar disciplina. En este aspecto soy muy optimista, porque en ella se basa en grado importante el que hagamos un buen papel y seamos campeones. Antes, con los más veteranos, la disciplina decaía y era dficil mantenerla. Ahora ya nada distrae el trabajo"...



CHUQUICAMATA 1969: Luis Navarro, Santiago Meza, Juan Madariaga (secretario), Guillermo Riveros y Nelson Pastén, Andrés Toledo (entrenador), Caupolicán Riveros (ayudante), Miguel González, Luis Gajardo, Rudecindo Toroco *y Mario Aros (presidente delegación).- No están en la foto Felipe Castro, Francisco Pinto y* Juan

Fichas de Cobre...

MOSCA JUNIOR: Luis Navarro Avalos, 23 años, casado, más de cien peleas, campeón provincial de Antofagasta y campeón zonal (Atacama, Antofagasta y Tarapacá). Trabaja en la Planta de Cal de la Chile Exploration.

"El Nacional es una oportunidad más para ser campeón. Este año espero ganar al ariqueño Lara, quien me derrotó en la final pasada".

MOSCA: Santiago Mesa Aramayo, 21 años, soltero, trabaja en la Planta de Sulfuros. Tiene 45 combates en un año y medio. Debuta en este Nacional.

"Vengo a probar suerte por ser la primera vez. Fe no me falta para ser campeón".

GALLO: Carlos Sandoval Pinto (conocido cariñosamente como "Cachupín" 24 años, casado, labora en la Pulpería N° 1. Casi 100 combates realizados. En dos Campeonatos de Chile ha llegado a las semifinales.

"Creo que esta vez mi técnica me permitirá lograr el título".

PLUMA: Juan Formas Alfaro, 22 años, soltero, trabaja en la Planta de Sulfuros. Acumula 25 peleas en su bitácora. Ya estuvo en el Nacional pasado y fue eliminado. Una figura promisoria de aquel certamen.

LIVIANO: Francisco Pinto Contreras, 21 años, soltero, presta servicios en la Planta de Lixiviación Casa Verde. Tiene 20 combates y es éste el primer Nacional.

MEDIOMEDIANO LIGERO: Guillermo Rivero Nilo, 21 años, soltero. Planta de Sulfuros. 32 peleas a su haber. Debuta en Nacionales.

"Soy más pegador que técnico, porque estoy comenzando. Con suerte estaré en las semifinales".

MEDIOMEDIANO: Nelson Pastén Gallardo, 22 años, soltero. Planta de Sulfuros. Con 13 peleas apenas en el cuerpo.

"Mi maior aspiración es ser campeón de Chile. En Chuqui fui vicecampeón de los Barrios".

MEDIANO LIGERO: Rudecindo Toroco Toroco, 21 años, soltero, trabaja en el Hospital de Chuquicamata. Sólo 7 combates realizados.

"Por lo que he visto hasta el momento en este Nacional puedo ser perfectamente finalista. Mi responsabilidad es grande al venir reemplazando al campeón Jaime Gaete".

MEDIANO: Luis Gajardo Rodríguez, 21 años, soltero, labora en la Sección Convertidores. 12 peleas registra su record.

"Vengo a llevarme el título, así, de "prepo"..."

MEDIOPESADO: Felipe Castro, 20 años, casado, trabaja en el Hospital de Chuquicamata. Con 3 combates apenas, es el más novicio de todos. Fue eliminado en las primeras fechas del Nacional. Ya está de vuelta en casa.

PESADO: Miguel Gonzá- [illegible] profesionalmente en la Sección Molinos de Sulfuro. 14 combates y ya vino antes en 1967, alcanzando el vicecampeonato.

"Ahora el panorama es más favorable para mí que hace dos años".

DIRECTOR TECNICO: Andrés Toledo San Martín, 42 años, casado, dos hijos, trabaja en la Pulpería N° 1. Además es entrenador contratado por la Asociación de Boxeo de Chuquicamata. Fue desde Santiago hace dos años, donde entrenó profesionales de primera línea como Rubén Loayza y Ariel Navarrete. En Chuquicamata creó la Escuela de Boxeo.

AYUDANTE ENTRENADOR: Caupolicán Riveros Nilo, 31 años, casado, tres hijas, trabaja en la Oficina de Ingenieros de Minas. Colabora con Andrés Toledo.

PRESIDENTE DELEGACION: Mario Aros Silva: 41 años, casado, 4 hijos. Presta servicios profesionales en el Mineral como Supervisor eléctrico, y está en la Compañía desde hace 26 años. Ocupa el cargo de Presidente de la Asociación de Chuqui.

SECRETARIO DELEGACION: Juan Madariaga Figueroa, 28 años casado, un hijo. Hace algunos años vino púgil en el paso gallo. Actualmente es vicepresidente de [illegible]



Luis Sepúlveda está sacando la cara por el ciclismo chileno en la agotadora prueba caminera "Vuelta del Valle", que se corre en carreteras argentinas.

Luis Sepúlveda, 5. en la general:

¡Apareció un Chileno en la Rutera "Vuelta del Valle"!

NEUQUEN, ARGENTINA. (ANSA).- El uruguayo Saúl Alcantara, que representa el Club Caloi de Brasil se impuso en la 13a. etapa del gran premio internacional "Alto valle del Río Negro y Neuquén".

La etapa de hoy se disputó entre Villa la Angostura y San Martín de los Andes con un recorrido de 110 kilómetros sobre caminos de tierra y ripio movidos, que hicieron de ella una de las mas agobiadoras.

La clasificación de la etapa fue la siguiente:

1) S. Alcántara (Brasil), 4 hs. 1' 12".
2) I. Morán (Brasil), 4 hs. 4' 57".
3) W. Arballo (Brasil), 4 hs. 9' 55".
4) L. Sepúlveda (Chile), 4 hs. 13' 6".
5) J. Fulgenci (Argentina), 4 hs. 13' 47".
6) R. Cañete (Argentina) 4 hs. 15' 55".
7) J. Tschieder (Argentina), 4 hs. 18' 43".
8) O. Luna (Argentina), 4 hs. 18' 43".
9) H. Cassina (Argentina), 4 hs. 21' 3".

El promedio del ganador fue de 28 kilómetros 81 metros en la hora. Mañana se disputará la 14a. epapa en dos tramos, el primero sobre 65 kilómetros, y el segundo de 85 kilómetros.

El ciclista argentino Ismael Moran, que representa al equipo brasileño del Club Momark, encabeza la clasificación general del Gran Premio Internacional "Alto Valle del Río Negro y Neuquén".

La clasificación general disputada la 13a. etapa es la siguiente:

1) I. Morán (Brasil), 50 hs. 18' 20".
2) S. Alcántara (Brasil), 50 hs. 19'.
3) W. Arballo (Brasil), 50 hs. 25' 7".
4) J. Fuloenci (Argentina), 50 hs. 35' 48".
5) L. Sepúlveda (Chile) 50 hs. 48' 33".
6) J. Tschieder (Argentina), 50 hs. 51' 56".
7) O. Luna (Argentina), 50 hs. 55' 33".
8) J. Deávila (Brasil), 51 hs. 4".
9) J. Correa (Brasil), 51 hs. 2' 46".
10) R. Placanica (Argentina), 51 hs. 10' 46".
11) R.E. Sánchez (Argentina), 51 hs. 14' 25".



Atletas Porteños no le Creyeron a Coach Polaco

● "No progresan por falta de fundamentos técnicos" opinó el entrenador Wladimir Puzio

VALPARAISO. (Por ARMANDO JORQUERA M.) (Gentileza TURINAUCO)). Más bien con cierta reticencia y desconfianza se recibió en esta ciudad, al entrenador polaco, Vladimir Puzio que ha sido contratado por el Comité Olímpico Chileno, quien cumple en Valparaíso una de las etapas del plan de trabajo especialmente elaborado para todo el país. Puzio permanecerá diez días en el puerto y ya antes se desempeñó en Cuba y en México preparando atletas.

En su primera sesión celebrada en la pista del Estadio Playa Ancha, fue mayor la cantidad de curiosos y "observadores" que atletas realmente interesados en aprovechar prácticamente las enseñanzas del cotizado técnico. En efecto, la gran totalidad del crecido número de atletas que concurrió a la cita, se limitó casi exclusivamente a mirar con un dejo de desconfianza. Otros, no quisieron hacer los ejercicios que sugería Puzio por temor al ridículo. Cosa curiosa, los elementos verdaderamente notables por sus cualidades demostradas en el terreno de la verdad, fueron los más entusiasmados también y se sometieron íntegramente.

En declaraciones a LA NACION, el entrenador polaco señaló que "los velocistas porteños carecen de continuidad y no saben mover los brazos ni las piernas. Pareciera que al correr lo hacen sentados o arrastran las piernas en vez de darse impulso hacia adelante durante la carrera. Algunos carecen igualmente de fuerza suficiente en las piernas" agregó.

Le entusiasmó sin embargo, el hecho que los atletas porteños posen aptitudes naturales. "En todo caso fallan en el conocimiento de los fundamentos anotó. "Por eso no pueden progresar en la medida que uno espera".

Como se puede apreciar, Vladimir Puzio no se sintió verdaderamente satisfecho de la primera experiencia con los atletas de Valparaíso, no en vano que sabemos se está realizando una buena labor para el resurgimiento de esta actividad. En esta ocasión, faltó nada más que la colaboración de los especialistas, situación que puede ser superada en los próximos días ya con la confianza absoluta que "el hombre se la puede".

OTRA DE ATLETISMO

Se hacen activas gestiones que ojalá no queden en sólo eso: gestiones, para lograr una ocupación al cotizado atleta internacional, Jorge Grosser. Las diligencias se han estado efectuando en la Municipalidad de Valparaíso, aprovechando que en el Estadio Playa Ancha se necesitaría la presencia de una persona que aparte de aprovechar sus cualidades inmensas para continuar progresando enseñará a los niños que recién se vienen abriendo camino en atletismo. Como se sabe, Grosser goza de especiales simpatías por parte de toda la nueva generación de atletas. Esto facilitaría su trabajo, aunque en honor a lo comprobado, los técnicos oficiales no miran esta circunstancia con muy buenos ojos. Les duele a estos hombres porque dicen que estudiaron para enseñar y que Grosser aún no está preparado para ello.

LEVANTAN CASTIGO

El directorio de Wanderers de común acuerdo con Donato Hernández resolvió levantar los castigos que pesaban sobre Fernando Osorio y Luis Acevedo, hasta hace algún tiempo atrás, capitán de los "panzers". Los muchachos, correctos por lo demás, tuvieron un cambio de palabras con el coach y éste reaccionó de la peor manera enviándolos a la reserva. A pesar de todo, no es segura la incorporación de Osorio, al menos como titular, en el partido con Universidad de Chile. En este aspecto, Donato Hernández atribuye que el equipo anda muy bien así como está y que no sería conveniente efectuar cambios.

PARECE DEFINITIVO

Muy bien encaminadas están las conversaciones para agilizar la cesión de 15 hectáreas de terreno donde Everton construirá su "Ciudadela Deportiva". En efecto, en el día de ayer, miembros del directorio en compañía del propietario del predio, Carlos Ugalde sostuvieron una entrevista con el Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza para concretar definitivamente todo lo relativo a la parte legal de la cesión en la que aparece como intermediara la corporación. Tan pronto ello ocurra comenzará Everton la etapa de preparación del terreno con miras a materializar una obra que tendría un tremendo significado y valor deportivo de la

● ¡Cómo nos cambia la vida!: Colo Colo y Magallanes harán el preliminar

Wanderers se Juega el Invicto Frente a la "U"

● Vuelve Pedro Araya al cuadro azul

Todos creen en un lleno de bote en bote para el Nacional. Una jornada doble de indudable atracción. Un invicto, Wanderers, frente al rival más serio que tiene en su serie: Universidad de Chile. Y como para iniciar la reunión con un buen aperitivo, Colo Colo-Magallanes en el "pálido" clásico de la chilenidad.

Por puntaje, los albos debieron ceder su condición de sempiterno animador de los encuentros de fondo. Pero jugando Colo Colo siempre el Estadio o está lleno o a medio llenar. El público va a ver las presentaciones del conjunto blanco. Colo Colo cayó ante Unión Española, que le propinó la segunda derrota sufrida en lo que va corrido del Torneo Nacional.

Magallanes, su rival, acaba de perder ante Audax Italiano por tres tantos contra uno. No se sabe quién asumirá la responsabilidad de la dirección técnica. Ramón Estay, "sobreviviente" cuando se fueron Vairo y Biondi, anunció que no seguía. Es posible que tome las riendas el director de Magallanes Milán Bonacic, que no tiene título ni siquiera de monitor, pero que está ejerciendo funciones técnicas. El preliminar se inicia a las 19,30 horas.

EL MATCH DE FONDO. Puede ser la revancha que tanto espera la "U". En la primera rueda ganó Wanderers en Playa Ancha, cuando recién iniciaba su brillante campaña en este certámen y nadie imaginaba que podría mantener su condición de invicto hasta la sexta fecha de la segunda rueda. Un cotejo que puede resultar un espectáculo interesante. Wanderers ha mantenido su nivel de juego, incluso lo ha aumentado. La "U" viene de perder en Antofagasta en los últimos minutos y necesita una recuperación. Tiene equipo, tiene plantel, tiene fútbol como para hacer un buen encuentro. Se anuncia que vuelve Pedro Araya, en su plaza habitual de puntero derecho por lesión de Ventura.

Información aparte. Wanderers le levantó el castigo a Osorio y Acevedo. Es posible que Donato los haga jugar. Las sanciones fueron a raíz de un entredicho de estos jugadores con el coach. El match se inicia a las 21,30 horas.



Rapel, con sus instalaciones y su vertiginoso ritmo de progreso, no sólo se integra activamente a la economía nacional sino que también sus deportistas tienden lazos, en busca de un intercambio. Y el fútbol, deporte eje de nuestros amateurs, tiene, domingo a domingo, invitados a sus canchas. El sábado llegó el equipo de la firma "Grace y Cía", "Los Buenos Muchachos", para enfrentar al fuerte equipo de la represa.



Con una campaña sin altibajos y con un futuro muy ancho por delante de su futuro futbolístico, se clasificó campeón de la Olimpíada de liceos nocturnos y vespertinos de la capital el equipo del Liceo N° 4. El título, al que se suma la calidad de invicto con que fue conseguido, responde tanto a la calidad individual de cada uno de sus jugadores como al ensamble logrado por su director técnico, el inspector Octavio Gutiérrez.

El equipo estuvo integrado por los siguientes jugadores: Zelada, Maldonado, Hernández, Pizarro, Fuentes, Cortez, Palma, Rodríguez, Lupo, Clavería, Espinoza y Cuevas.

Los Profesores Volvieron a Jurar... Pero Vistiendo de Corto

● Seiscientos maestros venidos de todo Chile inauguraron sus "Juegos Olímpicos"

Una significación especial tuvo la inauguración de la Primera Olimpiada Nacional de Profesores en nuestro primer campo deportivo.

El "Elefante Blanco", imponente, con una asistencia numerosa y estimulante, constituída en buena parte por niños, fue el mejor marco. Seiscientos deportistas provenientes de 20 provincias desfilaron encabezados por el Orfeón de Carabineros, hasta ganar el centro de la cancha.

Futbolistas, basquetbolistas, voleibolistas, de edades diversas y vistiendo sus informes respectivos, cumplieron con el juramento olímpico.

Pedro Gutiérrez, a nombre del Ministerio de Educación; Mario Rivas, por Unión de Profesores de Santiago, como sede, y Jaime Tobar, por el Departamento de Deportes y Cultura de UPECH, hablaron brevemente.

El espíritu fue uno solo: instar a los maestros a estrechar filas a través de la práctica sana del deporte.

La misma respuesta dada por los profesores, reflejada en la asistencia a la Olimpiada, llegando de puntos tan [illegible] sus propios gastos, con el solo afán de confraternizar en tres disciplinas deportivas (se aspira a incorporar el atletismo en la segunda versión), habla del impacto causado por esta iniciativa en todo el territorio.

Si bien el programa tuvo interesantes momentos, fueron las presentaciones gimnásticas de alumnas de séptimos y octavos años de la Escuela N° 20 y Especial de Adultos N° 5 las más apludidas.

PRIMEROS RESULTADOS

Algunos resultados de la primera fecha, de los torneos de fútbol y básquetbol femenino y masculino, son los siguientes:

Fútbol:

Curicó 2, Aconcagua 1; Bío Bío 4, Valdivia 1; Valparaíso 3, Coquimbo 1; Talca 3, Malleco 0; Ñuble 6, Magallanes 0; Cautín 6, Arica 5; Colchagua 6, Concepción 2; Linares 5, Antofagasta 1, y O'Higgins Iquique 1.

Básquetbol masculino

Valparaíso 47, Cautín 2[illegible]; Magallanes 44, Colchagua [illegible] 42; Ñuble 29, Malleco [illegible]; Santiago 62, Concepción 51.

acional de Tenis:

"Pato" Cornejo: Otro que no Pudo

● El francés Jaufrett, especialista en "patos"
● Leyla Musalem superó los cálculos

Ya en su tercer día de competencia el Torneo de Tenis de Chile puso cara hosca a los tenistas nacionales que se perfilaban como nuestras mejores cartas, en la dura confrontación de singles masculinos, sobre todo.

La eliminación de Jaime Fillol, el día anterior, fue el punto de partida de los traspiés chilenos. Casi de inmediato y también en los octavos de final, Patricio Cornejo, a pesar de su comienzo auspicioso, terminó por caer no sin antes "pelearla" ante el francés Francis Jaufrett.

De súbito nos asalta una interrogante, la misma que más tarde se hizo general entre los seguidores del campeonato.

¿Por qué se eligió como rivales de los nacionales a Buding y Jaufrett tan prematuramente?

Del alemán Buding se tenía referencias inmejorables. Incluso hace algunos años jugó en canchas nacionales. Y de Jaufrett, nada menos que su reciente éxito en el Open de Argentina, donde venció en la final al yugoslavo y campeón europeo, Franulovic.

En realidad, sí que son antecedentes importantes.

Pero también es preciso señalar y puntualizar algo más, los restantes tenistas extranjeros son de tanta o más calidad que ambos.

Richey, Mac Millan, Kodes, Olececk están en un nivel similar.

¿Pudo haber sido diferente el desenlace de los encuentros si Fillol y P. Cornejo hubiesen jugado ante los otros?

Esa posibilidad ya no tiene trascndencia. Lo efectivo que "Pato" Cornejo no pudo rendir en el court lo que es capaz.

Y la razón es una sola: no pudo hacerlo, porque al otro lado de la red hubo u jugador ducho y bastante completo.

HOLECECK UN ASTRO

El checo Holececk no aparecía en los libros de nadie. Se sabía que era vicecampeón de su país, y nada más. Sin embargo, a la postre se ha convertido en un astro indiscutido del campeonato.

Ya se encuentra en los cuartos de final. Venció en faena sin fallas al norteamericano Cliffor Rickey, jugador espectacula por su juego violento que no sabe de treguas. Su estatura, superior a la de los demas participantes, le permite un alcance mayor. Su golpe mortífero, sabe atenuarlo, cuando corresponde colocado labelota más que "matando" a su oponente.

No sería raro que el checo destruyera la lcatedra alzándose con el santo y la limosna.

UN DOBLE DE EXCEPCION

El sudafricano es bueno en singles. Sin embargo, es muy superior en dobles. Junto al chileno Patricio Cornejo conformaron una pareja de alto rendimiento. Pero al margen de lo que ha hecho el nacional, Mac Millan ha impresionado por su ubicación, reflejos e inteligencia. Para pasar a los cuartos de final el binomio sudafricano-chileno derrotó a Buding-Gildemeister, match donde Mac Millan fue la figura central del court.

LEYLA MUSALEM CUMPLIO

Leyla Musalem y Carmen Ibarra se encuentran en las semifinales de singles. La última en hacerlo fue Leyla. Difícil fue su triunfo ante la ecuatoriana María Eugenia Guzmán. Sea cual fuere la suerte de las chilenas en las semifinales ante las germanas Helga Niessen y Kora Schediwy, quedará en pie su campaña.

Para el actual tenis femenino nacional, bastante disminuido, es ya una satisfacción.

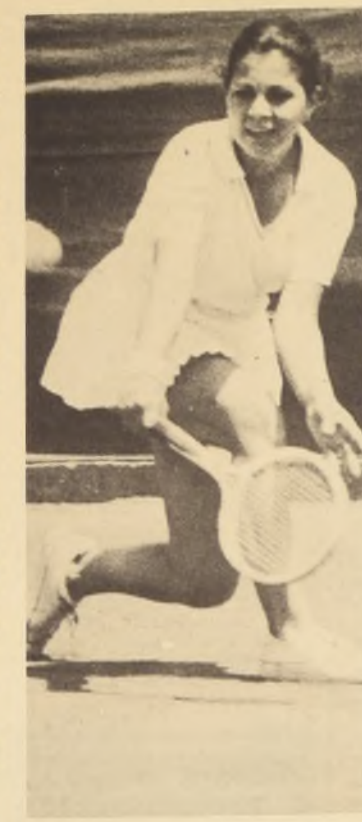
NO PUEDE REPETIRSE

Se ha producido algunos W.O. por diferentes razones. Una de ellas, al menos en el caso de Ana Cornejo, fue enfermedad. Pero en el producido contra Carmen Morales y Ursula Holles o Marlene Ahrens, hubo algo raro.

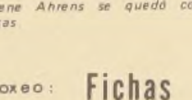
Las alemancitas Kora y Helen virtuosamente

Las alemancitas Kora y Helen, virtuales campeonas de dobles, se quedaron esperando.

En los programas entregados a la prensa, el dobles chileno estaba conformado por Carmen Morales y Marlene Ahrens. Sin embargo, en forma imprevista y a último momento se colocó en su lugar a Ursula Holles.



Leyla Musalem jugó como una reina. No se achicó y avanzó hasta las semifinales.



Marlene Ahrens se quedó con las botas puestas.

Una delegación completo al Nacional de Boxeo:

Chuqui: Contingente Joven Mejor Preparado

Todos vinieron correctamente uniformados. En cada uno advertimos educación, disciplina y un sano sentido de la alegría. Desde el mosca junior al presidente de la delegación mostró confianza y optimismo de conseguir este año, al igual como lo hicieran en 1967, el título de campeón. Así, en breves palabras, podríamos resumir la impresión que dejó en nuestra redacción la visita de los peloduros, entrenadores y dirigentes de la Asociación de Boxeo de Chuquicamata.

Casi todas eran caras nuevas, porque este torneo no aceptó a los "veteranos" que hubieran actuado en cuatro Nacionales anteriores. Y Chuqui trajo un contingente joven y novicio —salvo contadas excepciones—, pero bien preparado, bien cuidado, como corresponde a un organismo serio del boxeo.

Mario Aros, presidente de la Asociación de Chuquicamata, y también de la presente delegación al Nacional, nos contó de la importancia de la ayuda prestada por la Compañía para que viajara un equipo completo en avión con todo confort, uniformes elegantes para lucir en la capital, en fin, que se notara el prestigio desde el primer golpe de vista.

Pero todos son muchachos humildes y modestos, que en el Mineral trabajan como todos. Rostros juveniles que miran con ojos ávidos nuestro archivo gráfico del certamen, trajinando sin molestar en busca de la foto que los señale en un momento favorable de algún combate. Con los mismos ojos despiertos que abren al cruzar cada esquina de las calles céntricas, entusiasmados con el movimiento, con la vorágine de la Metrópoli, con el deseo de ganarle al provincianismo y doblegar la inexperiencia.

Aros nos habló también del trabajo realizado durante el año para traer a Santiago lo mejor de su gente, enmarcados en un plan que no para en la meta de un Campeonato de Chile, sino en interciudades, provinciales y zonales. Incluso, con algo más positivo como lo es la primera Escuela de Boxeo creada en el país.

¿No los afectó la circular de la Federación en que se eliminaba a tantas figuras de años anteriores?

—No lo suficientemente porque estábamos alerta. Imaginábamos que algo así ocurriría y nos pusimos firme a trabajar para reemplazar a los que iban a "jubilar"... Tengo confianza en los cabros que vienen este año. Casi todos son nuevos, con una experiencia solamente local.

Andrés Toledo, director técnico, cree como sus dirigentes que este año volverán a ser campeones. Muestra la credencial más valiosa del boxeo chuquicamatino: están invictos en once interciudades, en un provincial y en un zonal. Y desde luego que pone énfasis para referirse a la Escuela de Boxeo, que él formó, donde "estudian" niños de ocho a quince años.

—¿Qué piensa del presente torneo y en especial de su equipo?

—Hay muchos rostros nuevos, y me parece que eso será beneficioso de aquí a un par de años, cuando ya sean unas reales figuras. A la gente joven se le puede inculcar disciplina. En este aspecto soy muy optimista, porque en ella se basa en grado importante el que hagamos un buen papel y seamos campeones. Antes, con los más veteranos, la disciplina decaía y era díficil mantenerla. Ahora ya nada distrae el trabajo"...



CHUQUICAMATA 1969: Luis Navarro, Santiago Meza, Juan Madariaga (secretario), Guillermo Riveros y Nelson Pastén, Andrés Toledo (entrenador), Caupolicán Riveros (ayudante), Miguel González, Luis Gajardo, Rudecindo Toroco y Mario Aros (presidente delegación).- No están en la foto Felipe Castro, Francisco Pinto y Juan

Fichas de Cobre...

MOSCA JUNIOR: Luis Navarro Avalos, 23 años, casado, más de cien peleas, campeón provincial de Antofagasta y campeón zonal (Atacama, Antofagasta y Tarapacá). Trabaja en la Planta de Cal de la Chile Exploration.

"El Nacional es una oportunidad más para ser campeón. Este año espero ganar al ariqueño Lara, quien me derrotó en la final pasada".

MOSCA: Santiago Mesa Aramayo, 21 años, soltero, trabaja en la Planta de Sulfuros. Tiene 45 combates en un año y medio. Debuta en este Nacional.

"Vengo a probar suerte por ser la primera vez. Fe no me falta para ser campeón".

GALLO: Carlos Sandoval Pinto (conocido cariñosamente como "Cachupín") 24 años, casado, labora en la Pulpería N° 1. Casi 100 combates realizados. En dos Campeonatos de Chile ha llegado a las semifinales.

"Creo que esta vez mi técnica me permitirá lograr el título".

PLUMA: Juan Formas Alfaro, 22 años, soltero, trabaja en la Planta de Sulfuros. Acumula 25 peleas en su bitácora. Ya estuvo en el Nacional pasado y fue eliminado. Una figura promisoria de aquel certamen.

LIVIANO: Francisco Pinto Contreras, 21 años, soltero, presta servicios en la Planta de Lixiviación Casa Verde. Tiene 20 combates y es éste el primer Nacional.

MEDIOMEDIANO LIGERO: Guillermo Rivero Nilo, 21 años, soltero, Planta de Sulfuros. 32 peleas a su haber. Debuta en Nacionales.

"Soy más pegador que técnico, porque estoy comenzando. Con suerte estaré en las semifinales".

MEDIOMEDIANO: Nelson Pastén Gallardo, 22 años, soltero, Planta de Sulfuros. Con 13 peleas apenas en el cuerpo.

"Mi mator aspiración es ser campeón de Chile. En Chuqui fui vicecampeón de los Barrios".

MEDIANO LIGERO: Rudecindo Toroco Toroco, 21 años, soltero, trabaja en el Hospital de Chuquicamata. Sólo 7 combates realizados.

"Por lo que he visto hasta el momento en este Nacional puedo ser perfectamente finalista. Mi responsabilidad es grande al venir reemplazando al campeón Jaime Gaete".

MEDIANO: Luis Gajardo Rodríguez, 21 años, soltero, labora en la Sección Convertidores. 12 peleas registra su record.

"Vengo a llevarme el título, así, de "prepo"..."

MEDIOPESADO: Felipe Castro, 20 años, casado, trabaja en el Hospital de Chuquicamata. Con 3 combates apenas, es el más novicio de todos. Fue eliminado en las primeras fechas del Nacional. Ya está de vuelta en casa.

PESADO: Miguel Gonzá-



Luis Sepúlveda está sacando la cara por el ciclismo chileno en la agotadora prueba caminera "Vuelta del Valle", que se corre en carreteras argentinas.

Luis Sepúlveda, 5. en la general:

¡Apareció un Chileno en la Rutera "Vuelta del Valle"!

NEUQUEN, ARGENTINA (ANSA).- El uruguayo Saúl Alcántara, que representa el Club Caloi de Brasil se impuso en la 13a. etapa del gran premio internacional "Alto Valle del Río Negro y Neuquén".

La etapa de hoy se disputó entre Villa la Angostura y San Martín de los Andes con un recorrido de 110 kilómetros sobre caminos de tierra y ripio movidos, que hicieron de ella una de las mas agobiadoras.

La clasificación de la etapa fue la siguiente:
1) S. Alcántara (Brasil), 4 hs. 1'12''
2) I. Morán (Brasil), 4 hs. 4'57''
3) W. Arballo (Brasil), 4 hs. 9'55''
4) L. Sepúlveda (Chile), 4 hs. 13'6''
5) J. Fulgenci (Argentina), 4 hs. 13'47''
6) R. Cañete (Argentina), 4 hs. 15'55''
7) J. Tschieder (Argentina), 4 hs. 18'43''
8) O. Luna (Argentina), 4 hs. 18'43''
9) H. Cassina (Argentina), 4 hs. 21'3''

El promedio del ganador fue de 28 kilómetros 81 metros en la hora. Mañana se disputará la 14a. epapa en dos tramos, el primero sobre 65 kilómetros, y el segundo de 85 kilómetros.

El ciclista argentino Ismael Moran, que representa al equipo brasileño del Club Momark, encabeza la clasificación general del Gran Premio Internacional "Alto Valle del Río Negro y Neuquén".

La clasificación general disputada la 13a. etapa es la siguiente:

1) I. Morán (Brasil), 50 hs. 18'20''
2) S. Alcántara (Brasil), 50 hs. 19'
3) W. Arballo (Brasil), 50 hs. 25'7''
4) J. Fulgenci (Argentina), 50 hs. 35'48''
5) L. Sepúlveda (Chile), 50 hs. 48'33''
6) J. Tschieder (Argentina), 50 hs. 51'56''
7) O. Luna (Argentina), 50 hs. 55'33''
8) J. Deávila (Brasil), 51 hs. 4''
9) J. Correa (Brasil), 51 hs. 2'46''
10) R. Placanica (Argentina), 51 hs. 10'46''
11) RE. Sánchez (Argentina), 51 hs. 14'25''

profesionalmente en la Sección Molinos de Sulfuro. 14 combates y va vino antes en 1967, alcanzando el vicecampeonato.

"Ahora el panorama es más favorable para mi que hace dos años".

DIRECTOR TECNICO: Andrés Toledo San Martín, 42 años, casado, dos hijos, trabaja en la Pulpería N° 1. Además es entrenador contratado por la Asociación de Boxeo de Chuquicamata. Fue desde Santiago hace dos años, donde entrenó profesionales de primera línea como Rubén Loayza y Ariel Navarrete. En Chuquicamata creó la Escuela de Boxeo.

AYUDANTE ENTRENADOR: Caupolicán Riveros Nilo, 31 años, casado, tres hijas, trabaja en la Oficina de Ingenieros de Minas. Colabora con Andrés Toledo.

PRESIDENTE DELEGACION: Mario Aros Silva, 41 años, casado, 4 hijos. Presta servicios profesionales en el Mineral como Supervisor eléctrico, y está en la Compañía desde hace 26 años. Ocupa el cargo de Presidente de la Asociación de Chuqui.

SECRETARIO DELEGACION: Juan Madariaga Figueroa, 28 años casado, un hijo. Hace algunos años vino púgil en el paso gallo. Actualmente es vicepresidente de

CARTAS VALPARAISO

Atletas Porteños no le Creyeron a Coach Polaco

● "No progresan por falta de fundamentos técnicos" opinó el entrenador Wladimir Puzio

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA M.) (Gentileza TURINAUCO).- Más bien con cierta reticencia y desconfianza se recibió en esta ciudad, al entrenador polaco, Vladimir Puzio que ha sido contratado por el Comité Olímpico Chileno, quien cumple en Valparaíso una de las etapas del plan de trabajo especialmente elaborado para todo el país. Puzio permanecerá diez días en el puerto y ya antes se desempeñó en Cuba y en México preparando atletas.

En su primera sesión celebrada en la pista del Estadio Playa Ancha fue mayor la cantidad de curiosos y "observadores" que atletas realmente interesados en aprovechar prácticamente las enseñanzas del cotizado técnico. En efecto, la gran totalidad del crecido número de atletas que concurrió a la cita, se limitó casi exclusivamente a mirar con un dejo de desconfianza. Otros, no quisieron hacer los ejercicios que sugería Puzio por temor al ridículo. Cosa curiosa, los elementos verdaderamente notables por sus cualidades demostradas en el terreno de la verdad, fueron los más entusiasmados también y se sometieron íntegramente.

En declaraciones a LA NACION, el entrenador polaco señaló que "los velocistas porteños carecen de continuidad y no saben mover los brazos ni las piernas. Pareciera que al correr lo hacen sentados o arrastran las piernas en vez de darse impulso hacia adelante durante la carrera. Algunos carecen igualmente de fuerza suficiente en las piernas" agregó.

Le entusiasmó sin embargo el hecho que los atletas porteños posen aptitudes naturales. "En todo caso fallan en el conocimiento de los fundamentos anotó. "Por eso no pueden progresar en la medida que uno espera".

Como se puede apreciar, Vladimir Puzio no se sintió verdaderamente satisfecho de la primera experiencia con los atletas de Valparaíso, no en vano que sabemos se está realizando una buena labor para el resurgimiento de esta actividad. En esta ocasión, faltó nada más que la colaboración de los especialistas, situación que puede ser superada en los próximos días ya con la confianza absoluta que "el hombre se la puede".

OTRA DE ATLETISMO

Se hacen activas gestiones que ojalá no queden en sólo eso gestiones, para lograr una ocupación al cotizado atleta internacional, Jorge Grosser. Las diligencias se han estado efectuando en la Municipalidad de Valparaíso, aprovechando que en el Estadio Playa Ancha se necesitaría la presencia de una persona que aparte de aprovechar sus cualidades inmensas para continuar progresando enseñará a los niños que recién se vienen abriendo camino en atletismo. Como se sabe, Grosser goza de especiales simpatías por parte de toda la nueva generación de atletas. Esto facilitaría su trabajo, aunque en honor a lo comprobado, los técnicos oficiales no miran esta circunstancia con muy buenos ojos. Les duele a estos hombres porque dicen que estudiaron para enseñar y que Grosser aún no está preparado para ello.

LEVANTAN CASTIGO

El directorio de Wanderers de común acuerdo con Donato Hernández resolvió levantar los castigos que pesaban sobre Fernando Osorio y Luis Acevedo, hasta hace algún tiempo atrás, capitán de los "panzers". Los muchachos, correctos por lo demás, tuvieron un cambio de palabras con el coach y éste reaccionó de la peor manera enviándolos a la reserva. A pesar de todo, no es segura la incorporación de Osorio, al menos como titular, en el partido con Universidad de Chile. En este aspecto, Donato Hernández atribuye que el equipo anda muy bien así como está y que no sería conveniente efectuar cambios.

PARECE DEFINITIVO

Muy bien encaminadas están las conversaciones para agilizar la cesión de 15 hectáreas de terreno donde Everton construirá su "Ciudadela Deportiva". En efecto, en el día de ayer, miembros del directorio en compañía del propietario del predio, Carlos Ugalde sostuvieron una entrevista con el Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza para concretar definitivamente todo lo relativo a la parte legal de la cesión en la que aparece como intermediara la corporación. Tan pronto ello ocurra comenzará Everton la etapa de preparación del terreno con miras a materializar una obra que tendría un tremendo significado y valor deportivo de la

● ¡Cómo nos cambió la vida! : Colo Colo y Magallanes harán el preliminar

Wanderers se Juega el Invicto Frente a la "U"

● Vuelve Pedro Araya al cuadro azul

Todos creen en un lleno de bote en bote para el Nacional. Una jornada doble de indudable atracción. Un invicto, Wanderers, frente al rival más serio que tiene en su serie: Universidad de Chile. Y como para iniciar la reunión con un buen aperitivo, Colo Colo-Magallanes en el "pálido" clásico de la chilenidad.

Por puntaje, los albos debieron ceder su condición de sempiterno animador de los encuentros de fondo. Pero jugando Colo Colo siempre el Estadio o está lleno o a medio llenar. El público va a ver las presentaciones del conjunto blanco. Colo Colo cayó ante Unión Española, que le propinó la segunda derrota sufrida en lo que va corrido del Torneo Nacional.

Magallanes, su rival, acaba de perder ante Audax Italiano por tres tantos contra uno. No se sabe quién asumirá la responsabilidad de la dirección técnica. Ramón Estay, "sobreviviente" cuando se fueron Vairo y Biondi, anunció que no seguía. Es posible que tome las riendas el director de Magallanes Milán Bonacic, que no tiene título ni siquiera de monitor, pero que está ejerciendo funciones técnicas. El preliminar se inicia a las 19.30 horas.

EL MATCH DE FONDO. Puede ser la revancha que tanto espera la "U". En la primera rueda ganó Wanderers en Playa Ancha, cuando recién iniciaba su brillante campaña en este certámen y nadie imaginaba que podría mantener su condición de invicto hasta la sexta fecha de la segunda rueda. Un cotejo que puede resultar un espectáculo interesante. Wanderers ha mantenido su nivel de juego, incluso lo ha aumentado. La "U" viene de perder en Antofagasta en los últimos minutos y necesita una recuperación. Tiene equipo, tiene plantel, tiene fútbol como para hacer un buen encuentro. Se anuncia que vuelve Pedro Araya, en su plaza habitual de puntero derecho por lesión de Ventura.

Información aparte. Wanderers le levantó el castigo a Osorio y Acevedo. Es posible que Donato los haga jugar. Las sanciones fueron a raíz de un entredicho de estos jugadores con el coach. El match se inicia a las 21.30 horas.



Rapel, con sus instalaciones y su vertiginoso ritmo de progreso, no sólo se integra activamente a la economía nacional sino que también sus deportistas tienden lazos, en busca de un intercambio. Y el fútbol, deporte eje de nuestros amateurs, tiene, domingo a domingo, invitados a sus canchas. El sábado llegó el equipo de la firma "Grace y Cía", "Los Buenos Muchachos", para enfrentar al fuerte equipo de la represa.



Con una campaña sin altibajos y con un futuro muy ancho por delante de su futuro futbolístico, se clasificó campeón de la Olimpiada de liceos nocturnos y vespertinos de la capital el equipo del Liceo N° 4. El título, al que se suma la calidad de invicto con que fue conseguido, responde tanto a la calidad individual de cada uno de sus jugadores como al ensamble logrado por su director técnico, el inspector Octavio Gutiérrez.

El equipo estuvo integrado por los siguientes jugadores: Zelada, Maldonado, Hernández, Pizarro, Fuentes, Cortez, Palma, Rodríguez, Lupo, Clavería, Espinoza y Cuevas.

Los Profesores Volvieron a Jurar... Pero Vistiendo de Corto

● Seiscientos maestros venidos de todo Chile inauguraron sus "Juegos Olímpicos"

Una significación especial tuvo la inauguración de la Primera Olimpíada Nacional de Profesores en nuestro primer campo deportivo.

El "Elefante Blanco", imponente, con una asistencia numerosa y estimulante, constituida en buena parte por niños, fue el mejor marco. Seiscientos deportistas provenientes de 20 provincias desfilaron encabezados por el Orfeón de Carabineros, hasta ganar el centro de la cancha.

Futbolistas, basquetbolistas, voleibolistas, de edades diversas y vistiendo sus uniformes respectivos, cumplieron con el juramento olímpico.

Pedro Gutiérrez, a nombre del Ministerio de Educación, Mario Rivas, por Unión de Profesores de Santiago, como sede, y Jaime Tobar, por el Departamento de Deportes y Cultura de UPECH, hablaron brevemente.

El espíritu fue uno solo: instar a los maestros a estrechar filas a través de la práctica sana del deporte.

La misma respuesta dada por los profesores, reflejada en la asistencia a la Olimpíada, llegando de puntos tan

sus propios gastos, con el solo afán de confraternizar en las disciplinas deportivas (se aspira a incorporar el atletismo en la segunda versión) habla del impacto causado por esta iniciativa en todo el territorio.

Si bien el programa tuvo interesantes momentos, fueron las presentaciones gimnásticas de alumnas de séptimos y octavos años de la Escuela N° 20 y Especial de Adultos N° 5 las más apludidas.

PRIMEROS RESULTADOS

Algunos resultados de la primera fecha de los torneos de fútbol y básquetbol femenino y masculino - son los siguientes:

Fútbol:

Curicó 2, Aconcagua 1; Bío Bío 4, Valdivia 1; Valparaíso 3, Coquimbo 1; Talca 3, Malleco 0; Ñuble 6, Magallanes 0; Cautín 6, Arica 5; Colchagua 6, Concepción 2; Linares 3, Antofagasta 1, y O'Higgins 5, Iquique 1.

Básquetbol masculino

Valparaíso 47, Cautín 2?; Magallanes 44, Colchagua 3?; 42; Ñuble 29, Malleco 3?; Santiago 62, Concepción 5?

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10.30 Hrs. "Conflicto Internacional" Yul Brynner, Charles Gray. Acción Mayores 18 años.
BANDERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 Hrs. "Caliche sangriento" Acción Chilena Mayores 18 años.
CITY. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10 Hrs. "Fuiste mi un verano" Leonardo Favio. Carolita Musical Menores.
CENTRAL. Huérfanos 930. Tel. 33555. Desde las 11 Hrs. "Triángulo prohibido" Rod Steiger Claire Bloom. Mayores 21 años.
CERVANTES. M. Cousiño 134, Tel. 381894. Desde las 10.30 Hrs. "Más alla del sol" Roy Thinnes, Herbert Lom, Mayores 14 años.
CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 14 Hrs. "La vuelta del Mexicano". "Vestidas y alborotadas" Pili y Mili. Musical. Colores.
CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 Hrs. "El hombre de Kiev" "Llegan los paracaidistas. Alan Bates, Burt Lancaster. Acción. Mayores.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. En reparaciones próxima reapertura.
DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 10.25 Hrs. "Busco mi destino" Peter Fonda, Dennis Hopper. Mayores 18 años.
ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 14; 16.30; 19 y 21.30 Hrs. "No somos de piedras" Alfredo Landa, Laly Soldevila. Mayores 18 años.
FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 10.30 Hrs. "Los que hieren en silencio" Lang Jeffries, Emma Danieli. Mayores 18 años.
GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 13.15; 17.15 y 21.45 Hrs. "El Doctor Zhivago" Omar Sharif, Geraldine Chaplin, Rod Steiger. Mayores 18 años.
HUELEN. Huérfanos 779, Tel. 31603. Desde las 10.30 Hrs. "Siete veces Siete" Gastone Moschin, Terry Thomas, Adolfo Celi Mayores 14 años.
HUERFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. A las 15, 18.30 y 22 Hrs. "Alfredo El Grande" David Hemmings. Michael York. Mayores 14 años.
IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 Hrs. "Nadie engaña a mi mujer" Silvana Mangano, Clint Eastwood, Alberto Sordi. Mayores 14 años.
KING. Huérfanos 840, Tel. 32838. Desde las 10 Hrs. "Sexoanálisis" Norman Briski, Libertad Leblanc. Mayores 21 años.
LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366. Desde las 11 Hrs. "La escalera" Rex Harrinson, Richard Burton. Comedia. Mayores 21 años.
MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 Hrs. "Sindicato del crimen". Oliver Reed, Telly Savala, Diana Rigg. Mayores 18 años.
METRO. Bandera-U. Central. Tel. 83361. Desde las 10.30 Hrs. "Siete veces Siete" Gastone Moschin, Terry Thomas, Adolfo Celi. Mayores 14 años.
NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 Hrs. "Siete veces Siete". Gantone Moschin, Terry Thomas, Adolfo Celi. Mayores 14 años.
PARAMOUNT PACIFICO. Huérfanos 1147, Tel. 62921. Desde las 10.30 Hrs. "Sindicato del crimen". Oliver Redd, Telly Savala, Diana Rigg. Mayores 18 años.
PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 Hrs. "Historias Extraordinarias" Alain Delon, Brigitte Bardot, Jane Fonda, Terence Stamp. Mayores 21 años.
REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. Desde las 11 Hrs. "Historias Extraordinarias" Alain delon, Brigitte Bardot, Jane Fonda, Terence Stamp. Mayores 21 años.
RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 Hrs. "Funny Girl" "Oliver" Omar Sharif, Barbra Streinsand, Oliver ... Menores.
RITZ. San Antonio 50, Tel. 380613. Desde las 11 Hrs. "Mon amour, mon Amour" Jean Louis Trintignant, Velerie la ... Mayores 21 años.
RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 Hrs. "Benjamín" "Los hermanos Sicilianos" Kirl Douglas. Acción Mayores.
ROXY. Huérfanos 1055, Tel. 80809. Desde las 10 Hrs. "500 millas" Paul Newman, Joanne Woodward, Robert Wagner. Mayores 14 años.
ROYAL. Compañía 1040. Tel. 65555. Desde las 10 Hrs. "Sexoanálisis" Norman Briski, Libertad Leblanc. Mayores 21 años.
SAN MARTIN. Alameda 776, Tel. 3535.7. Desde las 10.30 Hrs. "Sindicato del crimen". Oliver Reed, Telly Savala, Diana Rigg Mayores 18 años.
SANTA LUCIA. A.B. O'Higgins-San Isidro. Tel. 64718. A las 15, 18.30 y 22 Hrs. "2001 Odisea del espacio" MGM. Panorama. Ciencia Ficción. Bélica. Menores.
SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 Hrs. "La pandilla Salvaje" William Holden. Ernest Borgnine. Acción Mayores 21 años.
SAO PAULO.- Merced 772. Tel. 394976. Desde las 13 Hrs. "Bullitt" "Asalto a las Vegas" ambas de Acción y aventuras. Mayores 18 años.
TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 10.30 Hrs. "La guerra ha terminado" Ives Montand. Drama. Mayores.
TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 11 Hrs. "If" es una obra maestra. Malcolm McDowell, Christine Noonan. Mayores 21 años.
VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 10.30 Hrs. "Más alla del sol". Roy Thinnes, Herbet Lom Mayores 14.
WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.30 Hrs. "La pandilla Salvaje" William Holden, Ernest Borgine. Acción Mayores 21 años.
YORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10 Hrs. "El pescador pescado" Jerry Lewis, Peter Lawfor. Cómica. Mayores 14 años.

CARTELERA TEATRAL



Donde está Sergio Feito la risa no puede faltar. los asiduos del Bim Bam Bum han gozado como chinos con la picaresca revista "Desde Tokio con Amor".



"Bajo el Signo de Taurus" continúa recibiendo aplausos del público. Susana Bouquet, en una de las escenas en el San Antonio.



El primer matrimonio de Chile, Américo Vargas y Pury Durante, han logrado una de sus mayores realizaciones con "El precio" de Miller.

ANTONIO VARAS. Morandé 25. Tel. 61200. Departamento del teatro de la Universidad de Chile a las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva"
BULNES. Plaza Bulnes 188. Tel 88342. A las 19 Hrs. "Heroica de Buenos Aires", de Osvaldo Dragún.
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. Tel. 88959. Taller de experimentación de la Universidad Católica a las 19 Hrs. "Antigona" de B. Brecht.
CARLOS CARIOLA. San Diego 246. Tel. 99359. Ciudad de los artistas Presenta: a las 19 Hrs. "La pérgola de las flores".
MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 Teatro Callejón a las 19 horas. "Bajo el Signo de Caín". Viernes.
CAUPOLICAN. San Diego 840. Tel. 85912. Descanso.
LA COMEDIA. Merced 349. Tel. 391523. A las 19 Hrs. "Cuestionemos la cuestión".
MARU. San Antonio 249. Tel. 397907. Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguia a las 19.15 Hrs. "Vamos a la cama" de Lucho Córdoba.
MONEDA. Moneda 920. Tel. 715451. Cía de Américo Vargas y Pury Durante a las 19.30 Hrs. "El precio" de Arthur Miller.
PETIT REX. Huérfanos 735 Tel. 31143 Cía. de los cuatros a las 19 horas. "El Rey se muere". de Ionesco.
OPERA. Huérfanos 937. Tel. 397907. Cía de Revistas Bim Bam Bum a las 19; 21.40 y 23 Hrs. "Desde Tokio con amor".
PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 372606. Cía de Revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 Hrs.
TALIA. San Diego 246. Tel. 66592. Descanso.
SAN ANTONIO. San Antonio 255. Tel. 33605. Cía de comedias de Susana Bouquet a las 19.10 Hrs. "Bajo el Signo de Tauros" de Manuel Orellano Marin.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Historico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votico de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18: domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES Nº 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas: cerrado los lunes.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 2 de Diciembre de 1969, a las 12 horas, en calle Santa Rosa Nº 76, con el objeto de tratar: 1) El aumento de capital social de ochocientos millones de escudos a tres mil millones de escudos, capitalizando cuatrocientos millones de escudos, ya aportados en dinero efectivo, capitalizando mil doscientos millones de escudos de la reserva por reavalúo del capital propio y aportando seiscientos millones de escudos en dinero efectivo en el plazo de tres años. 2) El aumento de la remuneración de los directores por asistencia a sesión a medio sueldo vital mensual del departamento de Santiago con máximo de un sueldo vital al mes, y 3) La modificación o reemplazo de los artículos de los Estatutos referentes a las materias anteriores. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre el 27 de Noviembre y el 3 de Diciembre de 1969.

EL PRESIDENTE

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADAS

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiadas cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día Lunes 24 de Noviembre en curso se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de Noviembre, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del 26 del mismo mes.

Los detalles individuales, de las pensiones depositadas en esta oportunidad, se encontrarán a disposición de los interesados hasta el día 2 de Diciembre próximo, en la Oficina 909 de esta Central. Con posterioridad al día señalado, dichos detalles serán remitidos por correo a los domicilios respectivos.

SANTIAGO, NOVIEMBRE de 1969

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

cine guia

BAQUEDANO. Plaza Baquedano. Tel 31787. Desde las 14 Hrs. Los buscadores de oro. El libro de la Selva. Justicia Calibre 45.

NORMANDIE. Alameda 139 Tel. 392749. Desde las 14 Hrs. La pandilla Salvaje. Acción Mayores 21 años.

SECTOR ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA

DANTE. Washington 26 Tel. 494359 A las 19.30 y 22.15 Hrs. "Si" es una obra maestra. Mayores 21 años.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 14.45; 18.45 y 22 Hrs. Siete veces Siete. Inglesa Cómica Mayores 14 años.

DANTE. Washington 26, Tel. 494359. A las 19.15 y 22.15 Hrs. Más alla del sol, ciencia ficción Mayores 14 años. años

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.15; 19 y 22 Hrs. Sindicato del crimen, Policial Mayores 18 años.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900. Tel. 12389. Desde las 13 Hrs. El Gran Silencio. La máxima amenaza. Pesadilla en el aire.

LAS CONDES. Apoquindo - Noruega Tel. 484067. A las 16.25; 19.15 y 22.15 Hrs. Tres historias extraordinarias. Francesa, Mayores 21 años.

LAS LILAS. E. Yañez- J. de Dios. Tel. 431160. A las 16; 19 y 22 Hrs. Complot Internacional. Acción Mayores 18 años.

LO CASTILLO. Vitacura Tel. 481981. A las 16; 19 y 22 Hrs. Triángulo Prohibido. Drama Mayores 21 años.

MARCONI. Manuel Montt 032, Tel. 42867, A las 19 y 22 Hrs. "Jules y Jim", Mayores 18 años.

EGAÑA. Plaza Egaña Tel. 271026 Desde las 15 Hrs. Asalto a Medianoche. El que inventó el 80 pecado.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 Tel. 258791. Desde las 14 Hrs. Misión Imposible. Rally a Montecarlo.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 Tel. 41345. A las 16.15; 19 y 22 hrs. "Más allá del sol" ciencia ficción Mayores 14 años.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao Tel. 43948. A las 16; 19 y 22 Hrs. "El graduado". Drama Mayores 21 años.

VERDI. P. de Valdivia 5273. Tel. 499704. Desde las 14 Hrs. Una biblia, un colt y una masacre. Se busca a Jonhy Texas.

AMERICA. Ñuble 390 Tel. 52443. Desde las 14 Hrs. Escandalos conyugales. Casanova 70. Mujeres perdidas.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 Hrs. El gran Silencio. La máxima amenaza. Risas más risas.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 Hrs. Complot Internacional. Acción Mayores 18 años.

IMPERIAL. San Diego 1344 Tel. 51112 Desde las 14 Hrs. Mujeres, mujers, mujeres. Bajo el imperio del hampa. Los adolescentes.

LIRA. Pintor Cicarelli 293, Tel. 52181. Desde las 14 Hrs. El día más largo del Siglo. El ataud. Una pulga en la oreja.

MISTRAL. San Diego 279 Tel. 63994. Desde las 13 Hrs. El fugitivo. El derecho de nacer. Amanecí en tus brazos.

MUDERNO. Gran Avenida 6544. Tel. 581782. Desde las 14 Hrs. El espadachín manco. Los jóvenes renegados. Las pistolas no discuten.

ROMA. San Diego 230 Tel. 67258. Desde las 14 Hrs. Más allá de la Ley. La batalla del Alemein.

MONACO. 10 de Julio- A. Prat. Tel. 382845. Desde las 10 Hrs. El hombre de Kiev. Llegan los paracaidistas. Break Up.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 Hrs. 500 Millas, Carreras de autos. Acción.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 Tel. 51263. Desde las 14 Hrs. La batalla del Alemein. Más allá de la Ley.

PORTUGAL. 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 Hrs. Los buscadores de Oro. Justicia Calibre 45. El libro de la Selva.

PRAT. San Diego 2117. Tel 50754. Desde las 13 Hrs. Los buscadores de Oro. Justicia Calibre 45. El libro de la Selva.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 Tel. 713384. Desde las 14 Hrs. Triple función sorpresa.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel. 731982. Fesde las 14 Hrs. Vestidas y alborotadas. Valentín de la Sierra. La vuelta del Mexicano.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA - ESTACION BRASIL.

ALAMEDA. Alameda 2987. Tel. 91254. Desde las 12.30 Hrs. Cómo pescar un marido. Corazón Salvaje. El último cuplé.

CARRERA. Alameda Brasil Desde las 13 Hrs. El gran Silencio. La maxima amenaza. Pesadilla en el aire.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 Hrs. Satánicamente tuya. Brillantes al desayuno. El rostro impenetrable.

BLANCO ENCALADA. Banco Encalada 2820. Tel. 91787 Desde las 14 Hrs. Mujeres, Mujeres, mujeres. Bajo el imperio del hampa. Los adolescentes.

Los qu nunca se amaron. El Superespia K.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 Hrs. Gentleman Joe. Acción Cowboy Mayores.

COLON. San Pablo-Maipú Tel. 733146. Desde las 13 Hrs. Los violentos van al cielo. El profeta. Técnica para un homicidio.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 Hrs. Cómo pescar un marido. Corazón Salvaje. El último cuplé.

MONUMENTAL. Alameda 3943 Tel. 91555. Desde las 14 Hrs. La muerte no cuenta los dólares. Killer Kid. Adios al amigo.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 15 Hrs. Problemas de alcoba. Ceremonia secreta. Pueblo sin Ley.

NACIONAL. Independencia 801 Tel. 370594 Desde las 13 Hrs. La muerte no cuenta los dólares. Killer Kid. Adios hombre.

MAIPU. 5 de Abril- Pajaritos. Desde las 15 Hrs. La sangre de Fu Man Chu. Esos 15 malditos.

LO BARNECHEA. Vermut y noche. La pantera Rosa. Cómica Colores. Menores.

MUNICIPAL. San Bernardo Tel. 591948 Desde las 14 Hrs. Jamaica. Un tigre anda suelto.

CANAL SIETE

17.00	Telemimundo
17.30	Exploración
18.00	Conquistando el Oeste
19.00	Archie
19.30	Este es mi pueblo
20.30	Enigma
21.00	Telediario
21.30	Premier Universal
23.00	Cierre

CANAL NUEVE

14.00	Casos y Cosas
14.30	Intermoda
15.00	Telecine
15.30	Imagen Deportiva
17.30	El Virginiano
18.50	Peña de los sábados
19.28	El Detective millonario
20.20	Noticiario Prolene
20.24	¿Cuánto sabe usted?
20.30	Valle de pasiones
21.30	El Continental
21.53	Festival del Tango
22.50	Cine Serie
23.44	Noticiario Prolene de última página
23.46	Cierre

CANAL TRECE

9.00	Sintonía
9.15	La reforma en marcha
9.45	Cierre
13.05	Sintonía
13.15	Panorama Italiano
13.30	El arte de vivir
14.00	Pasado Meridiano
15.00	Sábado Gigante
19.00	Disneylandia
19.50	El Tiempo
20.00	Sábados Alegres
21.00	¿Quién soy yo?
22.00	Martini al Instante
22.20	Noches de estreno
24.00	Cierre

CINES DEL CENTRO

[illegible]TOR. Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10.30 Hrs. [illegible] Internacional" Yul Brynner, Charles Gray. [illegible] Mayores 18 años.

[illegible]DERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 Hrs. [illegible] sangriento" Acción Chilena Mayores 18 años.

[illegible] Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10 Hrs. "Fuiste [illegible] verano" Leonardo Favio. Carolita Musical Menores.

[illegible]TRAL. Huérfanos 930. Tel. 33555. Desde las 11 Hrs. [illegible] prohibido" Rod Steiger Claire Bloom. Mayores [illegible]

[illegible]VANTES. M. Cousiño 134, Tel. 381894, Desde las 10.30 [illegible] "Más allá del sol", Roy Thinnes. Herbert Lom, Mayores [illegible]

[illegible]ELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 14 Hrs. [illegible] vuelta del Mexicano". "Vestidas y alborotadas" Pili y [illegible] Musical. Colores.

[illegible] Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 Hrs. "El [illegible] de Kiev" "Llegan los paracaidistas. Alan Bates, Burt [illegible] Acción. Mayores

[illegible]NTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. En [illegible] próxima reapertura.

[illegible]CAL. Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 10.25 Hrs. [illegible] mi destino" Peter Fonda. Dennis Hopper. Mayores [illegible]

[illegible]ÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 14, 16.30, 19 y [illegible] Hrs. "No somos de piedras" Alfredo Landa, Laly [illegible] Mayores 18 años.

[illegible]RIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 10.30 Hrs. "Los [illegible] mueren en silencio" Lang Jeffries, Emma Danieli. [illegible] 18 años.

[illegible] PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 13.15, [illegible] y 21.45 Hrs. "El Doctor Zhivago" Omar Sharif, [illegible] Chaplin. Rod Steiger. Mayores 18 años.

[illegible]LEN. Huérfanos 779, Tel. 31603. Desde las 10.30 Hrs. [illegible] veces Siete", Gastone Moschin. Terry Thomas. [illegible] Celi Mayores 14 años.

[illegible]RFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. A las 15, 18.30 y [illegible] "Alfredo El Grande" David Hemmings. Michael [illegible] Mayores 14 años.

[illegible]ERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 Hrs. [illegible] engaña a mi mujer" Silvana Mangano. Clint [illegible] Alberto Sordi. Mayores 14 años.

[illegible] Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 Hrs. [illegible]análisis" Norman Briski. Libertad Leblanc. Mayores [illegible]

[illegible] Huérfanos 680. Tel. 34366. Desde las 11 Hrs. "La [illegible]" Rex Harrinson. Richard Burton. Comedia. [illegible] 21 años.

[illegible] Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 Hrs. [illegible] del crimen". Oliver Reed. Telly Savala. Diana [illegible] Mayores 18 años.

[illegible]TRO. Bandera-U. Central. Tel. 83361, Desde las 10.30 [illegible] "Siete veces Siete" Gastone Moschin. Terry Thomas. [illegible] Celi. Mayores 14 años.

[illegible] Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 Hrs. "Siete [illegible] Siete", Gastone Moschin. Terry Thomas. Adolfo Celi. [illegible] 14 años.

[illegible]AMOUNT PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. [illegible] las 10.30 Hrs. "Sindicato del crimen", Oliver Redd. [illegible] Savala. Diana Rigg. Mayores 18 años.

[illegible]ZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 Hrs. [illegible] Extraordinarias" Alain Delon. Brigitte Bardot. [illegible] Fonda. Terence Stamp. Mayores 21 años.

[illegible] Huérfanos 735. Tel. 31143. Desde las 11 Hrs. [illegible] Extraordinarias" Alain delon. Brigitte Bardot. [illegible] Fonda. Terence Stamp. Mayores 21 años.

[illegible] Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 Hrs. "Funny [illegible] "Oliver" Omar Sharif. Barbra Streinsand. Oliver [illegible] Menores.

[illegible] San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 Hrs. "Mon [illegible] mon Amour" Jean Louis Trintignant. Velerie la [illegible] Mayores 21 años.

[illegible]IERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 Hrs. [illegible] "Los hermanos Sicilianos" Kirl Douglas [illegible] Mayores.

[illegible] Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 Hrs. "500 [illegible]" Paul Newman. Joanne Woodward. Robert Wagner. [illegible] 14 años.

[illegible] Compañía 1040. Tel. 65555. Desde las 10 Hrs. [illegible]análisis" Norman Briski. Libertad Leblanc. Mayores [illegible]

[illegible]MARTIN. Alameda 776. Tel. 35357. Desde las 10.30 [illegible] "Sindicato del crimen", Oliver Reed. Telly Savala. [illegible] Rigg Mayores 18 años.

[illegible]TA LUCIA. A. B. O'Higgins-San Isidro. Tel. 64718. A [illegible] 18.30 y 22 Hrs. "2001 Odisea del espacio" MGM [illegible] Ciencia Ficción. Bélica. Menores.

[illegible]TIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 Hrs. "La [illegible] Salvaje" William Holden. Ernest Borgnine. Acción [illegible] 21 años.

[illegible]PAULO. Merced 772. Tel. 394976. Desde las 13 Hrs. [illegible] "Asalto a las Vegas" ambas de Acción y [illegible] Mayores 18 años.

[illegible] Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 10.30 Hrs. [illegible] ha terminado" Ives Montand. Drama. Mayores.

[illegible]SCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 11 Hrs. [illegible] es una obra maestra. Malcolm McDowell. Christine [illegible] Mayores 21 años.

[illegible]TORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021, Desde las 10.30 Hrs. [illegible] allá del sol", Roy Thinnes. Herbet Lom. Mayores, 14

[illegible]SOR. Moneda 1025. Tel. 89761. Desde las 10.30 Hrs. [illegible] pandilla Salvaje" William Holden. Ernest Borgine. [illegible] Mayores 21 años.

[illegible] Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10 Hrs. [illegible] pescado" Jerry Lewis. Peter Lawfor. Cómica. [illegible] 14 años.

CARTELERA TEATRAL



Donde está Sergio Feito la risa no puede faltar, los asiduos del Bim Bam Bum han gozado como chinos con la picaresca revista "Desde Tokio con Amor".



"Bajo el Signo de Taurus" continúa recibiendo aplausos del público. Susana Bouquet, en una de las escenas en el San Antonio.



El primer matrimonio de Chile, Américo Vargas y Pury Durante, han logrado una de sus mayores realizaciones con "El precio" de Miller.

ANTONIO VARAS. Morandé 25. Tel. 61200. Departamento del teatro de la Universidad de Chile a las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva".

BULNES. Plaza Bulnes 188. Tel. 88342. A las 19 Hrs. "Heroica de Buenos Aires", de Osvaldo Dragún.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. Tel. 88959. Taller de experimentación de la Universidad Católica a las 19 Hrs. "Antígona" de B. Brecht.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246. Tel. 99359. Ciudad de los artistas Presenta a las 19 Hrs. "La pérgola de las flores".

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Apoquindo 3384. Teatro Callejón a las 19 horas. "Bajo el Signo de Caín". Viernes.

CAUPOLICAN. San Diego 840. Tel. 85912. Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349. Tel. 391523. A las 19 Hrs. "Cuestionemos la cuestión".

MARU. San Antonio 249. Tel. 397907. Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.15 Hrs. "Vamos a la cama" de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920. Tel. 715451. Cía. de Américo Vargas y Pury Durante a las 19.30 Hrs. "El precio" de Arthur Miller.

PETIT REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. Cía. de los cuatros a las 19 horas. "El Rey se muere". de Ionesco.

OPERA. Huérfanos 937. Tel. 397907. Cía. de Revistas Bim Bam Bum a las 19, 21.40 y 23 Hrs. "Desde Tokio con amor".

PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 372606. Cía. de Revistas Strip Tease a las 19.30 y 23 Hrs.

TALIA. San Diego 246. Tel. 66592. Descanso.

SAN ANTONIO. San Antonio 255. Tel. 33605. Cía. de comedias de Susana Bouquet a las 19.10 Hrs. "Bajo el Signo de Tauros" de Manuel Orellano Marín.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18: domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas: cerrado los lunes.





EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 2 de Diciembre de 1969, a las 12 horas, en calle Santa Rosa N° 76, con el objeto de tratar: 1) El aumento de capital social de ochocientos millones de escudos a tres mil millones de escudos, capitalizando cuatrocientos millones de escudos, ya aportados en dinero efectivo, capitalizando mil doscientos millones de escudos de la reserva por reavalúo del capital propio y aportando seiscientos millones de escudos en dinero efectivo en el plazo de tres años. 2) El aumento de la remuneración de los directores por asistencia a sesión a medio sueldo vital mensual del departamento de Santiago con máximo de un sueldo vital al mes, y 3) La modificación o reemplazo de los artículos de los Estatutos referentes a las materias anteriores. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre el 27 de Noviembre y el 3 de Diciembre de 1969.

EL PRESIDENTE

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADAS

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiadas cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día Lunes 24 de Noviembre en curso se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de Noviembre, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del 26 del mismo mes.

Los detalles individuales, de las pensiones depositadas en esta oportunidad, se encontrarán a disposición de los interesados hasta el día 2 de Diciembre próximo, en la Oficina 909 de esta Central. Con posterioridad al día señalado, dichos detalles serán remitidos por correo a los domicilios respectivos.

SANTIAGO, NOVIEMBRE de 1969

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

cine guía

BAQUEDANO. Plaza Baquedano. Tel. 31787. Desde las 14 Hrs. Los buscadores de oro. El libro de la Selva. Justicia Calibre 45.

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 Hrs. La pandilla Salvaje. Acción. Mayores 21 años.

SECTOR ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. A las 19.30 y 22.15 Hrs. "Sí" es una obra maestra. Mayores 21 años.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 14.45, 18.45 y 22 Hrs. Siete veces Siete. Inglesa Cómica. Mayores 14 años.

DANTE. Washington 26, Tel. 494359. A las 19.15 y 22.15 Hrs. Más allá del sol. ciencia ficción. Mayores 14 años. años

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.15, 19 y 22 Hrs. Sindicato del crimen. Policial. Mayores 18 años.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900. Tel. 12389. Desde las 13 Hrs. El Gran Silencio. La máxima amenaza. Pesadilla en el aire.

LAS CONDES. Apoquindo - Noruega. Tel. 484067. A las 16.25, 19.15 y 22.15 Hrs. Tres historias extraordinarias. Francesa. Mayores 21 años.

LAS LILAS. E. Yañez - J. de Dios. Tel. 431160. A las 16, 19 y 22 Hrs. Complot Internacional. Acción. Mayores 18 años.

LO CASTILLO. Vitacura. Tel. 481981. A las 16, 19 y 22 Hrs. Triángulo Prohibido. Drama. Mayores 21 años.

MARCONI. Manuel Montt 032. Tel. 42867. A las 19 y 22 Hrs. "Jules y Jim", Mayores 18 años.

EGAÑA. Plaza Egaña. Tel. 271026. Desde las 15 Hrs. Asalto a Medianoche. El que inventó el 80 pecado.

MACUL. J. P. Alessandri 3547. Tel. 258791. Desde las 14 Hrs. Misión Imposible. Rally a Montecarlo.

ORIENTE. P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16.15, 19 y 22 hrs. "Más allá del sol" ciencia ficción. Mayores 14 años.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao. Tel. 43948. A las 16, 19 y 22 Hrs. "El graduado". Drama. Mayores 21 años.

VERDI. P. de Valdivia 5273. Tel. 499704. Desde las 14 Hrs. Una biblia, un colt y una masacre. Se busca a Jonhy Texas.

AMERICA. Ñuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 Hrs. Escándalos conyugales. Casanova 70. Mujeres perdidas.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 Hrs. El gran Silencio. La máxima amenaza. Risas más risas.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 Hrs. Complot Internacional. Acción. Mayores 18 años.

IMPERIAL. San Diego 1344. Tel. 51112. Desde las 14 Hrs. Mujeres, mujers, mujeres. Bajo el imperio del hampa. Los adolescentes.

LIRA. Pintor Cicarelli 293, Tel. 52181. Desde las 14 Hrs. El día más largo del Siglo. El ataúd. Una pulga en la oreja.

MISTRAL. San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 Hrs. El fugitivo. El derecho de nacer. Amanecí en tus brazos.

MODERNO. Gran Avenida 6544. Tel. 581782. Desde las 14 Hrs. El espadachín manco. Los jóvenes renegados. Las pistolas no discuten.

ROMA. San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 Hrs. Más allá de la Ley. La batalla del Alemein.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat. Tel. 382845. Desde las 10 Hrs. El hombre de Kiev. Llegan los paracaidistas. Break Up.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 Hrs. 500 Millas. Carreras de autos. Acción.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 Hrs. La batalla del Alemein. Más allá de la Ley.

PORTUGAL. 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 Hrs. Los buscadores de Oro. Justicia Calibre 45. El libro de la Selva.

PRAT. San Diego 2117, Tel. 50754. Desde las 13 Hrs. Los buscadores de Oro. Justicia Calibre 45. El libro de la Selva.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 Hrs. Triple función sorpresa.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel. 731982. Fesde las 14 Hrs. Vestidas y alborotadas. Valentín de la Sierra. La vuelta del Mexicano.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA - ESTACION BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987. Tel. 91254. Desde las 12.30 Hrs. Cómo pescar un marido. Corazón Salvaje. El último cuplé. mo cuple.

CARRERA. Alameda Brasil. Desde las 13 Hrs. El gran Silencio. La máxima amenaza. Pesadilla en el aire.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 Hrs. Satánicamente tuya. Brillantes al desayuno. El rostro impenetrable.

BLANCO ENCALADA. Banco Encalada 2820. Tel. 91787. Desde las 14 Hrs. Mujeres. Mujeres, mujeres. Bajo el imperio del hampa. Los adolescentes. Los qu nunca se amaron. El Superespía K.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 Hrs. Gentleman Joe. Acción Cowboy. Mayores.

COLON. San Pablo-Maipú. Tel. 733146. Desde las 13 Hrs. Los violentos van al cielo. El profeta. Técnica para un homicidio.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel. 733342, Desde las 13 Hrs. Cómo pescar un marido. Corazón Salvaje. El último cuplé.

MONUMENTAL. Alameda 3943. Tel. 91555. Desde las 14 Hrs. La muerte no cuenta los dólares. Killer Kid. Adiós al amigo.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 15 Hrs. Problemas de alcoba. Ceremonia secreta. Pueblo sin Ley.

NACIONAL. Independencia 801. Tel. 370594. Desde las 13 Hrs. La muerte no cuenta los dólares. Killer Kid. Adiós hombre.

MAIPU. 5 de Abril - Pajaritos. Desde las 15 Hrs. La sangre de Fu Man Chu. Esos 15 malditos.

LO BARNECHEA. Vermut y noche. La pantera Rosa. Cómica. Colores. Menores.

MUNICIPAL. San Bernardo. Tel. 591948. Desde las 14 Hrs. Jamaica. Un tigre anda suelto.



CANAL SIETE

17.00	Telemimundo
17.30	Exploración
18.00	Conquistando el Oeste
19.00	Archie
19.30	Este es mi pueblo
20.30	Enigma
21.00	Telediario
21.30	Premier Universal
23.00	Cierre

CANAL NUEVE

14.00	Casos y Cosas
14.30	Intermoda
15.00	Telecine
15.30	Imagen Deportiva
17.30	El Virginiano
18.50	Peña de los sábados
19.28	El Detective millonario
20.20	Noticiario Prolene
20.24	¿Cuánto sabe usted?
20.30	Valle de pasiones
21.30	El Continental
21.53	Festival del Tango
22.50	Cine Serie
23.44	Noticiario Prolene de última página
23.46	Cierre

CANAL TRECE

9.00	Sintonía
9.15	La reforma en marcha
9.45	Cierre
13.05	Sintonía
13.15	Panorama Italiano
13.30	El arte de vivir
14.00	Pasado Meridiano
15.00	Sábado Gigante
19.00	Disneylandia
19.50	El Tiempo
20.00	Sábados Alegres
21.00	¿Quién soy yo?
22.00	Martini al Instante
22.20	Noches de estreno
24.00	Cierre

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E° 180.-
Semestral	E° 92.-
Trimestral	E° 48.-

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 22 DE NOVIEMBRE DE 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

"Volver" Abrió un Nuevo Campo de Acción Para los Artistas

LA REALIZACION de dos filmes nacionales producidos por Procine Limitada, "Ayúdeme usted Compadre" y "Volver", ambos dirigidos por Germán Becker, ha significado, para estos dos extraordinarios esfuerzos por internacionalizar nuestra cinematografía, el reconocimiento de amplios sectores de la opinión pública y en especial de organismos que ven en este florecimiento del cine chileno un magnífico porvenir.

Le ha correspondido en suerte a Germán Becker el recibir toda clase de adhesiones, sobre todo de los sectores artísticos, tanto en la parte autoral e interpretativa pues el hacer realidad ambas producciones abrió un grande y nuevo campo de acción a los artistas de nuestro país.

Hace algunos días, Germán Becker recibió una conceptuosa carta de la Corporación de Autores y Compositores de Chile (CODAYCO) firmada por su Presidente José Goles y por la secretaria Clara Solovera, dos importantes personalidades de nuestro mundo musical.

FILME DE ESTRELLAS.

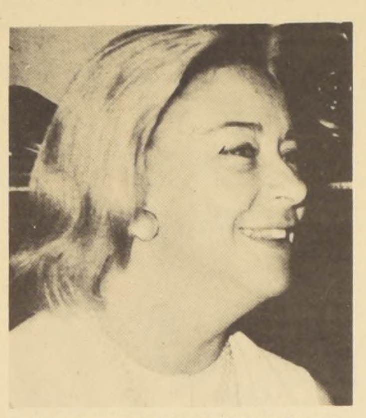
Quienes disfrutaron con "Ayúdeme usted compadre", la película más taquillera del cine chileno, tendrá oportunidad de hacerlo doblemente cuando en las pantallas de ocho salas de la capital se proyecte "Volver", la superproducción filmada en Eastman Color 5254 y pantalla panorámica, que conoceremos a partir del próximo martes 25.

En "Volver", distribuida por Erco Film, tiene participación destacada más de una veintena de primeras figuras del teatro, el cine, la radio y la televisión internacionales.

La representación artística chilena en el filme está a cargo de nombres tan populares y famosos como Raul Matas, Los Huasos Quincheros, Myriam, Pedro Messone, Rita Góngora, Arturo Gatica, Osvaldo Díaz, el Ballet Folklórico Pucará y dos cantantes nuevos: Marisol Feliú y Jorge Moncayo.

Una gran compositora peruana es figura destacada de la película. Se trata de Chabuca Granda. Junto a ella está la agraciada Miss Perú 1968, Ana Rosa Barninzon.

Pedro Vargas y el Ballet Folklórico Mexicano tienen la responsabilidad de mostrarnos parte del encanto de la música de su tierra, a través de "Volver".



La compositora peruana Chabuca Granda, con la Primera Dama de Chile, María Ruiz Tagle de Frei. Chabuca es la representante peruana en "Volver".



PEDRO VARGAS interpreta las canciones de México en la nueva película de Germán Becker, que tendremos ocasión de ver desde el martes en 8 cines de Santiago.

A Pintar, Hacer Cine y T.V. Volvió de Europa "Oberon"

EL MULTIFASETICO Jesús Ortega, además de actor, pintor, poeta y mimo, conocido como "Oberón", tiene otra pasión: el viaje. Hace una semana regresó de una vuelta por Japón, Hong Kong, Bangkok, Cairo, Copenhague, París, Nueva York. Total 50 días de viaje, a partir del 2 de octubre.

"Vengo deslumbrado del profesionalismo de la televisión japonesa", señala Ortega, quien viajó al Japón justamente para hacer un programa de la serie "El Show Mundial de las Sorpresas", que anteriormente llevó a otro artista chileno, al Hombre-Pájaro.

"El primer día que llegué me recibieron 15 técnicos: director, productor, iluminador, jefe de cámaras, relacionador público, maquillador, etcétera, quienes discutieron conmigo el programa que iba a grabar al día siguiente. Para una filmación en color de diez minutos trabajamos ocho horas.

"Quedaron satisfechos con mi trabajo, y eso me abre un campo nuevo. Podría ir a trabajar seis meses seguidos al oriente".

-¿Por qué regresaste ahora?

-"Tengo compromisos con el 13, para una serie de cortometrajes, con pantomimas y tengo que grabar otros videos para el Canal 7. Además antes de fin de año se estrenará la película "Prohibido Pisar las Nubes", de Naum Kramarenco, de la que soy protagonista. Además voy en la próxima película de Alvaro Covacevic: "Hot Pont" (("Punto Caliente"). También estoy en conversaciones para la próxima película de Aldo Francia: un largometraje sobre un cuento de navidad. Tengo bastante pega.

Jesús Ortega es un artista inquieto, versátil y muy activo. En sus 50 días de viaje además de conocer la cara de las gentes, la presencia física de las ciudades que visitó, estuvo en teatros de oriente y occidente; vio películas de Buster Keaton de los Hermanos Marx, en París; visitó museos de arte. El gran éxito de París: la película "Antonio de las Muertes", del brasileño Glauber Rocha.

"Después de ver todo eso -confiesa- debo seguir pintando lo que estaba haciendo". Ortega, fue alumno en otro viaje a Europa, del pintor español Manuel Viola, quien estuvo recientemente en Chile por varios meses. Cultivan ambos una línea de expresionismo abstracto.

Viola es uno de los mayores pintores españoles. Ortega ha obtenido diversas distinciones en salones nacionales.

-¿Y la poesía?

-Traigo un libro listo para la prensa: "La Vidriera Irrespetuosa", esa vieja vidriera del tango "Cambalache".

Uno de los chilenos que encontró Ortega en sus andanzas fue Pancho Barrera, quien hace pantomimas psicodélicas con gran éxito, en Bangkok. "Me hizo ganar 250 dólares, haciendo una presentación en TV y otras en el Nigth Club del Majestic.

-Cuándo viajas nuevamente?

-A comienzos de febrero del año próximo voy a París. Tengo contrato para actuar en un teatro de una cadena de teatros de varietés. Pero ahora iré con mi mujer. A veces se siente uno muy "botado" por allá.

Ese será el cuarto viaje a Europa de Oberón.



El mimo chileno Oberón. Se interesan por él en Oriente y Europa.

Gloria Martin, Ganadora Moral en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 19 (UPI) Ganadora moral, la cantante e intérprete venezolana Gloria Martín espera ser la auténtica triunfadora del Festival Internacional de la Danza y la Canción Popular, a raíz de la impugnación de su tema "Lo nuestro es cantar", que había sido consagrado por los jurados y el público como la mejor canción internacional.

Según un denunciante, el compositor argentino Tito Rubinstein, la obra no es inédita, ya que advirtió que se habían grabado discos lo que va contra las reglas del festival.

"Caramba", señaló Gloria hoy a la United Press International, "que momento desagradable estoy pasando. Quiero aclararles, que sólo he grabado cien discos... a título promocional, de obsequio nada más que ni siquiera se habían difundido".

"La pena que me causa este problema se ve disminuida por el cariño y las atenciones del público argentino. Son fantásticos. Fíjese que no han cesado de llamarme al hotel para solidarizarse conmigo".

Las autoridades del Festival, mientras tanto, no han fijado todavía su posición al respecto, pero se espera una decisión para las próximas horas. Sin embargo, "extraoficialente sé que soy la ganadora", afirmó Gloria.

La joven Martin recibió un cheque por 7.500 dólares de premio por su canción, pero Rubinstein pidió a las autoridades del Festival que "congelen esos fondos".

"Parece que el señor Rubinstein no me conoce, comentó la cantante. "No xolo que no lo he cobrado sino que puedo devolverlo en vualquier momento, si creen que he obrado de mala fe".

El Payaso Está Cansado

"FUI MUY BUENO, pero ya no lo soy tanto", dice, sonríe.

Es que a los 67 años de edad no es fácil ser payaso, no es fácil encaramarse en una alta bicicleta y hacer equilibrios y piruetas en la pista de arena.

Manuel Sánchez Gallardo fue en realidad muy bueno. Uno de los más brillantes artistas circenses que haya tenido Chile, que paseó su nombre, su arte y su fama por las pistas del país y de América. Fue conocido como Manolo Sánchez y como Mister John, cuando junto a su hijo César formó el dúo de bicicletas cómicas y se bautizaron como John and Teddy.

Ahora, cansado, viejo, en difícil situación, Manuel Sánchez Gallardo quiere jubilar y no puede hacerlo. Le faltan papeles. Papeles que se ha llevado el viento, como los aplausos de millares de personas, y que la ley reclama como un constancia de que él realmente batalló durante largos años en las lides artísticas.

Manuel Sánchez Gallardo nació en Santiago en 1902. Casó con Ester Camus, quien es hasta hoy su esposa, en 1927. Tuvieron diez hijos de los cuales hay dos vivos.

De muchacho empezó a trabajar de canillita, vendiendo diarios en las esquinas, y junto con Manuel Plaza, el recordado atleta que tantos triunfos diera a Chile, fue fundador del gremio de suplementeros.

El trabajo diario por conquistar el pan lo fue alternando siempre con sus inquietudes artísticas y desde hace 39 años el circo lo cuenta entre su ejército de sufridos y anónimos soldados que luchan a brazo partido por la causa de la risa y la alegría.

"Trabajaba gratis porque en esos tiempos ser artista era bueno, ser artista no más. No se cobraba".

Perteneció a los cuadros artísticos de obreros donde se hacía arte por amor al arte. Cuadros que se llamaban Moisés Castillo, Carlos Cariola, Pedro J. Malbrán, Víctor Domingo Silva, Libertad Lamarque, Carlos Gardel... en fin, tantos y tantos nombres famosos de la canción, la escena o la pluma, al servicio del pueblo.

Su afán gremialista lo llevó a convertirse en fundador y socio número uno del sindicato circense.

La vida trashumante de los payasos guió sus pasos a todos los rincones de la patria y a Perú, Ecuador, Colombia y Bolivia.

BAILARIN

Sus primeros pasos en el circo fueron pasos de baile. Comenzó como bailarín, con el nombre de Manolo Sánchez y gozó de bastante reputación en Santiago. Paralelamente vendía diarios.

Después se dedicó a zapatear y preparó a su hijo César para hacer el número de bicicletas cómicas.

Venturino, el empresario de Las Aguilas Humanas, los vio trabajar, los contrató y les dio la categoría de artistas de primera calidad. Surgió entonces el nombre de John and Teddy, con el que hicieron suceso en el Caupolicán.

"Y desde entonces quedé bautizado como John, hasta ahora que tengo ya 67 años y voy caminando para los 68", dice, sin abandonar su sonrisa un poco nostálgica.

Ahora, Manuel Sánchez Gallardo, o John, quiere jubilar y sólo le reconocen como seis años de trabajo. Por eso, se ha dado a la tarea de acumular pruebas coetáneas, esto es, publicaciones de la prensa de aquel tiempo y viejos programas en los que se anuncie su número. En esos recortes está toda su historia artística y su descanso futuro.

"Hay gente que debe tener algunos recortes y programas que me pueden ser útiles para obtener la jubilación dice, y les agradecería mucho que me los hicieran llegar al sindicato circense, Morandé 542, Santiago".

UN LLAMADO

En seguida nombra a algunas personas que él cree pudieran guardar recortes antiguos que le serían de gran utilidad.

"El señor Robledano del diario Austral de Punta Arenas donde le hicieron una entrevista hace unos diez años.

"El señor Armijo, redactor del diario de Puerto Montt que también era aficionado en aquellos años y debe tener programas, si es que los ha guardado.

"El señor Ricardo Flores de la Liga Ciclista de Santander de Bucaramanga, Colombia.

"Don Santiago Basurco, de Lima, que tiene una empresa circense en Perú.

"El reportero gráfico Robles, jubilado de La Nación.

En fin, a todos ellos y a cualquiera persona que tenga programas o informaciones antiguas de prensa, Manuel Sánchez, el viejo payaso, les hace un llamado para que se las envíen y le ayuden a conquistar su bien ganada jubilación.

Disco Notas

JUNTO AL CONJUNTO nacional "Los Playeros" Pepito Pérez el regular pero popular cantante argentino, saca a nuestro medio su primer LP. Entre los temas que incluye el larga duración figuran "Amor de Pobre" P. Avila, "Te quiero Mucho" Manuel Alejandro, "Qué Feliz Estoy", Pérez Carriaga, "Cierra Tus Ojos" Don Fabian, "Congoja" Nar, "Desgradecida", Cabral-Merlo, "El Mimoso", Díaz Carabajal, "La Cárcel de Sing Sing", Bienvenido Brens", "El Huérfano", Dardo, "Dos años", Cavagnaro, "El Pintor" L. Burgos y "Momposina" J. Ramos. El long play ha sido llamado "Los Grandes Exitos de Pepito Pérez".

"El Mundo de PIAF", se incluyen en este larga duración lo mejor que grabara Edith Piaf, como también parte de su recital en el Olympia de París que tuvo lugar el 29 de diciembre de 1960. En la cara B se incluye "L'Homme de Berlin" (El Hombre de Berlín) que grabó ya muy enferma el 7 de Abril de 1963. Es un documento humano ya que la grabación la realizó en la misma pieza en que reposaba. Luego de seis meses de esa hazaña, Edith Piaf moría. Entre los temas que incluye este LP aparecen "Padam Padam (1951), "Las Tres Campanas" (1946) "Acorralado" (1963), "La Bella Historia de Amor" (1960), "El Diablo de La Bastille" (1962) Eres el hombre que necesito (1960 "La vida color de rosa" (1947) "Exodo" (1961) "Milor" (1959), "Para que Sirve El Amor" 91962), "El Hombre de Berlín" (1963), "No Me arrepiento de Nada" (1960).

Por fin un Festival de la Cancion quiere realmente ser eso: un festival de la Canción. Se anuncia que en el "gorgoreo" de La Guida, allá en Romeral, no habrá show artístico, sino que un certámen de canciones. Director de la orquesta será Saul San Martín, fue elegido entre varios nombres. El Festival de La Guinda dará un premio especial al arreglador ganador del Festival. No se quiere uniformidad en este sentido y por eso se buscarán varios orquestadores que recibirán como recompensa un buen premio.

Y CUANDO HABLAMOS DE ARREGLADORES les contaremos que muy contento ha regresado de la última gira Carlos González que tiene en el mercado un buen disco llamado "Llego el Gogomambo". "Carlitos", cantó junto a Libertad Lamarque en la gira que la exitosa cantante hizo a lo largo de todo Chile, "Sonido Ocho" su conjunto se llevó muchos aplausos. APLAUSOS HA TENIDO el disco de Arturo Millán "Y NO SOY NADA" de Omar Arriagada. La calidad que le dió Arturo con unas "ardillitas", obligó a su autor también a grabarlo pese a que había prometido no hacerlo. El disco de Arriagada, junto a sus hermanos, ya está en el mundo del disco. **A LA SUEGRA CON CARIÑO, dicen que se llama el último tema que prepara Juan Carlos.** En EL ROYAL ALBERT HALL de Londres, se presenta, ante cinco mil personas el conjunto "Deep Purple". Actuaron en una línea musical llamada "Para Grupo y Orquesta" junto a la Filarmónica del Royal cumpliendo el sueño de un conjunto... beat. Todo lo reunido fue donado por los muchachos a instituciones de beneficencia. **MUY preocupados andan los artistas nacionales por el poco interés que hay entre los empresarios chilenos en ellos. Mucho se invierte en traer regulares números con mucha propaganda, antes de contratar a un cantante chileno de primera línea.**



EL MUNDO DE PIAF

PATRICIO RENAN que grabó ayer en Odeón un tema de Ariel Arancibia y otro de María Angélica Ramírez, podría viajar a Colombia en los próximos días a cumplir una actuación promocional. Hay interés en el cantante chileno por aquellos lados. **MEL WILLIAMS a quien ya le conocimos los temas "No Te Rías Mas de Mí" y "Dónde Han Ido Todas Las Flores", está impactado en Buenos Aires con un tema llamado "Digitación". Para que ustedes conozcan la actividad de este valor, les podemos decir que en estos momentos actua en el Nacional, trabaja en el programa "Siete y Medio", terminó recientemente una actuación de sesenta días en el local Mau-Mau y tiene aún vigente contrato por otro mes; está contratado para los Carnavales y en marzo partirá con destino a Puerto Rico, Miami y Nueva York. Mel tiene lo que realmente se llama un representante.**

ASEGURA RENE LARGO FARIAS que lo mejor de lo mejor, en materia criolla, irá al Festival de Festivales. **PAOLA estará en el Festival de La Guinda, es uno de los numerosos seguros.** MUY SILENCIOSO aseguran que regresó Marcelo quien tiene ya por salir a la venta su próximo disco. El mejor cantante del telefestival regresa de una gira por Argentina, Uruguay y Brasil. **ARTURO GATICA estuvo sensacional en su presentación en "Sábados Alegres". Sigue el popular intérprete cantando como los dioses (...qué buena iluminación tuvo este programa del 13)**. Arturo Gatica grabará en larga duración junto a su hijo Turín, a dúo interpretan, en el larga duración, La Calesita...

MIHUA

"LOS GRANDES EXITOS DE PEPITO PEREZ

PROGRAMA

Sábado 29: "Urania"
"La silla vacía" "Semidioses"
"Alotria"
Domingo 30: (11 horas)
"Capicúa 7/4" "Urania"
"Alotria"
Domingo 30: (19 horas)
"Mary Playton" "Capicúa 7/4"
"Vitalitas" "La mesa verde"

Ballet Nacional en Valparaíso



Estas máscaras las usan los intérpretes de La Mesa Verde, y en un momento determinado se las sacan y las dejan sobre la mesa.

UNA BREVE TEMPORADA cumplirá el BALLET NACIONAL CHILENO (BANCH), durante los días 29 y 30 de Noviembre en la provincia de Valparaíso. Estas funciones —auspiciadas por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile— tendrán lugar en el Aula Magna de la Universidad Técnica "Federico Santa María", el sábado 29 a las 19 horas, y el día domingo en matinal a las 11 horas y vermout a las 7 de la tarde.

El programa del BANCH comprende el estreno de "Mary PLAYTON", coreografía de José Vasquez, joven bailarín uruguayo que por primera vez estrena un ballet en Chile. Este estreno corresponde a la política de promoción de jóvenes valores del ballet nacional, al que antecedieron durante la reciente temporada oficial las obras "semidioses" de Rob Stuijf y "Urania" de Hilda Riveros. El repertorio de esta ocasión incluye además una serie de coreografías de prestigiosos autores nacionales y extranjeros. Entre estos, se ofrecerán el célebre ballet de Kurt Joos "La Mesa Verde", "Alotria" de Ernest Uthoff, "vitalitas" de la mexicana Gloria Contreras y "La silla vacía" de Patricio Bunster. Se incluyen también las coreografías, ya mencionadas, "Semidioses" y Urania".

EL SECRETO DE LAS ABEJAS ASESINAS. Hargrove (Guy Doleman) lleva de regreso a la inconsciente Vicky Robbins (Suzanna Leigh) a la granja, en una escena de la película Paramount "El secreto de las abejas asesinas". Este filme de suspenso, filmado en technicolor y techniscope, está protagonizado por Suzanna Leigh, Guy Doleman y Frank Finlay.

De Charladores a Actores...

El Domingo escuché "A esta hora se improvisa", un programa de Televisión bien dirigido, bien concebido, con un equipo de participantes hábilmente seleccionado para dar al televidente una impresión de objetividad. Escuchar "A esta hora se improvisa" es como sentarse al lado de un grupo de personas que conversan sin preocuparse de los mirones. Claro que esto termina aburriendo. Porque uno puede estar en la tertulia más excelsa sin intervenir en ella, dos, tres, cuatro o cinco veces, pero después los contertulios empiezan a hablar para la galería. De charladores, se convierten en actores.

Y al convertirse en actores, el espectador termina aburriéndose, porque el programa pasa a ser la representación de una misma obra teatral todos los Domingos. Y a Ud. por mucho que le guste Hamlet, no se quedaría despierto todos los Domingos para escucharlo, aunque el papel principal esté a cargo de Sir Lawrence Oliver.

Así como Ud. terminaría no yendo al Cine si todas las películas fuesen interpretadas por el mismo elenco.

Cada contertulio representa un papel. Siempre el mismo. José María Navasal, periodista documentado, internacionalista, buscará siempre la fórmula para dejar a Fidel Castro a la altura del unto y mostrar a Cuba al borde de la miseria. Julio Martínez se empeñará en decir que es la voz del hombre de la calle, que no sabe nada de nada pero que sabe mucho de todo. Enrique Campos Menéndez insistirá en su objetividad, su respeto a todas las ideas para demostrar que cualquier tiempo pasado fue mejor y que es preciso volver a ese pasado. Uno termina por adivinar lo que va a decir el que interviene, antes que abra la boca. Además, dicen con demasiada frecuencia que son todos muy buenos. Dejé para el último a Fernando Rivas, que hace el papel de niño Terrible. Tiene a su cargo el interrogatorio impertinente a la visita. No sé si el muchacho obedece a instrucciones o actúa de motu propio... pero el hecho es que en algunas ocasiones, se haría acreedor a un par de bofetadas. Por ejemplo, no me puedo explicar como Eric Campaña, Vicepresidente de LAN—CHILE, pudo aceptar con la sonrisa en los labios, la andanada de impertinencias que le lanzó el Domingo el joven Rivas.

Nadie que haya visto el programa sin partidismo, dejará de reconocer que hubo en el interrogatorio una evidente mala fe.

Esa insistencia en fustigar al Vicepresidente de LAN, porque llamaba delincuentes a los dos muchachos que asaltaron el Caravelle, tenía el claro propósito de dar de él una imágen de matón o prepotente, y crear en el espectador un concepto de repudio, insistiendo en que los dos muchachos eran unos pobres niños y no delincuentes. Mala fe porque, como insistía el Sr. Campaña con toda serenidad, el que delinque es un delincuente. Las atenuantes vienen después. Enseguida, las preguntas acerca del carácter violento del visitante fueron hechas con tono de impertinencia inadmisible y respondidas con serenidad y claridad que merecían al menos del interrogador, una explicación o una disculpa. Pero nada de eso. Las respuestas, lejos de ser tomadas en cuenta, dieron lugar a otras preguntas igualmente inadmisibles, con la complicidad de los demás contertulios que, lo que no siempre ocurre, guardaron un respetuoso silencio.

Esa actitud resultaba para el tele-espectador tan chocante, como podría serlo la aprobación de la familia hacia el niñito malo de la casa que le quema los pantalones o tira un plato de sopa a la cara de la visita.

Al final, el moderador Jaime Celedón quiso suavizar el ambiente, refiriéndose en forma elogiosa al visitante. Mejor no lo hubiera hecho porque el joven Rivas lo trató poco menos que de patero y los demás contertulios hicieron una apología del programa y del derecho de sus integrantes a preguntar lo que les diera la gana en virtud de su función de periodistas, etc. etc.

Creo que la "Función de periodista" es respetable, pero no puede estar reñida con la buena educación y es costumbre en todos los países civilizados y también en los demás, guardar respeto a las visitas, sobre todo si estas son invitadas.

J. L.

Carnet 144.4..

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E° 180.-
Semestral	E° 92.-
Trimestral	E° 48.-

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 22 DE NOVIEMBRE DE 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raul Gonzalez Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nacion" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

"Volver" Abrió un Nuevo Campo de Acción Para los Artistas

LA REALIZACION de dos filmes nacionales producidos por Procine Limitada, "Ayúdeme usted Compadre" y "Volver", ambos dirigidos por Germán Becker, ha significado, para estos dos extraordinarios esfuerzos por internacionalizar nuestra cinematografía, el reconocimiento de amplios sectores de la opinión pública y en especial de organismos que ven en este florecimiento del cine chileno un magnífico porvenir.

Le ha correspondido en suerte a Germán Becker el recibir toda clase de adhesiones, sobre todo de los sectores artísticos, tanto en la parte autoral e interpretativa pues el hacer realidad ambas producciones abrió un grande y nuevo campo de acción a los artistas de nuestro país.

Hace algunos días, Germán Becker recibió una conceptuosa carta de la Corporación de Autores y Compositores de Chile (CODAYCO) firmada por su Presidente José Goles y por la secretaria Clara Solovera, dos importantes personalidades de nuestro mundo musical.

FILME DE ESTRELLAS

Quienes disfrutaron con "Ayúdeme usted compadre", la película más taquillera del cine chileno, tendrá oportunidad de hacerlo doblemente cuando en las pantallas de ocho salas de la capital se proyecte "Volver", la superproducción filmada en Eastman Color 5254 y pantalla panorámica, que conoceremos a partir del próximo martes 25.

En "Volver", distribuida por Erco Film, tiene participación destacada más de una veintena de primeras figuras del teatro, el cine, la radio y la televisión internacionales.

La representación artística chilena en el filme está a cargo de nombres tan populares y famosos como Raul Matas, Los Huasos Quincheros, Myriam, Pedro Messone, Rita Góngora, Arturo Gatica, Osvaldo Díaz, el Ballet Folklórico Pucará y dos cantantes nuevos, Marisol Feliú y Jorge Moncayo.

Una gran compositora peruana es figura destacada de la película. Se trata de Chabuca Granda. Junto a ella está la agraciada Miss Perú 1968, Ana Rosa Barninzon.

Pedro Vargas y el Ballet Folklórico Mexicano tienen la responsabilidad de mostrarnos parte del encanto de la música de su tierra, a través de "Volver".



***La compositora** peruana Chabuca Granda, con la Primera Dama de Chile, María Ruiz Tagle de Frei. Chabuca es la representante peruana en "Volver".*



***PEDRO VARGAS** interpreta las canciones de México en la nueva película de Germán Becker, que tendremos ocasión de ver desde el martes en 8 cines de Santiago.*

A Pintar, Hacer Cine y T.V. Volvió de Europa "Oberon"

EL MULTIFASETICO Jesús Ortega, además de actor, pintor, poeta y mimo, conocido como "Oberón", tiene otra pasión: el viaje. Hace una semana regresó de una vuelta por Japón, Hong Kong, Bangkok, Cairo, Copenhague, París, Nueva York. Total 50 días de viaje, a partir del 2 de octubre.

"Vengo deslumbrado del profesionalismo de la televisión japonesa", señala Ortega, quien viajó al Japón justamente para hacer un programa de la serie "El Show Mundial de las Sorpresas", que anteriormente llevó a otro artista chileno, al Hombre-Pájaro.

"El primer día que llegué me recibieron 15 técnicos: director, productor, iluminador, jefe de cámaras, relacionador público, maquillador, etcétera, quienes discutieron conmigo el programa que iba a grabar al día siguiente. Para una filmación en color de diez minutos trabajamos ocho horas.

"Quedaron satisfechos con mi trabajo, y eso me abre un campo nuevo. Podría ir a trabajar seis meses seguidos al oriente".

-¿Por qué regresaste ahora?

-"Tengo compromisos con el 13, para una serie de cortometrajes, con pantomimas y tengo que grabar otros videos para el Canal 7. Además antes de fin de año se estrenará la película "Prohibido Pisar las Nubes", de Naum Kramarenco, de la que soy protagonista. Además voy en la próxima película de Alvaro Covacevic: "Hot Pont" ("Punto Caliente"). También estoy en conversaciones para la próxima película de Aldo Francia: un largometraje sobre un cuento de navidad. Tengo bastante pega.

Jesús Ortega es un artista inquieto, versátil y muy activo. En sus 50 días de viaje además de conocer la cara de las gentes, la presencia física de las ciudades que visitó, estuvo en teatros de oriente y occidente; vio películas de Buster Keaton de los Hermanos Marx, en París; visitó museos de arte. El gran éxito de París: la película "Antonio de las Muertes", del brasileño Glauber Rocha.

"Después de ver todo eso -confiesa- debo seguir pintando lo que estaba haciendo". Ortega, fue alumno en otro viaje a Europa, del pintor español Manuel Viola, quien estuvo recientemente en Chile por varios meses. Cultivan ambos una línea de expresionismo abstracto.

Viola es uno de los mayores pintores españoles. Ortega ha obtenido diversas distinciones en salones nacionales.

-¿Y la poesía?

-Traigo un libro listo para la prensa: "La Vidriera Irrespetuosa", esa vieja vidriera del tango "Cambalache".

Uno de los chilenos que encontró Ortega en sus andanzas fue Pancho Barrera, quien hace pantomimas psicodélicas con gran éxito, en Bangkok. "Me hizo ganar 250 dólares, haciendo una presentación en TV y otras en el Nigth Club del Majestic.

-Cuándo viajas nuevamente?

-A comienzos de febrero del año próximo voy a París. Tengo contrato para actuar en un teatro de una cadena de teatros de varietés. Pero ahora iré con mi mujer. A veces se siente uno muy "botado" por allá.

Ese será el cuarto viaje a Europa de Oberón.



***El mimo chileno** Oberón. Se interesan por él en Oriente y Europa.*

Gloria Martín Ganadora Moral en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 19 (UPI). Ganadora moral, la cantante e intérprete venezolana Gloria Martín espera ser la auténtica triunfadora del Festival Internacional de la Danza y la Canción Popular a raíz de la impugnación de su tema "Lo nuestro es cantar", que había sido consagrado por los jurados y el público como la mejor canción internacional.

Según un denunciante, el compositor argentino Tito Rubinstein, la obra no es inédita, ya que advirtió que se habían grabado discos lo que va contra las reglas del festival.

"Caramba", señaló Gloria hoy a la United Press International, "qué momento desagradable estoy pasando. Quiero aclararles que sólo he grabado cien discos a título promocional, de obsequio nada más que ni siquiera se habían difundido".

"La pena que me causa este problema se ve disminuida por el cariño y las atenciones del público argentino. Son fantásticos. Fíese que no han cesado de llamarme al hotel para solidarizarse conmigo".

Las autoridades del Festival, mientras tanto, no han fijado todavía su posición al respecto, pero se espera una decisión para las próximas horas. Sin embargo, "extraoficialmente sé que soy la ganadora", afirmó Gloria.

La joven Martín recibió un cheque por 7.500 dólares de premio por su canción, pero Rubinstein pidió a las autoridades del Festival que "congelen esos fondos".

"Parece que el señor Rubinstein no me conoce, comentó la cantante. No sólo que no lo he cobrado sino que puedo devolverlo en cualquier momento, si creen que he obrado de mala fe".

El Payaso Está Cansado

"FUI MUY BUENO, pero ya no lo soy tanto", dice sonríe.

Es que a los 67 años de edad no es fácil ser payaso, ni es fácil encaramarse en una alta bicicleta y hacer equilibrios y piruetas en la pista de arena.

Manuel Sánchez Gallardo fue en realidad muy bueno. Uno de los más brillantes artistas circenses que haya tenido Chile, que paseó su nombre, su arte y su fama por las pistas del país y de América. Fue conocido como Manolo Sánchez y como Mister John, cuando junto a su hijo César formó el dúo de bicicletas cómicas y se bautizaron como John and Teddy.

Ahora, cansado, viejo, en difícil situación, Manuel Sánchez Gallardo quiere jubilar y no puede hacerlo. Le faltan papeles. Papeles que se ha llevado el viento, como los aplausos de millares de personas, y que la ley reclama como un constancia de que él realmente batalló durante largos años en las lides artísticas.

Manuel Sánchez Gallardo nació en Santiago en 1902. Casó con Ester Camus, quien es hasta hoy su esposa, en 1927. Tuvieron diez hijos de los cuales hay dos vivos.

De muchacho empezó a trabajar de canillita, vendiendo diarios en las esquinas y junto con Manuel Plaza, el recordado atleta que tantos triunfos diera a Chile, fue fundador del gremio de suplementeros.

El trabajo diario por conquistar el pan lo fue alternando siempre con sus inquietudes artísticas y desde hace 39 años el circo lo cuenta entre su ejército de sufridos y anónimos soldados que luchan a brazo partido por la causa de la risa y la alegría.

"Trabajaba gratis porque en esos tiempos ser artista era bueno, ser artista no más. No se cobraba".

Perteneció a los cuadros artísticos de obreros donde se hacía arte por amor al arte. Cuadros que se llamaban Moisés Castillo, Carlos Cariola, Pedro J. Malbrán, Víctor Domingo Silva, Libertad Lamarque, Carlos Gardel, en fin, tantos y tantos nombres famosos de la canción, la escena o la pluma, al servicio del pueblo.

Su afán gremialista lo llevó a convertirse en fundador y socio número uno del sindicato circense.

La vida trashumante de los payasos guió sus pasos a todos los rincones de la patria y a Perú, Ecuador, Colombia y Bolivia.

BAILARIN

Sus primeros pasos en el circo fueron pasos de baile. Comenzó como bailarín, con el nombre de Manolo Sánchez y gozó de bastante reputación en Santiago. Paralelamente vendía diarios.

Después se dedicó a zapatear y preparó a su hijo César para hacer el número de bicicletas cómicas.

Venturino, el empresario de Las Aguilas Humanas, ... trabajar, los contrató y les ... la categoría de artistas ... primera calidad. Surgió ... ces el nombre de John ... Teddy, con el que hicieron su ... so en el Caupolicán.

"Y desde entonces ... bautizado como John ... ahora que tengo ya 67 años voy caminando para los 68 ... dice, sin abandonar su sonrisa un poco nostálgica.

Ahora, Manuel Sánchez Gallardo o John, quiere jubilar y sólo le reconocen ... seis años de trabajo. Por eso se ha dado a la tarea de acumular pruebas coetáneas, esto es, publicaciones de la prensa de aquel tiempo y viejos programas en los que se anuncia su número. En esos recortes está toda su historia artística y su descanso futuro.

"Hay gente que debe tener algunos recortes y programas que me pueden ser útiles para obtener la jubilación, dice, y les agradecería mucho que me los hicieran llegar al sindicato circense, Morandé 542, Santiago".

UN LLAMADO

En seguida nombra a algunas personas que él cree pudieron guardar recortes antiguos que le serían de gran utilidad.

"El señor Robledano ... diario Austral de Punta Arenas, donde le hicieron una entrevista hace unos diez años.

"El señor Armijo, redactor del diario de Puerto Montt, que también era aficionado en aquellos años y debe tener programas, si es que los ha guardado.

"El señor Ricardo Flores de la Liga Ciclista de Santander ... Bucaramanga, Colombia.

"Don Santiago Basurco ... Lima, que tiene una empresa circense en Perú.

"El reportero gráfico Roberto ... jubilado de La Nación.

En fin, a todos ellos y a cualquiera persona que tenga programas o informaciones antiguas de prensa, Manuel Sánchez, el viejo payaso, hace un llamado para que las envíen y le ayuden a conquistar su bien ganada jubilación.

De Charladores a Actores...

El Domingo escuché "A esta hora se improvisa", un programa de Televisión bien dirigido, bien concebido con un equipo de participantes hábilmente seleccionado para dar al televidente una impresión de objetividad. Escuchar "A esta hora se improvisa" es como sentarse al lado de un grupo de personas que conversan sin preocuparse de los mirones. Claro que esto termina aburriendo. Porque uno puede estar en la tertulia más excelsa sin intervenir en ella, dos, tres, cuatro o cinco veces, pero después los contertulios empiezan a hablar para la galería. De charladores, se convierten en actores.

Y al convertirse en actores, el espectador termina aburriéndose porque el programa pasa a ser la representación de una misma obra teatral todos los Domingos. Y a Ud. por mucho que le guste Hamlet, no se quedaría despierto todos los Domingos para escucharlo, aunque el papel principal esté a cargo de Sir Lawrence Oliver.

Así como Ud. terminaría no yendo al Cine si todas las películas fuesen interpretadas por el mismo elenco.

Cada contertulio representa un papel. Siempre el mismo. José María Navasal, periodista documentado, internacionalista, buscará siempre la fórmula para dejar a Fidel Castro a la altura del unto y mostrar a Cuba al borde de la miseria. Julio Martínez se empeñará en decir que es la voz del hombre de la calle, que no sabe nada de nada pero que sabe mucho de todo. Enrique Campos Menéndez insistirá en su objetividad, su respeto a todas las ideas para demostrar que cualquier tiempo pasado fue mejor y que es preciso volver a ese pasado. Uno termina por adivinar lo que va a decir el que interviene, antes que abra la boca. Además, dicen con demasiada frecuencia que son todos muy buenos. Dejé para el último a Fernando Rivas, que hace el papel de niño Terrible. Tiene a su cargo el interrogatorio impertinente a la visita. No sé si el muchacho obedece a instrucciones o actúa de motu propio, pero el hecho es que en algunas ocasiones, se haría acreedor a un par de bofetadas. Por ejemplo, no me puedo explicar cómo Eric Campaña, Vicepresidente de LAN—CHILE pudo aceptar con la sonrisa en los labios, la andanada de impertinencias que le lanzó el Domingo el joven Rivas.

Nadie que haya visto el programa sin partidismo dejará de reconocer que hubo en el interrogatorio una evidente mala fe.

Esa insistencia en fustigar al Vicepresidente de LAN, porque llamaba delincuentes a los dos muchachos que asaltaron el Caravelle, tenía el claro propósito de dar de él una imagen de matón o prepotente, y crear en el espectador un concepto de repudio, insistiendo en que los dos muchachos eran unos pobres niños y no delincuentes. Mala fe porque, como insistía el Sr. Campaña con toda serenidad, el que delinque es un delincuente. Las atenuantes vienen después. Enseguida las preguntas acerca del carácter violento del visitante fueron hechas con tono de impertinencia inadmisible y respondidas con serenidad y claridad que merecían al menos del interrogador, una explicación o una disculpa. Pero nada de eso. Las respuestas, lejos de ser tomadas en cuenta, dieron lugar a otras preguntas igualmente inadmisibles, con la complicidad de los demás contertulios que, lo que no siempre ocurre, guardaron un respetuoso silencio.

Esa actitud resultaba para el tele-espectador tan chocante como podría serlo la aprobación de la familia hacia el niño malo de la casa que le quema los pantalones o tira un plato de sopa a la cara de la visita.

Al final, el moderador Jaime Celedón quiso suavizar el ambiente, refiriéndose en forma elogiosa al visitante. Mejor que lo hubiera hecho porque el joven Rivas lo trató poco menos que de patero y los demás contertulios hicieron una apología del programa y del derecho de sus integrantes a preguntar lo que les diera la gana en virtud de su función de periodistas, etc. etc.

Creo que la "Función de periodista" es respetable, pero no puede estar reñida con la buena educación y es costumbre en todos los países civilizados y también en los demás, guardar respeto a las visitas, sobre todo si estas son invitadas.

J. L.
Carnet 144 ...

Disco Notas

JUNTO AL CONJUNTO nacional "Los Playeros" Pepito Pérez el regular pero popular cantante argentino, saca a nuestro medio su primer LP. Entre los temas que incluye el larga duración figuran "Amor de Pobre" P. Avila, "Te quiero Mucho" Manuel Alejandro, "Qué Feliz Estoy" Pérez Carriaga, "Cierra Tus Ojos" Don Fabian, "Congoja" Nar, "Desgradecida" Cabral Merlo, "El Mimoso" Díaz Carabajal, "La Cárcel de Sing Sing" Bienvenido Brens", "El Huérfano" Dardo, "Dos años" Cavagnaro, "El Pintor" L. Burgos y "Momposina" J. Ramos. El long play ha sido llamado "Los Grandes Exitos de Pepito Pérez".

"El Mundo de PIAF", se incluyen en este larga duración lo mejor que grabara Edith Piaf, como también parte de su recital en el Olympia de París que tuvo lugar el 29 de diciembre de 1960. En la cara B se incluye "L'Homme do Berlin" (El Hombre de Berlín) que grabó ya muy enferma el 7 de Abril de 1963. Es un documento humano ya que la grabación la realizó en la misma pieza en que reposaba. Luego de seis meses de esa hazaña, Edith Piaf moría. Entre los temas que incluye este LP aparecen "Padam Padam (1951), "Las Tres Campanas" (1946) "Acorralado" (1963), "La Bella Historia de Amor" (1960), "El Diablo de La Bastille" (1962) Eres el hombre que necesito (1960 "La vida color de rosa" (1947) "Exodo" (1961) "Milor" (1959), "Para que Sirve El Amor" 91962) "El Hombre de Berlín" (1963), "No Me arrepiento de Nada" (1960).

Por fin un Festival de la Canción quiere realmente ser eso: un festival de la Canción. Se anuncia que en el "gorgoreo" de La Guida, allá en Romeral, no habrá show artístico, sino que un certámen de canciones. Director de la orquesta será Saul Sen Martín, fue elegido entre varios nombres. El Festival de La Guinda dará un premio especial al arreglador ganador del Festival. No se quiere uniformidad en este sentido y por eso se buscarán varios orquestadores que recibirán como recompensa un buen premio.

Y CUANDO HABLAMOS DE ARREGLADORES les contaremos que muy contento ha regresado de la última gira Carlos González que tiene en el mercado un buen disco llamado "Llego el Gogomambo". "Carlitos", cantó junto a Libertad Lamarque en la gira que la exitosa cantante hizo a lo largo de todo Chile, "Sonido Ocho" su conjunto se llevó muchos aplausos. APLAUSOS HA TENIDO el disco de Arturo Millán "Y NO SOY NADA" de Omar Arriagada. La calidad que le dió Arturo con unas "ardillitas", obligó a su autor también a grabarlo pese a que había prometido no hacerlo. El disco de Arriagada, junto a sus hermanos, ya está en el mundo del disco. **A LA SUEGRA CON CARIÑO, dicen que se llama el último tema que prepara Juan Carlos.** En EL ROYAL ALBERT HALL de Londres, se presenta, ante cinco mil personas el conjunto "Deep Purple". Actuaron en una línea musical llamada "Para Grupo y Orquesta" junto a la Filarmónica del Royal cumpliendo el sueño de un conjunto beat. Todo lo reunido fue donado por los muchachos a instituciones de beneficencia. **MUY preocupados andan los artistas nacionales por el poco interés que hay entre los empresarios chilenos en ellos. Mucho se invierte en traer regulares números con mucha propaganda, antes de contratar a un cantante chileno de primera línea.**







PATRICIO RENAN que grabó ayer en Odeón un tema de Ariel Arancibia y otro de María Angélica Ramírez, podría viajar a Colombia en los próximos días a cumplir una actuación promocional. Hay interés en el cantante chileno por aquellos lados. **MEL WILLIAMS a quien ya le conocimos los temas "No Te Rías Mas de Mí" y "Dónde Han Ido Todas Las Flores", está impactado en Buenos Aires con un tema llamado "Digitación". Para que ustedes conozcan la actividad de este valor, les podemos decir que en estos momentos actua en el Nacional, trabaja en el programa "Siete y Medio", terminó recientemente una actuación de sesenta días en el local Mau-Mau y tiene aún vigente contrato por otro mes, está contratado para los Carnevales y en marzo partirá con destino a Puerto Rico, Miami y Nueva York. Mel tiene lo que realmente se llama un representante.**

ASEGURA RENE LARGO FARIAS que lo mejor de lo mejor, en materia criolla, irá al Festival de Festivales. **PAOLA estará en el Festival de La Guinda, es uno de los numerosos seguros.** MUY SILENCIOSO aseguran que regresó Marcelo quien tiene ya por salir a la venta su próximo disco. El mejor cantante del telefestival regresa de una gira por Argentina, Uruguay y Brasil. **ARTURO GATICA estuvo sensacional en su presentación en "Sábados Alegres". Sigue el popular intérprete cantando como los dioses (.qué buena iluminación tuvo este programa del 13)**. Arturo Gatica grabará en larga duración junto a su hijo Turín, a dúo interpretan, en el larga duración, La Calesita.

MIHUA





***Estas máscaras** las usan los intérpretes de La Mesa Verde, y en un momento determinado se las sacan y las dejan sobre la mesa.*

UNA BREVE TEMPORADA cumplirá el BALLET NACIONAL CHILENO (BANCH), durante los días 29 y 30 de Noviembre en la provincia de Valparaíso. Estas funciones —auspiciadas por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile— tendrán lugar en el Aula Magna de la Universidad Técnica "Federico Santa María", el sábado 29 a las 19 horas, y el día domingo en matinal a las 11 horas y vermout a las 7 de la tarde.

El programa del BANCH comprende el estreno de "Mary PLAYTON", coreografía de José Vasquez, joven bailarín uruguayo que por primera vez estrena un ballet en Chile. Este estreno corresponde a la política de promoción de jóvenes valores del ballet nacional, al que antecedieron durante la reciente temporada oficial las obras "semidioses" de Rob Stuijf y "Urania" de Hilda Riveros. El repertorio de esta ocasión incluye además una serie de coreografías de prestigiosos autores nacionales y extranjeros. Entre estos, se ofrecerán el célebre ballet de Kurt Joos "La Mesa Verde", "Alotria" de Ernest Uthoff, "vitalitas" de la mexicana Gloria Contreras y "La silla vacía" de Patricio Bunster. Se incluyen también las coreografías, ya mencionadas, "Semidioses" y Urania".

PROGRAMA

Sábado 29: "Urania"
"La silla vacía" "Semidioses"
"Alotria"
Domingo 30: (11 horas)
"Capicúa 7/4" "Urania"
"Alotria"
Domingo 30: (19 horas)
"Mary Playton" "Capicúa 7/4"
"Vitalitas" "La mesa verde"



EL SECRETO DE LAS ABEJAS ASESINAS. Hargrove (Guy Doleman) lleva de regreso a la inconsciente Vicky Robbins (Suzanna Leigh) a la granja, en una escena de la película Paramount "El secreto de las abejas asesinas". Este filme de suspenso, filmado en technicolor y techniscope, está protagonizado por Suzanna Leigh, Guy Doleman y Frank Finlay.